



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958 — (Sobretasa aérea: 2 pesetas)

EDITADA POR LA ASOCIACION DE PRENSA — Redacción y administración: Rambla de Cataluña, 10  
 Director: José Aliaga Cebrián

Teléfono 317-19-20. Talleres «T.I.S.A.», Tallers, 64

Con la concertación entre el Gobierno y el PSOE

## La batalla autonómica comienza esta semana

Felipe González defiende esta política para salvar la democracia

Todas las fuerzas políticas, así estatales como nacionalistas, se preparan para la nueva «batalla autonómica», también denominada concertación, que se iniciará esta semana en Madrid con la reunión de un comité integrado por representantes del Gobierno y del Partido Socialista Obrero Español (PSOE).

El máximo dirigente socialista, Felipe González, al clausurar una asamblea de alcaldes celebrada en Torremolinos (Málaga), si bien insistió en el ofrecimiento para un Gobierno de coalición, defendió la política de concertación como la única salida para salvar a una democracia todavía no estabilizada.

Por su parte, el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, que ha seguido con creciente inquietud todo el desarrollo de la crisis, se trasladará el próximo miércoles a Madrid para entrevistarse con el presidente Calvo Sotelo, ante el que hará hincapié, sin duda, en la valiosa contribución catalana a la gobernabilidad de España.

En este sentido, el presidente de Alianza Popular (AP), Manuel Fraga, en un discurso pronunciado ayer en Martorell, declaró: «No es cierto que el problema esté en Catalunya, sino que está en el País Vasco».

La política de concertación autonómica entre el Gobierno y el PSOE, que suscitó algunas

discrepancias entre los socialistas catalanes, será también abordada en una reunión que

hoy celebrarán en Madrid los dirigentes socialistas, a la que asistirán Joan Reventós y otros líderes del PSC.

Por el momento, la concertación autonómica, al más alto nivel, quedará circunscrita al Gobierno y el PSOE, pero no se descarta una posterior ampliación hacia el Partido Comunista de España (PCE), AP y los par-

tidos nacionalistas representados en el Congreso.

En el tema económico, Felipe González, en su discurso de Torremolinos, dijo que actualmente hay un ofrecimiento de la República Federal de Alemania de un préstamo a España para hacer rápidamente viable la adecuación de la economía española al Mercado Común. Felipe González se mostró partidario de aceptar el crédito y rechazó las acusaciones que se hacen a su partido de proponer siempre el aumento del déficit.

El profesor García de Enterría, que dirigirá la comisión técnica que propondrá el mapa autonómico del país y la distribución de las competencias, insistió en declaraciones periodísticas en su idea de un «federalismo solidario», con competencias compartidas por el Estado y las comunidades autónomas.

Todavía no se sabe qué personalidades formarán parte de la comisión que presidirá el profesor García de Enterría. Tanto el Gobierno como el PSOE consideran que debe tratarse de personalidades independientes de los partidos políticos y de reconocido prestigio profesional o universitario.

(Más información en págs. 3 y 11.)

### Tejero, trasladado al castillo de la Palma en El Ferrol

El teniente coronel de la Guardia Civil Antonio Tejero Molina, protagonista principal del asalto al Congreso de los Diputados el pasado 23 de febrero, fue trasladado en la mañana de ayer por vía aérea al castillo de la Palma, en la localidad gallega de El Ferrol, según comunicaba a última hora de la mañana de ayer el ministerio del Interior en una nota distribuida por la Dirección General de la Guardia Civil.

Aunque algunos medios de comunicación habían anunciado ayer el traslado de Tejero a la prisión militar de Mahón, al parecer se ha escogido la prisión militar fe-

rolana sin que se hayan dado explicaciones sobre los motivos del cambio. Entre las razones aducidas por el ministerio del Interior sobre el motivo del traslado desde Madrid del teniente coronel Tejero, se alegó que en la capital de España recibía un número excesivo de visitas.

La instrucción del sumario sobre el intento de golpe de Estado del pasado 23 de febrero se ha acelerado en los últimos días. Fuentes competentes informaban a Europa Press que un mínimo de seis personas están prestando declaración diariamente ante el juez instructor, general García Escudero.

Con la detención de Mario Moretti

### Golpe mortal a las «Brigadas Rojas»



Roma, (EFE.) — Con la detención el sábado en Milán del dirigente de las Brigadas Rojas Mario Moretti, y del profesor de la Universidad de Génova, Enrico Fenzi, también miembro de la «dirección estratégica» de la citada organización, la prensa italiana creía ver ayer la operación como el golpe de muerte al «terrorismo rojo», y consideraba que los eventuales atentados que

se puedan aún producir no serán más que los pequeños coletazos de su agonía.

En la fotografía superior vemos el aspecto de Mario Moretti en la foto de identificación que tenía la policía, a la izquierda, y a la derecha el aspecto real del líder de las «Brigadas Rojas» en el momento de su detención.

Escándalo en el At. Madrid - Zaragoza (1-2)

### El público derribó las vallas y García Traid insultó a varios zaragocistas

El Barça ganó por los pelos al Valladolid

Derrota mínima del Español en Pamplona

Balonmano

No pudo ser: La Liga, para el Atlético



Este es el lamentable aspecto de la valla del Estadio «Vicente Calderón», derribada por unos incontrolados. (Telefoto EFE)

**«NOVEDAD»**  
 Pasillos de importación en tejido sintético  
 Lavables simplemente con agua y jabón  
 Anchos 65 y 90 cms.  
**Alfombras PRESAS**  
 Cucurullá, n.º 9-Navas de Tolosa, ns. 334-336

### El conflicto de Madrid podría extenderse

#### Amenaza de huelga general de médicos

Madrid. (De nuestro corresponsal Rafael GOMEZ PARRA.) — La Confederación Nacional de Sindicatos Médicos —entidad cooperativa— decidirá hoy si convoca o no una huelga general en apoyo de sus compañeros médicos del Hospital Provincial de Madrid que la semana pasada entraron en conflicto directo con los dirigentes sociales de la Diputación madrileña.

Aunque la impresión dominante es que la Confederación tratará de buscar un compromiso, la amenaza de una huelga general de médicos en toda España causó considerable preocupación en círculos gubernamentales, así como entre los dirigentes del Partido Socialista Obrero Español (PSOE).

El conflicto en el hospital madrileño está motivado por el intento de la Diputación Provincial de Madrid, presidida por un socialista, de controlar la asistencia médica a los enfermos privados en las instalaciones hospitalarias. La Diputación también rechaza la negociación de un convenio con los médicos al margen del convenio que se rige para el resto de los trabajadores del hospital.

Algunos medios socialistas consideran que el conflicto se ha producido por la negativa de los médicos a aceptar cualquier reducción de los privilegios de que disfrutan en la Seguridad Social, cuyas instalaciones y material utilizan para atender a enfermos de las consultas privadas.

Los médicos implicados en el conflicto, que dicen contar con el apoyo de grupos de médicos de toda España, aseguran que la culpa de todo lo que ocurre es la incapacidad de gestión demostrada por el director del hospital designado por la Diputación.

Los médicos han declarado que están dispuestos a dejar el trabajo privado, pero reivindican a cambio, un convenio para ellos solos, así como la anulación de los expedientes a los compañeros y el cese del director del centro, el socialista doctor Barros.

Hasta ahora, el Colegio de Médicos ha apoyado a los compañeros del Hospital provincial, alegando que se trata de un caso de defensa de la dignidad profesional. No obstante, algunos sectores médicos consideran que la polémica está estrechamente relacionada con la ley de incompatibilidades y, desde luego, con el problema de la reforma a fondo de la Seguridad Social, tema aparentemente tabú a pesar de la grave crisis económica y las cada vez más sombrías perspectivas de la asistencia sanitaria pública.

# TV color Philips

## El triunfo de la técnica

# COCHES SEAT DE EXPORTACION A PRECIOS DEL 79

Modelos	Precios F.F.
131 Mirafiori 1.430 .....	461.000 ptas.
131 Supermirafiori 1.430 .....	502.300 ptas.
131 Supermirafiori 1.600 .....	533.500 ptas.
131 Supermirafiori (Familiar) 1.430 .....	525.400 ptas.
131 Supermirafiori (Familiar) 1.600 .....	555.900 ptas.
132-2.000 .....	678.700 ptas.



Por un cambio en los programas de exportación, Seat venderá en España un cupo limitado de producción previsto para los mercados internacionales.

Una gran oportunidad de adquirir un Seat a precio de 1979.

**Y como todos los Seat, con su doble garantía: 1 año.**

Los encontrará identificados en todos los Concesionarios Seat.

## SEAT

## La clave La oposición está dormida

A primeras horas de esta tarde, una delegación del PSC se entrevistará en Madrid con otra del PSOE. Al primer secretario socialista catalán, Joan Reventós, acompañarán Josep Maria Obiols, Eduardo Martín, Josep Verde Aldea y Lluís Armet. No está confirmado que Felipe González asista a esta reunión de trabajo, aunque por la importancia de los temas a tratar sería ilógica su ausencia. Pero, todo hay que decirlo, Felipe prefiere no salirse de su zona de confort. Para poder parecer el último oasis de comprensión con que cuenta la autonomía, es indispensable no asistir a algunas reuniones.

Esta es una de las claves políticas de la semana que empieza. Hay dos más: la entrevista entre Leopoldo Calvo-Sotelo y Jordi Pujol, el miércoles, y una nueva negociación, en busca de la remodelación del Consell entre el presidente y Reventós, prevista para los próximos días.

Con tanto reloj despertador, puede que finalmente la oposición salte de la cama. Lo más probable es que la sueste dura un mes más, los días necesarios para comprender que CIU —o sea Pujol— no va a asumir a corto plazo la oferta socialista de entrar en el Govern.

Antes de hablar de la «cumbre» socialista de esta tarde en Madrid quiero referirme a las motivaciones de la nueva reunión entre el presidente y el máximo dirigente de la oposición de Catalunya. Reventós va dispuesto a averiguar de una vez si Pujol desea plantear a fondo la oferta socialista de corresponsabilizar el Gobierno, oferta nacida tras el «tejerazo». En caso de que no sea así, como se desprende de todas las anteriores reuniones, Reventós debe forzar que Pujol diga «no», de una manera u otra.

### Las hipotecas de los socialistas

Ocurre que para el PSC, los hechos del 23 de febrero supusieron la necesidad de una nueva política en Catalunya, la de la unidad. Con el PSUC en la nevera, pero, al fin y al cabo, la de la unidad. Toda su estrategia está condicionada a la respuesta de Pujol quien, consciente, la demora. Mientras tanto, consigue contrapartidas en temas puntuales, es decir, la colaboración indirecta de los socialistas, que no le hostigan, le ayudan ante los contenciosos con Madrid y se autocensuran en aras de la defensa de la autonomía y democracia.

Este panorama, algunos errores de bulto del PSC, y la grave situación interna del PSUC, negativa a efectos electorales y generadora de arritmias en la práctica política, es lo que yo llamo estar dormido. Por ello, si Pujol decide finalmente creer más en su capacidad y en su entendimiento con Calvo-Sotelo, que en la necesidad de pasar a la Historia como el estadista que hizo todo lo posible para consolidar Catalunya,

liberará al PSC de sus propias ataduras.

Por ahora, todos juegan el juego de Pujol. La izquierda se autocensura en el Parlament. Ejemplo: ahora sería un desastre que a la Generalitat le derrotaran los presupuestos generales para 1981. «Cumplamos mínimamente —dice la izquierda— con nuestros objetivos, no compliquemos más las cosas». CIU logra que los socialistas se avengan a modificar la Ley de Diputaciones del Parlament, porque Rodolfo Martín Villa ha presentado su recurso ante el Tribunal Constitucional. Compréndase que si el PSC ha ido diciendo que la Ley era constitucional —una Ley obra suya como de Pujol— avenirse a modificarla es comulgar con ruedas de molino.

La imagen del PSC se dibuja con estas conductas. Ante una Ley de Armonización, que burdamente Martín Villa ha querido justificar por «las responsabilidades autonómicas de Catalunya», la respuesta de CIU es clara. El PSC se hizo talío en la votación, que casi todos sus diputados votaron «sí». Por eso se reúnen en Madrid esta tarde ambas ejecutivas. La sugerencia de verse ha sido doble. El PSC corre peligro de que se le cuele que el sambenito de «españolista» y falta de autonomía respecto del PSOE. Por lo que los socialistas catalanes tratarán hoy de dejar claro su derecho a estudiar los temas con tiempo suficiente, a decidir independientemente de la disciplina de voto de los socialistas estatales.

En el PSOE bate una ola de neoespañolismo. Los catalanes tratarán de evitar confrontaciones y no plantearán en la reunión defensas primarias como la del derecho a votar diferente a Felipe. Con guante blanco, intentarán que su opinión sobre el desarrollo autonómico catalán siga siendo fundamental y que el PSOE no levante ampollas con sus actitudes.

Decía al principio que la oposición está dormida. Recuerdo que me contaron hace años una sabrosa anécdota protagonizada por Camilo José Cela, que me viene muy bien al caso. Era Cela senador real y dormitaba en una de las sesiones parlamentarias cuando el presidente del Senado, con fina ironía, dijo al orador que iba a intervenir: «No alce demasiado la voz su señoría, que el señor Cela está dormido». Cela abrió un ojo y, sin inmutarse, respondió: «No estoy dormido, señor presidente; estoy durmiendo». Como el presidente de la cámara replicara que no existía demasiada diferencia, Cela dejó caer: «No puede ser más fundamental. La verá fácilmente el señor presidente si analiza la diferencia entre «estar jodido» o «estar jodiendo».

J. L. MARTINEZ IBÁÑEZ

## El pensador y sociólogo francés explica su tesis sobre la autonomía

# Edgar Morin: «No hay autonomías sin dependencia»

Libertad, autonomía, dependencia... tres de los muchos conceptos que Edgar Morin, en su paso por nuestro país, nos ha propuesto que analicemos con un método científico, un método basado en el conocimiento objetivo y multidimensional (interdisciplinario).

Los problemas sociales, los del individuo, han preocupado siempre a este sociólogo francés que, a sus 59 años, osa pronunciar un sereno «¡ah, del castillo!» ante el portal de las viejas ideas para ofrecer nuevos instrumentos de reflexión.

Su breve estancia en el Estado español le ha servido para presentar su obra «El método. La naturaleza de la naturaleza», publicada en castellano por Ediciones Cátedra, así como para pronunciar sendas conferencias en la universidad madrileña y en otros centros culturales de Madrid y Barcelona.

En el Instituto Francés de Barcelona, Morin se hizo la pregunta «Peut-on concevoir une science de l'autonomie?» (¿Se puede concebir una ciencia de la autonomía?), cuestión que le pedimos respondiera a los lectores de «Hoja del Lunes».

—En pocas palabras, se puede decir que mi tesis central sobre una ciencia de la autonomía es ésta: las visiones científicas clásicas no conciben los fenómenos sino como determinismo, es decir, las leyes y los condicionamientos de la ciencia clásica no permiten concebir la autonomía individual o colectiva; en cambio, yo sostengo que la autonomía y la dependencia no deben verse como nociones incompatibles, sino como conceptos que son complementarios. Es decir, no hay autonomía sin dependencia. También podemos decir que esto trae una consecuencia a nivel político: ¿cómo se pueden querer la autonomía y la libertad sin pensar lo que significan estas nociones? Se tiene que hacer un intercambio entre la ciencia de la autonomía y la voluntad de autonomía.

—¿Quiere decir que no se puede querer la autonomía con conocimiento de causa sin antes haber teorizado sobre ello?

—Se puede querer la autonomía, pero sin la teoría esto supone una honda contradicción.

Hay un vacío entre la voluntad subjetiva y el conocimiento objetivo.

—En esta coexistencia de la dependencia y la autonomía, ¿quién es pionera, ¿la una o la otra? Es decir, ¿deben ser necesariamente simultáneas o bien hay algún fenómeno previo?

—Ante todo, en la mayoría de los casos hay dependencias sin autonomías. Es decir, la autonomía es algo que debe tomar elementos del exterior para poder vivir. Es como un ser vivo, por ejemplo el león, que come para su independencia, para su autonomía, para poder ser él, pero antes debe encontrar la presa. Un país independiente depende de los intercambios exteriores. En las autonomías hay dependencia e interdependencia.

—Entonces, ¿la proliferación de autonomías supone una desintegración de lo anterior a ellas?

—Todo depende de las relaciones entre las autonomías. Pero yo no hago una teoría que puede aplicarse a todos los casos.

—Hablando convencido, en apariencia, de que no hemos captado su propuesta, su concepción de una teoría sobre el tema, señala: «Yo propongo unos conceptos que el investigador puede utilizar para estudiar, unos elementos conceptuales de base que se pueden utilizar para buscar las soluciones. Yo no investigo ni doy soluciones. Hay gente que siempre pide soluciones; yo no las doy. Sólo propongo conceptos que la gente puede utilizar para hacer sus propias soluciones».

—Cambiamos de tercio. Occidente registra de un tiempo a esta parte un endurecimiento de la vida social y política, pero al parecer esto no supone una revalorización de las ideas tradicionales. ¿Cómo valora este fenómeno?

—Es complejo. De la explosión cultural de los años 68-70, de la búsqueda de otros tipos de vida en los países occidentales, se pasó después a otros fenómenos: una desintegración de lo innovador, pero a la vez una difusión mayor de las ideas tradicionales. Es una situación compleja, porque hay la crisis económica que empezó en el 73 que lo hace todo más confuso.

—Tenemos un panorama confuso.

Jordi FORTUNY

## Los alcaldes quieren controlar las armas de la Guardia Urbana

Los representantes de más de doscientos municipios de todo el Estado español aprobaron ayer en Valladolid los criterios básicos que habrán de regir a la Guardia Urbana. Entre las conclusiones se solicita que los alcaldes puedan conceder y denegar el permiso de armas a los policías municipales, según han informado fuentes del Ayuntamiento barcelonés.

Los alcaldes de los municipios reunidos en Valladolid definieron a la Guardia Urbana como un servicio público de carácter civil «que puede estar armado». Se pretende que los guardias vayan armados sólo en aquellos servicios que puedan conllevar ciertos riesgos, como los nocturnos. Actualmente, los permisos de arma de los agentes los concede el ministerio del Interior sin intervención del alcalde. Sucede entonces que, en ocasiones, hay agentes que exhiben constantemente sus armas aún contra la opinión de los Ayuntamientos.

Los alcaldes redactaron un anteproyecto de Estatuto de la Policía Municipal que será entregado al ministro del Interior por una comisión de la que forma parte Narcís Serra, alcalde de Barcelona. En este anteproyecto se sitúa a la Guardia Urbana bajo la única responsabilidad del alcalde con absoluta independencia de cualquier otra autoridad, salvo en los casos contemplados por las leyes.

## Buena noticia para los ahorradores

Con la liberalización bancaria, los ahorradores han tenido la alegría de comprobar que pueden obtener por sus ahorros (aunque sean pequeños), el 14,5 por ciento anual en sólidos Bancos.

Esta información la realiza gratuitamente la Corp. de Peq. y Mediana Empresa en c. Balmes, núm. 357 (junto Graf. Mitre), de 9 a 2 y 4 a 8. (Sábados, no.)

## Lo dice la Organización Mundial de la Salud LA OBESIDAD ES PELIGROSA

Hay diferentes sistemas para perder peso, pero sólo la medicina permite una pérdida de peso real, definitiva y sin problemas secundarios.

CONTROL MEDICO DE LA OBESIDAD es un centro médico especializado en la lucha contra la obesidad que pone al alcance de cualquier persona la posibilidad de perder el exceso de kilos que perjudican su salud y su figura.

Un eficaz tratamiento individualizado, controlado por el equipo médico, le permitirá perder desde la primera semana, sin esfuerzo y de forma definitiva los kilos que le sobran. Conseguir un peso ideal y una figura agradable, mejorando, además, la salud y el ánimo está al alcance de todos.

CONTROL MEDICO DE LA OBESIDAD se encuentra en Barcelona, Rbla. de Catalunya, 123. Las personas interesadas en conocer mayor información sobre el tratamiento pueden solicitar una entrevista gratuita con el especialista llamando al teléfono 209-03-54.

## Estancias de 5 días DE SEMANA SANTA EN

LLORET DE MAR, ROSAS, SALOU, BENIDORM, ALICANTE, LA MANGA, ROQUETAS, TORREMOLINOS, FUENGIROLA, BOHI, RIBAS DE FRESER, MASSANET DE CABRENYES

Reserve con anticipación para asegurar sus plazas, en

CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO AGENCIA DE VIAGES - GRUPO A - TITULO 19 Paseo de Gracia, 11 Tel. 301 65 00 (10 líneas)

### FUENTES ARTISTICAS PARA INTERIORES Y JARDINES SIN INSTALACION DE AGUA



Pujós, 108 - Tels. 2496529 - 2406429 HOSPITALET - BARCELONA

### COMPRAMOS

Maquinaria ocasión en perfecto estado para establecimiento industrial de litografía, impresión de papel y cartón y artes gráficas en general. Llamar al 210-40-98 De 14 a 18 horas

## 4.003 plazas de FORMACION PROFESIONAL

para licenciados, ingenieros, arquitectos, titulados medios, FP2, maestros de taller, etc. Instancias en Delegaciones de Educación hasta el 9 de abril. Convocatoria anual

Exámenes en julio CENTRO ESPAÑOL DE DOCUMENTACION Calle de los Alamos, 9 Madrid-24 Teléfonos 7119704 - 7151994

D. ... C. ... Lugar ... Deseo recibir contra reembolso de 7.500 pesetas, la preparación completa de los tres ejercicios de la Oposición en la asignatura de ... [Disponemos de todas las asignaturas de F. Profesional Cátedras, Agregados y EGB].

## ESCOLES MOGLI A PARTIR DELS 2 ANYS

Teléfono 204-95-64 i 204-96-15

## Su dinero puede ganar el Gran Premio Fórmula DUPLIQUE-TRIPLIQUE

BANCO OCCIDENTAL

# ¡ACELERE!



**Necrológicas**

**Emilio García Martínez**

Ha fallecido cristianamente a los 59 años de edad (E.P.D.). Sus afligidos: esposa, Eugenia de la Hera; hijos, María Eugenia, Antonio y Maite; hijo político, Esteban Griñán y demás familia, comunican a sus amigos y conocidos que hoy, lunes, a las 12 del mediodía, tendrá lugar la ceremonia religiosa en la capilla del S.M.P.F., calle Sancho de Avila, 20. No se invita particularmente. Barcelona, 6 de abril de 1981.

**Pau Molné i Casanovas**

Nascut a Montblanc (Tarragona) Morí ahir a Lloret de Mar, a l'edat de 76 anys, havent rebut els Sants Sacraments (A.C.S.). Els seus afligits: esposa, Maria Andreu Bellapart; fills, Rafel, Pere i Mercè; fills polítics, Isabel Barnés, M.ª Rosa Paris i Douglas Winand; nets i altres familiars, us preguen un pietós record. L'enterrament i funeral de cos present tindrà lloc avui, dilluns, a les onze del matí, a l'església parroquial de Lloret de Mar. No s'avisarà particularment. Lloret de Mar, 6 d'abril del 1981.

**Na Francesca Palou i Renard**

Vídua de Josep M.ª Fortuny i Cases Ha mort a l'edat de 81 anys (A.C.S.). Els seus fills, nets, germans polítics, nebots, família tota i l'empresa «Maxim-Reclam», vos participen de tan sensible pèrdua i fer-vos sabedors que l'acte d'enterrament tindrà lloc demà, dimarts, dia 7, a les 10 hores, a les capelles del S.M.P.F. (carrer Sancho d'Avila, 20).

**Jaume Vives i Petit**

Vidu de Florinda Cervera i Aragay Ha mort cristianament a l'edat de 96 anys (A.C.S.). Els seus apenats: fills, Joan, Miquel, Maria Llonch i Maria Tort; nets, Paquita, Jordi i Joan; besnets, Jordi i Joan; nebots, cosins i altres familiars, al comunicar-vos aquest dolorós traspass, us demanen un pietós record per a la seva ànima i vulgueu assistir, avui, dilluns, a les sis de la tarda, a les exèquies que oferiran a l'església parroquial d'Esparreguera, per quin motiu us quedaran molt reconeguts. Casa mortuòria: Carrer Hospital, 47 (Esparreguera). No s'hi invita particularment.

**Melitón Visa Calvis**

Falleció el día 5 de abril de 1981, a los 68 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E.P.D.). Sus afligidos: esposa, Dolores Pou; hija, M.ª Rosa; hijo político, José Lluch; nieta, Montserrat; hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia, al comunicar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y les agradecerán la asistencia al acto del entierro que tendrá lugar hoy, día 6, a las 4.30 horas, en la iglesia parroquial de Santa Joaquina de Vedruna, calle La Gleva, 25. No se admiten coronas. Domicilio mortuorio: C. San Hermenegildo, 12-14, 1.º No se invita particularmente.

**Francesc-Xavier Valls i Ventosa**

Ha mort a Barcelona, als 82 anys d'edat, confortat amb els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica, el dia 5 d'abril del 1981 (A.C.S.). El seu afligit: esposa, Rosa Planells; fills, Rosa-Maria, Margarida, Xavier i Oriol; fills polítics, Albert Sorribes, Teresa Esquerri i Montserrat Foix; nets, germans, germans polítics, nebots, cosins i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen la caritat de voler-lo tenir present en les seves oracions. L'enterrament serà avui, dia 6, a les 11.30 hores, a l'església parroquial de Sant Oleguer, carrer Nàpols, 133, on es celebrarà la cerimònia religiosa per l'etern repòs de la seva ànima. A continuació es traslladarà el difunt al cementiri del Sud-Oest. No s'hi invita particularment.

**Enric Pros i Domingo**

Ha mort cristianament víctima d'accident als 73 anys d'edat (A.C.S.). Els seus afligits: esposa, Carolina Macià; filla, Consol; fill polític, Ramon Iglesias; neta, Núria i Meritxell, i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen la caritat de voler-lo tenir present en les seves oracions. L'enterrament serà avui, dia 6, a les 3.45 hores de la tarda, a les capelles del S.M.P.F., carrer Sancho d'Avila, 20, on es celebrarà la cerimònia religiosa per l'etern repòs de la seva ànima. A continuació es traslladarà el difunt al cementiri del Sud-Oest. No s'hi invita particularment.

**Maria Fité i Banus**

Vídua de Joan M. Arrondo Ha mort a Barcelona als 58 anys d'edat, confortada amb els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica, el dia 5 d'abril del 1981 (A.C.S.). El seu fill, Lluís; filla política, Angels Iserte, i família tota ho fan saber a llurs amics i coneguts i els preguen la caritat de voler-la tenir present en les seves oracions. L'enterrament serà avui, dia 6, a les 4.30 hores, a l'església parroquial de Crist Rei, plaça Jardines de Elche, on es celebrarà la cerimònia religiosa per l'etern repòs de la seva ànima. No s'hi invita particularment.

**Els dilluns xerraires**

● **FESTA A LA PLAÇA DEL DIAMANT.** — La plaça del Diamant, des d'ahir, llueix una placa indicant ser l'escenari de la més popular novel·la de Mercè Rodoreda. L'homenatge va iniciar-se, nits abans, uns metres més enllà, a l'Orfeó Gracienc, «sancta sanctorum» de l'ex-vila. Joan Sales, editor de «La plaça del Diamant» (vint edicions, en català) recorda irònicament que l'obra havia estat menyspreuada pel jurat del Premi «Sant Jordi» de 1960. Un jurat d'upa: Martínez Ferrando, Josep Pla, Gaziell, Jordi Rubió, Joan Petit, Joan Fuster...

Els savis, a vegades, s'equivoquen. A un dels membres d'aquell jurat, el ja difunt Joan Petit, finíssim crític, en el curs d'un sopar literari a l'Orient vaig escoltar-li entonar un «mea culpa».

—La consigna, tàcita o explícita, dels patrocinadors del premi —va dir—, era que calia redimir la novel·la catalana del casolanisme que la rebaixava...

Així, els jutges preferiren i premiaren una novel·la en la qual hi sortien financers tèrbols i burgesos adúlter, que era allò que aleshores «es portava». D'aquella novel·la ja ningú no en recorda ni el títol ni el nom de l'autor. Mentre, Colomet, la humil i casolana noia gracienc de la Rodoreda, ha fet una brillant carrera internacional.

Per a què aprenguin els nous rics de la literatura, que tan abunden a Catalunya...

● **EL GASIU PARLAMENT.** — A l'endemà d'haver declarat a la tribuna del Parlament que

el capítol financer de l'autonomia apuntava molt fosc, el conseller de Finances, Trias i Fargas, va fer un viatge d'anada i tornada a Madrid, reapareixent al Palau de la Ciutadella amb un ull tapat, com competint amb Moshé Dayan.

Els diputats s'interessaren per l'anormalitat amb una mica de sornegueria:

—No heu discutit amb cap ministre? —li preguntaren.

Trias assegurà que no, que el pegat no tenia res a veure amb les transferències.

Això passava a la tarda. Al matí, el president de l'Executiu havia justificat la seva absència. Trias havia hagut d'assistir a la capital a una reunió de compromís. I es va perdre coses tan sucoses com una discussió de ben bé mitja hora relativa a la quantia del sou d'una funcionària de la Generalitat. Els suggeridors de rebaixar-li i els partidaris de mantenir-li, descriviren a la interessada amb tant de detall, que com digué «sotto voce» un company, a la tribuna de premsa:

—Podien haver-nos dut la fotografia.

● **GARGALLO, DE NOU A LA VIRREINA.** — Ens passem la vida recuperant. Ara li ha tocat el torn a l'escultor Gargallo, que pels parlaments inaugura la seva exposició, qualsevol hauria pensat que tornava de la llunyania del temps i de l'oblit, quan la veritat és que el tinguerem a la mateixa Virreina ara fa set anys. L'exposició actual ve de París.

—Però, jo trobo que aquí queda millor —opinà l'alcalde.

Va semblar-me que Pierrette, la filla de Gargallo, que estava al seu costat, no compartia ben bé aquest punt de vista...

—Bé, vull dir que Gargallo, a Barcelona, és a casa seva —reprengué el senyor Serra—.

—És un dels catalans universals.

Però, la discrepància sorgí, en aquest cas, de l'alcalde de Maella, població nadiua de l'artista homenajat.

—Vostès diuen que és català —protestà lleument—, però consti que va néixer a Maella.

D'acord. A la riba del Martanyà i a la ratlla de Catalunya. Podem dir que Gargallo és nostre sense fer-nos titllar d'imperialistes.

● **L'AUTONOMIA, UNA CIÈNCIA.** — Del tot aliè a les preocupacions locals, Edgar Morin, com a tema de la seva conferència a l'Institut Francès, va donar: «Es concebible una ciència de l'autonomia?»

Es tracta de l'autonomia de l'individu, filosòficament i biològica examinada.

No hi ha manera d'independitzar-se del medi extern. L'home és producte de la societat i aquesta és producte de l'home. La vida és un terbolí, tot s'arremolina. Els gens condicionen l'home, però aquest manipula els gens, etc. Total, conclou Morin:

—L'autonomia en estat pur és inconcebible.

Alguns dels que l'escoltàvem, vam reflexionar que sort que no sabia res de tot això Martín Villa quan preparava la llei d'harmonització de les autonomies. Només hauria faltat!

L'únic consol és la breu in-

cursió que el famós pensador va fer en el terreny polític.

—La democràcia és el sistema ideal en permetre que els controlats controlin als controladors.

A veure si serà veritat.

● **CASEU-VOS!** — He anat a saludar a Josep Maria Pi i Sunyer i a la seva esposa, Fina. Als noranta-tres anys, ell segueix essent tot flama, girada vers les coses de l'esperit.

—L'altra nit, a la televisió, quina meravellosa representació de «La dama de piques» —em diu.

Al costat de la taula braser s'amunteguen les cartes. Pi va escriure a «La Vanguardia» una substanciosa crònica parlant del divorci. Explicava que ell, personalment, ha tingut una felicíssima experiència matrimonial i acabava comminant els lectors solters: Caseu-vos!

Existeix avui tanta de gent que, al revés, es descasen, que la confessió del venerable jurista ha causat sensació. De pertot, amics i desconeguts li han escrit felicitant-lo, a ell i a la seva dona. Fins i tot una llarga carta, de tres o quatre folis, d'un empresonat a la Model, explicant que gràcies a l'amor conjugal, fidel, indestructible, pot fer moralment front a la maltempada que travessa...

Té raó Pi i Sunyer quan, passant balanç de la seva extensa i enfeïnada vida, concreta:

—Només m'enorgulleixo d'haver fet favors a tothom.

SEMPRONIO

**Vida periodística**

**Preocupación ante el proyecto de ley de Defensa de la Constitución**

La Junta Directiva de la Asociación de la Prensa de Barcelona, en su reunión del día primero de abril de 1981, acordó hacer pública la siguiente nota:

La Asociación de la Prensa quiere expresar públicamente su preocupación por cuanto pudiera significar de recorte a la libertad de expresión, por la suspensión por vía cautelar de medios de comunicación social, basada en el proyecto de Ley de Defensa de la Constitución, aprobado por el Congreso de Diputados.

Esta Asociación entiende que sanciones de carácter colectivo, como el cierre cautelar de medios de comunicación, podrían poner en peligro la estabilidad laboral del conjunto de personas vinculadas a la empresa periodística, dado que experiencias como la del diario «Madrid» demuestran que los perjuicios causados con tales suspensiones son, en la mayoría de los casos, irreparables.

Esta entidad se reafirma, una vez más, en la necesidad de unos medios de información plurales que reflejen la diversidad ideológica de la sociedad dentro

de la aceptación de los principios reconocidos en la Constitución y leyes vigentes que de la misma se derivan.

**El director de «La Vanguardia» gana el Premio Efe internacional de periodismo**

Horacio Sáenz Guerrero, director de «La Vanguardia», ha sido el ganador del Premio Internacional de Periodismo instituido por la agencia EFE. Este premio está dotado con ocho mil dólares y está considerado como el «Pulitzer» del periodismo iberoamericano.

Al premio concurrían más de 500 candidatos de veintiséis países, entre los que se contaban Guinea Ecuatorial e Israel. El fallo del jurado se dio a conocer en el transcurso de una cena celebrada en San Juan de Puerto Rico, a la que acudieron cuatrocientas personas.

**J. A. Sáenz Guerrero, jefe de Servicios de RTVE**

El periodista barcelonés Juan Antonio Sáenz Guerrero ha sido nombrado jefe de Servicios del Ente Radio-Televisión Española en Catalunya, cargo del que ha tomado posesión recientemente. Accede a este puesto a raíz del cambio de cargos directivos de RTVE en Barcelona, y tras una dilatada etapa en que fue Jefe de los Servicios Informativos de Televisión.

**Mañana, homenaje a Julián Mir**

En la dirección de nuestro querido colega «Dicen...» se ha producido un relevo. Julián Mir deja el puesto, si bien seguirá colaborando en él, y le sucede Antonio Hernández Filloy, joven periodista formado en dichas páginas. La Asociación Catalana de Dirigents de l'Esport tuvo la feliz idea de promocionar un homenatge a Julián Mir, i la acollida no ha pogut ser més entusiasta. Los muchos amigos que Julián Mir —sus dotes hu-

manas superan su gran altura como periodista— se darán cita mañana en torno a una mesa, para testimoniarle su reconocimiento por la impropia labor realizada en favor del deporte, pues no en vano son muchos

**Estafeta temporal y exposiciones filatélicas en la Asociación de la Prensa**

Con motivo de la aparición el próximo día 8 de abril de un sello de correos en homenaje a la prensa, la Asociación de la Prensa de Barcelona ha organizado diversas actividades de carácter filatélico.

El sello fue interesado de las autoridades filatélicas por acuerdo de junta directiva del 12 de junio de 1980, para conmemorar que en el actual año 1981 Barcelona cuenta con tres diarios centenarios —«Diario de Barcelona», «El Correo Catalán» y «La Vanguardia»—, hecho único en España y posiblemente en el mundo, y para conseguir al mismo tiempo un apoyo moral respecto a la prensa diaria en general, la cual se halla dentro de una grave crisis económica. La Comisión de Programaciones Filatélicas atendió la petición y ha aprobado un sello con valor facial de doce pesetas, que es el de los franqueos ordinarios entre poblaciones del territorio español, y una tirada de doce millones de efectos. El diseño del sello contiene un periódico y una cámara fotográfica —hecho este último que es novedad en la temática filatélica de prensa y representa un merecido tributo a la labor de los informadores gráficos— y el efecto se pondrá a la venta el citado ocho de abril.

**Asociación de la Prensa de Barcelona**

8 i 9 d'abril 1981

tarde a nueve de la noche en los citados días 8 y 9.

— Confección de tres mil sobres especiales con una viñeta alusiva, realizada esta última por el dibujante y periodista Josep M. Serra. Los sobres estarán a la venta en la propia Asociación. Tanto los sobres como el matasellos son en catalán.

— Venta de sobres del Servicio Filatélico con el matasello especial de la Asociación.

— Exposición de sellos de tema filatélico, con la asistencia técnica del Cercle Filatélic i Numismàtic de Barcelona. En la exposición participan los coleccionistas Blai Guaner i Serra, Jesús Conte i Barrera, Jordi Campderrós i Recasens, Nicolàs Alpiste, Miquel Arbonés i Grup Filatélic La Estrada.

Los actos organizados por la Asociación de la Prensa de Barcelona son los siguientes:

**DIAS 8 Y 9 DE ABRIL DE 1981:**

— Funcionamiento en los locales de la Asociación (Rambla de Catalunya, 10, principal) de una estafeta temporal y de un matasellos propio. El horario de la estafeta será de diez de la mañana a dos de la tarde y de cinco de la

**HOMENAJE A LA PRENSA**



**Asociación de la Prensa de Barcelona**

8 i 9 d'abril 1981

tarde a nueve de la noche en los citados días 8 y 9.

— Confección de tres mil sobres especiales con una viñeta alusiva, realizada esta última por el dibujante y periodista Josep M. Serra. Los sobres estarán a la venta en la propia Asociación. Tanto los sobres como el matasellos son en catalán.

— Venta de sobres del Servicio Filatélico con el matasello especial de la Asociación.

— Exposición de sellos de tema filatélico, con la asistencia técnica del Cercle Filatélic i Numismàtic de Barcelona. En la exposición participan los coleccionistas Blai Guaner i Serra, Jesús Conte i Barrera, Jordi Campderrós i Recasens, Nicolàs Alpiste, Miquel Arbonés i Grup Filatélic La Estrada.

— Exposición de revistas filatélicas pertenecientes a la colección de la filatelia Monge.

— Conferencia en el salón de actos de la Asociación el día 8, a las siete y media de la tarde, a cargo del secretario de redacción y comentarista filatélico de «El Correo Catalán», Jesús Conte i Barrera.

**HERNIADOS**  
Aparatos Torrent, sin tirantes, bultos, ni molestias (CPS. 23)  
**CASA TORRENT**  
Unión, 13. Rambla Cataluña, 124, pral. Córcega, 296, pral. Barna.

**nuevo rumbo**  
CENTRO DE RELACIONES CON FINES MATRIMONIALES  
Mallorca 279, 3ª 2ª (chaffan Via Layetana)  
Tfn. 215.46.79 - 215.42.13 - Barcelona-37



Para que tu hijo tenga la escuela cerca

**Necesitamos conocerte**

Ante las elecciones al Rectorado

# Una nueva etapa para la Universidad de Barcelona

El próximo día 28 de abril los distintos estamentos universitarios procederán a escoger el nuevo rector de la Universidad Central. La semana pasada, HOJA DEL LUNES publicó un artículo de uno de los seis candidatos, Joan Hortalà, abriendo estas páginas al resto de contendientes. Hoy es el doctor Parés quien expone en otro artículo su visión de la Universidad.

«Se ha dicho que las actuales elecciones a Rector de la Universidad de Barcelona son muy reñidas. Han sonado muchos nombres como posibles candidatos y algún que otro «affaire» pero de programas y equipos concretos muy poco.

El último mandato expiró el 19 de enero pasado y realmente costó lo suyo que la Junta de Gobierno decidiera ir a la lógica y preceptiva elección. El 24 de febrero la misma Junta de Gobierno decidió por un escaso margen de votos aceptar como fórmula electoral el mismo claustro que había servido para elegir al Rector anterior, con el sistema tan discutido de las listas de representantes de los alumnos, de los profesores no numerarios y del personal no docente. Hay que hacer notar que a diferencia, todas las últimas elecciones en otras universidades, como la Complutense de Madrid y la de Bilbao, se han hecho por voto directo personal.

A partir de la presentación de mi candidatura el 18 de marzo puse en conocimiento de todos los universitarios las líneas generales del programa y las personas más representativas que lo

respaldan directamente. Ambos han pasado al dominio público a través de múltiples entrevistas a la prensa y a la radio y han sido objeto de debate abierto en varios centros universitarios incluyendo la extensión de Tarragona. Esto no ha sido hasta ahora seguido por nadie más, si bien espero que mi actuación tenga algún efecto de arrastre. Un poco tarde sin duda, porque el período de la elección de compromisarios finalizó el pasado día 3.

El modelo de la universidad que propugnamos se basa en los valores académicos demostrados y por supuesto, en el enraizamiento en la tierra y en su apertura social, pero hace especial hincapié en la eficacia, en oposición a la demagogia y a la politización.

He dado a conocer también documentos de trabajo en los que se formulan las posibles vías de estabilización del profesorado no numerario y del personal no docente, lo cual constituye un problema absolutamente urgente a resolver. La situación a este respecto no sólo no ha mejorado en los tres últimos años sino que ha empeorado claramente.

La elaboración del Esta-

tuto es el problema más importante con el que deberá enfrentarse el próximo rector. Este Estatuto debe ser realmente renovador, resultado de la participación de todos los sectores, con la máxima autoridad moral para que sea fielmente cumplido. No puede ser un documento impuesto por ninguna parte. Como la Constitución debe reflejar un deliberado ánimo de concordia entre las diferentes tendencias.

Es necesario que la Sociedad conozca a la Universidad y cuente con ella y conseguirlo es uno de nuestros objetivos esenciales. Hay que fortalecer la personalidad de las facultades y de las escuelas, pero dentro de una política universitaria coherente y con visión real de futuro. Hay que fomentar la participación de los estudiantes y de todo el profesorado dentro de un clima de libertad y tolerancia mutua, pero con la vista puesta en unos objetivos definidos para los que hay que luchar decididamente. Catalunya necesita una estructura universitaria prestigiosa y válida de cara a su desarrollo socio-cultural y tecnológico. En un país de recursos limitados como el nuestro y en plena depresión, no podemos permitir que nuestra universidad decaiga todavía más o se desintegre. Estamos convencidos que los hombres necesarios están y que pueden llevarlo a cabo.»

Ramón PARES FARRAS  
Catedrático de la Universidad de Barcelona.

En la «Plaça del Diamant»

# Homenaje de los vecinos de Gracia a Mercè Rodoreda

La escritora Mercè Rodoreda se fundió en un único sentimiento con centenares de vecinos de Gracia que se citaron ayer en la «Plaça del Diamant» para mostrar su respeto a la escritora que mejor ha sabido reflejar el modo de vida de este barrio de gente menestral y trabajadora.

El homenaje fue organizado por el Consell del Districte VIII y por quince entidades del barrio. La concejal Mercè Sala explicó el sentido del acto diciendo que la novela de Mercè Rodoreda «La Plaça del Diamant» es la obra de la literatura catalana más difundida en el mundo. Mercè Rodoreda escribió esta novela el año 1962, desde su exilio de Ginebra. Con voz clara y timbre de emoción, la escritora explicó esta circunstancia:

«Quan vaig escriure la novel·la no recordava com era la plaça de debò. Només recordava, perquè sovint havia estat un record obsessiu, que quan tenia tretze o catorze anys, un any, per la Festa Major de Gràcia, vaig anar amb els meus pares a seguir carrers. A la plaça del Diamant havien aixecat un envelat. Com a d'altres places, és clar. Però l'envelat que sempre més vaig recordar va ser el d'aquesta plaça. En passar-hi per davant, tot ell una capsa de música, jo, a qui els meus pares prohibien de ballar, tenia unes ganes de ballar desesperades i anava pels carrers guarnits com una ànima en pena. Potser per culpa d'aquesta frustració, en escriure al cap de molts anys la meua novel·la, a Ginebra, la vaig començar amb un envelat a la plaça del Diamant en l'ex vila de Gràcia.

Muchas de las personas que rodearon a Mercè Rodoreda en esa mañana del domingo quizá bailaron de jovencitos en ese entoldado y muchas de las mujeres que le pedían que estampase una dedicatoria en su «Plaça del Diamant», gastada de tanto leerla, podían ser la «Colometa» que protagoniza el libro. «Tot és lluny —dijo la escritora—, però en pensar-hi, en mig d'una onada de nostàlgia, em fa bé i moltes vegades i en diverses circumstàncies, aquests re-

presencia del «conseller adjunt a la Presidència de la Generalitat», Miquel Coll i Alentorn, y del concejal de Cultura del Ayuntamiento, Rafael Prades.

En un rincón de la plaza, junto a la fuente que aparece en la portada de la novela, queda un pequeño monolito con una lápida: «Aquesta plaça inspirà a Mercè Rodoreda la seva gran novel·la "La Plaça del Diamant"».

«cords m'havien estat un consol.» El acto fue sencillo «però compensa amb escriure de moltes amargues»; contó con la

En el centro de la ciudad

# Manifestación contra el ingreso en la OTAN

Más de un millar de personas participaron ayer al mediodía en la manifestación «anti-OTAN» convocada por el GANVA (Grup d'Acció directa No Violenta Antimilitarista) y otras quince organizaciones no violentas y de izquierda no parlamentaria.

La concentración tuvo lugar a las 12 en el cruce de Paseo de Gràcia con la Gran Via. Desde allí se dirigieron por el Portal de l'Àngel hasta el edificio donde se encuentra el Consulado de Estados Unidos, en la esquina de la Via Laietana con la Avinguda de la Catedral, donde corearon lemas como «lanquis fora, OTAN no» y otros. Antes de dar por terminada la manifestación con el canto de «Els Segadors» y la «Internacional», los manifestantes tararearon la conocida canción «Oh when the Saints» con la letra «americans foteu el camp». Durante todo el recorrido distribuyeron un manifiesto impreso titulado «Contra

l'OTAN, les bases i la militarització dels Països Catalans» en el que argumentan su oposición al ingreso del Estado español en la OTAN, el rechazo a la renovación de los tratados con los Estados Unidos y la oposición al «proceso de militarización de los Països Catalans». Respecto a este último punto anotan que «nos oponemos a los proyectos de instalación de cuarteles y de potenciación de la industria de armamento porque representan un incremento de la militarización en nuestro país, así como graves perjuicios para las poblaciones rurales afectadas por las expropiaciones».

# Luchetti, nuevo secretario político del PSUC en Barcelona

Con la elección de Antoni Luchetti como nuevo secretario político del comité de Barcelona y la aprobación del informe elaborado por el comité saliente concluyó anoche la V Conferencia de Barcelona del PSUC.

Los delegados eligieron a un nuevo comité de 33 miembros

encargado de dirigir al PSUC en la ciudad y en el que figuran, además de Antoni Luchetti, el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Barcelona, Josep Miquel Abad; el concejal Miguel Bonilla; el secretario de la Unión Local de CC. OO., Alfred Clemente, y otros dirigentes del PSUC de la ciudad, entre los que se hallan Enric Coma, Jaume Barluenga, Ricard Boix, Bartolomé Calderón, Jordi Teixidor, Armando Varó, Rosa María Borrás, etc.

Previamente la conferencia había aprobado el informe político, presentado por el secretario saliente, Andreu Claret, por 301 votos a favor, 11 en contra y 66 abstenciones.

En la sesión de clausura intervino el secretario general del PSUC, Francesc Frutos, quien

valoró positivamente los resultados de la conferencia.

«Estamos en un momento —dijo— en que todavía podemos salir bien de este período de crisis en que vive el partido y así se ha demostrado en esta conferencia. Pero podía no ser así. A partir de la división del partido se podía haber perdido un instrumento vital para la clase trabajadora y el pueblo de Catalunya.»

«Una política de integración como la que defendemos —añadió— una suma de nombres. Quiere decir que es necesario que nos pongamos de acuerdo sobre una política única para el partido y que todo el partido la aplique. Y que sepamos elegir luego, sin exclusiones, los nombres más adecuados para aplicarla.»

ULTIMOS LOGROS CIENTIFICOS SOBRE EL PROBLEMA DE LA CALVICIE



Ya podemos frenar el avance de su calvicie. Gracias a las últimas conquistas médico-científicas le ofrecemos un tratamiento totalmente garantizado.

Asimismo, desarrollamos la técnica más sofisticada de transplante de cabello, para personas calvas y semicalvas.

Nuestro sistema de transplante es el único que no tiene problemas de rechazo, pues el donante es el propio receptor de la nueva cabellera.

El éxito es definitivo, y los resultados estéticos, inmejorables.

Se rejuvenece el aspecto, marcando la personalidad, consiguiendo llamando al Tel. 218 98 48 / 318 81 30 BARCELONA.

COMPRE Y CAMBIE SUS PELICULAS

## VIDEO

DE VIDEO-INSTANTANEO

12 PUNTOS DE CANJE GRATUITO EN BARRA SIEMPRE CERCA DE SU CASA U OFICINA. MAS DE 300 TITULOS PARA ELEGIR MEJOR Central: COMERCIO, 8 (frente Juzgado)

TELAMENOS LE REMITIREMOS CATALOGO GRATUITO

Tel. 319 86 58

## OFASEM CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES EMPRESARIALES

Fundado en 1957 por BARTOLOME ROIG ARBOS, Intendente Mercantil y Economista Balmes, 226, pral. BARCELONA-6 Tels. \*217 85 08 - 228 34 12 - 228 28 33

### CONTABILIDAD ACELERADA

Mediante las más modernas técnicas didácticas. No se precisan conocimientos previos.

• INICIACION: 29 de Abril de 1.981 - Lu. Mi. Vi. de 7'30 a 9'45 h.

ENSEÑANZAS AUTORIZADAS POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA (R. 29.174)

## AHORRE GASOLINA

EN SUS VACACIONES DE SEMANA SANTA. MONTE UN ECONOMIZADOR «GABELLA» Y AHORRARA HASTA UN 20% de COMBUSTIBLE

### Talleres AUTO-HISPANO

Witardo, 45 Tel. 322-14-22

## SUS VIAJES DE SEMANA SANTA con la garantía de las Oficinas Nacionales de Turismo

### ¡¡ULTIMAS PLAZAS!!

## Sofía y los Balcanes

Unicas salidas: Abril, 13-20-27

8 días. Visitando: Sofía - Plovdiv - Veliko - Tirnovo - Monasterio de Rila - Pleven

Incluido: Avión reactor - hoteles de primera - pensión completa - guía acompañante - visitas y excursiones, etc.

Precio por persona 27.900 ptas.

## ESTAMBUL

Unicas fechas de salida: Abril, 13-20-27

8 días. Visitando: Sofía y Estambul, con avión reactor - hoteles de lujo - pensión completa y media pensión - guía acompañante - visitas y excursiones, etc.

Precio por persona 39.900 ptas.

## ATENAS

Unicas fechas de salida: Abril, 13-20-27

8 días. Visitando: Sofía y Atenas con avión reactor - hoteles de primera y turista - guía acompañante - visitas y excursiones, etc.

Precio por persona 39.900 ptas.

## Grandes viajes CUBA

Próximas fechas de salida: Abril, 13-20-27

12/15 días en las playas del Caribe, 64.900 Ptas.

12/15 días Cuba a todo ritmo, visitando La Habana - Cienfuegos - Santa Clara - Varadero - Santiago de Cuba, etc.

83.900 ptas.

## EL MEXICO LINDO

Próximas fechas de salida: Abril, 10-17-24

12/15 días visitando México y La Habana

12/15 días visitando México - Taxco - Acapulco y La Habana

92.900 ptas. / 98.900 ptas.

## SON PRODUCTOS EURO-ESTE

CONSULTE LA MAS COMPLETA Y EXTENSA PROGRAMACION DE VIAJES PARA VERANO 81 A CUBA - MEXICO - NICARAGUA - BULGARIA - RUMANIA - GRECIA - TURQUIA - EGIPTO - HUNGRIA CON PRECIOS MUY ECONOMICOS EN PROGRAMAS DE PROMOCION DE LAS OFICINAS NACIONALES DE TURISMO

Información y reservas en

## ESPATUR, S.A.

BARCELONA: PABLO, 136 - T. 239 97 01 - 250 38 06

Madrid: Blasco de Garay, 21 - T. (91) 449 41 54 - (91) 449 41 58

Valencia: Pelayo, 45 - T. (96) 365 06 00

Zaragoza: S. Juan de la Cruz, 26 - T. (976) 25 80 00

GAT 253

## TELEVISORES Liquidación continuada

19" sin UHF	4.500 Ptas.
19" con UHF	6.500
23" sin UHF	5.500
23" con UHF	7.500
20" con UHF	8.500
24" con UHF	9.500
24" con UHF	10.500

TODOS GARANTIZADOS SENTIS

TALLERS, 67 T. 318-50-95

ARIBAU, 31 T. 253-21-08

BORRELL, 46 T. 241-02-55

JAIME FABRA, núm. 9 b's San Antonio Abad, 61 (continuación Calle Hospital)

Para que el autobús te quede a mano

# Necesitamos conocerte



# Quincena del «Deporte y Aire libre»



**ROPA Y CALZADO DEPORTIVO**

Chandalls, niquis y conjuntos de primeras marcas:  
"Puma", "Arkapen", "Slazenger", "Lacoste", "Fred Perry", "Dunlop", H.C.C. ... y zapatería de tenis, fútbol, tiempo libre... Paredes, Puma, Munich...

Descuento **10%**



**BICICLETAS**

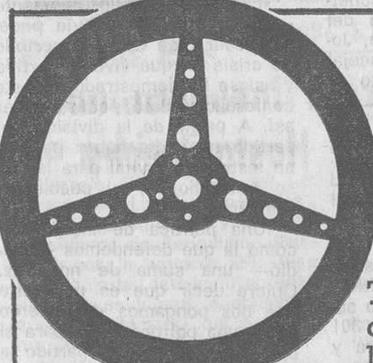
Todas las marcas, en modelos de paseo, carreras, cross... Descuento **10%**



**MOTOS**

Para campo, carretera, ciclomotores... Y cascos, botas, prendas de motorista...

Recuerde que en Jorba puede pagar su moto y equipo hasta en 24 meses con **credi-sport**



**AUTOMOVIL**

Toda clase de accesorios y complementos: autorradios, linternas, bujías, filtros, persianas, antirrobo, mapas, fundas, porta-equipajes...

Descuento **10%**



**OFERTA ESPECIAL**

Juego de fundas de asiento para coche de todas las marcas, 2.495,- pesetas. Obsequio de una funda para el volante,

**Jorba Preciados**

**Manuel Fraga en Martorell**

**«No es cierto que el problema esté en Catalunya»**

Martorell (Baix Llobregat). — «No es cierto que el problema esté en Catalunya, el peligro gravita en el País Vasco. Es preciso cuanto antes la aprobación del estado de excepción, y para ello es necesario contar con el Ejército», manifestó Manuel Fraga Iribarne, presidente de Alianza Popular en la Casa de la Cultura de Martorell.

El líder aliancista fue insistiendo en algunos conceptos ya precisados en anteriores declaraciones, efectuadas desde que llegó el sábado a Barcelona.

Se mostró a favor del hecho regional, consideró insuficientes las actuales medidas antiterroristas, y precisó que era «un error hablar de una campaña anticatalana orquestada desde Madrid».

**SABADELL**

Tras su estancia en Martorell, Fraga Iribarne se desplazó a Sabadell, donde almorzó con los miembros de los comités locales y comarcales de Alianza Popular. Manifestó en el transcurso del almuerzo que «la grave crisis que padece la otrora rica comarca vallesana es producto de una desastrosa política económica que inició Adolfo

Suárez y que todavía continúa».

Alentó a los militantes aliancistas a proseguir su trabajo sin desánimo en una importante zona dominada actualmente por las izquierdas.

**L'HOSPITALET**

El sábado, Manuel Fraga había asistido en L'Hospitalet a un almuerzo con 200 militantes de su partido.

Manuel Fraga explicó que el partido Alianza Popular está realizando «un esfuerzo de organización como fuerza política con presencia activa de la sociedad española» y dio ánimos a los hombres que componen la naciente directiva de L'Hospitalet, formada por: Jesús Infante, presidente; Domingo Peña, vicepresidente; Jaime Olivé, secretario; José María Hernández, tesorero y cinco vocales.

El presidente de Alianza Popular en Catalunya, Miguel Angel Planas, dio por constituida oficialmente la junta gestora del partido en la ciudad y se pasó a un coloquio entre los asistentes y la mesa presidencial del acto, finalizando con un aperitivo.

**Lleida y Tarragona, un poco aliviadas**

**Las lluvias de la pasada semana dan un respiro al campo**

Las comarcas de Lleida y Tarragona recibieron con esperanza las primeras lluvias «serias» registradas en los últimos meses y que cayeron la pasada semana. Sin embargo, el agua acumulada todavía es insuficiente para paliar los daños de la sequía. Las previsiones meteorológicas se presentan optimistas y es muy posible que la lluvia siga cayendo durante las próximas semanas.

**Lleida**

Como datos significativos en las comarcas leridanas podemos apuntar de que la media de agua acumulada en los pantanos está en la actualidad a sólo un 35 por ciento de la capacidad que en años normales suelen estar para recibir el deshielo de las nieves. Hemos de significar, que, la escasa nieve acumulada en los altos picos hacen predecir un año de crisis, no sólo para la agricultura sino para algunas poblaciones en donde el agua potable será escasa ya que en la actualidad existen pueblos en donde la restricción de agua ya se ha iniciado.

El embalse en el que se ha notado un bajón espectacular

es el de Canyelles, en el que sólo tiene un 25,28 por ciento de agua acumulada, siguiéndole el de Santa Ana, con un 43,43. Y si a ello añadimos que son los dos embalses mayores de la provincia tendremos una idea de su situación.

El pantano de Oliana, único existente en el Segre ha aumentado su caudal, pero ello se debe a que es regulado con cuidado para reservarlo, puesto que este río sólo puede ser controlado por este embalse, mientras que tanto el Ribagorzana como el Noguera-Pallaresa tienen más medios para ir regulando el agua.

Resumiendo, que de no producirse fuertes lluvias las restricciones en algunos pueblos leridanos tendrán que aumentarse

y el campo también sufrirá las consecuencias de la sequía que ya hace tres años padecemos.

**Tarragona**

En Tarragona, el viernes se registraron casi 40 litros por metro cuadrado, lo que significó que el pantano de Riudecanyes consiguió una entrada de 730 litros por segundo y el de Ciurana unos 400 litros/segundo. Con estos aunque todavía se queda muy lejos de la capacidad total cifrada en más de 15 millones de metros cúbicos, al menos se ha conseguido un respiro para la agricultura. No obstante se confía en que durante los próximos días aumentarán las reservas con lo que podrá salvarse la cosecha de avellana que si en estos momentos presenta buen aspecto, más adelante necesitará riegos veraniegos para salvar su productividad.

De todas maneras de momento estos 86.000 metros cúbicos que se almacenan cada 24 horas son como hemos dicho una buena señal que hace unas semanas estaba muy lejos de la esperanza de conseguirse. — **Ricard FONT y Antonio TORREBADELLA.**

**Jordi Pujol asiste a una representación de la «Passió d'Olesa»**

Olesa de Montserrat (Baix Llobregat). — El presidente de la Generalitat de Catalunya, Jordi Pujol, asistió ayer domingo a la representación de la «Passió d'Olesa», invitado por el patronato del mencionado drama sacro.

Previamente visitó la Casa de la Villa, donde fue recibido por el Consistorio en pleno, que le obsequió con una cerámica reproduciendo un ramo de olivo, alegoría de la población.

Desde el Ayuntamiento se desplazó al teatro, donde fue recibido por la junta de la Passió. En un entreacto, visitó el escenario para felicitar a los intérpretes de la obra, mostrándose complacido por todo el espectáculo en conjunto y especialmente por la luminotecnia.

«Catalunya — dijo Jordi Pujol — es un pueblo capaz de mantener sus tradiciones. Es un pueblo que durante siglos ha hecho que seamos lo que somos, por esto os agradezco en nombre de Catalunya el que sigáis trabajando para mantener una de nuestras tradiciones».

**El Simposio sobre la enseñanza del catalán a los no catalano-parlantes**

Vic (Osona). — Existe gran expectativa ante el inicio, el próximo miércoles, del I Simposio sobre la enseñanza del catalán a los no catalano-parlantes. Esta convocatoria, sin precedentes en el área lingüística catalana, se celebrará durante los días 8, 9 y 10, organizado por la Escola Universitària de Mestres d'Osona y patrocinada por la Universidad de Barcelona y la Conselleria d'Ensenyament de la Generalitat.

El simposio, que reunirá a más de un millar de profesionales de la lengua catalana, con la participación de personalidades extranjeras, será abierto el día 8 por la directora general de Enseñanza Primaria de la Generalitat Sara Blasi, dando paso a la primera ponencia que desarrollará el profesor Stanley M. Sapon, de la Universidad de Rochester (Nueva York) y presentada y moderada por el rector de la Universidad de Barcelona doctor Badia y Margarit. Seguirá en los días siguientes con ponencias a cargo de los doctores Tulio De Mauro, de la Universidad de Roma, y Marcel de Greve, que se desarrollarán en sesiones de mañana y tarde, preveyéndose la clausura para las seis de la tarde del día 10. Presidirá este acto la directora general de Política Lingüística

de la Generalitat, Ina Moll, la cual habrá intervenido en anteriores sesiones entre las que destaca una Taula Rodona en la que también intervendrán Modest Rexach, como moderador; Miquel Maillol, Joan López Casanovas, Vicent Pitarch, Sebastià Serrano, Vicent Soler y Francesc Vallverdú.

Este simposio ha despertado un gran interés como queda demostrado por la cantidad de maestros que en los días citados se reunirán en la ciudad de Vic para el estudio científico y aplicación práctica de la lengua catalana.

A. F.

**La Segarra**

**Heribert Barrera inaugura una biblioteca en Hostafranchs**

Cervera (La Segarra). — El presidente del Parlament de Catalunya, Heribert Barrera, vivió ayer domingo una jornada comarcal visitando los pueblos del municipio de Plans del Fió.

En una de sus pedanías, la de Hostafranchs, inauguró la biblioteca pública que un patronato formado por personas inquietas del ámbito cultural han montado para fomentar el bienestar y promocionar los conocimientos de los 900 habitantes de esta zona de La Segarra.

Los actos, todos ellos presididos por Heribert Barrera, se iniciaron a las diez de la mañana con una misa, inaugurándose

seguidamente la biblioteca. Para solemnizar la inauguración se había convocado un concurso de carácter cultural al que concurren unos 300 trabajos, distribuyendo el presidente del Parlament y sus acompañantes más de 50 premios.

Los actos prosiguieron con un concierto dado por la Coral de la villa de Guissona y una comida de hermandad. Por la tarde se visitó la Iglesia románica de Pelagalls que tiene 800 años de antigüedad, y el Museo de la «pagesia» en Sisteró. La jornada terminó en el Ayuntamiento de Pallargues con unas palabras del presidente quien expresó su contento por la dignidad con que este municipio de Plans del Fió cultiva su patrimonio cultural y artístico.

Otras personalidades que asistieron a esta jornada fueron el director general de Cultura de la Generalitat, Albert Manent, el presidente de la Diputación de Lleida y todas las autoridades del municipio.

Leonardo SANTACANA



**Un ayatollah en Castelldefels**

En un chalet ubicado a la altura del número 90 del paseo de la Marina de Castelldefels, discretamente vigilado por la policía, localizamos la residencia del ayatollah Farashi Najafe, lugar que hasta ahora se llevaba en secreto. El segundo jefe religioso del Irán, después de Jomeini, ha viajado a España para ser sometido a un minucioso reconocimiento médico en las clínicas Barraquer y Quirón de la Ciudad Condal. No obstante el carácter estrictamente privado del viaje del líder religioso del Irán, ha trascendido su reciente viaje a Madrid, en el que cumplimentó a las primeras autoridades de la nación y posteriormente en Castelldefels, firmó en el libro de oro del Ayuntamiento.

DOBAÑO.

**COMPRO ORO**

TODA CLASE DE JOYAS: Anillos, Cadenas, Pulseras, Medallas, Broches, Pendientes, Relojes, Monedas, Collares y cualquier otro objeto.

Pagamos al instante y en metálico el precio máximo

**PLATA**

Cubiertos, Bandejas, Juegos de café, Candelabros, Centros de mesa, Jarras, Relojes, Monedas y cualquier otro objeto.

Máxima seriedad y discreción

**JOYAS**

ANTIGUAS Y MODERNAS Toda clase de: Anillos, Pendientes, Collares, Cadenas, Pulseras, Broches, Colgantes, etc.

Mejoramos cualquier oferta

Servicio gratuito de tasación y expertización de diamantes, piedras preciosas y joyas, sin compromiso.

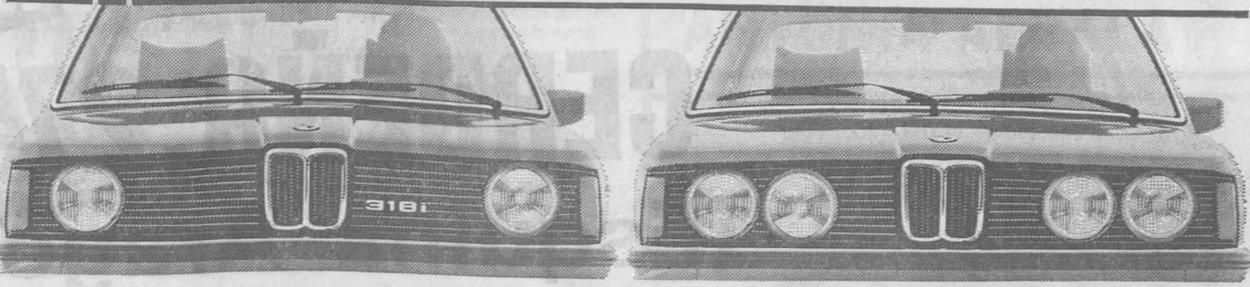
JOYERIA **J. Cabré Muns**

Pau Claris, 180, 1º 3ª esquina Provenza Tel. 216 03 48  
Vía Layetana, 180, 1º 3ª Tel. 216 03 48  
Provenza, 277, 1º 3ª Tel. 216 08 26 - Barcelona-37

**Necesitamos conocerte**

Para viajar gratis

**¡Oportunidad única en BMW!**



Entregamos los modelos BMW 316, BMW 318 y BMW 318i con el KIT/MUNTAÑA incorporado.

Sólo MUNTAÑA incluye en estos modelos la parrilla especial 4 faros que distingue a los más lujosos BMW.

Pida su BMW con el KIT/MUNTAÑA en



**Muntaña**

GONCESIONARIO OFICIAL  
Exposición y ventas: Casanova, 220-226. Tel. 230 49 66. Balmes, 200 (Edificio Apolo). Tel. 218 33 16. Barcelona-36  
Servicio Técnico y Recambios: Marina, 312-314. Tels. 256 35 00 - 256 35 09. Barcelona-25

# LIQUIDAMOS LIBRERIAS i desde 17.900 pts.!

Procedentes de quiebras.



**ABRIMOS  
LOS SABADOS POR LA TARDE**

**CERDEÑA, 274  
(Esquina Aragón)**

**BARCELONA**

«El Bagant» y «El Mataroní»

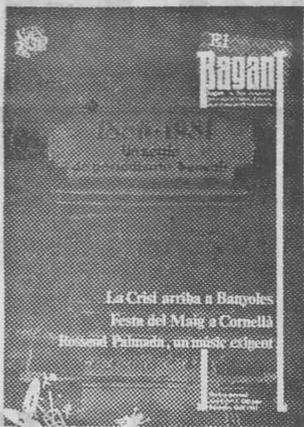
## Dos nuevas publicaciones en la prensa comarcal

Ha sido puesto a la venta en Banyoles el primer número de «El Bagant», nueva publicación en catalán de carácter comarcal y periodicidad mensual. La revista fue presentada en la noche del pasado sábado con un acto en la redacción al que asistieron el alcalde de la ciudad, concejal de Cultura y otras autoridades.

«El Bagant» cubrirá mensualmente la información del área de la comarca de Banyoles. Se autodefine como independiente y está editada por la Cooperativa El Bagant, creada por los propios redactores, y dirigida por el periodista Jaume Boix Angelats.

El primer número de la nueva publicación incluye un interesante «dossier» sobre cien años de periodismo en Banyoles. Se da el caso de que «El Bagant» es la revista número 50 de las editadas en Banyoles a lo largo de este período, lo que es una clara muestra de la inquietud cultural que siempre ha animado a la pequeña ciudad del lago.

«El Bagant», de 40 páginas, publica además un noticiario, un trabajo sobre la crisis del textil que se ha dejado sentir gravemente en Banyoles en las últimas semanas, entrevistas, reportajes y secciones habituales



INFORMATIU DE LA COMARCA DEL MARESME

de cocina, cine, música, teatro, arte, urbanismo, folklores y deportes.

### Mataró

En Mataró ha salido a la calle la revista «El Mataroní». En su primer número, de 32 páginas, sus realizadores y redactores explican que ante el cúmulo de noticias que nos presentan una realidad que a veces se nos escapa, se proponen revalorizar los tópicos locales, nuestras costumbres y tradiciones, los problemas que nos aguardan al doblar la esquina y también los grandes temas de nuestro momento histórico, tales como el paro, la crisis, los cambios políticos, etcétera, vistos y plasmados a nivel local.

«El Mataroní» es bilingüe, «inscribiéndose —afirma el editorial— dentro del proceso de integración y normalización progresiva marcada por la Generalitat de Catalunya».

La directora de la publicación es Ester Llop Ragué y el subdirector Ricard Bonamusa, que ocupa además el cargo de presidente del consejo de administración.

### Pallars Jussà

## Convergència hace balance de la gestión municipal

La Poble de Segur. — La coalición de Convergència i Unió, al analizar la gestión municipal de estos dos años ha manifestado que su situación es un tanto atípica, por haber sido la lista más votada, pero sin embargo no tiene la responsabilidad del gobierno en el Ayuntamiento.

«Durante este período — dice el comunicado —, se ha adolecido de una falta de puntos de vista claros por parte de la Alcaldía que se ha traducido en una gran dispersión. Hemos tratado muchos asuntos pero elaborados sin un estudio a conciencia. Ante estos hechos, la postura de la teoría oposición ha sido crítica, pero siempre constructiva, apoyando la que creíamos que estaba bien y oponiéndonos a lo que nos parecía mal, para intentar mejorarlo o suspenderlo.»

Más adelante afirman que no le ha faltado al Ayuntamiento su clara colaboración y a veces iniciativa en hechos que consideraron trascendentales para la vida municipal como son las normas subsidiarias de urbanización, el plan de actuación municipal y los presupuestos anuales, entre otros.

«No ha sido labor fácil — continúan diciendo —, ya que siempre hemos tropezado con un estilo de gobierno que no creemos el más adecuado para el país y para los tiempos en que vivimos.»

Tras afirmar que en el fondo de todo ello existió, también, una falta de experiencia que esperan subsanar, concluye el comunicado: «Los hechos nos han dado la razón, ya que esta misma falta de estilo ha deshecho el equipo de gobierno, hasta el extremo que actualmente estamos inmersos en una verdadera crisis, ya que el equipo que ostenta el mismo tiene dificultades, si no imposibilidad, para nombrar un miembro de la Comisión Permanente que sustituya al que hasta hace un año desempeñaba el cargo.»

R. F.

### Vallès Occidental

## El público podrá utilizar varias salas del Monasterio

Sant Cugat. — El alcalde socialista Angel Casas ha conseguido unas salas del Monasterio de Sant Cugat para uso público. El Patronato del Monasterio, que ha sido criticado frecuentemente por inoperante y antidemocrático, se ha opuesto tenazmente a esta utilización pública. Durante meses ha habido reuniones en las que el Patronato ha puesto constantes dificultades: primera esperaban el traspaso a la Generalitat, después deseaban solicitar la opinión de Madrid, etcétera. El alcalde ha exigido el permiso de su uso sin más dilaciones, para que en octubre los alumnos de Música y Bellas Artes, que no caben en las escuelas municipales, puedan pasar a estas aulas que hace años no son utilizadas.

M. A. ROVIRA

### Barcelonès

## Sancionan a una fábrica de vidrio por contaminar

L'Hospitalet. — El alcalde de Hospitalet ha sancionado con 50.000 pesetas a la Compañía Industrial del Vidrio, domiciliada en la Avenida del Farrilet de esta ciudad, por la contaminación producida al rebasar los niveles máximos de emisión de partículas sólidas a la atmósfera.

El expediente sancionador había sido instruido por la Delegación de Industria, a la vista del informe elaborado por el laboratorio regional de Medio Ambiente. Según éste, los mediciones de emisión de contaminantes a la atmósfera por la chimenea del horno de crisol número tres de la indicada factoría dieron un resultado superior a lo permisible según la legislación vigente. Como la falta ha sido calificada de leve, debe ser sancionada con un máximo de 50.000 pesetas. En consecuencia, la Delegación de Industria resolvió remitir las actuaciones al alcalde de Hospitalet, al cual correspondía aplicar la sanción.

A. T.

### Ribera d'Ebre

## Medidas por el cierre de una clínica en Mora d'Ebre

Mora d'Ebre. — En la últimos días se ha extendido el rumor del cierre de la Clínica Borrás, de Mora d'Ebre, con lo que según estas informaciones quedaba totalmente desatendida la asistencia sanitaria de los pueblos de la ribera.

Puestos en contacto con fuentes sanitarias se nos ha comunicado que la noticia no es tan trágica, ya que la citada clínica no reuna grandes condiciones para atender a las necesidades sanitarias de la zona.

Por otra parte, según las mismas fuentes, existe en proyecto en la Generalitat de instalar un centro piloto de unas cien camas, con lo que el servicio sanitario de la Ribera Alta estará atendido, ya que este proyecto, al parecer, contempla también en el mapa sanitario que espera su aprobación por el Parlament de Catalunya.

D.

### Garraf

## Un muerto en accidente de tráfico

Vilanova y la Geltrú. — Una persona muerta y dos heridas de carácter grave es el balance de un accidente de tráfico ocurrido en la tarde de ayer domingo, en el kilómetro 46'500 de la carretera C-246.

El accidente sobrevino a consecuencia de un choque frontal en una curva existente en el citado punto kilométrico entre dos turismos: un «Seat 1430» matrícula B-2193-P y un «R-14» matrícula T-8305-J, resultando muerta María Aynes Polo, de 53 años de edad, vecina de Tarragona, que viajaba en el segundo turismo, y heridos de carácter grave Cristóbal López González, de 50 años, vecino de Sant Boi, y Ciriaco Redondo Herreros, de 58, vecino de Tarragona y esposa de la víctima.

## Vic: Tradición y cultura en el marco del «Mercat del Ram»

Vic. (Osona). — Continúan desarrollándose, tras el acto inaugural del pasado viernes, las diferentes manifestaciones programadas para los días que anteceden a la tradicional y siempre renovada fiesta del «Mercat del Ram» de Vic, que se celebrará el próximo sábado día 11 de abril.

La proclamación de la reina y sus damas de honor, la entrega del «Llorer del Mercat del Ram» al señor Pau Espona y la lectura del pregón por parte del escritor y capellán del santuario de Queralt, Josep Maria Ballarín, resultó un acto reflejo del más auténtico sentido comarcal que quiere darse a esta anual manifestación que ese el «Mercat del Ram» de Vic.

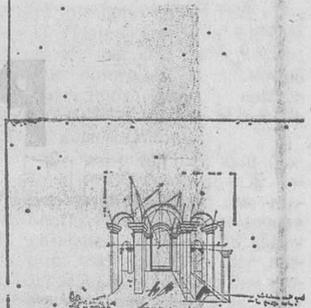
Este año podrán apreciarse un más amplia e importante presencia de los sectores agrícola y ganadero, que son la base de la economía de La Plana.

El día del Mercat visitará Vic el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, quien tiene previsto visitar los diferentes recintos feriales.

Festivales deportivos, concursos de pintura y dibujo, conferencias sobre ganadería porcina, venta directa de productos del campo de variada procedencia catalana, la Fira del Fang, conciertos y diversas exposiciones llenarán estos días de la inusitada actividad que cada año promueve el popular Mercat.

A. F.

### Vic, mercat del ram 1981



D'INTERÈS TURÍSTIC  
DISSABTE DIA 11 D'ABRIL  
festes i fires del 3 al 12 d'April

### Compro libros

Antiguos y modernos. Obras. Bibliotecas. Colecciones y Libros, Grabados y Dibujos

### LIBRERIA EPOCA

Plaza San Jaime, 6. T. 315-16-06  
Paso a domicilio

### UD. PUEDE TRABAJAR EN SU CASA

Gane 9.600 Ptas. semanales trabajando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñanza gratis. Visitenos. Muntaner, 269. Teléfonos 209-45-42 y 200-91-69. BARCELONA - 21

### ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE BARCELONA

## AVISO

Por dificultades surgidas en el último momento, queda aplazada hasta nuevo aviso, la conferencia que hoy, día 6, debía pronunciar el Excmo. Sr. D. Jerónimo Arozamena Sierra. Se avisará oportunamente la nueva fecha de su celebración

### Aislamientos de «Poliuretano»

«Por inyección y proyección»

Ideal para: viviendas, naves industriales, cámaras, granjas, etc.

Pida presupuesto sin compromiso a: J. GONZALEZ - Tel. 844-09-38  
San Martín Centellas (Barcelona)

### Exposiciones de Arte

#### RESEÑA INFORMATIVA

MAÑÉ en GRIFE I ESCODA. — 34 óleos figura, interiores paisaje y danzarinas.  
ANTONIA ALBALAT en SALA «SANT JORDI». — Unas 40 obras entre óleos, acuarela, dibujo y escultura predominio figura.  
C. MONTFALCON. — Exposición permanente de pintores varios.  
B. MARCOS en LAURENT. — Oleos.  
PALET en GALERIAS AUGUSTA. — Oleos-figura.  
T. RAMON en TRAMONTAN. — Pinturas y dibujos.

### GRIFE & ESCODA, S. L.

Diagonal, 484 Tel. 217 60 19  
— ASSESSOR: B. XIFRE MORROS —

## MAÑÉ

OLIS

## TRAMONTAN

GALERIAS DE ARTE. Pje. Mercader, 12  
PINTURAS Y DIBUJOS

## T. RAMON

DEL 7 AL 25 ABRIL. TEL. 215-63-53  
MAÑANA, INAUGURACION

### GALERIAS AUGUSTA

P.º de Gracia, 98

## PALET



Manila, 42-44  
SALA DE CULTURA «SANT JORDI»

## ANTONIA ALBALAT

MOLDURAS - MARCOS - CUADROS - OLEOS - GRABADOS - TALLAS - OBJETOS REGALO

## C. MONTFALCON

Plaza Cucurulla y Boters, 4 - Tel. 301-13-25 - BARCELONA  
Ramblas, 111 (esquina Pintor Fortuny) - Tel. 302-56-45

## BENITO MARGOS

OLECS

FINS 15 ABRIL GALERIA LAURENT  
C. de Cent, 245 (Muntaner) - T. 323 3053

## LAURENT

# ESTUDIE GRATIS

## FORMACION

### PROFESIONAL ADMINISTRATIVA

1.º y 2.º GRADO

Título oficial de AUXILIAR y TECNICO ADMINISTRATIVO

Plazas limitadas. Reserve una para el próximo curso ahora que todavía tiene tiempo

## PREPARE SUS PROXIMAS OPOSICIONES

# CAJAS Y BANCOS

Aprobados en tiempo récord de 3 a 6 meses

Enseñanzas adaptadas a las actuales exigencias de mecanización  
de las principales empresas

Estudie: CONTABILIDAD, MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA,  
ORTOGRAFIA, CALCULO, ESTENOTIPIA, IDIOMAS, Etc.

—TURNOS DE MAÑANA, TARDE Y NOCHE—

## ACADEMIAS C. CATALAN

BARCELONA: Rambla Catalunya, 3, 1.º. Tels. 302 22 38 - 302 21 34

Paseo Fabra y Puig, 236. Tels. 251 93 82 - 351 17 90

HOSPITALET: Castellvell, 10-12 (La Florida). Tel. 333 67 50

SANTA COLOMA: Marina, 5-7. Tel. 386 29 42

Ayer finalizó la «cumbre» de representantes municipales socialistas

# La democracia exige el Gobierno de coalición, según Felipe González

Sevilla. (Corresponsal: Manuel MOLINA.) — «Los socialistas no han pedido un gobierno de coalición porque les guste estar en él, sino, simplemente, porque consideran que es la propia democracia la que lo exige», ha afirmado el secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, en el acto de clausura de la «cumbre» de alcaldes socialistas que durante el fin de semana último se ha venido celebrando en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Torremolinos.

Con esta reunión, a la que han asistido los alcaldes socialistas de capitales de provincia y ciudades de más de 100.000 habitantes de toda España, así como los portavoces del partido en otros ayuntamientos, secretarios de política municipal, la comisión ejecutiva del PSOE de Andalucía y el grupo socialista de la Junta de Andalucía, encabezado por el presidente del organismo, Rafael Escuredo, ha culminado la campaña «Gestión, transparencia y democracia en los ayuntamientos democráticos», organizada por el PSOE al cumplirse el segundo aniversario de la constitución de estas corporaciones municipales.

En el acto de clausura intervinieron el secretario regional de política municipal, el alcalde de Málaga y el presidente de la Federación Española de Municipios Socialistas, Pedro Apa-

ricio; el presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo; el secretario federal de Política Municipal, Luis Fajardo, y el secretario general del partido, Felipe González.

## El 23 de febrero y el Partido Socialista

El líder socialista comenzó haciendo un análisis de la situación actual española tras el intento de golpe de Estado del pasado 23 de febrero y dijo que en España se está inaugurando ahora, prácticamente, una experiencia de libertad, agregando que en nuestra historia los períodos de libertad han constituido una auténtica excepción.

Inmediatamente después se refirió a la representación parlamentaria del Partido Socialista en todas las regiones españolas, calificándolas como la más «amplia y homogénea» de

cuantas tienen en la actualidad todos los partidos españoles.

## Terrorismo

«ETA amenaza a todos por igual y pretende una dictadura con la que pueda lograr un respaldo popular del que ahora no dispone», dijo Felipe González al tocar el tema del terrorismo en su intervención, y añadió que el proyecto es totalmente absurdo, como lo es el pretender para el País Vasco una independencia que no tiene ningún antecedente histórico.

Pasó después a hablar de la violencia de la derecha y afirmó que con ella se pretende aplicar en España un proceso de «argentinización», radicalizar la convivencia y desenterrar el deseo de venganza entre los españoles.

Entre uno y otro extremo calificó la situación actual como «dramática» y manifestó que hay quienes culpan de ella a la democracia, «pero la verdad es que los ciudadanos empiezan a darse cuenta del engaño que eso supone y a tolerarse mejor, respetándose mutuamente sus formas de pensar».

Felipe González se dirigió a los asistentes a esta cumbre y pidió a todos paciencia «porque

no se puede cambiar la historia en un día», y porque hay que pensar en un esfuerzo continuado que haga posible una España mejor para futuras generaciones.

## La democracia demanda un Gobierno de amplia base

Abordó después el tema de los contactos con el Gobierno sobre asuntos de Estado y volvió a referirse a la necesidad de un Gobierno de amplia base que sería la única garantía de que los acuerdos se llevaran a la práctica, indicando que «si los socialistas han solicitado este Gobierno no ha sido porque les guste estar en él, sino, simplemente, porque la propia democracia lo exige».

Sobre los contactos con el Gobierno, dijo el líder socialista que su partido quiere unas negociaciones serias y que no van a aceptar de ninguna forma una política de hechos consumados, agregando que han sido ya varios los que han asegurado, en el seno del partido, que se puede producir un nuevo engaño, lo que rechazó, afirmando que es necesario intentarlo una vez más «y si nos engañan, quien lo haga se engañará a sí mismo».

## El tema autonómico y la economía

Felipe González se refirió igualmente al tema de las autonomías y señaló la necesidad de un esquema previo de cómo va a ser finalmente el estado que resulte del proceso a seguir, «porque no se puede perder en ningún momento la visión de conjunto».

Sobre el aspecto económico, rechazó firmemente las acusaciones que se hacen al PSOE de insistir en el aumento del déficit, explicando que el problema no es de un mayor endeudamiento sino de un adecuado estudio de las inversiones.

Anunció Felipe González que en la actualidad hay un ofrecimiento de crédito por parte de la República Federal Alemana para poder adecuar la economía española a la del Mercado Común, y mostró su conformidad con la aceptación de esta oferta, que permitiría la creación de puestos de trabajo, para terminar haciendo un llamamiento a la socialidad de todos en la lucha contra el paro.

Mañana podría reunirse por primera vez la comisión conjunta

## Gobierno y PSOE diseñarán el mapa autonómico

Madrid. (De nuestro corresponsal Rafael GOMEZ PARRA.) — Esta semana, quizá mañana mismo, se reunirá por primera vez la comisión política Gobierno-PSOE para estudiar los problemas autonómicos y diseñar lo que ellos llaman un «mapa autonómico». Una comisión técnica, presidida por el profesor García Enterría, será la encargada de proponer las distintas soluciones que debatirán el partido del Gobierno y el PSOE.

Según publicaba ayer el diario «Ya», García Enterría piensa que «la idea de la Constitución (autonomías de contenidos diferentes) se revela como políticamente inaplicable», y que a no muy largo plazo habría que ir a una «idea federal» que no tiene nada que ver con la que «se intentó plasmar durante nuestra primera República». Para García Enterría el federalismo actual «no se entiende como separación rígida de competencias entre el estado federal y los estados miembros, sino como participación de los dos niveles en un cuerpo de competencias sustancialmente común».

No hace mucho García Enterría criticaba que con los estatutos vasco y catalán se había «querido evitar el concepto mismo de competencias compartidas», y propugnaba un sistema que no suponga la ruptura de «la unidad del espacio económico nacional y de los resortes de política económica que la protegen y cuidan en su desarrollo, homogéneo y, además, solidario».

En una palabra, y al margen de la jerga técnico-administrativa, parece que las ideas del profesor García Enterría van hacia un llamado «federalismo descafeinado», muy de la línea de Martín Villa, ministro de Administración Territorial que pretende dejar siempre en manos del gobierno central la posibilidad de intervenir en las competencias transferidas a los gobiernos autónomos, diseñando una serie de temas, como el mercado económico estatal, sobre el que muchos empresarios habían manifestado sus temores de que

fuera roto por las competencias autónomas.

## La UCD y el PSOE, a solas

La política de concertación UCD-PSOE va a dar así su primer paso del que, en principio, parecen haber sido excluidos tanto Coalición Democrática y el PCE como los partidos nacionalistas catalanes, vascos y andaluces representados en las Cortes.

Para muchos observadores políticos el pacto Calvo Sotelo-Felipe González, cuyos objetivos no parecen claros todavía, podría anular de hecho la actividad de las Cortes ya que entre los dos partidos controlan más de los dos tercios de los escaños del Congreso necesarios para votar las nuevas leyes fundamentales. En Valencia, por ejemplo, los dos partidos se han puesto de acuerdo para «reconducir» la autonomía por el artículo 143 de la Constitución (vía lenta) en vez del artículo 151 (vía rápida) que se había escogido hace meses.

Dentro de la división de poderes entre la UCD y el PSOE queda bastante claro que el primero se encargará de controlar a la derecha, especialmente a Coalición Democrática, y a los poderes fácticos (Iglesia, Ejército, Banca, etc.) y el segundo hará lo mismo con el PCE y los sindicatos. Queda la duda de si los partidos nacionalistas que controlan los gobiernos autónomos vasco y catalán entrarán o no por el aro de la concertación.

Se sabe también que tanto el PSOE como el PCE tienen problemas con sus respectivos «partidos hermanos» catalanes (PSC y PSUC) y que, especialmente por parte de este último, podían producirse desavenencias muy serias llegando incluso a romper el grupo parlamentario del Congreso.

Por la derecha, Fraga parece estar encantado con la nueva situación que permite el desarrollo de muchas leyes que en la práctica suponen una reforma derechista de la Constitución, que es lo que el dirigente aliancista viene pidiendo desde hace mucho.

Tras el secuestro de Lertxundi

# La izquierda vasca renueva su voluntad de luchar contra el terrorismo

(Bilbao. Corresponsal, R. Abejón)

El secuestro del líder comunista Roberto Lertxundi, lejos de coartar la actitud de los partidos de izquierda, con clara definición antiterrorista, parece que ha unido a los líderes en la lucha contra ETA. Las serias advertencias a los líderes socialistas y comunistas por sus intervenciones en el Parlamento y por sus criterios en la forma de pacificar el País Vasco han concluido en un manifiesto conjunto firmado por Lertxundi (PC), Ricardo Damborenea (Euskadiko Ezkerra) y Txiki Benegas (PSOE). El documento afirma con contundencia que «ni las amenazas de muerte, ni las coacciones que personalmente venimos sufriendo cambiarán en lo más mínimo nuestra voluntad de luchar abierta, frontal y democráticamente contra el terrorismo de ETA». En opinión de estos líderes políticos la batalla contra ETA se está ganando, aunque el camino sea difícil de andar.

## El riesgo del enfrentamiento civil

Sin embargo, pese a este optimismo es evidente el riesgo que corre la sociedad vasca de

un enfrentamiento civil. El dirigente de Euskadiko Ezkerra, Mario Onaindia, muy aficionado a las interpretaciones de la realidad política y social, asegura que el problema de Euskadi va a llevar irremisiblemente a un enfrentamiento civil entre el sector nacionalista (PNV) y el nacionalismo radical (HB), confrontación que Euskadiko Ezkerra está dispuesta a impedir. El primer objetivo para que esto se cumpla es efectivamente configurar una izquierda de Euskadi, como sector moderado entre ambas fuerzas y con el objetivo de que EE. pueda ejercer su función de amortiguador que impida el enfrentamiento. Precisamente la evitación de este riesgo llevará al gobierno vasco a aplicar de inmediato una política de concertación en la que el partido mayoritario tendrá que asumir la responsabilidad de gobernar y luchar abiertamente por conseguir la pacificación.

Con la prudente presencia del Ejército en Euskadi y la desarticulación de importantes comandos de ETA, la moral de las Fuerzas de Orden Público parece crecer por momentos, o por

los menos así lo ha manifestado el director general de la Guardia Civil, general Aramburu Topete en su visita a Bilbao.

«Se nota menos tensión que en épocas pasadas. Conforme aumenta la eficacia, aumenta la moral.»

El director general de la Guardia Civil piensa asimismo que el ambiente de comprensión hacia los miembros de la Benemérita está creciendo continuamente entre la población española. «Excepto por parte de aquellos sectores que están en contra del orden establecido.»

El general Aramburu piensa que «el fenómeno terrorista es muy difícil de eliminar, puesto que un simple asesinato suelto siempre resulta peligroso».

Cuarenta y cuatro presuntos de ETA, 31 armas, 134 kilos de «Goma-2» y 17 cajas de municiones recuperadas han sido los resultados, espectaculares, de las operaciones policiales llevadas a cabo esta pasada semana. El ambiente de expectación crece por momentos aunque el problema de la violencia, hay que ser realistas, es difícil de solucionar de una forma inmediata.

¿Calvicie total?... ¿Calvicie parcial?...

¡Una posibilidad salvadora! «PIEL HUMANA»

Usted es joven, pero le falta cabello. Usted lleva una intensa vida social, y la falta de cabello le coharta. Usted conserva intactas sus facultades físicas para la práctica del deporte, pero una calvicie incipiente o total contrasta su imagen.

Bien: Sépalo de una vez. Cuero Cabelludo Artificial «PIEL HUMANA» es la completa solución... TANTO SI USA OTRO POSTIZO como si todavía no lo usa.

«PIEL HUMANA» no precisa operación alguna. Es el sistema ideal. Moderno, práctico, eficaz. Cualquiera que sea su actividad, podrá llevarla a cabo sin dificultad, CON ENTERA COMODIDAD Y SIN QUE NADA SE LE NOTE.

El Instituto Capilar «REMY-MAYQUEL», de Travesera de Gracia 71, Barcelona-6, teléfono 209-85-27, le informará confidencialmente si rellena y envía el cupón adjunto.

CORTE POR AQUI

NOMBRE Y APELLIDOS: \_\_\_\_\_

SEÑAS: \_\_\_\_\_

¿USA ALGUN TIPO DE POSTIZO? SI  NO

LA ZONA A TRATAR, ¿ES TOTAL?  ¿ES PARCIAL?

¿TIENE PROBLEMAS DE GRASA?  ¿DE CASPA?

¿PRACTICA DEPORTES? SI  NO



Para curarte en salud

# Necesitamos conocerte

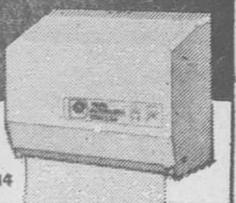
## automáticamente sacar y secar

A LAS MANOS



SISTEMA HIGIENICO Y PERSONAL

PAPEL AUTOMATIC, S.A. GUADIANA, 25 - TEL: (93) 421 13 11 - BARCELONA 14



# Necesitamos conocerte



Para que tu hijo tenga la escuela cerca, para que el autobús te quede a mano, para curarte en salud, para poder ejercer todos los derechos ciudadanos, necesitamos conocerte.

Gracias al padrón municipal, el ayuntamiento conocerá exactamente las necesidades

de los ciudadanos para tenerlas en cuenta a la hora de exigir y emplazar escuelas, planificar los transportes y la salud pública, en una palabra, poder resolver mejor los problemas de todos los ciudadanos.

Cuando recibas en casa las hojas del padrón municipal y del censo, rellénalas.

## Para tenerte en cuenta Empadrónate



**Padrón Municipal y censos 1981**  
Ayuntamientos de la Corporación Metropolitana de Barcelona

La pastoral colectiva de los obispos vascos, al relacionar "las acciones subversivas de ETA y las medidas represivas del Gobierno central", provocó una tormenta política que nos hizo recordar la situación creada por el entonces obispo de Bilbao, monseñor Añoveros,

cuando, en vida de Franco, se atrevió a desafiar al Gobierno de Carlos Arias.

La pastoral causó indignación entre los anticlericales de siempre, los que pretenden silenciar a los representantes legítimos de la Iglesia católica, con el pretexto de que "los curas no deben meterse en política".

La semana política

# El terrorismo y la pastoral

Todo parece indicar, sin embargo, que los obispos van a seguir hablando y escribiendo cartas pastorales, acogiéndose a la libertad de expresión que por precepto constitucional tienen todos los ciudadanos y cualesquiera sean las consecuencias políticas. Cuando cualquier asociación cívica o profesional nos abruma frecuentemente con sus ideas y propuestas sobre la convivencia o el bien común, no creemos que pueda prosperar el intento de quitar la palabra a los obispos de una iglesia a la que pertenecen la inmensa mayoría de los españoles. El corolario inevitable es que los obispos, en un régimen democrático quedan sometidos a las críticas y réplicas de otros ciudadanos y, por supuesto, del Gobierno y los partidos políticos.



«No creemos que pueda prosperar el intento de quitar la palabra a los obispos de una iglesia a la que pertenecen la mayoría de los españoles.» En la foto, de izquierda a derecha, los obispos Larrauri, de Vitoria; Larrea, de Bilbao, y Setién, de San Sebastián

No puede olvidarse que la pastoral incide muy directamente sobre la volátil situación en el País Vasco, en el momento en que el Gobierno ha lanzado con relativo éxito una vasta operación contra el terrorismo. Si tenemos en cuenta la situación general del país tras el fallido golpe de Estado y la «colaboración» de las Fuerzas Armadas en la lucha contra el terrorismo, se comprenderá fácilmente la reacción del Gobierno y de la oposición ante un documento que, en el mejor de los casos, juzgan inoportuno. Las razones de oportunidad no autorizan la censura, como es lógico, aunque contribuyen a explicar la irritación de los medios oficiales y la protesta ante la Santa Sede.

La pastoral colectiva permite varias interpretaciones o lecturas, como ahora se dice, y el Gobierno ha hecho probablemente la que le era más desfavorable, la de una condena de las «acciones subversivas de ETA», pero también de la intervención o las presiones militares sobre la vida pública en general, es decir, de la pretensión

de establecer «una democracia vigilada».

Cabe hacer, sin duda, una interpretación más favorable a «la libertad para salvar la paz» de que hablan los obispos. Si se tienen en cuenta los compromisos poco evangélicos de muchos eclesiásticos vascongados con el separatismo violento e incluso con las acciones de ETA —desde los comandos de información al entierro de los etarras con homilias heroicas—, se comprenderá el desgarramiento de los obispos ante la necesidad de la ruptura. Muchos sacerdotes y religiosos vascos, proféticos y euskaldunes, con actitudes claramente racistas, ofrecieron a ETA, antes y después de colgar los hábitos, el respaldo moral que necesitaban para no intranquilizar las conciencias de los creyentes, que eran la gran mayoría.

Si la pastoral significara un anticipo de la ruptura del clero vasco con los adeptos de las metralletas, el Gobierno tendría motivos para felicitar, por muy desagradables que resulten al-

gunas de las expresiones de los obispos.

La posición ambivalente de una parte importante del clero

vasco ante el fenómeno del terrorismo sirve para explicar las cautelas semánticas de la pastoral. Sólo una vez los obispos hablan de «terrorismo». Las acciones terroristas son designadas en la pastoral como «acciones militares»; las bandas asesinas aparecen como «grupos armados»; los asesinatos se transfiguran en «muertes causadas en nombre de una supuesta justicia o estrategia revolucionaria». Si los obispos mantienen su condena inequívoca contra ETA, para que nadie pueda hablar de una extraña alianza del altar y las metralletas, que tiene oscuras resonancias históricas, las impropiedades del lenguaje irán desapareciendo paulatinamente. Las cosas ya no se verán a través del turbio espejo de una profecía falaz, sino cara a cara, como quería San Pablo.

Mateo MADRIDEJOS

Tras los acuerdos de las fuerzas políticas

## Acelerón autonómico en Galicia y País Valenciano

(Santiago de Compostela. Corresponsal: Xoel Gómez.)

La necesidad de un relanzamiento del tema autonómico en Galicia, que tendría como consecuencia una remodelación de la Xunta y la ruptura definitiva de los pactos municipales de la izquierda, han sido los hechos más relevantes acaecidos en Galicia los últimos días.

Respecto al tema autonómico, el PSG-PSOE se ha reafirmado en una oferta negociadora que hizo a UCD sobre la renovación de la Xunta y la potenciación de las instituciones autonómicas para antes de las elecciones al Parlamento gallego. Según los socialistas existe en Galicia «un desencanto popular que va en aumento como consecuencia de la situación socioeconómica y de la apatía política» y advierten que su oferta negociadora «tiene unos plazos cortos, ya que la situación no permite seguir perdiendo el tiempo». Para negociar con UCD, el PSOE gallego exige se cumplan una serie de plazos

### Recta final en el proceso valenciano

El país valenciano también parece entrar en la recta final del proceso autonómico, tal como informa nuestra corresponsal Mercedes Arancibia.

Ya hay fecha para la reunión del plenario de parlamentarios. Será el próximo sábado día 10, por acuerdo de centristas y comunistas, y con la posterior aprobación del PSOE ausente del Consell desde finales de 1979.

Tras los acuerdos de las últimas semanas, se inicia por fin lo que parece ser el definitivo camino hacia la autonomía. En principio, la reunión en la que por primera vez después de muchos meses, coincidirán en una mesa los parlamentarios de UCD, PC y PSOE de las tres provincias valencianas, oficialmente servirá para dar vía libre a la comisión redactora del Estatuto que, según las manifestaciones reiteradas en los últimos días por políticos de las tres tendencias, debería presentarse en Madrid antes de dos semanas.

La Coruña

## Más de treinta heridos en el choque frontal de dos trenes

El tren Expreso La Coruña-Irún y un ferrobús que desde Lugo se dirigía a La Coruña chocaron frontalmente en la misma estación de Oza de los Ríos, a media tarde de ayer.

Como consecuencia de la violenta colisión, 34 personas resultaron heridas, afortunadamente ninguna de ellas grave, a pesar de lo aparatoso del choque. Al entrar en colisión los dos trenes, como consecuencia del fuerte impacto, ambas máquinas se desplazaron.

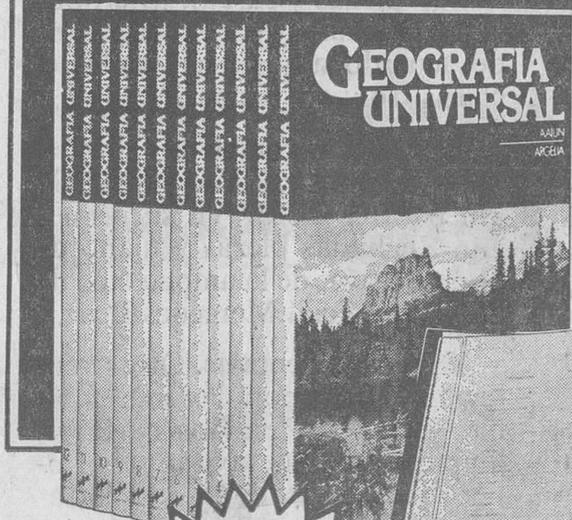
El suceso causó profunda impresión entre los viajeros de los dos trenes y se registraron escenas de nervios. Inmediatamente

después de ocurrido el accidente, acudieron al lugar del suceso ambulancias de la Cruz Roja y servicios de socorro de la Guardia Civil, que trasladaron a los heridos a la Residencia Sanitaria «Juan Canalejo», de La Coruña.

Cuando se produjo el choque el tren que circulaba hacia Irún rebasaba la estación y entraba en ella el correo que desde Lugo se dirigía a La Coruña. Portavoces de la Residencia Sanitaria «Juan Canalejo», de La Coruña, aseguraron que no es grave el estado de ninguno de los heridos de este accidente ferroviario.

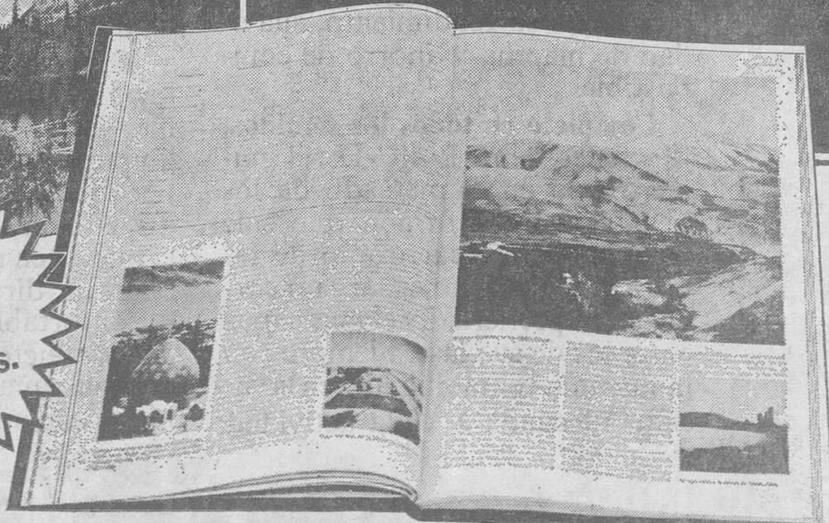
## Promoción Cultural

# Gran Enciclopedia GEOGRAFIA UNIVERSAL de Ediciones Nauta.



—12 Tomos—  
Tomos 2 al 12: 700 Pts.  
UN TOMO, CADA SEMANA.

1er tomo 200 Pts.



EL CORTE INGLÉS le pone el mundo en casa, con esta gran Geografía alfabetizada, que facilita al máximo cualquier consulta.

Una obra excepcional de interés para todos. Todos los países, sus montañas, ríos, volcanes...

El hombre, sus razas, lenguas, religiones... Todo el mundo a su alcance.

Una promoción cultural exclusiva de...

El Corte Inglés

¡Ahorre más de 15.000 Pts.!

BALANZAS ANALITICAS Y DE PRECISION.

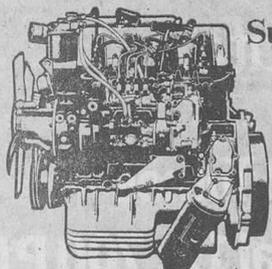
Calabria, 236 - 240. Barcelona-29  
TELF. 239 87 88\*

precisión  
**COBOS**

SOLICITE CATALOGO GENERAL



## La nueva potencia en 2.500 kilos. Mercedes-Benz L 407 D.



**Su novedad empieza por el motor.**

Un poderoso motor de 72 CV y su nuevo diseño. Un cuatro cilindros Diesel Mercedes-Benz de 2,4 litros. Con cigüeñal de cinco apoyos, árbol de levas en cabeza, válvulas rotativas y exclusivo sistema de inyección. Aquí está el secreto de su rendimiento, suavidad de marcha y ahorro de combustible.

**Completo en todos los sentidos.** Mercedes-Benz L-407-D, el número uno en el mercado de los 2.500 kilos. El furgón que sale completamente carrozado de fábrica. En ejecuciones larga o corta, como prefiera. Es el más capaz entre los de su clase. Siempre con la máxima rentabilidad y en la versión adecuada a cada actividad:

Furgón (3 plazas y carga), Combi 6 (6 plazas y carga), Combi 9 (9 plazas y carga), Microbús (15+1 plazas), y para carrozarlos de acuerdo a sus necesidades el chasis frontis y el chasis cabina.

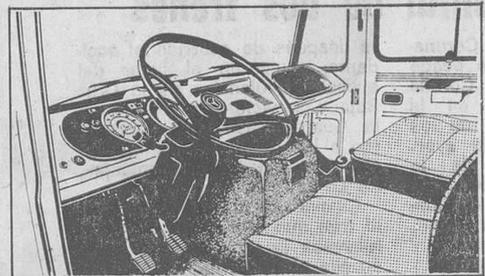
**Con la más completa garantía.** Un año o 50.000 km, y 100.000 km para el motor, en su primer año. Incluidas piezas y mano de obra, a través de la amplia Red de Servicio Oficial Mercedes-Benz.

**Y con más ventajas.** Otras ventajas van incorporadas en la cabina, donde los mandos de luces, limpiaparabrisas, avisadores ópticos y acústicos están concentrados en una sola palanca. Además, la puesta en marcha y la parada se realizan directamente por llave. El confortable puesto del conductor y acompañantes junto con su



calefacción y aireación, añaden seguridad y comodidad a este vehículo industrial.

Si busca un auténtico camión ligero, seguro, fuerte, rutero y ca-



paz, pruebe el Mercedes-Benz L-407-D. Y con otra ventaja interesante: también puede conducirse con carnet de segunda.

Por especial que sea su actividad, seguro que el Mercedes-Benz L-407-D tiene la respuesta más rentable.



**Mercedes-Benz**  
la inversión segura

Concesionarios:

**AUTO REMOLQUES BARCELONA, S. A.** Villarroel, 253 - Tel. 230 82 04-230 96 14 **BARCELONA**  
**AUTOLICA, S. A. P.º** Zona Franca, 10-12 - Tels.: 332 62 58-332 62 96 **BARCELONA**

Utilizamos lubricantes



Tensión en el Este europeo

Breznev vuelve a Praga

Moscú. (EFE.) — En unos momentos de clara tensión en el Este europeo, Leonid Breznev, secretario general del Partido Comunista Soviético y presidente de la URSS mantuvo ayer en Praga una entrevista amistosa con Gustav Husak, presidente de Checoslovaquia y secretario general del Partido Comunista de dicho país.

Breznev llegó por la mañana a Praga para asistir a las reuniones del XIV Congreso del Partido y se supone que hablará con Husak sobre la crisis polaca.

En los próximos días se espera que se celebre en la ciudad de Ústava una reunión «cumbre» de secretarios generales de los partidos comunistas de los países del Pacto de Varsovia, con la excepción del rumano Ceausescu y del búlgaro Yivkov.

Todor Yivkov, de 70 años, fue elegido el sábado en Sofía secretario general del Partido Comunista Búlgaro, al término del XII Congreso del Partido. Primer ministro de 1962 a 1971, Yivkov es jefe de Estado desde hace diez años como presidente del Consejo de Estado.

Mientras tanto, en Checoslovaquia, en las últimas 40 horas han sido detenidos muchos disidentes y están siendo interrogados, la mayoría de ellos firmantes de la declaración de la «Carta 77».

Por otra parte, tras los graves incidentes registrados el pasado 1 de abril en la región autónoma yugoslava de Kossovo, el Ejército y la policía han adoptado fuertes medidas de vigilancia en la región, mientras en Montenegro, región limítrofe, se han adoptado medidas especiales destinadas a «prevenir toda incitación a la intolerancia nacional».

Continúan las maniobras «Soyuz-81»

La URSS envía tropas de refresco a Polonia

Berlín. (EFE.) — Nuevas unidades de tropas llegaron durante el fin de semana a la región donde tienen lugar las maniobras del Pacto de Varsovia «Soyuz 81».

La agencia germanooriental ADN informó ayer que fueron transportadas en tren o en marchas unidades de carros de com-

bate, cohetes, artillería, de exploración, pioneros y de comunicación. Otras fuerzas se trasladaron a la costa báltica en buques.

Los miembros de las Fuerzas Armadas, según información de ADN, fueron instruidos desde el punto de vista político y militar sobre sus tareas.

En Europa y en el Próximo Oriente

Ofensiva diplomática de Washington

(Resumen de agencias.) — La diplomacia norteamericana ha desplegado casi todos sus efectivos en una auténtica ofensiva que se desarrolla en el Próximo y Medio Oriente y en Europa. El secretario norteamericano de Estado, Alexander Haig, completó ayer su estancia en Egipto, en donde mantuvo una larga conversación con el presidente Anuar el Sa-

dat, y se trasladó inmediatamente a Israel. Antes de visitar Europa —incluida España— Haig viajará a Jordania y a Arabia Saudí.

En Europa se halla el secretario de Defensa de los Estados Unidos, Gaspar Weinberger, en busca de un fortalecimiento del dispositivo nuclear en el continente.

Alexander Haig llegó ayer, domingo, a Jerusalén, segunda etapa de su periplo por el Próximo y Medio Oriente y antes de visitar varias capitales europeas. El secretario de Estado norteamericano, nada más bajar del avión, afirmó que «nuestro compromiso con la seguridad de Israel es un asunto central de la política de Estados Unidos en Oriente Medio». Haig permanecerá veinticuatro horas en Israel y mañana partirá hacia Jordania.

Ayer se reunió con el primer ministro israelí, Menajem Begin, y, según los observadores, le expresó la preocupación de la Administración Reagan por la grave situación por la que atraviesa el Líbano.

Antes de viajar hacia Israel, Haig mantuvo ayer por la mañana una entrevista de dos horas con el presidente egipcio, Anuar-el-Sadat.

En breves declaraciones, tras finalizar la reunión, el general Haig comunicó a los periodistas que los Estados Unidos continuarán brindando su apoyo al proceso de paz entre Egipto e Israel y se confirmó la coincidencia de pareceres entre Washington y El Cairo.

En efecto, según se piensa israelí, uno de los objetivos más importantes de Haig será preparar una reunión en la «cumbre» de los líderes de Egipto e Israel con el presidente Ronald Reagan, a mediados de este año.

Weinsberger, en Londres

Mientras Haig cumplía una de sus etapas en el Próximo Oriente, el secretario norteamericano de Defensa, Gaspar Weinsberger, llegaba ayer a Londres para entrevistarse hoy, lunes, con su homólogo en el Gobierno britá-

Las armas de la discordia

— **PRESHING-2:** Misil destinado a sustituir los ya viejos «Preshing-1, que sólo tienen un alcance de 620 kilómetros. Con el nuevo modelo se podrán alcanzar objetivos de la URSS desde la República Federal Alemana.

— **CRUISE:** Cohete-avión que vuela casi a nivel del suelo y salva la vigilancia de los radares enemigos. Puede alcanzar objetivos en la URSS desde Gran Bretaña.

— **SS-20:** Misil balístico móvil soviético de un alcance de 6.000 kilómetros. Cada uno tiene tres cabezas nucleares. Puede llegar a cualquier punto de Europa Occidental desde la URSS.

— **BACKFIRE:** Bombardero de largo alcance, capaz de atacar objetivos situados hasta 5.000 kilómetros de su base.

Los observadores suponen que el secretario norteamericano de Defensa expresará la preocupación de Washington ante las reticencias de algunos de los aliados europeos al despliegue de los 108 misiles «Pershing 2» y los 464 misiles Cruise, para hacer frente a los misiles soviéticos «SS-20».

Mientras el Gobierno de la señora Thatcher mantiene su promesa de albergar los misiles que le corresponden, en virtud del acuerdo de la OTAN en diciembre de 1979, Bélgica y Holanda han mantenido públicamente ciertas reservas.



Dadat despide a Haig (de espaldas): matrimonio por mutuo acuerdo

Los combates más violentos desde la guerra civil

Matanza general en el Líbano

Beirut (Efe.) — Milicias cristiano-derechistas y tropas sirias de las Fuerzas Árabes de Disuasión (FAD), reanudaron ayer por la mañana los combates en Beirut y Zahle, rompiendo el tercer alto el fuego establecido en las últimas 24 horas, en lo que se considera como los combates más violentos registrados en la zona desde la guerra civil de 1975-76, con un balance, por ahora, de 149 muertos y 500 heridos.

Ante el alarmente deterioro de la situación, Israel ha alegado que no podrá permanecer indiferente y ha anunciado «nuevas decisiones», mientras que su aliado, el comandante Saad Haddad, amenazaba con bombardear las ciudades musulmanas del sur, y los sirios, que atribuyen la situación a un plan desestabilizador de Israel, clamaban por una «solución radical» de la crisis libanesa.

Los violentos enfrentamientos

entre los sirios, que mantienen rodeada Zahle con sus tanques y artillería, y las «fuerzas libanesas» falangistas, apostadas con su artillería de largo alcance en las colinas del noroeste de la ciudad, volvieron a estallar la madrugada del domingo, por quinto día consecutivo.

El tiroteo se reanudó también ayer por la mañana en la línea de demarcación que separa la zona cristiana de la musulmana en Beirut.

**LA SEMANA DEL BACALAO**  
DEL 6 AL 12 DE ABRIL

Esta semana platos muy salerosos:

- Bacalao a la "llauna" • a la vizcaína
- al pil-pil • Brandada de bacalao
- Buñuelos de bacalao

EDIFICIO WINTERTHUR HUSA

**Rioja-Carta de Plata** **LA OCA**  
Pza. Calvo Sotelo, 10 Tel. 321 10 19

**FONTANERIA - CALEFACCION**  
**ALMACENISTAS - INSTALADORES**

Preparamos piezas especiales cobre, latón y soldaduras en el acto. Consultar precios y Dtos. sobre tubo de cobre y accesorios. Baterías gas y soportes contador. Tubos de conexión lisos y flexibles. Tubo de hierro y plomo y accesorios. GRIFERIA-SIFONES y SOLDADURAS. EXCLUSIVAS BARRA, Sinónimo de servicio, Ronda Guinardó, núm. 58. Teléfonos 236-87-29 y 236-12-17

**SELECTIVIDAD**

- Alumnos de C.O.U.
- Alumnos EXTRANJEROS

— Cursillo intensivo-abril-junio  
— Impartimos el temario fundamental de selectividad  
— Calidad y SERIEDAD

Plazas limitadas  
Información e inscripción:

**GRADESCO I y II**  
Rbla. Cataluña, 80, 1.º, 2.º  
Tel. 215-41-64  
Pau Claris, 153, pral.  
Tel. 215-84-25



Entre en Túnez

Iberia abre una nueva línea directa a Túnez. Desde Madrid y Barcelona.

Entre en un mundo milenario. Entre en el exotismo. El Zoco, las playas solitarias, los oasis, el folklore y la artesanía árabe. Entre en Túnez.

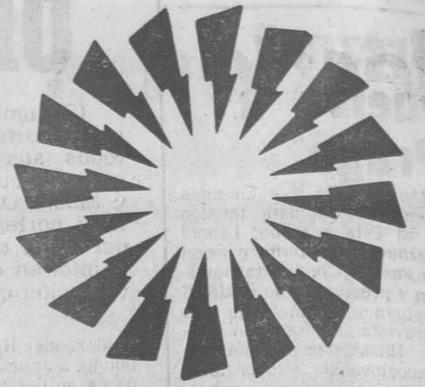
Todo son facilidades. Hoteles hechos a su medida. Servicios preparados para el turismo internacional. Vuelos directos de Iberia todas las semanas.

Consulte a su agencia de viajes. Entre en sus mejores vacaciones.



Usa tus alas

# CALENDARIO DEL CONTRIBUYENTE



Durante el mes de ABRIL le interesa recordar especialmente:

## ● PAGO DE IMPUESTOS LIQUIDACIONES

- Las liquidaciones notificadas entre los días 1 y 15 de marzo pueden abonarse sin recargo hasta el día 10 de abril. Pasada esta fecha y hasta el día 25 de abril se abonará un recargo del 5 por 100.
- Las liquidaciones notificadas entre los días 16 y 31 de marzo pueden abonarse sin recargo hasta el día 25 de abril. Pasada esta fecha y hasta el día 11 de mayo se abonará un recargo del 5 por 100.

**EXCEPCION.**— Estos plazos no se aplican a las liquidaciones de los Impuestos de Sucesiones, Transmisiones Patrimoniales, Actos Jurídicos Documentados y Aduanas, las cuales se abonarán en los plazos que señalen sus respectivas notificaciones.

## PRESENTACION DE DECLARACIONES Y SOLICITUDES

**(A)** El día 25 de abril termina el plazo para presentar las correspondientes a los siguientes Impuestos:

### ● IMPUESTO SOBRE LA RENTA Retenciones 1<sup>er</sup> trimestre 1981

- Declaración de las cuotas retenidas a cuenta de este Impuesto correspondientes al período indicado. Están obligados a presentar esta declaración las Sociedades y demás Entidades y los Empresarios individuales, Profesionales y Artistas que estén sometidos al régimen de **estimación directa**, por las retribuciones que hayan abonado como rendimientos del trabajo personal, de actividades profesionales o artísticas y del capital mobiliario.

### ● IMPUESTO SOBRE SOCIEDADES Retenciones 1<sup>er</sup> trimestre 1981

- Declaración de las cuotas retenidas por este Impuesto en el período indicado por rendimientos satisfechos a Entidades no residentes en España.

### ● IMPUESTO SOBRE EL TRAFICO DE EMPRESAS

- Declaración correspondiente al 1<sup>er</sup> trimestre de 1981 a formular por Sociedades y Empresarios individuales que tributen en **estimación directa** por el Impuesto sobre la Renta, siempre que el total importe ingresado por el Impuesto de Tráfico de Empresas en 1980 haya sido superior a 100.000 pesetas.

### ● IMPUESTO SOBRE EL LUJO

- Declaración a presentar por Sociedades y Empresarios individuales que tributen en **estimación directa** por el Impuesto sobre la Renta, por las ventas realizadas durante el 1<sup>er</sup> trimestre de 1981.

### ● IMPUESTOS ESPECIALES

#### ● SOBRE EL PETROLEO, SUS DERIVADOS Y SIMILARES

- Declaración a presentar en la Delegación de Hacienda correspondiente, por las Agencias Comerciales de CAMPSA, de las cuotas recaudadas por este impuesto durante el 1<sup>er</sup> trimestre de 1981

**(B)** El día 30 de abril termina el plazo para la presentación de las correspondientes al siguiente Impuesto:

### ● IMPUESTO INDUSTRIAL

- **Licencia Fiscal.**— Declaración de metros cuadrados correspondientes a pisos o inmuebles vendidos, en el 1<sup>er</sup> trimestre de 1981.

**(C)** El día 11 de mayo termina el plazo para presentar las correspondientes a los siguientes Impuestos:

### ● IMPUESTO SOBRE LA RENTA

#### Pago fraccionado 1<sup>er</sup> trimestre 1981

- Declaración a presentar por Empresarios individuales, Profesionales y Artistas sometidos al régimen de **estimación directa**, correspondiente al período indicado. Según la nueva normativa, el importe de este pago fraccionado será una cantidad equivalente al 20% de la cuota líquida (antes de la deducción por retenciones y pagos fraccionados) satisfecha en el penúltimo ejercicio (1979) por el Impuesto sobre la Renta. Se utilizará el mod. 130

### ● IMPUESTOS ESPECIALES

#### a) SOBRE ALCOHOLES ETILICOS Y BEBIDAS ALCOHOLICAS

- Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el 1<sup>er</sup> trimestre de 1981.

#### b) SOBRE EL PETROLEO, SUS DERIVADOS Y SIMILARES

- Los sujetos pasivos de este Impuesto, cuando esta condición recaiga en cualquier persona natural o jurídica distinta de CAMPSA, presentarán la declaración correspondiente al 1<sup>er</sup> trimestre de 1981 en la Agencia Comercial de CAMPSA que les corresponda.
- Declaración a presentar por todos los sujetos pasivos, comprensiva de los productos vendidos o entregados durante el 1<sup>er</sup> trimestre de 1981, que no deban satisfacer el Impuesto, agrupados por epígrafes según las distintas exenciones a aplicar. Esta declaración se presentará en la Administración de Aduanas e Impuestos Especiales correspondiente.

#### c) SOBRE BEBIDAS REFRESCANTES

- Declaración correspondiente a las operaciones realizadas durante el 1<sup>er</sup> trimestre de 1981.

**(D)** Continúa abierto el plazo para presentar las correspondientes a los siguientes Impuestos:

### ● IMPUESTO SOBRE LA RENTA

- Declaración de las rentas percibidas en 1980. El plazo finaliza el 10 de junio.
- Para los contribuyentes cuya declaración dé lugar a devolución, el plazo es del 10 al 30 de junio.
- **Estimación objetiva singular**  
La declaración **anual** a presentar por los Empresarios individuales, Profesionales y Artistas, que tributen por **estimación objetiva singular**, se efectuará conjuntamente con la del Impuesto sobre la Renta.

### ● IMPUESTO SOBRE EL PATRIMONIO

- Declaración correspondiente a 1980. Se presentará conjuntamente con la del Impuesto sobre la Renta.

**(E)** ● IMPUESTO DE SOCIEDADES

- Las Sociedades y demás entidades jurídicas sujetas a este Impuesto tienen la obligación de presentar la declaración de resultados del ejercicio 1980, dentro de los 25 días naturales, siguientes a partir de la aprobación definitiva del balance, aprobación que no podrá ser posterior al 30 de junio.

CONSULTE CUALQUIER DUDA

EN LA OFICINA DE INFORMACION DE SU DELEGACION O ADMINISTRACION DE HACIENDA.

El viernes comienza la batalla presidencial

# Elecciones francesas: retratos de familia

Los candidatos a la presidencia francesa inician, el próximo viernes, la etapa final de una larga carrera que comenzó hace siete años. En el primer sector de este último esfuerzo, participarán los líderes políticos que han conseguido el aval de quinientos "notables" y, en consecuencia, la nominación oficial. Vencerá el que obtenga la mayoría absoluta. Si eso, como es previsible, no ocurre, se correrá un segundo sector en el que sólo podrán inscribirse los dos primeros. Será el "sprint" final. Ganará el que consiga más votos. Pero ya desde un principio, se plantea una batalla colosal entre dos gran-

des propuestas políticas, representadas por dos partidos cada uno: la conservadora y la progresista.

En esta oportunidad, Valéry Giscard d'Estaing, el representante de la derecha con más posibilidades, parece contar con mayor ventaja. La izquierda se halla más dividida que nunca. El impacto del miedo ante la crisis ha hecho mella entre los ciudadanos. La desilusión y el desencanto han invadido la actividad política. Y a nivel internacional, el actual presidente goza de muy sólidos soportes. Giscard ha recibido recientemente el espaldarazo del canciller alemán Helmut Schmidt, en contra de la opinión del partido socialdemócrata. Rea-

gan le apoya, pese a que su ideología coincide más con la oferta de Chirac. Pero el mejor regalo, siempre oportuno, ha llegado de Moscú. Breznev le avala con sus mensajes indirectos y con su aliento apenas disimulado.

Giscard presenta, sin embargo, un flanco débil: los resultados de su septenio presidencial. Por ahí entrará a saco la izquierda y, sobre todo, su oponente más directo, el socialista François Mitterrand. Pero la gran incógnita se centra en la actitud de Georges Marchais. ¿Se atreverán los comunistas a facilitar, con sus ataques a Mitterrand, la victoria de Giscard? Esa será probablemente la cuestión definitiva.

## Giscard: El hombre que quiso ser rey

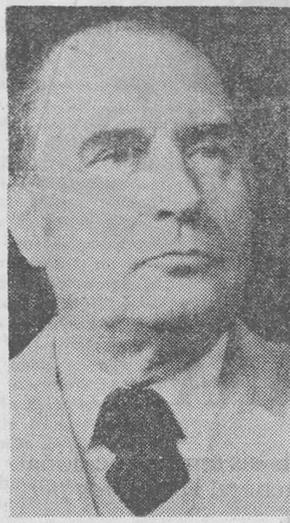
Quiso ser rey y no pudo. Este anhelo secreto de Giscard viene de familia. Su padre, nacido en el seno de la clase media de una ciudad de provincia, hizo su primera fortuna al casarse con May Bardoux, hija de un financiero y político descendiente directo de Luis XV y una de sus sirvientas. Pero no le bastó llamarse Edmond Giscard. Necesitó encontrar un título que garantizase un noble y rancio ascendente. Descubrió el apellido d'Estaing, que hacía tiempo había pertenecido a la familia del almirante Jean Baptiste d'Estaing, lejano pariente de Luis XIV(1). El y su hermano René lo adquirieron en 1923. Quería Edmond formar una dinastía y así lo dejó escrito en un libro que significativamente tituló «La monarquía desde dentro: un ensayo de la aristocracia de espíritu». Confeccionó un escudo (las armas francesas, tres flores de lis sobre fondo azul, sobrevoladas por un gallo de oro) y ganó mucho dinero en las colonias. Como político, no ocultó sus simpatías por Hitler y Mussolini. Detentó cargos en el régimen colaboracionista de Vichy.

Uno de sus cuatro hijos, Valéry, heredó aquellos afanes. Estudió en la Escuela Nacional de Administración (ENA), cuna intelectual de muchos políticos. Sus novias de entonces todavía recuerdan que su único tema de conversación era el deseo de alcanzar renombre y fortuna (2). Se casó en 1952 con una rica heredera de apellido aristocrático: Anne-Aymone Sauvaige de Brantes, descendiente por parte de padre del barón Schneider, y por parte de madre de la princesa Faucigny-Lucinge. Se apuntó a un pequeño partido, el Gru-

po de Campesinos Independientes de Acción Social, y desde esa catapulta política logró que De Gaulle le nombrara ministro de Finanzas. «Sé que un día me traicionarán —dijo De Gaulle de aquel joven ambicioso—. Bien espero que, cuando esto suceda, lo haga con cierta elegancia.» Lo hizo. Abandonó el Gobierno en 1966 y creó la Federación Nacional de Republicanos Independientes. Preparó allí su acceso a la Presidencia. Pompidou, el sucesor de De Gaulle, no vivió mucho tiempo. Aquella fue su gran oportunidad y se agarró a ella con todas sus fuerzas.

La ideología política de Giscard se sustenta en ese pragmatismo típico de los que quieren mantenerse, por encima de todo, en el poder. En su juventud, defendió la causa monárquica y reaccionaria de su padre. A muy última hora, se apuntó a la resistencia. Y más tarde, pretendió llenar ese espacio indefinido que se llama centro. Jean Claude Colliard, que ha estudiado a fondo su oferta, le sitúa incluso a la derecha de los gaullistas (3). Su vida política se ha visto salpicada de pequeños y grandes escándalos, el más reciente con la entrega de doscientos diamantes por el ex emperador centroafricano Bokassa.

«Ninguna sociedad —escribió en su libro "Democratie française" (4)— puede vivir en un ideal en el que inspirarse.» Hace siete años, ofreció un plato lleno de promesas que luego prácticamente no ha cumplido. Ahora pretende que los franceses repitan.



Giscard, Mitterrand, Chirac y Marchais: al final, siempre quedan cuatro

## Mitterrand: El eterno segundón

Como el célebre ciclista Raymond Poulidor, François Mitterrand siempre llega en segundo lugar en las carreras electorales. En la última ocasión, tuvo la meta al alcance de la mano. Los sondeos y las encuestas le presentaron como seguro ganador. Pero en la última recta, Georges Marchais, secretario general del Partido Comunista, se cruzó en su camino. Probablemente no ganará nunca el «tour». La próxima, dicen, es su última oportunidad. Tenacidad y constancia no le faltan. Es capaz de intentar una y otra vez. Su historia personal, también salpicada de zonas oscuras, es un muestrario lleno de fracasos, nuevos intentos y de conquistas.

Hijo de un jefe de estación, estudió en colegios religiosos y se licenció en Derecho y Ciencias Políticas. Durante la Segunda Guerra Mundial, los alemanes le internaron en un campo de prisioneros. Escapó con un sacerdote. Los nazis le cazaron al cabo de veintidós días de angustiosa marcha, entre la lluvia y la nieve. Ocho meses después, volvió a evadirse. La patrona de una pensión le denunció. Llevado al campo de seguridad de Boulay, huyó al poco tiempo, salvando milagrosamente el fuego cruzado de ametralladoras. Ingresó en la resistencia con el nombre de «capitán Morland». Su vida fue entonces una auténtica novela de aventuras: Argel, Marruecos, la casa y la cama de Josephine Baker, París... El día de la victoria, apareció al lado de De Gaulle en el balcón del Ayuntamiento. Giscard nunca pudo

presentar un «curriculum» como ese.

Después, no tuvo mucha suerte. Ministro en gobiernos de todos los colores y matices (socialistas, radicales, de centro, democristianos...), la IV República se hundió precisamente cuando iba a ser nombrado, al menos, presidente del Consejo. Se opuso a De Gaulle con todas sus fuerzas, y en 1958 perdió hasta el escaño. Disputó la presidencia al general en 1966 y le obligó a acudir a una segunda vuelta. Se había vengado (5). Pero no supo responder al reto de la revolución de mayo de 1968. Le dieron por acabado y no se presentó a las elecciones de 1969. La derecha le acusó de ser el responsable de varios escándalos políticos. La izquierda le recordó su comportamiento en el Ministerio del Interior (1954), sus postulados colonialistas y la indefinición de su ideología. «Yo no nací en la izquierda —suele recordar— y mucho menos socialista. Tendrán que tener mucha indulgencia los doctores de la ley marxista, pues no es menor el pecado que hay que perdonarme. Agraviaría mi caso confesado que no fui precoz.» No lo fue, pero resucitó al frente del Partido Socialista. Acusó a la derecha de diseñar una dictadura a partir de la V República (6). Defendió un programa común de toda la izquierda, que suscitó grandes ilusiones en gran parte del electorado francés. Pero aquel «Socialisme du possible» (7) no pudo ganar por muy poco.

Si no vence ahora, probablemente el próximo candidato socialista será Michel Rocard. En 1974, escribió: «¿Qué saben de mi destino? ¿El destino del Sena consiste en regar París o en llegar al Océano?».

## Hijos de la Quinta República

Charles de Gaulle fue el padre de la V República y la hizo a su imagen y semejanza. Con aquella Constitución, que el 79 por ciento de los franceses aprobó en referéndum el 28 de septiembre de 1958, quiso establecer en Francia un sistema con amplios poderes para el jefe de Estado, asegurar la estabilidad de los gobiernos, disminuir las atribuciones de la Asamblea Nacional, crear una comunidad francófona a partir de las antiguas colonias y, en el fondo, perpetuar su presencia (que él atendía como casi mesiánica). «Si Francia, desde lo más hondo, me había llamado

una vez más para que le sirviera de guía —escribió en sus memorias—, no sería (lo presentí), para que velase su sueño (...). Un deber quedaba trazado para mientras el pueblo quisiera seguirme».

En efecto, las primeras elecciones dieron un considerable número de escaños a los gaullistas. El 21 de diciembre de 1958 De Gaulle consiguió el voto del 78 por ciento de los ciudadanos. Presidente, casi, por aclamación.

El equipo que elaboró aquella Constitución estableció, para las elecciones legislativas, un sistema mayoritario uninominal

a dos vueltas. En la primera, resulta elegido aquel candidato que obtiene la mayoría absoluta (el 50 por ciento de los votos), en su circunscripción. En el caso de que no lo consiga, en la segunda basta alcanzar mayor número de votos que los demás. A esta segunda oportunidad sólo pueden presentarse los que superan el 10 por ciento. En las presidenciales, ocurre otro tanto. La elección del Jefe de Estado por sufragio universal directo se estableció en virtud de una reforma de la Constitución, aprobada en 1962. En la segunda vuelta, tan sólo pueden presentarse los dos candidatos que hayan obtenido mayor número de votos en la primera.

Estos mecanismos condenan al ostracismo a los pequeños partidos, obligan a los demás a establecer una serie de pactos

y provocan una serie de curiosas correcciones en el cuerpo electoral. Así en las elecciones legislativas celebradas el 12 de marzo de 1978, la izquierda consiguió en la primera vuelta el 49,87 por ciento de los votos, frente al 45,26 de la mayoría gubernamental de derecha. En la segunda vuelta, sin embargo, la derecha sumó el 50,71 por ciento y alcanzó la victoria.

Este año, la derecha ya ha proclamado la muerte del Programa común (10), que tantas ilusiones suscitó, y se dispone a aprovechar la tendencia conservadora en los países industrializados.

Informe:

Santiago RAMENTOL

### Notas

- (1) LENTIN, Albert Paul: «Valéry Giscard d'Estaing». París, Denoël, 1966.
- (2) TODD, Olivier: «La maralle de Giscard». París, Robert Laffont, 1977.
- (3) COLLIARD, Jean Claude: «Los republicanos independientes». Barcelona, Dopesa, 1974.
- (4) GISCARD D'ESTAING, Valéry: «Democratie française». París, Fayard, 1976.
- (5) MITTERRAND, François: «Le coup d'Etat permanent». París, Plom.
- (6) MITTERRAND, F.: «La rose à roigne». París, Flammarion.
- (7) MITTERRAND, F.: «El socialismo posible». Barcelona, Dopesa, 1972.
- (8) MITTERRAND, F.: «El grano y la paja». Barcelona, Euros, 1975.
- (9) MARCHAIS, Georges: «Le Défi démocratique». París, Grasset.
- (10) BOURNAZEL, Alain: «La izquierda no tendrá jamás el poder». Madrid, Mundis-Fayolle, 1979.

## Chirac: Un «bulldozer»

Georges Pompidou le llamaba el «bulldozer». Es capaz de arrasarlo todo para conseguir lo que pretende. «Le quiero mucho —solia confesar Pompidou—, pero debo tener cuidado, porque es capaz de quitarme el puesto.» Jacques Chirac llegó a la secretaría de Estado, en el Ministerio de Finanzas, a los 35 años. Allí inició su fulminante carrera política: ministro de Relaciones con el Parlamento, ministro de Agricultura, ministro del Interior y ministro de la Presidencia.

Nació Chirac en París y estudió en las mejores escuelas. Se licenció en Ciencias Políticas y, como Giscard, se tituló en la Escuela Nacional de Administración. Se graduó en Harvard. Todo un curriculum. Sus buenas relaciones con Giscard duraron apenas dos años. En 1977, presentó su candidatura a la alcaldía de París, frente al candidato oficial «sugerido» por el presidente. Ganó. Suele apoyarse en la que él denomina «la Francia profunda», formada por un heterogénea mezcla de clases medias, campesinas y tecnócratas. Su ambición consiste en convertirse en el auténtico líder de la derecha. «No debemos temer ser declarados como fascistas», declaró en cierta ocasión.

### ESCOLES MOGLI

#### PEDRALBES

Carrers: BISBE CATALA - PONS I SERRA - MONASTERIO

PREESCOLAR - E.G.B. - B.U.P

- Mitja pensió
- Coeducació
- Bilingüisme
- Autocar a domicili

Informació: Telefons: 204-95-64 i 204-96-15

## PLAZAS DE CARAVANING

de 100 m.2 EN PROPIEDAD POR SOLO  
3.700 o 5.667 ptas. mes

Todos los servicios incluidos en el precio: AGUA, LUZ (instalada en cada plaza), alumbrado público, duchas, aseos, lavaderos, piscina, pista de footing, petanca, VIGILANCIA LAS 24 HORAS todo el año, etc., y con todas las ventajas de la prom. plan y a importante Centro Urbano de la COSTA BRAVA. SOLICITE PLANO Y FOLLETO sin compromiso, se lo remitiremos SIN MOLESTIAS. VISITAS EN SU DOMICILIO.

TELF. (93) 217-93-00

## Marchais: Voluntad de perder

Hay hombres de viejo carnet dentro del Partido Comunista francés. Se lo dieron casi el día de nacer. Y terminan su vida política como conserjes de cualquier sede en cualquier ciudad. Hombres que se emocionan cuando suena «La Internacional» y levantan su puño en alto en busca de una justicia social que tal vez nunca disfrutarán. Georges Marchais no es uno de esos. Ingresó tarde en el Partido. Su actividad durante la Guerra Mundial ha sido objeto de recientes debates en la prensa. Operó activamente en el sindicalismo y llegó a secretario general.

Quiso traducir la aventura eurocomunista al francés (9), pero fracasó. En 1977 los comunistas pretextaron un «giro a la derecha» del Partido Socialista para iniciar un proceso de ruptura de la Unión de la Izquierda, que condujo al fracaso electoral de 1978. La invasión de Afganistán por las tropas soviéticas, en diciembre de 1979, marcó la vía definitiva. Marchais viajó a Moscú y regresó más agresivo que nunca. Muchos intelectuales ya han abandonado el partido. Entre un gobierno presidido por Mitterrand y uno de Giscard, parece preferir el segundo. Moscú también.

# DUES COL·LECCIONS FONAMENTALS QUE NO VAM PODER LLEGIR A L'ESCOLA

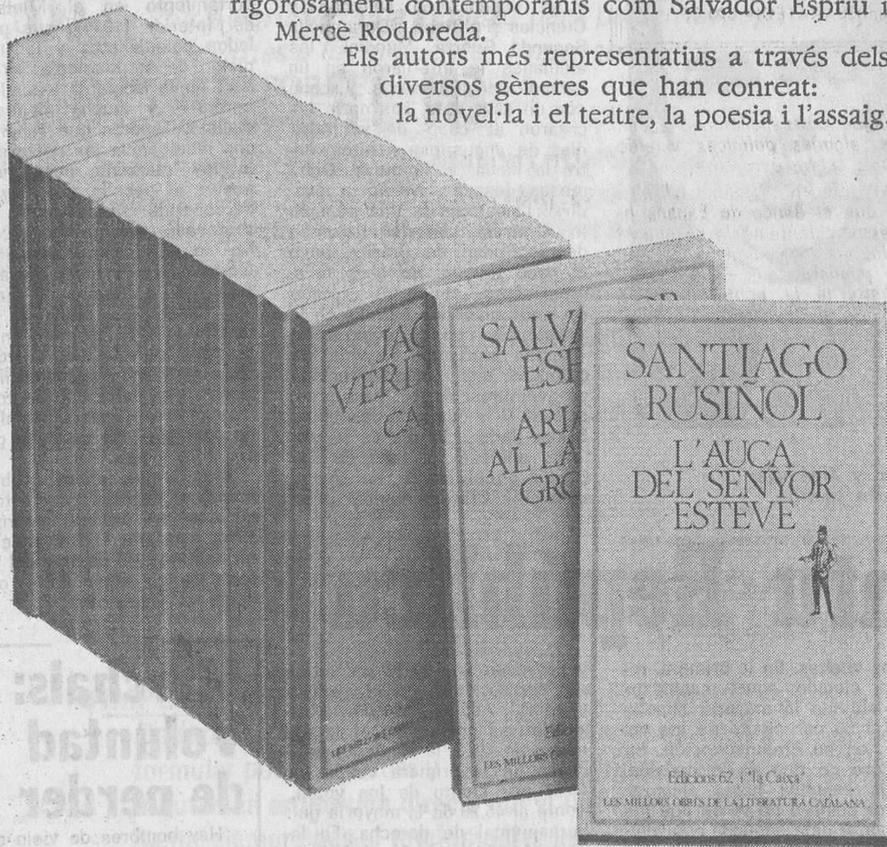


## LES MILLORS OBRES DE LA LITERATURA CATALANA

Una visió panoràmica de la literatura catalana de tots els temps que dona a conèixer la nostra tradició literària al públic en general i és bàsica per a l'ensenyament escolar de la literatura catalana.

A la col·lecció hi són presents els nostres grans clàssics dels segles XIII al XV, com Ramon Llull i Ausiàs March, els escriptors de la Renaixença, com Verdaguer i Guimerà, representants del modernisme i del noucentisme, com Maragall, Rusiñol i Josep Carner, fins a autors rigorosament contemporanis com Salvador Espriu i Mercè Rodoreda.

Els autors més representatius a través dels diversos gèneres que han conreat: la novel·la i el teatre, la poesia i l'assaig.

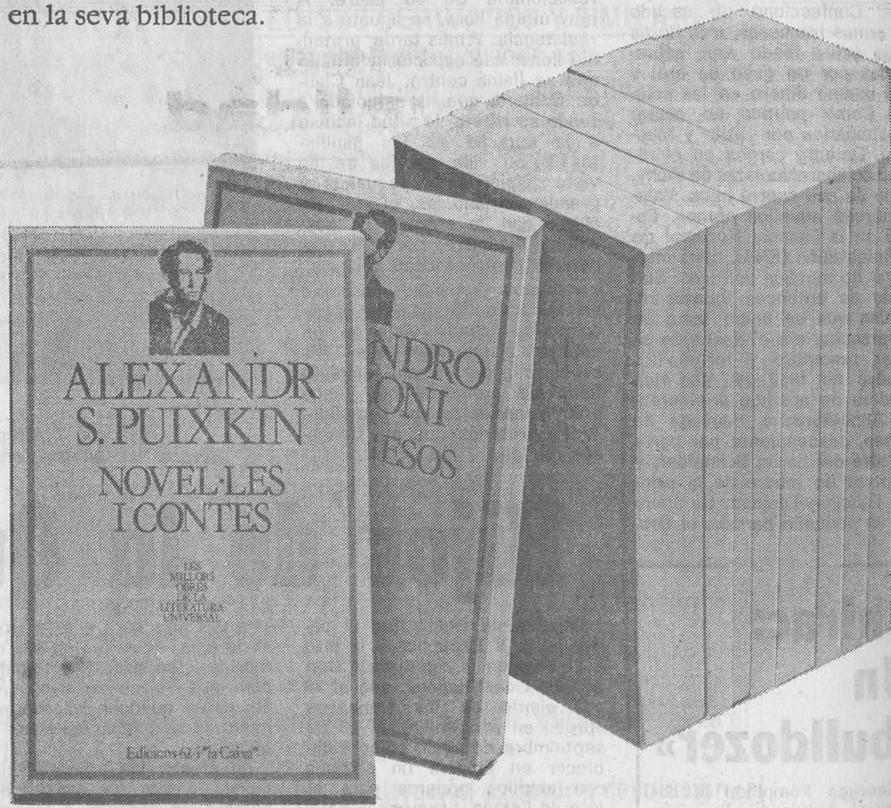


## LES MILLORS OBRES DE LA LITERATURA UNIVERSAL

Un altre esglaó de normalització cultural. Primer foren les obres cabdals de la literatura catalana; ara són els grans autors de la literatura universal, en català i, també, a preus populars.

Una col·lecció de 50 títols que recull les obres i els autors més representatius de la literatura francesa, alemanya, anglo-nordamericana, russa, italiana, etc., sense incloure ni els clàssics greco-llatins ni els autors contemporanis.

Són obres de lectura obligada que no poden faltar en la seva biblioteca.



## EL CRÈDIT CULTURAL: UN PREMI A LA SUBSCRIPCIÓ CONJUNTA DE LES DUES COL·LECCIONS

Amb la mateixa quota de pagament de «Les Millors Obres de la Literatura Catalana» vostè rebrà, també, «Les Millors Obres de la Literatura Universal» i, com fins ara, un llibre gratuït per cada 10 llibres de «Les Millors Obres de la Literatura Catalana».

Això vol dir que vostè rep tots els llibres publicats fins ara, per valor de més d'11.000 pessetes, i mensualment rebrà els tres llibres —corresponsants a les dues col·leccions—, pel sol fet d'omplir la butlleta de subscripció i comprometre's a pagar la quota mensual o trimestral que vostè hagi elegit: un autèntic crèdit cultural per a vostè i la seva família, però un crèdit sense cap interès i molt rendible; això és pagar demà, sense cap recàrrec, els llibres comprats a preus d'avui.

**SUBSCRIVIU-VOS-HI!** Retalleu aquesta butlleta, ompliu-la amb les vostres dades i porteu-la a la vostra llibreria o trameteu-la a Edicions 62, Provença, 278, Barcelona-8.

Nom	_____
Adreça	_____ Tel. _____
Població	_____ D.P. _____
<input type="checkbox"/> Vull subscriure'm a «Les Millors Obres de la Literatura Catalana» i a «Les Millors Obres de la Literatura Universal», conjuntament.	
<input type="checkbox"/> Vull subscriure'm només a «Les Millors Obres de la Literatura Catalana».	
<input type="checkbox"/> Quota mensual de 800 pessetes.	<input type="checkbox"/> Primer rebut de 5.000 pessetes i quota trimestral de 1.600 pessetes.
<input type="checkbox"/> Quota trimestral de 2.200 pessetes.	
<input type="checkbox"/> Vull subscriure'm a «Les Millors Obres de la Literatura Universal», solament.	
<input type="checkbox"/> Quota trimestral de 1.000 pessetes.	
Atendré el pagament de la modalitat elegida en la llibreta n.º _____ de l'oficina cte. ct. _____ de la Caixa de Pensions "la Caixa".	
Signatura _____	
Completi ara la seva col·lecció. Subscrigui's i digui'ns els títols que ja té: només haurà de pagar la resta i es beneficiarà dels exemplars d'obsequi.	

Seguim donant suport a la nostra cultura.

# Edicions 62 i "la Caixa"

# Electrodomésticos

Por fas o por nefas, la industria de los electrodomésticos es motivo de actualidad casi permanente. Contribuye a ello la amplitud y diversidad de sectores que se cobijan bajo ese título. Figura en primer lugar, por la magnitud de cifras de negocio y de personal empleado, la llamada «línea marrón», que abarca radio, televisión, alta fidelidad, magnetófonos, etc. Las actividades de este grupo se han reanimado de unos años a esta parte merced al auge de la televisión en color, y en el horizonte se divisa ya otro motor de impulsión, representado por el video.

Los avances de la tecnología y de los procesos dejan al descubierto uno de los problemas básicos de la mayoría de las empresas del ramo: la prolífica densidad de sus plantillas. Leo estos días en la prensa londinense que la firma japonesa Toshiba va a poner en marcha el mes que viene en Plymouth, al suroeste de Inglaterra, una planta de televisores utilizada con máquinas altamente automatizadas. La factoría lanzará al mercado 100.000 aparatos anuales, con una nómina de solo trescientas personas. Lamentaría equivocarme, pero tengo entendido que para un volumen similar de producción, en España se requieren como mínimo doble cantidad de trabajadores directos, y en algún caso concreto se llega a cinco o seis veces esa cifra. A todas luces, nuestra falta de competitividad frente a la «invasión» amarilla en el supuesto de desmantelamiento arancelario, revestiría caracteres épicos.

## LINEA BLANCA Y P.E.

La línea blanca es el segundo grupo de electrodomésticos, cocinas, frigoríficos, calentadores, hornos, lavadoras. Sus elementos rectores, enfrentados el año pasado al derrumbamiento de la demanda, tuvieron la sagacidad de plantear en tiempo y forma a la Administración la gravedad de sus problemas, y arrancaron al Gobierno el compromiso de apoyo a la reestructuración del sector, basado en la integración de las empresas que nutren su censo en unas cuantas sociedades «holding». Ha surgido así el grupo formado por Corberó, Domar, Electro-Mica (Bru), Mepansa, Sol-Thermic y Kelvinator; otro en el Norte, del que forman parte Fabrelec, Sagaduy y Otsein; un tercero, en el que se engloban el poderoso conglomerado Orbaiceta e Ibelsa-Zanussi; y por último, un cuarto consorcio en el que suman sus esfuerzos Philips-Segad, Balay y una filial de ésta, Fuyma, especializada en calentadores. La única empresa de cierta talla que por ahora prefiere continuar a solas en la brecha es Ulgor-Fagor.

Finalmente, queda el sector de los pequeños electrodomésticos, que cubre esa extensa gama de cachivaches que hacen las delicias de las amas de casa, desde batidoras, licuadoras y cafeteras, a tostadoras, exprimidoras y yogurteras, pasando por las aspiradoras y estos ingenios más modernos, denominados «microondas» que constituyen el último grito en la materia.

Los informadores debemos agradecer a Jaime Llopis, presidente de la firma líder de este ramo, Moulinex España, por que gracias a él hemos tenido puntual noticia del desarrollo que el pequeño electrodoméstico ha experimentado en nuestro país

a lo largo de los últimos años. Llopis reunió el viernes pasado a la prensa para darle cuenta de cómo le fue en 1980 a la firma que dirige: aumento de la cifra de negocio de un 22 por ciento, para totalizar 5.818 millones; exportaciones dobladas, de 450 a 1.000 millones redondos; inversión de 500 millones; beneficios netos, después de impuestos, 139 millones.

Si en toda Europa el pequeño electrodoméstico bordea ya los lindes de la saturación, y por tanto sus ventas ya se encuentran en periodo de regresión, en España queda todavía ancho por delante. En Alemania y Francia, por ejemplo, del total del ramo de electrodomésticos, el pequeño representa el 30 por ciento; en España, sólo el 15. En Alemania, hay un promedio de nueve pequeños aparatos por hogar; en España, tres. En aspiradoras, la tasa de posesión de los hogares franceses y alemanes es prácticamente del cien por ciento, mientras que en España es del 15 por ciento. En cafeterías eléctricas, del 60 al 70 % en los países europeos citados; en España, 10 %. Y así en la mayoría de productos. Hay pues todavía en España un vasto potencial de mercado para los pequeños electrodomésticos.

## COMERCIO ATOMIZADO

Así se explica que en 1980, las ventas del ramo subieran —en plena crisis— un 23 por ciento, hasta alcanzar la suma de 26.000 millones de pesetas, incluidas en ella 5.000 millones por concepto de exportaciones. No obstante, en el primer trimestre del año en curso se ha observado una flexión del negocio, debida en parte al desbarajuste de la distribución. Con datos facilitados por Llopis, en España el comercio de electrodomésticos está sumamente atomizado entre mil almacenistas y 14.000 detallistas. El fenómeno se da con mayor intensidad en Cataluña, que con un 20 por ciento del consumo nacional, cuenta con el 24 por ciento de los establecimientos comerciales.

El «boom» del comercio acaeció a comienzos de los años 60, cuando bastaba abrir una tienda para que los fabricantes llenasen sus tanterías de género, con facilidades de doce y hasta diez y ocho meses para el pago. Vino después la moda de las «programaciones», sobre todo en línea blanca: los fabricantes concertaban con los comercios y las cadenas distribuidoras el suministro para todo el año, previa aceptación por éstos de la correspondiente batería de letras de vencimiento mensual. Cuando ha sobrevenido la época de vacas flacas, y algún fabricante cayó en suspensión de pagos, se dio la paradoja de que entre los acreedores perjudicados figuraban largas listas de detallistas o almacenistas, atrapados con cambiales aceptadas por largos periodos de tiempo.

La crisis ha traído de la mano la necesidad de que la distribución se sanee, se termine la especulación anterior montada sobre precios de venta crecientes, y no haya otro punto de apoyo para el negocio, que una gestión económica y financiera eficaz.

Feliciano BARATECH SALES

Las principales características sigue siendo la atonía reflejada en la escasez, no sólo de negocio, sino incluso de asistencia a las sesiones. Los comentarios giran alrededor del atentado de Reagan, que el lunes provoca el cierre de Wall Street, y, especialmente, de las noticias antiterroristas así como de sus implicaciones episcopales. Pero, en realidad, el factor básico puede estar en que la Bol-

## la bolsa, actualidad

sa se halla digiriendo su remarkable alza anterior. Junto a ello, es evidente que el país, que parece entrar en vías políticas más serias, va a requerir tiempo para recuperar la tan nece-

saria confianza, condicionante básico de toda inversión. El hecho concreto es que, tras una primera sesión alcista (0,88), el miércoles el índice pierde 0,65, que es 0,48 el jue-

ves, y 0,31 el viernes. El protagonismo.

Sigue correspondiendo a bancos, algunas químicas y eléctricas, sector éste en el que pesan el fuerte volumen de títulos que el Banco de España ha puesto recientemente en el mercado que, por su parte, parece no ponderar ni el realzamiento de la política nuclear, incluido el País Vasco, ni el alza de tarifas.

En resumen: este «seposo», salvo complicaciones, no preocupa demasiado en los medios profesionales que saben que incluso puede ser técnicamente conveniente. Con él, la semana, tras ceder 0,56, queda a 107,50.

J. M. PRATS

## anuncios oficiales

### Sindicato de Obligacionistas de Fomento de Obras y Construcciones, S. A.

«EMISION SEPTIEMBRE 1980»  
No habiéndose reunido en primera convocatoria la mayoría reglamentariamente prevista, se convoca nuevamente a los señores poseedores de obligaciones «Emisión septiembre de 1980», según escritura pública autorizada por el notario don Antonio Beaus Codes, el 6 de agosto de 1980, al objeto de celebrar la Asamblea General de obligacionistas que determina el artículo 125 de la Ley de 17 de julio de 1951.

Dicha Asamblea deberá aprobar o censurar la gestión del Comisario, confirmarle en el cargo o designar la persona que ha de sustituirle y establecer el Reglamento interno del Sindicato, ajustándose en los previsto al régimen establecido.

La citada Asamblea en segunda convocatoria, tendrá lugar el próximo día 29 de abril, en el domicilio social, calle Balmes, 36, a las diez horas.

Para asistir a la Asamblea será indispensable depositar los correspondientes títulos con cinco días de antelación, en la Caja de la Sociedad o en cualquiera de los establecimientos bancarios de Banca Más-Sardá y Banco de Santander.

Barcelona a 6 de abril de 1981. El comisario, Saturnino Anfonso Borrell.

El secretario del Consejo de Administración

## pulso financiero

El peso de la inspección fiscal se ha trasladado desde las empresas a ciertos segmentos de contribuyentes. Hacienda entiende que la reinversión de beneficios por parte de las empresas, es factor indispensable para el relanzamiento económico y para la creación de puestos de trabajo. Por ello ha acordado no apretarles las tuercas en materia impositiva, y dedicar atención preferente a algunos cuerpos de contribuyentes individuales, en particular los integrados por profesionales libres: médicos, abogados, ingenieros, artistas, arquitectos, etcétera. También se está extremando el interés sobre determinados cuerpos tradicionalmente «privilegiados», como notarios, registradores, agentes de cambio y bolsa, etc.

x x x

Las ventas de Sarrió Papeleira de Leiza en 1980 algo más de 14.000 millones de pesetas, a los que se añaden ingresos por otros 1.000 millones en concepto de desgravaciones. La fuerte progresión lograda en el primer trimestre del año actual permite prever que las ventas de 1981 alcancen 17.000 millones, y las consolidadas del grupo Sarrió lleguen a 20.000 millones.

Esta espectacular recuperación de la cifra de negocio después de la suspensión de pagos, ha sido posible gracias al considerable fondo comercial de la compañía. También es destaca-

ble su esfuerzo exportador, apoyo en las filiales que posee en Alemania, Gran Bretaña y Portugal, que se espera logren ventas al extranjero durante el año en curso por valor de 4.500 millones, frente a 3.000 millones en 1980. Por orden de rentabilidad, los productos que componen el catálogo exportador de Sarrió son papeles autocopiativos, cartulina estucada, tisu, papeles pintados y «cou-chés».

x x x

Desde el punto de vista de ordenación del pasivo, Sarrió ha un prorrateo del 50 por ciento, una emisión de obligaciones por 4.000 millones de pesetas, a diez años y al 10 por ciento de interés, a la que podían optar los acreedores. Se pagaron los vencimientos del convenio con acreedores en plazos y cantidades previstos. Se ha llegado a un acuerdo para el pago de la emisión de obligaciones hipotecarias de 500 millones. Y con respecto a otra emisión hipotecaria de 1.000 millones, que en el momento de su lanzamiento se hizo famosa por la originalidad de su planteamiento, la asamblea de obligacionistas reunida a finales de año no aceptó las propuestas de Sarrió de modificar las cláusulas de la emisión, si bien acordó nombrarse un comité para estudiar conjuntamente con la empresa

(Pasa a la pág. 21)

## GERENTE, ADMINISTRATIVO, CONTABLE HAGASE EXPERTO EN TRIBUTACION

Un reciente estudio señala que en el plazo de los 3 próximos años, en España se necesitarán verdaderos Expertos Fiscales

Después de la última y reciente Reforma Fiscal, todo el mundo ya ha tomado conciencia de que es preciso pagar los impuestos.

Los particulares ya empiezan a preocuparse por saber y conocer perfectamente qué deben declarar, qué gastos son deducibles y cuándo lo son, cuáles son las exenciones para, en definitiva, saber la cantidad que deberán entregar a Hacienda en concepto de Impuestos.

Por su parte los empresarios son conscientes de que ya no basta con visitar una vez al año a su Asesor Fiscal. Se hace imprescindible disponer de una persona, dentro de la empresa, que conozca a fondo toda la problemática fiscal para que pueda trazar el camino a seguir por la empresa, en cuanto a las leyes tributarias se refiere. Esta persona es el Experto Fiscal.

AFIGE ha creado un CURSO DE TRIBUTACION completísimo y totalmente puesto al día, que en breve tiempo prepara auténticos Expertos Fiscales.

Las personas que hayan seguido este Curso con aprovechamiento, una vez obtenido el correspondiente Diploma, podrán colocarse en un puesto de gran responsabilidad en cualquier empresa, por importante que sea.

EL CURSO DE TRIBUTACION proporciona una formación global que abarca desde el estudio de la parte general del Sistema Tributario, hasta la adecuada

interpretación de las normas de los impuestos vigentes.

Este curso está, además, siempre actualizado al incorporarse todas las modificaciones fiscales, cuando ésta se producen. Los Alumnos del Curso reciben y seguirán recibiendo constantemente, todas las innovaciones ocurridas desde el momento en que inician los estudios en su domicilio. Además el Curso es un utilísimo prontuario, por su práctico sistema de encuadración y actualización.

Un grupo compuesto por expertos Abogados, Economistas y Asesores Fiscales han cuidado de la redacción del CURSO DE TRIBUTACION. Han preparado, también, los ejemplos que ilustran el Curso y han planteado los ejercicios que el Alumno debe realizar a lo largo de su estudio.

Un equipo de Profesores, preparados para tal fin, cuidarán de corregir periódicamente los ejercicios remitidos por los Alumnos y atenderán las consultas que éstos les formulen.

EL CURSO DE TRIBUTACION de AFIGE es, pues, un Curso de Enseñanza a Distancia no tan sólo teórico, sino también eminentemente práctico.

Sin ningún tipo de compromiso para usted, le aconsejamos solicite más amplia información del Curso escribiendo a: AFIGE - Aribau, 250 - BARCELONA-6 (indicar en el sobre: Dpto. B-4).

AFIGE es Centro autorizado por el Ministerio de Educación, Grupo I, número 258.

NOTICIA DE NUEVO BANCO  
Y BANCO DE LEVANTE

NUEVO BANCO Y BANCO DE LEVANTE, por escritura otorgada el día 30 de Marzo de 1981, ante el Notario de Madrid D. Alejandro Bérnago Llabrés, se han fusionado para ofrecer, a partir de este momento, una mayor posibilidad de servicio y organización, aunando la experiencia, la capacidad técnica y humana, y los recursos de ambas Instituciones.

La denominación que desde ahora verá usted en las ochenta y seis oficinas es:

# Banco de Levante

**CONSORCIO NACIONAL HIPOTECARIO, S.A.**

**HIPOTECAS.** Prestamos dinero a intereses moderados mediante hipotecas simples, hipotecas cambiarias, hipotecas de máximo, avales hipotecarios, líneas de descuento y, en general, toda clase de operaciones financieras con garantía hipotecaria.

**CANTIDAD.** Entre 1.000.000 y 10.000.000 de Ptas.

**PLAZOS.** Estudiamos todos los planteamientos.

**RAPIDEZ.** Máxima rapidez en la tramitación.

**REQUISITOS.** Presentarse en las oficinas, previa cita telefónica, llevando una fotocopia de las escrituras correspondientes.

Urgel, 240, 5º D - Tel. 239.95.00 - Barcelona-36

● **REESTRUCTURACION TEXTIL.** — Después del diluvio de noticias y comentarios que durante bastantes semanas poblaron las páginas de los medios informativos, de unos días a esta parte reina silencio sepulcral en torno de las vicisitudes del sector textil, y en particular sobre el plan de reconversión que se está cocinando en el Ministerio de Industria. Al parecer, la Administración quiere que el plan sea una realidad antes de que termine el mes en curso, de conformidad con las promesas apuntadas por el presidente del Gobierno ante las Cortes.

● **RECURSOS CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVOS.** — Samaranch, S. A., contra acuerdo del Ministerio de Industria, denegando la admisión a trámite de otro recurso interpuesto por la empresa contra proveído de la Dirección General de Industrias Químicas y Textiles de noviembre de 1978, dictado en expediente sancionador por continuar realizando actividades industriales en la fábrica textil sita en Molins de Rey.

Por su parte, Fomento de Obras ha elevado recurso contra denegación tácita del Ayuntamiento de Barcelona a sus peticiones de intereses de demo-

## notas y recortes

ra del 10,20 por ciento, en relación con las contrataciones de limpieza y conservación de la red de alcantarillado, recogida de basuras domiciliarias, limpieza y riegos.

● **ALMONEDAS DE MAGISTRATURA.** — Por 30 millones, naves industriales de Manufacturas Xargay Tarragó, S. A. en Sant Cugat, sobre un terreno de 2.300 metros cuadrados. Por 4 millones, bienes de Waldés y Cia., S. A. Por 3 millones, máquinas, prensas y mercancía acabada de Vedette Española, S. A., fábrica de coches para bebés. Por 6, terreno de Pallás y Gamandé, S. A., en calle Almagóvares.

● **SUBASTAS EMPRESARIALES.** — Por 90 millones, edificio industrial de Parque Meridiana, S. A., sito en Meridiana-Buenaventura Muñoz, en virtud de demanda hipotecaria de Banco Exterior de España. Por 67 millones, terreno en Badalona, calles Cervantes y Eduardo Maristany, perteneciente a Pedro Le Boeuf Perrier; parte actora, Banco Popular.

Por 12 millones, heredad denominada «Bonvehí», en término de Alella, con su casa principal, lago y aguas fluyentes de mina, ocupando en junto una superficie de 21.000 metros cuadrados; el trámite se sigue en virtud de procedimiento hipotecario promovido por Caja de Pensiones.

Por 20 millones, manso y heredad Castillo de Guanta, en el término de Sentmenat, de ochenta y tres hectáreas de superficie; y por igual suma, terreno bosque de 26 hectáreas en el mismo término. Ambos predios pertenecen a Bosque de Guanta, S. A., contra la que se sigue juicio ejecutivo interpuesto por Canteras de Alaiz, S. A.

● **SUSPENSIÓN TEXTIL LEVANTADA.** — Ha recaído acuerdo en el expediente de suspensión de pagos de Manufacturas Textiles S. Casacuberta (Salvador Casacuberta, S. A.). La solicitud de insolvencia se presentó en el verano de 1979 y posteriormente los interventores judiciales determinaron las cuantías del activo y el pasivo en 1.244 y 605 millones de pesetas, respectivamente. El

convenio que ahora se ha suscrito, según propuesta de uno de los mayores acreedores, Illas, S. A., establece el reembolso de los créditos en el plazo de cinco años, prorrogables por otros tres, bajo la supervisión de una comisión integrada por Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución, Industrial de Panas y la citada Illas.

Salvador Casacuberta, S. A. posee una moderna planta de tejidos de lana sita en San Vicente de Castellet. Fueron precisamente los costes de construcción y montaje de dicha factoría, unidos a las pérdidas ocasionadas por la sección de hilatura de lana (que en su momento se acogió a plan de reestructuración lanero y cerró sus puertas) los que ocasionaron la falta de liquidez que desembocaría en la declaración de insolvencia.

● **LA PRESIÓN FISCAL DE BARCELONA, SUPERIOR A LA DE MADRID.** — O viceversa, si el lector lo prefiere: la presión fiscal que soportan los madrileños, es inferior a la que sufren los barceloneses. Lo asevera el primer teniente de alcalde de la capital del Reino, el comunista Ramón Tamames: «La presión fiscal sobre los ciuda-



El gráfico habla por sí solo: España anda a la cola de la OCDE en inversiones para investigación. Nuestro país es, de todos los que integran la organización, el que menos dinero ha dedicado a esas atenciones durante los últimos quince años.

danos de Madrid es de 12.000 pesetas por habitante y año, incluyendo las transferencias del Estado, que es una cantidad baja. Las ciudades europeas tienen presiones fiscales mucho más elevadas. Y sin irnos tan lejos, en Barcelona el ciudadano paga bastante más, y sus servicios no son mejores que los madrileños». Eso es lo que afirma Tamames. Nos gustaría conocer, sobre este punto, la opinión de los responsables de la hacienda municipal barcelonesa.

● **PROTESTAS CONTRA EL ALZA DEL CEMENTO.** — Nada menos un 66 por ciento ha subido el precio del cemento desde que este producto se liberalizó en noviembre último.

Y aún se temen nuevas subidas en fecha próxima. Los empresarios de la construcción han solicitado audiencia al ministro de Industria para protestar contra esos incrementos, que consideran abusivos. Estiman que la escalada cementera agravará la crisis del sector, pues viene a sumar sus efectos negativos a los de otros factores como la falta de licencias, la atonía de la demanda y el alza de costes de todo género.

● **CORRUPTELAS DE LOS BUROCRATAS.** — Propuestas de suspensión de empleo y sueldo de dos ingenieros del servicio de vías y obras de la Dipu-

(Continúa en la página siguiente)

## UNION ELECTRICA, S.A.

OBLIGACIONES SIMPLES  
UNION ELECTRICA, S. A.

Emisión de 24 de marzo de 1975

Se participa a los poseedores de las Obligaciones emitidas por esta Sociedad, en 24 de marzo de 1975, que en el sorteo de amortización, celebrado el día 26 de marzo de 1981, ante el notario de Madrid, DON JULIO ALBI AGERO, han resultado amortizados, los siguientes títulos:

Número de títulos de cada contratación: 500

Numeración:

Del 3.001 al 3.500
» 4.001 » 4.500
» 10.501 » 11.000
» 11.001 » 11.500
» 15.501 » 16.000
» 31.001 » 31.500
» 35.001 » 36.000
» 42.001 » 42.500
» 43.001 » 43.500
» 44.001 » 44.500
» 45.501 » 46.000
» 46.001 » 46.500
» 53.501 » 54.000
» 54.501 » 55.000
» 56.001 » 56.500

TOTAL TITULOS AMORTIZADOS: 7.500

Los títulos amortizados se reembolsarán por su valor nominal, a partir del próximo día 1 de abril, no teniendo ya derecho al cobro del cupón número 13, de vencimiento 1 de octubre de 1981 y siguientes.

El pago de estos títulos se efectuará en las Centrales y Agencias de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, Confederación Española de Cajas de Ahorros y de los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Central.

Madrid, 27 de marzo de 1981

EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## BANC COMERCIAL DE CATALUNYA

Fundat el 1877

### Sucursals en tot Catalunya

Domicili social: Passeig de Gràcia, 75. Barcelona, 8.

ABELL 334



VISA

Un Banc altament professionalitzat

# 6 RAZONES DE ORO PARA INVERTIR EN KRUGERBRAND

# notas y recortes

(Viene de la página anterior)

tación de Madrid. Se ha probado que ambos tenían por norma, desde hace varios años, apropiarse del 1'1 por ciento del importe total de las obras por concepto de «replanteo». Esa práctica les reportó, según ellos mismos han confesado, unos ingresos de cerca de diez millones en el último lustro.

Ahora va a abrirse expediente contra todos los ingenieros de la Corporación, por otra percepción ilegal, citada en el 4 por ciento del importe de todos los proyectos presentados, en concepto de «dirección de obras».

● **CAEN LAS TASAS DE NATALIDAD.** — En los veinte años últimos, las tasas de natalidad por cada mil habitantes han bajado en toda Europa. En algún caso como la República Federal Alemana y Holanda, la caída es espectacular, pues significa haber pasado del 17 al 9 por ciento y del 20 al 12 por ciento, respectivamente. Francia ha descendido del 18 al 14, Italia del 19 al 13, Bélgica del 17 al 12, Dinamarca y Gran Bretaña del 18 al 12, Suecia del 13 al 11, Suiza del 17 al 11. En Portugal y España, que figuran todavía en cabeza de Europa en cifra relativa, las flexiones experimentadas son de 23 y 21, respectivamente, a 18 por ciento.

● **EL TREN MAS VELOZ DEL MUNDO.** — Va a serlo el que cubra, a partir de septiembre, los 460 kilómetros del trayecto París-Lyon. Desarrollará una velocidad punta de 650 kilómetros por hora, 50 más que el Tokaido que une Tokio con Osaka. El recorrido se hará en 2 horas 45 minutos (una hora menos que en la actualidad), y dentro de un par de años, una vez se termine el tendido de vías nuevas, ese tiempo quedará rebajado a sólo dos horas.

● **EURO-PASAPORTE PARA 1985.** — Los diez países miembros de la CEE han llegado a un acuerdo para introducir un pasaporte europeo a partir de enero de 1985. En la cubierta aparecerán, en el siguiente orden, las palabras European

Community, el nombre del Estado de origen, su emblema nacional y la palabra Passport.

● **TV ESTEREO Y DE BOLSILLO.** — Novedad en la República Federal Alemana. Una pequeña firma, Loewe Opta, se ha adelantado a los grandes del ramo, y lanza al mercado televisores aptos para recibir programas en estéreo. Costarán algo más —entre doce y veinte mil pesetas— que los receptores convencionales. Quien da primero, da dos veces. Las firmas competidoras aprietan ahora el paso para neutralizar la ventaja inicial de Loewe.

En Gran Bretaña se va a poner a la venta un aparato de TV del tamaño de un libro, que cabe en el bolsillo. Se ha resuelto ya el problema principal que comportaba tan reducida dimensión, a saber, el diseño y fabricación del tubo de imagen. Este se producirá a razón de un millón de unidades anuales y aunque todavía se tardará algún tiempo en comercializar el aparato, ya se han recibido pedidos.

● **OLIVETTI, EUFORIA.** — Mientras Hispano Olivetti atraviesa grave crisis, la casa madre italiana ha doblado en el último ejercicio los beneficios netos, y aumenta el dividendo en un 40 por ciento. Las ventas del «holding» subieron el año pasado un 22 por ciento y han seguido creciendo en el primer trimestre del año actual. Además, Olivetti ha tomado una participación en una pequeña compañía norteamericana de alta tecnología y recientemente ha adquirido el control de Hermes Precisa, fábrica suiza de máquinas de escribir.

## Almacenaje y servicios complementarios

Cruce Autopista A-18—B-30  
Almacenes Generales del Vallés  
Teléfono: 710.00.50

# pulso financiero

(Viene de la pág. 19)

la búsqueda de una solución satisfactoria para ambas partes. En ello se está actualmente.

x x x

A primeros de julio de 1978 se puso en funcionamiento el Banco de la Pequeña y Mediana Empresa, benjamín del sistema financiero español. El cierre del ejercicio de 1980 permite hacer un balance de sus primeros treinta meses de existencia. He aquí algunos datos cardinales. La solidez de la entidad (amortizaciones más reservas) se ha reforzado en 300 millones. El cash-flow o recursos brutos generados, suman 365 millones. El beneficio antes de impuestos, 276 millones.

El Banco cuenta con dos establecimientos, el edificio social de Barcelona, de 13.000 metros cuadrados de superficie, y la sede de Madrid, de 700 metros. La plantilla total se compone de 60 personas, de ellas 47 en Barcelona y el resto en Madrid. Y los recursos totales que maneja la institución ascienden a 5.200 millones de pesetas.

A lo largo de los escasos dos años y medio de vida, el Banco ha realizado ochocientas operaciones de activo, destinadas íntegramente a las empresas medianas y pequeñas que campean

en su título social. A subrayar un servicio que ha inaugurado recientemente para su clientela, un parque de más de cinco mil cajas de alquiler, en locales perfectamente acondicionados.

El equipo directivo de BPME se compone así: presidente ejecutivo, José Jané Solá; directores generales, Francisco Joan Vendrell (Barcelona) y Francisco Jiménez Pretel (Madrid); subdirectores generales, Pedro Beltrán, José Castells, Juan Fuster y Ernesto Roig.

Progresó satisfactoriamente la campaña de compra de acciones del Banco de Gerona-Banc dels Botiguers. Las suscripciones cubren ya cerca de la mitad del cupo total de 700 millones que constituye la meta, con un promedio por «botiguers» de alrededor de 300.000 pesetas.

Además de los comerciantes individuales, también diversas Uniones locales han tomado participaciones.

x x x

Se dice que Banco Urquijo ha puesto a la venta, por 1.000 millones, su sede social de la madrileña calle de Alcalá. Los servicios centrales de la entidad se trasladarán próximamente al nuevo inmueble erigido en Plaza del Rey, anexo a la denominada «Casa de las siete chimeneas».

F. B. S.



especializado en

### HIPOTECAS SOBRE PISOS SOBRE RESIDENCIAS SECUNDARIAS SOBRE FINCAS

de cualquier tipo a través de trámites simples y rápidos dentro de una atmósfera de responsabilidad, de seriedad y de reserva en las mejores condiciones permitidas por el mercado.

Avda. Diagonal, 472-476, 3.º 1.º - Tel. 218 87 73/83 - Barcelona-6



## UNION ELECTRICA

### OBLIGACIONES SIMPLES UNION ELECTRICA, S. A.

**Emisión de 25 de febrero de 1956**

Hace público que, por sorteo verificado ante el Notario de Madrid, DON JULIO ALBI AGERO, el día 26 de marzo de 1981, han resultado amortizados los siguientes títulos:

Numeración:		
Del 401 al 500	54.401	54.500
3.101	3.200	79.401
12.701	12.800	80.101
17.901	18.000	81.101
23.501	23.600	83.501
26.301	26.400	85.401
27.501	27.600	86.601
34.701	34.800	87.601
43.601	43.700	81.401
47.201	47.300	94.401
51.001	51.100	97.701

TOTAL TITULOS AMORTIZADOS: 2.105

Los títulos amortizados se reembolsarán por su valor nominal, a partir del próximo día 1.º de abril, no teniendo ya derecho al cobro del cupón número 51, de vencimiento 1.º de octubre de 1981 y siguientes.

El pago de estos títulos se efectuará en las Centrales y Agencias de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid, Confederación Española de Cajas de Ahorro y de los Bancos Urquijo, Hispano Americano y Central.

Madrid, 27 de marzo de 1981

EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION



## COL·LEGI D'ECONOMISTES DE CATALUNYA

### GRUP D'ECONOMISTES ASSESSORS FISCALS

SESSIONS FISCALS — ABRIL 1981

**Dia 7, a dos quarts de vuit del vespre**

Taula rodona:

**Transparència fiscal i estimació objectiva singular**  
(amb les darreres modificacions)

Ponents:

Jordi VILADOT  
Enric CARDUS  
Consuelo DELGADO, Economistes assessors fiscals

**Dia 30, a dos quarts de vuit del vespre**

**Symposium:**

**Garanties i recursos del contribuent**

Ponent:

Carles de ROSSELLO i SANTBEAT, Advocat i Professor Mercantil assessor d'empreses.

Inscripcions: Secretaria del Col·legi - Rbla. Catalunya, 39  
Tel. 301 80 27



Krugerrand es la famosa moneda de oro, de curso legal, introducida por la Cámara de Las Minas de Africa del Sur. Una moneda muy apreciada por los compradores de oro de todo el mundo. Después de leer este anuncio usted tendrá muchas razones para solicitarla en cualquier oficina del Banco Urquijo.

**1 Solidez total**  
El oro es un valor tan sólido que en los últimos diez años se ha revaluado más de un 1000%. El Krugerrand tiene toda la solidez del oro más puro.

**2 Aceptación universal**  
El Krugerrand goza de la aceptación universal del oro. Desde su puesta en circulación, en 1970, se han vendido en el mundo entero más de 30 millones de monedas. En los últimos años, el 38% de las ventas de oro destinadas a inversión se han hecho en Krugerrand.

**3 Seguridad garantizada**  
El Krugerrand es la modalidad de inversión en oro, procedente del primer país productor de oro del mundo. Así usted tiene la mayor seguridad de que lo que compra es auténtico oro. Se lo garantiza el Banco Urquijo.

**4 Facilidad de compra**  
La compra del Krugerrand no requiere ninguna tramitación especial. Su entrega es inmediata. Usted puede llevarse consigo sus Krugerrands o depositarlos en el Banco Urquijo, sin riesgos y sin ningún problema.

**5 Cotización internacional**  
El Krugerrand contiene exactamente una onza\* troy de oro fino, y el precio internacional del oro siempre viene expresado en onzas troy.

\*Además de una onza troy, el Krugerrand está disponible en los tamaños de 1/2, 1/4 y 1/10 de onza.

**6 Sin límite de compra**  
De uno en adelante, usted decide los Krugerrands que desee comprar y tantas veces como quiera.

Adquiera sus Krugerrands en cualquier oficina del Banco Urquijo.

# BANCO URQUIJO

Un estilo de ser banco.

BARCELONA: Paseo de Gracia, 27. Muntaner, 242.  
Plaza de San Gregorio Taumaturgo, 6. Muntaner, 545. Diagonal, 436. Balmes, 362. Rosellón, 28-30.

# Presentamos el futuro

# Word Processing Philips

## Un cerebro que escribe con 14 manos.

TIEMPO EDDO

Apreciado

Le presento todo el tiempo gráfico y El "WORD

Es capaz de el texto do a su nea y err y también

Apreciado Señor:

Le presentamos un sistema capaz de eliminar todo el tiempo inútil en el proceso mecanográfico y de comunicación de la empresa: El "WORD PROCESSING" P-5002.

Es capaz de crear originales, mecanografiando el texto en la pantalla del equipo, componiéndolo a su gusto, corrigiendo los cambios de línea y errores; puede hacer cálculos sencillos y también

prepararle en segundos un organigrama

Es capaz de ocu

eliminar mecanografía:

graficiando componiendo los de los sencillos



Es capaz de ocuparse del más completo archivo, mediante una instantánea lectura de discos magnéticos, que pueden ser actualizados en un momento. Memorizando textos semi-standard a los que sólo hay que añadir nombre y dirección. Memorizando datos de personal, competencia, etc.

Es capaz de imprimir cualquier cantidad de originales, a una velocidad de 2.700 "pulsaciones" por minuto (Se necesitarían 14 manos expertas). Imprime original tras original por complicados que sean y sin un solo error.

Y es capaz de demostrarle que todo esto aun es poco "Word Processing" o "Tratamiento de Textos". Llámelo como quiera. Descúbralo cuando quiera. Gispert lo tiene para usted.

Porque para Gispert y para usted, hoy es el primer día del futuro.

**GISPERT**

nuestro presente es la oficina del futuro



Deseo información detallada de los equipos de Word Processing Philips P-5002.

Nombre \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_  
 Población \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_  
 Gispert Apartado de Correos nr. 286 FD Barcelona



## Veus econòmiques

## Situació i perspectives de la metal·lúrgia catalana

Per Josep M.<sup>a</sup> Ardévol i Vidiella

Abans d'entrar en l'anàlisi dels problemes concrets del nostre sector crec que és important deixar ben clar que al parlar d'indústria metal·lúrgica ens estem referint a la primera indústria del país. A l'activitat productiva que ha agafat el relleu del sector tèxtil i que, en definitiva, a fet possible el fort i important creixement industrial que ha donat lloc a la moderna estructura de la indústria catalana.

La gran amplitud d'activitats que pertanyen al sector fan certament difícil de donar un caire global als comentaris que es puguin fer. Cal tenir present que ens estem referint a empreses que fabriquen automòbils, però també a empreses que poden fabricar cargols, aixetes o aparells de televisió. Aquest conjunt d'empreses que tenen, com a comú denominador, la utilització del metall, donen ocupació a unes 300.000 persones.

Passant ja a la presentació dels problemes bàsics que, d'una manera horitzontal, afecten al sector, la caiguda de la demanda és, sens dubte, el més important.

Unes breus xifres són suficients per comprendre-ho. La inversió espanyola ha assolit taxes negatives en els darrers anys i el consum es manté amb taxes de creixement inferiors al 2%, el que significa al voltant del terç de les taxes habituals al començament de la dècada actual.

La forta davallada del consum ha afectat —està afectant— amb intensitat a nombrosos subsectors de la metal·lúrgia catalana que havien jugat el paper de motor per a molts altres subsectors amb ells relacionats. La indústria de l'automòbil —prou coneguda per tots nosaltres— n'és un bon exemple al considerar que el mercat interior d'aquest tipus de vehicles absorbeix ara 128.000 unitats menys que

tres anys enrera. Igualment ens podem referir a la forta davallada —taxes del 20/25%— en l'adquisició de rentadores o de neveres. En aquestes circumstàncies resulta obvi que moltes petites i mitjanes empreses que treballen per aquestes indústries que abasteixen directament el mercat s'estan trobant amb greus dificultats per fer front a una caiguda de la demanda d'unes proporcions realment notables.

D'altra banda, està clar que el manteniment de la inversió a nivells també notablement reduïts té uns efectes molt directes i negatius sobre l'altra gran part de la metal·lúrgia catalana que agrupa a aquelles empreses que fabriquen maquinària per a tota l'activitat productiva del país.

Tot això que acabo d'exposar —i que no per conegut és menys important— es pot resumir dient que, en termes de producció real, ara ens trobem uns sis punts per sota de les xifres de l'any 1974. Evidentment, aquesta dada té unes connotacions molt greus per al conjunt de l'economia del país, en els aspectes de l'ocupació —el sector està perdent volum de feina des de l'any 1977 (de l'existència d'una capacitat productiva que no es fa servir) i que significa uns costos addicionals importants— i, lògicament, en la productivitat-competitivitat.

Aquest darrer punt —productivitat/competitivitat— constitueix, realment, el segon gran problema del sector. L'origen del problema no és, certament, únic, però sí que ha estat decisiva l'actuació dels factors: costos, capacitat ociosa, inversió.

Els costos de les empreses han vingut augmentant a taxes acumulatives de l'ordre del

16% durant els darrers anys. La comparança d'aquest percentatge amb els que assoleixen els nostres competidors palesa clarament que sense una aproximació a taxes més europees no podem pensar amb un redreçament dels nostres migrats nivells de competitivitat.

Com ja he avançat, el manteniment d'unes capacitats productives sense fer servir constitueix un altre factor que amplifica l'increment de costos fins a nivells superiors a la taxa que acabo de donar. Cal tenir present que al voltant d'una quarta part de les nostres instal·lacions es troben, actualment, en aquesta situació.

Per fi, la manca d'inversió —certament difícil d'impulsar a la vista de l'entorn— no ha contribuït tampoc al fet que la nostra competitivitat exterior pugués assolir uns nivells més adequats per a les nostres empreses a la vista de la situació del mercat interior.

Fins aquí he intentat unes pinzellades de la problemàtica més punyent del nostre sector. Problemàtica, com es pot veure fàcilment, que en molts casos exigeix una tasca seriosa de sanejament de les empreses com a condició prèvia per a la seva pròpia supervivència.

De tota manera, no voldria deixar escapar aquesta ocasió que se'm dona, sense unes línies que posin de manifest que el sector metal·lúrgic català té una ferma voluntat de superar la crisi actual amb un programa d'adaptació a les noves regles del joc que compta amb possibilitats reals a la llum de la seva pròpia experiència.

Dins aquesta visió de futur —bé que ja és urgent— el sector s'ha de plantejar el nivell tecnològic més adequat per a la fabricació d'uns productes competitius en els mercats internacionals. I aquesta tecnologia adequada

s'ha de pensar en termes de processos productius, en termes de nous productes i, també, en termes d'ocupació.

Finalment, no podem oblidar la productivitat, un mot difícil de pronunciar i, sobretot, encara més difícil en aquests moments de posar a la pràctica. Però el nostre país és, sobretot, des del punt de vista industrial, un país transformador. La seva economia està lligada a la transformació, ja que no té recursos naturals, ni primeres matèries bàsiques.

Si aquesta economia s'ha de basar, doncs, amb el treball, el seu nivell vindrà molt lligat amb el nivell en què es trobi la productivitat, la imaginació, la inventiva i la capacitat dels seus homes.

La producció de la indústria del metall té uns costos que són emmarcats per un alt percentatge de participació del personal i, per tant, la productivitat juga un paper importantíssim.

Malgrat tot, quan es parla de productivitat hi ha el costum de pensar només amb el que correspon a la mà d'obra i jo voldria cloure aquestes línies fent una crida seriosa, parlant també de la productivitat que han de tenir o han de promoure abans que ningú els empresaris i els directius.

Es evident que, pel rellevant paper que tenen, l'obligació de jugar dintre de la societat, les conseqüències de la seva inventiva, imaginació, capacitat i habilitat han de donar l'exemple i sobretot els resultats de partida, que han de permetre l'arrencada i la continuada recuperació de les empreses.

Josep M.<sup>a</sup> Ardévol Vidiella és president del Centro de Estudios y Asesoramiento Metalúrgico (CEAM).



Motor Ibérica sa

## JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración, de conformidad con lo dispuesto en el título III de los Estatutos de esta Sociedad y la Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, ha acordado convocar Junta General Ordinaria de Accionistas.

## Primera Convocatoria

Dia: 23 de abril.  
Hora: 12.30 horas.  
Lugar: Hotel Princesa Sofia, Plaza Pio XII, Barcelona.

En el supuesto de que no pudiera celebrarse válidamente la Junta en primera convocatoria, por no alcanzarse el quórum de asistencia requerido por la Ley y los Estatutos, se confirmará esta circunstancia, mediante anuncios insertos en la prensa el día 22 de abril y se celebrará en

## Segunda Convocatoria

Dia: 24 de abril.  
Hora: 12.30 horas.  
Lugar: Hotel Princesa Sofia, Plaza Pio XII, Barcelona.

El objeto de esta convocatoria es someter a la Junta el conocimiento y resolución de los asuntos del siguiente

## ORDEN DEL DIA

1. Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria, el Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondiente al Ejercicio cerrado en 31 de octubre de 1980.
2. Gestión del Consejo de Administración.
3. Autorización al Consejo de Administración para aumentar el Capital social en la forma prevista en el artículo 96 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas, dejando sin efecto la otorgada el 25 de abril de 1980, en la parte no utilizada todavía por el Consejo.
4. Disposición de acuerdo con la legalidad vigente de los saldos de la «Cuenta de regularización D.L. 12/1973» y «Cuenta Actualización Ley 1/1979».
5. Modificación de los artículos 2, 3, 5 y 38 de los Estatutos Sociales.
6. Ratificación y reelección de Consejeros.
7. Nombramiento de los señores Accionistas Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1981.
8. Lectura y aprobación, en su caso, del Acta de la Junta.

## DERECHO DE ASISTENCIA:

Hasta el día 18 de abril, inclusive, Banco Exterior de España, Banca Mas-Sardá, Banco de Vizcaya, Banco de Bilbao, Banco Hispano Americano, Banco Central, Banco Español de Crédito, Banca Catalana, Banco Unión, Banco Urquijo y Banco Internacional de Comercio, así como sus sucursales y Agencias, facilitarán a los señores Accionistas la correspondiente tarjeta de asistencia contra entrega de las acciones o del resguardo bancario acreditativo de su depósito e inmovilización hasta después de la Junta.

## DERECHO DE INFORMACION:

A partir del día 6 de abril se hallarán a disposición de los Accionistas en el domicilio social, Avenida de Icaria, 149, de Barcelona, los documentos y el informe sobre ellos emitido, previstos por la Ley y los Estatutos.  
La lista de asistencia quedará cerrada a las 12.30 horas del día de la celebración de la Junta, para no retrasar el comienzo de ésta y disponer en el acto de su apertura del número de acciones y accionistas presentes y representados.  
Barcelona, 3 de abril de 1981.

El Presidente del Consejo de Administración,  
JAIME ARGUELLES ARMADA

# Declare en beneficio de todos

Atender las necesidades de la comunidad nacional, sentidas en todos y cada uno de sus ciudadanos, supone un presupuesto muy grande. Es el Presupuesto General del Estado, el presupuesto de todos porque se hace en beneficio de todos.

Una forma importante de financiar ese Presupuesto es a través de la recaudación del Impuesto sobre la Renta. Que es, justamente, la medida con la que todos nosotros contribuimos, en la proporción que nos corresponde, a repartir equilibradamente las cargas y los beneficios sociales. Por esto es imprescindible que, cuando declaremos, lo hagamos con honradez, porque lo hacemos en beneficio de todos.

Pero nuestra declaración exige que nadie defraude, que todos los obligados cumplan; por eso el Ministerio de Hacienda con su Centro de Proceso de Datos vela por este cumplimiento general.

A finales de 1980 ya había enviado más de 500.000 cartas a quienes, estando obligados a declarar, no lo hicieron. El ordenador comprueba.

## ESTE AÑO MODIFICACIONES QUE BENEFICIAN SU DECLARACION

• Aumento en el límite para hacer Declaración SIMPLIFICADA. Hasta 1.060.000 pts. de renta total anual dan derecho a efectuar Declaración Simplificada.

• Aumento de las Deducciones FAMILIARES.

Se aumentan las deducciones por matrimonio, por hijos, por miembros familiares disminuidos física o mentalmente, por ascendientes que convivan en la unidad familiar y por miembros de 70 años o más.

El ordenador comprueba



IMPUESTO SOBRE LA RENTA  
Declare en beneficio de todos

Hasta el 10 de Junio



# Si busca excusas para llevarlo a casa, venga a vernos.

Siempre encontrará a mano un punto de la Red Renault. Para entrar en detalles sobre esta lista.

Verá que el Renault 14 sigue respondiendo, desde dentro, con sólidas razones, como éstas.

Pero si necesita más argumentos no se preocupe, los hay. Y tendremos mucho gusto en comentarlos juntos.

## Hablaremos despacio de:

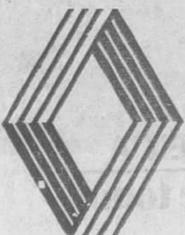
- **EL MOTOR:** Fabricado en aleación ligera. Con 1.360 cm<sup>3</sup> (70 CV Din) en el GTS y 1.218 cm<sup>3</sup> (58,5 CV Din) en el GTL.
- **LA VELOCIDAD:** Que alcanza los 157 km/h. en el GTS y los 144 en el GTL.
- **LAS CARACTERISTICAS MECANICAS:** Como doble circuito de frenos, tracción delantera, dirección de cremallera...
- **EL MALETERO:** Ampliable, desde los 375 a los 1.400 dm<sup>3</sup>.
- **EL EQUIPAMIENTO:** Que incluye preequipo de radio, elevalunas eléctricos, cierre electromagnético de puertas, reloj y cuentarrevoluciones en el GTS.



## Renault 14 Diseño vivo.

Le esperamos en cualquiera de los 170 puntos de la

# RED RENAULT DE CATALUÑA





Este es el segundo y decisivo gol de Ramirez, con seguido en el minuto 90 de partido, cuando ya se daba por definitivo el empate entre Barcelona y Valladolid. — (Foto Pérez de Rozas)



Vilches fue el pulmón blanquiazul. A través de sus botas pasaron casi todos los contraataques españoles. — (Telefoto Efe)

**Graves incidentes en el Vicente Calderón**

**Un linier, agredido por un incontrolado**

Numerosos incidentes se produjeron en el transcurso y sobre todo al final del encuentro Atlético de Madrid-Zaragoza, que finalizó con la victoria del equipo visitante por dos goles a uno.

A raíz de la expulsión de Marcos, a los 9 minutos del segundo tiempo, el público lanzó almohadillas al terreno de juego. El partido estuvo interrumpido varias veces para dar ocasión a los empleados del equipo local a retirar las almohadillas y otros objetos del campo.

A falta de veinte minutos para la conclusión del partido, el entrenador rojiblanco, García Traid, mantuvo desde el banquillo un diálogo poco amigable con varios jugadores zaragocistas, especialmente con Camus, mientras que el público, cada vez más encespado, pugnaba por derribar las vallas que circundaban el terreno de juego.

Una vez finalizada el partido, se produjo un violentísimo intercambio de palabras fuertes entre García Traid, Camus, Oñaederra y algún otro jugador zaragocista, mientras que la valla de un sector del campo era derribada, lo que produjo la entra-

da precipitada del equipo arbitral, con caída del señor Alvarez Marguenda por las escaleras de acceso a los vestuarios. A en el vestíbulo, uno de liniers se desplomó, al parecer alcanzado en el estómago por un incontrolado, y entre varios empleados y periodistas que se encontraban allí fue ayudado a entrar en el vestuario.

En la sala de prensa, ambiente expectante. El técnico zaragocista, Leo Benhaaker, reconoció noblemente que algunos de sus jugadores habían actuado con mucha dureza durante el primer tiempo, y que no entendía la razón de la misma. Tras mostrarse satisfecho del resultado, se negó a comentar la labor arbitral. En cuanto al partido, dijo que le había parecido muy duro y dramático.

José Luis García Traid señaló que había perdido los nervios y que había insultado a Casajús y a Oñaederra, a los que pidió públicamente perdón, así como admitió que había lanzado una almohadilla al terreno de juego. En cuanto al partido, dijo que no había visto nada igual en su carrera futbolística, destacando que el Atlético llevaba cuatro jornadas con unos arbitrajes sumamente perjudiciales. Por último, señaló que el Atlético de Madrid no tenía ya nada que hacer en este Campeonato de Liga.

El señor Alvarez Marguenda, que en un principio y a través del delegado de campo, Alfonso Aparicio, había dicho que comparecería en la sala de prensa, dijo después que no había declaraciones de ningún tipo.

**El Atlético Madrid, acosado**

Si la pasada jornada titulábamos este comentario con la frase «Cuatro jornadas de infarto», no cabe duda que la primera de ellas se dio ayer totalmente en el «Vicente Calderón». El Zaragoza se llevó los dos puntos y con ellos, gran parte de las ilusiones campeonales del Atlético de Madrid. Pero no todo acabó en esto, pues los incidentes fueron tantos y tan graves que darán tema para toda la semana y quizás a fuertes sanciones al club.

Muy lamentable el no saber perder, aunque no es de extrañar cuando antes ya se ha demostrado no saber ganar. De momento el Atlético de Madrid sigue líder, emparejado con la Real Sociedad, gracias a su empate de Atocha y victoria en Madrid. Pero quedan tres jornadas y el panorama atlético, con visitas a Valencia y al Bernabéu no es prometedor que digamos...

La Real Sociedad venció al Sevilla y alcanzó al líder y se sitúa en condiciones de aspirar al título.

El Real Madrid, en partido jugado el sábado, venció al Salamanca en su propio terreno, en partido que despertó muchas suspicacias y comentarios, por la actuación de Ito, en el Salamanca, y ya del Real Madrid, empate merecido en penalty nada claro y gritos de «tongo, tongo» y «que se besen, que se besen» en las gradas. Hay quien comentaba ayer «ahora lo que ha de hacer el Real Madrid es fichar a Gilberto, del Valladolid, ya que el último partido —y quizás el título— se juega allí...». Pero de cualquier forma el Real está

a un punto del dúo de cabeza, pero con un positivo más.

Lo mismo que el Valencia, que venció al Sporting, en tarde goleadora de Morena —ya traspasado al Peñarol— y que sitúa al equipo «che» en buena posición para el título.

La lucha por la UEFA también está interesante y los puntos del Barcelona ante el Valladolid, que costaron mucho, pueden ser de oro, mientras que la derrota del Español en Pamplona es su adiós a esta ilusión.

El Betis venció al difícil Bilbao y el Hércules confirmó su salvación definitiva y el descenso del Almería, que ya perdió el tren de la salvación al igual que el Salamanca.

El Real Murcia, con su triunfo en Las Palmas, no da su brazo a torcer y matemáticamente aún puede salvarse. Como se ve, las tres jornadas restantes aún pueden dar mucho juego. Aunque algunos estén tranquilos y felices como el Zaragoza que dio la nota ayer.

En Segunda División, el Sabadell empató en campo del Ceuta, mientras que el Castellón se queda solo en cabeza, pues ganó en campo contrario y el Rayo tropezó en casa.

En el grupo «catalán» de la B, el Terrassa perdió en casa ante la visita del líder, Mallorca, que aumenta su ventaja gracias al triunfo del Lleida sobre el Córdoba. El Andorra venció al San Fernando y el duelo regional fue favorable al Barcelona At. que se llevó los dos puntos del campo del Nástic.

M. PULIDO BERMEJO

**Apunts**

● A poc a poc es va apropant el final de la Lliga de Primera Divisió de Futbol, i cada vegada més es fa difícil pronosticar el campió d'aquest any. Ahir, l'Atlètic de Madrid va donar un pas enrrera molt important i ara queden Reial Societat, Madrid i València com a màxims aspirants.

● El Barcelona va vèncer al darrer minut al Valladolid, per dos gols a un, i així encara manté possibilitats de classificar-se per a la propera Copa de la UEFA. La repartició de Quini fou el fet més destacat d'un partit que més valdria oblidar.

● L'Espanyol va perdre al camp de l'Osasuna. Un penal contra els blanc-i-blaus va determinar la derrota. Urruti desvià el xut de Bayona, però Macua recollí la pilota i l'envià a la xarxa.

● A Segona Divisió, bon empat del Sabadell al terreny del Ceuta. El Terrassa va perdre davant del líder Mallorca, el Lleida va guanyar al Córdoba, l'Andorra aconseguí dos importants punts enfront del San Fernando; i el Barcelona Atlètic es col·loca amb cinc positius després de vèncer a Tarragona.

● A la Lliga d'Handbol, triomf de l'Atlètic de Madrid, que també aconseguí la victòria al terreny del Calpisa. El Barça derrotà al Michelin i queda segon.

**La Quiniela**

**No habrá millonarios**

**Reparto de premios**

La recaudación ha ascendido a 1.353 millones de pesetas. Tras el primer escrutinio provisional han aparecido 401 máximos acertantes de catorce resultados, 21.974 de trece y 278.516 de doce aciertos.

Según estos datos se puede calcular, en cifras aproximadas, el siguiente reparto de premios:

14	800 a 295.000
13	43.000 a 5.500
12	560.000 a 425

AT. MADRID-ZARAGOZA	2
SALAMANCA-R. MADRID	2
BARCELONA-VALLADOLID	1
HERCULES-ALMERIA	1
BETIS-ATH. BILBAO	1
R. SOCIEDAD-SEVILLA	1
OSASUNA-ESPAÑOL	1
VALENCIA-GIJON	1
CADIZ-LEVANTE	1
ALAVES-CASTELLON	2
GRANADA-HUELVA	1
PALENCIA-SANTANDER	1
CASTILLA-BURGOS	1
GETAFE-ELCHE	1

**LA PROXIMA**

MADRID-ZARAGOZA	1
VALLADO-SALAMAN.	1
ALMERIA-BARCELONA	1 X 2
BILBAO-HERCULES	1
SEVILLA-BETIS	1 X
MURCIA-R. SOCIEDAD	1 X 2
ESPAÑOL-LAS PALMAS	1
GIJON-OSASUNA	1
VALENCIA-AT. MADRID	1 X 2
CASTELLON-MALAGA	1
LINARES-ALAVES	X
SANTANDER-GRANAD.	1
BURGOS.PALENCIA	1 X
SABADELL-GETAFE	1

Compresores 3/4 a 120 HP. Pistolas aerográficas. Equipos Pintura Airless. TAMBIEN CAMBIOS Y REPARACIONES TODAS MARCAS. FABRICA-NAVAS (BARNA) EXPOSICION: CALABRIA, 177 ALMACEN: VIRIATO, 35 BARCELONA. T. 223 01 81

**Almacenaje y servicios complementarios**  
Cruce Autopista A-18-B-30  
Almacenes Generales del Vallés  
Teléfono: 710.00.50

**GINEBRA CHESTER**

**¿POR QUE IR CALVO?**  
ARTPEL, con su técnica y su arte, en cabeza de la perfección en prótesis capilares



**NO al postizo  
NO al bisoñé  
NO al peluquín**

Si a la prótesis que abre una nueva era de soluciones para el hombre calvo. No se distingue del cabello propio ni por su color ni por su tacto.

**Técnicas de fijación**

Nuestra película de fijación tiene grandes ventajas al adherirse de forma similar a una ventosa. Esto le da plena autonomía de poner y quitar de la forma más sencilla, dándole suavidad y seguridad, resistiendo el baño o cualquier otro deporte. Con una prótesis actual y un moderno sistema de fijación, hasta el más escéptico, si lo prueba, dice Si. Todo este conjunto de técnica y arte se lo ofrece

**artpel**

Granvia, 534, pral. Tel. 254-41-75. BARCELONA  
Conde de Aranda, 8. Tel. 276-47-11. MADRID  
Plaza Benlliure, 3. Tel. 327-84-02. VALENCIA

Todas las prótesis ARTPEL están garantizadas

**CHALET  
LLAVES EN MANO  
1.400.000 PTAS.**

(PRECIO TOTAL)

CONSTRUIDOS EN PARCELAS SOLEADAS Y LLENAS DE PINOS, DE 10.000 M.2 DE SUPERFICIE A 3 PTAS. EL PLM.2 A PIE DE MONT-SERRAT, A PIE DE CARRETERA, A-50 KM. DE BARCELONA

**SOLO 200.000 PTAS.**

UNICA ENTRADA Y 15 AÑOS DE FACILIDADES. Informes tél. 243-20-04

**COMPRO ORO Y PLATA**  
JOYAS, MONEDAS Y BRILLANTES.  
**ORMASA**  
CORCEGA, 301-22 (Balmes)

**¡¡NO LE ASUSTE EL FUTURO!!  
ADQUIERA AHORA SU...**

**CHALET**

**...Y LE ASEGURAMOS LA RECOMPRA**

A elegir entre más de 25 modelos diferentes YA CONSTRUIDOS y totalmente vallados. Urbanización acabada y en perfecto funcionamiento. A sólo 300 m. del pueblo. Parada de tren y coches de línea. A 20 minutos de Barcelona. Zonas: escolar, deportiva y comercial en la misma finca

**FACILIDADES 17 AÑOS  
DESDE 300.000 PTAS. ENTRADA**

Solicite folleto y planos al teléfono 223-09-75

**ORDENADOR PROFESIONAL DE BOLSILLO  
Programable en BASIC**

**24.800 ptas.**  
Condiciones especiales para estudiantes



- Equivalente a 4 Kbytes de memoria.
- Ideal para cálculos tecnológicos complejos, estudiantes informática y enseñanza y prácticas de programación.

Utiliza un audiocassette normal para conservar y cargar datos y programas.

**MECANIZACION DE OFICINAS, S.A.**

Avda. Diagonal, 431, bis - Tel. 200 19 22. - Barcelona-36

## Opiniones



ALZATE:

## «Encuentro reñido»

Pepe Alzate, entrenador osasunista, señaló que el encuentro había sido muy reñido y disputado por ambos bandos, resaltando que su equipo había resurgido en su fútbol, sobre todo en el primer tiempo, para decaer algo en el segundo, debido al intenso calor que hacía en El Sadar.

—El penalty hecho a mi equipo lo considero justo y así lo corroboraron mis jugadores, aunque he de señalar que, con anterioridad, Urruti había derribado a Martín y el árbitro no lo había señalado.

—El Español me ha parecido un buen equipo, cuenta con un equipo compacto, muy profesional, que ha luchado a tope y no ha dado un balón por perdido.



MAGUREGUI:

## «Justa victoria del Osasuna»

Maguregui señaló que la victoria de Osasuna le había parecido justa, pues habían jugado con rapidez y cohesión. Añadió igualmente que los pamplonicos impusieron un gran ritmo, mostrando un excelente espíritu de lucha. Crearon numerosas ocasiones de gol aunque el que en definitiva les diera la victoria lo obtuvieran de penalty.

—El penalty que nos señalaron es justo, lástima que se haya producido por un fallo nuestro puesto que no se despejó correctamente el balón que había rechazado Urruti.

—Al Español le faltó un poco de acierto a la hora de tirar a puerta, si se hubiese tenido algo más de puntería se habría obtenido algo más provechoso. Hay que añadir a esta mala suerte las lesiones de varios titulares que han obligado a efectuar cambios, trastocando el sistema habitual de juego, sobre todo en el centro del campo. Allí tenemos hombres técnicos pero no marcadores, así retiré del terreno a Fortes y situé a Carreño en esa zona para reforzar dicho centro del campo.

—El Osasuna mereció la victoria pero a fuer de ser sinceros pudimos llevarnos un empate.

**¡ATENCIÓN!**  
su coche nuevo  
**SIN INTERESES**  
40 MESES  
SIN ENTRADA  
GRUFESA

Sistema de autofinanciación  
Muntaner, 338, 3.º, 1.ª  
Teléfono 200-33-33

# Un penalty decisivo

## Urruti lo detuvo en primera instancia, pero Macua aprovechó la lentitud de la defensa para marcar

**1** OSASUNA: Basauri, Macua, Mina, Lecumberri, Lumberras, Bayona, Iriarte, Dioni, Echevarría, Irigüibel y Martín.

**0** ESPAÑOL: Urruticoechea, Lanchas, Aifuch, Padilla, Longhi, Angel, Vilches, Urbano, Roberto Martínez, Fortes y Maraño.

**SUSTITUCIONES:** Por Osasuna, en el minuto 66, Castañeda sustituyó a Bayona. En el cuadro españolista, Huertas a Lanchas en el minuto 21, y en el 60, Carreño entró por Fortes.  
**SAQUES DE ESQUINA:** Nueve botó Osasuna, por uno el Español.

**GOL:** Macua (51).  
**ARBITRO:** Díez Frías, que tuvo una irregular actuación.

**OTROS DETALLES:** Gran entrada en el Sadar. Los seguidores del conjunto rojillo estuvieron constantemente animando a su equipo con el buen humor que les caracteriza.

Pamplona. (De nuestro corresponsal, José AURELIO BARBER.)

A falta de cuatro encuentros para finalizar el torneo liguero, en Primera División, se presentaba el Español, entrenado por el ex internacional vizcaíno José María Maguregui, en el estadio del Sadar y con atractivos aliados, si tenemos en cuenta lo sucedido a ambos onces en la anterior jornada, en la Condomina y Sarriá, respectivamente, al haber perdido ambos.

Osasuna lo tuvo todo a su favor el pasado domingo en Murcia, dominio, ocasiones, facilidades, etc., para perder por la mínima en el último minuto, mientras que el Español, a falta de Molinos en sus filas, dejó los dos puntos en litigio a un Valencia que, últimamente, había decaído en su accionar.

También era para tener en cuenta, de cara al aficionado navarro, la reacción postrera experimentada por los rojillos —y este año cuidado que responde bien la nutrida masa encarnada—, así como la presencia del navarro Rafa Maraño vistiendo la elástica albízul de la entidad presidida por Meler.

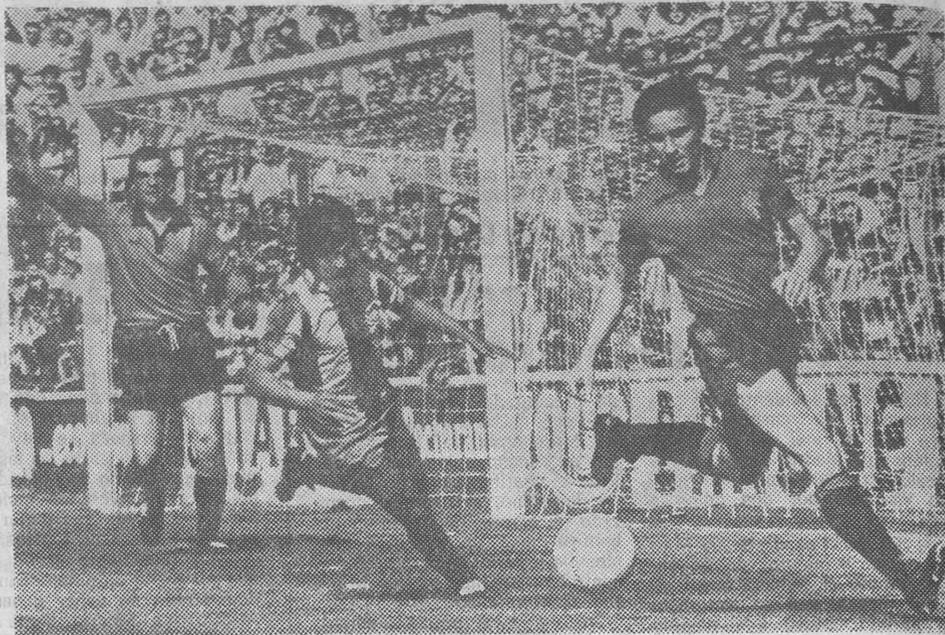
Por todos estos ingredientes, y porque el fútbol es el deporte apasionante y que interesa no ya cada domingo, sino cada día,

hubo respuesta masiva en los graderíos, y ese clásico ambiente de ruido, cánticos y alegrías, de música y jolgorio, porque, quiérase o no, en el Sadar y pase lo que pase, el buen humor reina siempre y de ello pueden dar fe los equipos que nos han visitado durante estas dos últimas campañas.

Tras el saludo de los capitanes, Echevarría y Maraño, puso la pelota en juego el equipo pamplonico, teniendo Osasuna una ocasión clara de marcar y posteriormente otra, a un centro de Iriarte que Martín cabeceó fuera. Más tarde hubo una flagrante carga de Martín por la que el público solicitó penalty, convirtiendo la jugada el árbitro en saque de esquina.

Siguió dominando Osasuna, mostrándose la defensa españolista bastante nerviosa, en particular su portero, que vio en el minuto 16 como un tremendo lío pasaba sin que el balón llegara a la portería. Siguió el mando navarro, pero sin embargo se fallaba a la hora de la verdad. En el Español en el minuto 21, Huertas sustituyó a Lanchas por lesión de éste y posteriormente, cinco minutos más tarde, Huertas veía la única tarjeta amarilla de la tarde.

Dominio infructuoso y constante de Osasuna con repetidos



Fortes estuvo muy batallador durante todo el encuentro, pero no estuvo acertado cara al gol (Telefoto Efe)

córners a su favor —nada menos que nueve—, mientras que los de Sarriá sólo lanzaban uno. Y sin más pena ni gloria, salvo una jugada que remató Fortes muy peligrosamente a centro de Angel, finalizó la primera parte con empate a cero.

Tras el descanso volvió a mandar Osasuna, pese a lo peleón del Español, que no cejaba en su empeño de mantener esa igualdad que demostraba el mar-

cador. Más córners y por fin el gol, que vino a consecuencia del rechace de un penalty. Nos explicaremos: avanzó Dioni por el lado derecho, cruzó al lado izquierdo, metió la cabeza Irigüibel y hubo, al parecer, un manotazo de Huertas. Falta máxima y lanzamiento por parte de Bayona, con rechace de Urruti, para finalmente Macua, el defensor derecho rojillo, conseguir el que sería el único tanto de la tarde.

Apretó el Español después, aunque sin lograr nada de provecho. Vilches, en el minuto 2 tiró alto y en el 33 remató a bocajarro Roberto, interviniendo más que felizmente Basauri atajándole el balón que iba camino de la portería. Y esto fue todo en una tarde de buen sol, con buen comportamiento de los equipos y con la presencia del ex presidente españolista Juan Vila Reyes en el palco presidencial.

Hace ya 79 años  
que aplicamos el mutualismo autogestionario.

## AGRUPACION MUTUA

Si conoce a algún socio, pregúntele qué piensa de ella.  
Si conoce a alguien que ha llegado tarde\* y lo lamenta,  
pregúntele por qué quería hacerse socio.

Todos, hombres y mujeres, a partir de los 16 años, pueden  
entrar a formar parte de esta gran tarea colectiva.



## AGRUPACION MUTUA

DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA

Solicite información: seguramente alguno de sus familiares o amigos es uno de los 215.000 socios o socias que constituyen la Agrupación Mutua y podrá hablarle de ella.

Si lo prefiere, llame al 318 18 00 o al 318 40 50 de Barcelona, o visite nuestro domicilio social, Granvía, 621 de las 8 a las 14 horas.

\*porque ya ha cumplido los 40 años.

RESTAURANT-SHOW  
**CAESARS**  
TORRE CATALUNYA  
Avda. de Roma, 2 y 4  
Tels. 325 4872 y 325 8100

Presenta sus nuevos espectáculos **THIS IS AMERICA**  
y **MUSIC-HALL PARTY**  
Vea Cartelera

**Alquila Carretillas FENWICK**  
Eléctricas y Diesel

**ELECTROMOVIL** (93) 335 71 51  
**COMPRA - VENTA**  
USADAS TODAS MARCAS  
RECAMBIOS ASEGURADOS

Servicio Oficial y Recambios Fenwick

Curso Teórico-Práctico (nocturno)  
**SU CEREBRO-MENTE**  
y su condición de hombre cibernético

UN MES martes y jueves de 20.00 a 23.30 horas  
Apertura: 9 abril

JORNADAS CURSO: Abril 21, 23, 28 y 30. Mayo 5, 7, 12, 14, 19 y 21.

TEMAS: — MATERIA — ENERGIA — LA CELULA VIVA — COMUNICACION INTRAUTERINA — LA HERENCIA — LA CONDUCTA SEXUAL  
PRACTICAS: — Autoimagen — Relax — Dolor — Miedo  
Memoria — Percepción extrasensorial — Bioenergía — Bio Feedback — Medicina Natural

**PARTICIPAN EN 30 TRABAJOS FILMADOS**  
STANFORD UNIVERSITY - HARVARD UNIVERSITY N.A.S.A.  
INFORMADOR: Dr. JUAN LONGOBUCCI  
Derechos Inscripción: 2.000 Ptas.

INCLUYEN: VIDEO TAPE, MATERIALES TRABAJO Y DIPLOMA  
Información y Matrícula:  
**INSTITUTO DE INVESTIGACION CIENTIFICA**  
Dr. Ferrán, 39-41, Barcelona (34)  
Final bus 16 - Teléfono 203-66-51

# Ramírez hizo de Quini

## Marcó los dos goles en partido de mal juego azulgrana, pese a la moral que significó el retorno del asturiano

**2** BARCELONA: Artola (2), Ramos (2), Olmo (capitán, 2), Zuviria (3), Sánchez (2), Alexanco (3), Ramírez (4), Landáburu (2), Quini (2), Martínez (0) y Esteban (2).

**1** VALLADOLID: Fenoy, Richard, Sánchez Vallés, Jorge, Gilberto, Santos, Minguela, Moré (capitán), Gail, Pepín y Joaquín.

**SUSTITUCIONES:** En el Barcelona, Rexach (2) entró por Martínez, en el minuto 70. En el Valladolid Jacquet sustituyó a Minguela, en el minuto 54, y Borja a Gail en el 84.

**GOLES:** 1-0, Ramírez a los 16 minutos, 1-1, Gilberto a los 65. 2-1, Ramírez a los 90.

**SAQUES DE ESQUINA:** Los locales lanzaron 10 (3 y 7) por 1 (1 y 0) los visitantes.

**TARJETAS:** Vieron la cartulina amarilla Esteban, en el minuto 75, y Jacquet, a tres del final.

**ARBITRO:** Dirigió la contienda el colegiado andaluz Martín Navarrete, muy mal.

**OTROS DETALLES:** Buena entrada en el «Camp Nou», unos 80.000 espectadores en tarde casi veraniega, unos dieciocho grados antes de iniciarse el partido. La aparición en el terreno de juego de Quini fue recibida con una ovación de gala, algo nunca visto en el Estadio. En el palco presidencial, junto al presidente del F. C. Barcelona, el teniente general Gutiérrez Mellado.

Volvió Quini, y con él la victoria al Barcelona, pero para que ello se produjera hubo que sufrir mucho y salvar en los últimos minutos un triunfo que se escapaba. El regreso de Quini al equipo no tuvo más repercusión que la moral que pudo significar para sus compañeros, sin que, cosa lógica, el asturiano tuviera una gran actuación, ni tampoco la suerte o el acierto de marcar un gol, aunque muy cerca estuvo de ello.

En realidad era lo más lógico que así ocurriera, pues no se puede pedir que se recupere la forma —física y siquica— en unos pocos días cuando se ha pasado por el trance por el que pasó Quini. Reparación que te-

nía en contra, además, el hecho de la ausencia de Simonsen, con toda la importancia que el juego del pequeño danés tiene para el equipo y para Quini directamente. Si además se une la baja, por sanción, de Schuster (que al menos en el Camp Nou se digna realizar unas cuantas jugadas acreditativas de lo mucho y bueno que podría hacer en un partido si quisiera y tuviera más amor propio) y la de Estella, hay que convenir que eran demasiadas circunstancias para confiar en que Quini fuera el talismán que todo lo arreglara.

### Ramírez, cumplió

Pero quizá por ello fue bonito el que el jugador decisivo para el triunfo fuera precisamente Ramírez, el ex vallisoletano, que tuvo que pechar con la difícil e ingrata misión de reemplazarlo en el Vicente Calderón, cuando el Barcelona se jugó la Liga, y

con Quini secuestrado. Ayer Ramírez jugó en el equipo, sin que para ello su compañero se quedara fuera, y fue el autor de los dos goles, como si quisiera dedicarle a él y al Barcelona lo que no pudo entonces.

Y con su acierto, el Barcelona sumó dos puntos muy importantes, pues con ellos se da un paso firme para clasificarse en zona de UEFA, de la misma forma que con su actuación en Las Palmas, Ramírez fue el catalizador de un triunfo que valió un paso firme hacia el título de Liga... que ahora ya queda para otros, por las circunstancias que todos conocen.

### Poco acierto y poca suerte

El Barcelona se encontró con un rival que no engaña, pues han sido varios los puntos que ha sacado en sus desplazamientos y es un equipo difícil de batir, porque no se encierra en un cerrojo a ultranza, sino que busca el contraataque a la menor oportunidad. Para ganarle con tranquilidad hay que hacerlo con juego hilvanado, que se traduzca en el marcador, y con autoridad. Y el Barcelona de ayer no tenía estas cualidades. Durante muchas fases del partido fue el Valladolid el que llevó la batuta del juego, aunque pareciera dominado por su contrario. Sólo les faltó un poco de acierto en sus jugadas del gol.

El Barcelona marcó en jugada de saque de falta, y tuvo otras ocasiones de gol, pero no hubo acierto ni suerte, y por contra demasiada imprecisión y nervios.

El Valladolid planteó un esquema táctico que creó bastantes problemas a Helenio Herrera. Jorge, con el número 4 en su espalda, fue un auténtico hombre de ataque todo terreno que llevó a Olmo fuera de su sitio muchas veces, y como que Gail, con el 9, se encargó del marcaje de Martínez (que tuvo una actuación desastrosa), el Valladolid se movió con soltura

y buscó el contragolpe con acierto, llevado casi siempre de la mano de Pepín, que fue el motor del equipo.

El Barcelona, con una línea de centrocampistas formada por Sánchez, Landáburu, Zuviria y Martínez, no acertaba a crear el juego y darlo en buenas condiciones al ataque, formado por Ramírez y Quini —muy marcada— y por un Esteban que evidencia a través un bajón de juego, quizá por jugar otra vez adelantado, con poco terreno para él, y quizá por notar la ausencia de Estella. Esto hizo que a veces en el centro se estorbaban los azulgrana cuando Esteban se iba hacia allí, y como además se pecó de exceso de bombeo de balones sobre un Fenoy excepcional, al Barcelona le costaba mucho marcar un gol.

### Y encima...

Así que tuvo que llegar de falta. A los 16 minutos, en internada de Zuviria cortada en falta, el lanzamiento de ésta por el propio jugador, lo cabeceó muy bien Ramírez hacia abajo batiendo a Fenoy. El propio Ramírez, a pase de Alexanco, tuvo la oportunidad de marcar el segundo, pero dentro del área fue obstaculizado y cayó perdiendo un más que probable gol, en jugada de penalti, pero el señor Navarrete, ¡el que faltaba!, se tragó el silbato. Era el minuto 30.

Quini tuvo también dos ocasiones de asegurar el resultado. Una a los 8, en buena jugada de Martínez, quizá la única, tiro de Landáburu, rechace de Fenoy, disparo de Quini y nueva parada increíble de Fenoy. La otra fue a los 17, en centro de Ramírez y cabezazo en plancha de Quini, pero el balón salió fuera por poco.

Con todo ello el Valladolid se iba centrado y creando peligro. Menos mal que el última instancia fallaba sus ocasiones de gol, como en los minutos 13 y 27, con sendos tiros fuera cuando se mascaba el gol. Así se llegó

al descanso con el solitario gol de ventaja, pues a los 41 Santos despejó casi sobre la línea un balón que se colaba lanzado por Landáburu a pase de Esteban.

### Al final, alegría

Y en el segundo tiempo llegó lo que se temía. El Valladolid se defendía igual, pero además sus contragolpes eran cada vez más peligrosos, aunque el Barcelona buscaba el segundo gol. Pero las ocasiones se perdían por fallos de puntería en última instancia. Y a los 19, en falta señalada a Alexanco, pero dejando pasar una anterior a él, Gilberto lanza un tiro tremendo, tras amago de Moré, que se cuele por la escuadra. Un gran gol, y el empate, también como fruto de una falta. A partir de aquí el Barcelona aprieta el acoso, pero siguen los fallos y al final (¿por qué no antes?) H. H. saca a Martínez y entra Rexach, con lo que si no se decide nada, al menos se quita un estorbo que tal como jugaba (?) Martínez era lo indicado. El Valladolid se cierra cada vez más y el árbitro lo consiente todo en su área. Menos mal que al filo de los 45 minutos (se jugó hasta el 48 y 52 segundos por los descuentos) Ramírez aprovechó un lío para desviar a la red marcando el gol del triunfo.

Con ello se ganó, que era lo importante. Pero si se quiere pensar en la UEFA y en la Copa del Rey hay que volver al equipo de hace tiempo.

Para terminar señalaremos una «chulería» del señor Navarrete, al mostrar tarjeta amarilla por los gestos —nada excesivos— del jugador al ser obstaculizado claramente en un intento de remate dentro del área. No había para tanto, señor Navarrete, y cuando se arbitra como usted lo hizo, estas chulerías de hacer venir al jugador y ¡zas!, tarjeta, están de más. Usted lo hizo mucho peor y merecería la roja durante varios partidos.

Manuel PULIDO

## Opiniones



### H.H.: «Debemos colocar barcelonistas en la Federación»

Helenio Herrera entró muy dicharachero en la sala de prensa para abandonarla, pocos minutos después, con un considerable enfado a raíz de unos comentarios totalmente sin malicia.

HH intentaba salvar el mal juego de su equipo del siguiente modo: «Sé que no hemos hecho un encuentro demasiado bueno. Pero han de darse cuenta de que el Barcelona y Quini están convalientes de todo lo que han pasado durante las últimas semanas. Necesitábamos una victoria y la hemos conseguido... es lo importante. A partir de ahora remontaremos».

«El Mago» puntualizó sobre el encuentro ante los castellanos que «me ha gustado mucho el Valladolid. Ha hecho honor a esa segunda vuelta tan buena que está completando. Casi nos da un disgusto si llega a empatar el encuentro. El Valladolid me ha gustado, pero nosotros hemos tenido muchas oportunidades de gol. Pudimos haber marcado en varias ocasiones, aunque se ha demostrado una vez más que los árbitros nos están tratando de una manera distinta a todos los demás. Habrá que hacer caso a nuestro presidente y debemos colocar a siete barcelonistas en la Federación».



### PAQUITO: «Perder por 2-1 es un orgullo»

Paquito fue el primero en llegar a la sala de prensa. El entrenador del Valladolid comentó en primer lugar que «en parte estoy contento. Hace pocas semanas nos pasaba una cosa parecida a la de hoy a nosotros, aunque en aquella ocasión a nuestro favor. En el campo del Betis remontamos dos goles y a pocos minutos del final conseguimos el definitivo empate a dos».

El técnico vallisoletano continuó comentando que «quizás arriesgásemos poco, pero no se puede venir a todo un campo del Barcelona a jugar a un ataque desmeledado. Intentamos hacer nuestro partido y perdimos en los últimos compases del encuentro. Una lástima. No obstante estoy muy contento con mis jugadores. Han luchado continuamente y a punto se estuvo de lograr un empate. Quiero señalar que

A. del DIESTRO

### QUINI: «Muchas gracias a todos»

Quini fue la atracción del encuentro entre el Barcelona y el Valladolid. Enrique Castro, aun sin completar un gran encuentro, fue la figura esperada por cerca de los cien mil aficionados que se dieron cita en el Nou Camp.

El asturiano volvía a jugar un encuentro de Liga tras su triste secuestro. La nota de color y cariño ya la dieron todos los barceloneses al recibir al jugador con una estruendosa ovación al estar, cerca de un minuto, aplaudiéndole cuando por los altavoces anunciaron su nombre como integrante del equipo inicial.

El ariete azulgrana nos comentaba una vez concluido el encuentro que «no me ha salido un buen partido, pero hay que darse cuenta de que no estoy en plenas condiciones físicas. He estado veinticinco días de «vacaciones» y a raíz de ellas he vuelto a entrenar. Aunque lógicamente, no es lo mismo entrenar cada día que jugar los noventa minutos de un encuentro de Liga. Pese a todo, estoy contento, estoy muy contento porque me he encontrado fenomenalmente».

A. D. L.

### La Liga, cada vez más complicada

## ¿Quién de los cuatro?

Emocionantísimo «sprint» final liguero el que estamos viviendo. Cada semana que pasa, da un vuelco la tabla, y aunque en esta jornada trigésima primera no ha habido variaciones en el orden clasificatorio de los cinco primeros, sí se han reducido considerablemente las distancias, concretamente la que llevaba el Atlético de Madrid que ha dado un verdadero paso en falso al perder en su terreno ante el Zaragoza, precisamente el club de la tierra del inefable doctor Cabeza.

Pese a todo, el Atlético sigue siendo líder, y aún mantiene la certeza de ser campeón si consigue todos los puntos que le restan, circunstancia ésta que sólo puede afirmarla el club rojiblanco, ya que tanto la Real como el Madrid o el Valencia dependen aún de los demás, y no digamos ya el Barcelona, que está prácticamente descartado de la lucha final, a no ser que gane los tres partidos que le restan.

Recordemos que quedan dos partidos clave por disputar. Concretamente el próximo domingo el Valencia recibe al líder colchonero, y a la siguiente semana, es el Madrid quien recibe la visita del Atlético. En estos dos partidos se decide la liga... con permiso de la Real, que podría aprovecharse de estos duelos en la cumbre para ganar en «La Condomina» al Real Murcia, luego al Español en San Sebastián y viajar a Gijón a por el punto o los puntos que le faltasen para alzarse con el título.

En fin, quedan aún tres jornadas decisivas, y mucho tendrían que cambiar las cosas para que

algún equipo se proclamase campeón antes de la última fecha. Señalemos sin embargo —y esto es muy importante dada la igualdad existente— que el Atlético tiene el goal-average favorable con la Real Sociedad, negativo con el Barcelona, y sin determinar aún con Valencia y Real Madrid. Por su parte la Real aventaja en caso de empate al Madrid, e iguala con valencianos y catalanes. Señalemos, por último, que los resultados parciales entre Madrid y Valencia no deciden nada (ambos ganaron en sus terrenos por dos a uno), y en caso de empate entre los dos equipos blancos se tendría que recurrir al goal-average general.

Naturalmente, todo se complica aún más si consideramos la posibilidad de un triple empate, o de un cuádruple, ¿por qué no? En fin, es muy difícil predecir el nombre del próximo campeón de liga, y por lo que al Barcelona respecta, lo que tiene que hacer es seguir luchando sin desfallecer, para, al menos, asegurarse una plaza que le dé acceso a la próxima Copa de la UEFA, lo que no tiene nada claro.

### X. GARCIA LUQUE

At. Madrid	40+8	VALENCIA	R. MADRID	Osasuna
R. Socied.	40+8	MURCIA	Español	GIJON
Madrid	39+9	Zaragoza	At. Madrid	VALLADOLID
Valencia	39+9	At. Madrid	OSASUNA	Las Palmas
Barcelona	38+6	ALMERIA	Ath. Bilbao	SEVILLA

(En mayúsculas los equipos que juegan en campo propio)



# Anis Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

### ¡ANIS CASTELLANA REGALA VIAJES!

¡Atención a Carrusel Deportivo (domingos tarde) en la cadena SER! Para tener opción a los premios envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID, apartado 222, MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando: «Para el concurso de Anis Castellana». El domingo, 29 de marzo fue premiado con el VIGESIMO viaje fin de semana a CANARIAS para dos personas doña MARIA DEL PILAR RUIZ DE GALARRETA OCHOA, de VITORIA (Alava). ¡ENHORABUENA!

A. del DIESTRO

Primera División

# Dúo de líderes

**Salamanca, 1  
R. Madrid, 3**

**Juanito  
apuntilló**

Mucha responsabilidad tenía la Unión Deportiva Salamanca en este partido ante el Real Madrid, los comentarios habían sido para todos los gustos y de ahí que algunos aficionados, pocos, lanzaran los gritos de «tongo, tongo».

1-0. Minuto 30. Jugada de Teixidó con centro a Ito que dribla a su marcador, Camacho, centró sobre puerta y Corominas de cabeza batió a Agustín El empate llegó en el minuto 33. Pedraza hizo falta a Juanito dentro del área salmantina. El colegiado señaló penalty, y el mismo Juanito se encargó de transformarlo. El 1-2 fue en el minuto 39. Disparo sobre la portería de Antonio, rechazó éste y el balón llegó a Juanito que de fuerte chut marcó El definitivo 1-3 llegó en el minuto 89. Lanzamiento de profundidad sobre Juanito, que pilló a la defensa descolocada y de fuerte disparo batió nuevamente a Antonio.

Dirigió el encuentro el colegiado balear, Borrás del Barrio, regular en líneas generales.

**SALAMANCA:** Antonio; Pedraza (Murillo), Bustillo, Corominas (Peñín), Adam, Enrique, Ito, Tomás, Corchado, Brizzola y Teixidó

**R. MADRID.** — García Remón (Agustín), Isidro (Cortés), Camacho, Stielike, Sabido, Del Bosque, Juanito, Angel, Santillana, Navajas y Pineda

**At. Madrid, 1  
Zaragoza, 2**

**Escándalo en  
el Vicente  
Calderón**

El partido se redujo a la primera parte, en la que ambos equipos se emplearon con velocidad y coraje, con excesiva vehemencia por parte de al-

gunos jugadores visitantes.

El Atlético presionó en los primeros minutos y fruto de ello fue su gol, marcado por el siempre peligroso Ruiz, un trombe que cabecea muy bien.

Con este tanto, el Zaragoza, que se movía bien en el centro del campo, se lanzó al ataque y forzó algunas faltas, pero sus ocasiones de gol no existieron, ya que tanto Alonso como Valdano, sus hombres de ataque, estuvieron bien marcados. El Atlético llegaba bien a las inmediaciones de Irazusta, pero tampoco supo aprovechar sus oportunidades.

La segunda parte tuvo otra historia muy distinta a la de un partido de fútbol. La rigurosa expulsión de Marcos contribuyó a que todos perdieran los nervios, y de allí al final todo se redujo a una serie de incidentes, con lanzamiento de almohadillas, interrupciones de juego, improperios del entrenador García Traid a Camus y a Oñaederra y de éstos al técnico rojiblanco y un final borrascoso, con derribo de una valla, agresiones e intercambio de insultos y palabras fuertes camino de los vestuarios.

El 1-0 se produjo a los 11 minutos: Falta en el lado derecho que lanzó Dirceu y Ruiz cabeceó al fondo de la red. El empate se logró a los 68 minutos: Penalty de Marcelino a Belanche. Alonso lo transformó. El 1-2 se estableció a los 86 minutos: Colada de Valdano por el centro, con tiro que rechaza Aguinaga El balón fue al lado izquierdo, desde donde centró Alonso, para que el propio Valdano cabeceara al fondo del marco.

Arbitró el señor Alvarez Marguenda, cuya labor fue desdichadísima.

Si en la primera parte hubiese cortado el juego duro de Casajús, Oñaederra y Camus, secundados por Marcos y Robi, el partido habría discurrido por cauces normales. No lo hizo así y en el segundo tiempo echó mano de las cartulinas sin ton ni son. Mostró dos rojas, a Marcos y a Robi, y amarilla a Casuco, Quique, Casajús, Pérez Aguerri y Balbino. No vio una mano de Camus en el área feastera, ni un derribo del propio Camus a Pedraza, pero

si que vio la zancadilla de Marcelino a Belanche, sancionada con penalty, que supuso el empate a un gol. Sus errores fueron continuos y constantes, por los que este segundo tiempo fue un juego de despropósitos más que de fútbol.

**AT. MADRID.** — Aguinaga; Marcelino, Arteche, Balbino, Quique; Ruiz, Robi, Diceu; Marcos, Rubén Cano (Pedraza) y Rubio

**ZARAGOZA.** — Irazusta; Casuco, Camus, Salvatierra, Casajús (Belanche), Oñaederra, Pérez Aguerri, Víctor; Alonso, Barrachina y Valdano.

**R. Sociedad, 3  
Sevilla, 0**

**Juego andaluz,  
goles  
donostiarra**

Engañoso resultado puesto que sobre todo en la segunda mitad el Sevilla jugó mejor que la Real Sociedad. El dominio local había sido claro en la primera parte, aunque tal vez no lo suficiente como para obtener una ventaja definitiva.

En la segunda mitad, el buen juego de los hombres del centro del campo del Sevilla y en la habilidad de Montero y el debutante Moisés en las alas de ataque hicieron tambalearse a la Real Sociedad.

1-0, en el minuto 16. Extraordinaria jugada individual de López Ufarte que lo hace todo y termina batiendo a Buyo.

2-0 se produjo a los 30 minutos. Penalty de Maraver a Zamora, claro, aunque el realista exageró al caerse. Lanzó Cortabarría, rechazó Buyo y Sarrústegui envió a la red. El definitivo 3-0 llegó en el minuto 79. López Ufarte lanzó directamente a gol un córner ante la indecisión del portero y la defensa visitante.

**R. SOCIEDAD.** — Arconada; Celayeta, Gorri, Cortabarría, Olazola; Diego (Uzalde), Alonso, Zamora (Bakero), Idígoras, Sarrústegui y López Ufarte

**SEVILLA.** — Buyo; Juanito, Maracer, Rivas, Juan José, Choya, Juan Carlos, Yiyi; Moisés, Pintinho y Montero.

**Hércules, 1  
Almería, 0**

**Los alicantinos  
se aseguraron  
la permanencia**

El choque con el Almería era para los herculanos decisivo y aunque el bando visitante dio muy poca guerra y apenas inquieto en el área local, el Hércules no supo doblegarle hasta mediada la segunda parte porque sus hombres fallaron más de la cuenta no sólo al organizar el juego sino también en la manera particular al tirar a puerta, desaprovechando una serie incontable de oportunidades de batir la puerta contraria.

Gol. — 1-0 m. 76: Kustudic, al rematar de cabeza un centro largo de Araçil. Este fue un gol de inapreciable valor porque significa para el Hércules la permanencia. A medida que avanza la competición, los partidos que el Hércules juega en casa tienen menos calidad porque el conjunto de casa juega acomplejado, nervioso y no acierta a desenvolverse con la diligencia y acierto que sería de desear.

Arbitró el encuentro el colegiado murciano señor Guruceña Muro, que tuvo una buena actuación.

**ALMERIA.** — Cendolla, Paniagua, Piñero, Maxi, Camacho, Cabral, Tarrés, Tanco, Rolón, Martínez y Murua (Paquito).

**HERCULES.** — Sala, Serrat, Cartagena, Ernesto, Baena, Araçil, Megido, Juan, Moyano (Kustudic), Vidal y Churruca.

**Valencia, 3 - Gijón, 1**

**Gran segundo  
tiempo local**

1-0 en el minuto 44. Falta sacada por Carrete, tocó de cabeza Solsona y Morena remató desde cerca. Recién iniciado el segundo tiempo, Subirats lanzó en profundidad a

## Estadística de la jornada

● **Goleadores:** Juanito es el nuevo líder del «Pichichi», merced a sus tres goles conseguidos el sábado en el Helmánico. El madridista lleva ya diecinueve tantos, uno más que Quini. Con dieciséis está Morena. Con quince Sarrústegui. Catorce: Dani, Morán y Alonso. Trece: Enzo Ferrero. Doce: Diarte y Abel. Once: Marañón. Diez: Rubén Cano, Roberto Martínez, García Hernández, Santillana e Irigüibel. Nueve: Dirceu, Schuster, Kustudic, Abad, Solsona y Kempes. Y con ocho: Simonsen, Churruca y Juaní.

● **Penalties:** Cinco penas máximas en esta trigésimo primera jornada de Liga. Marcaron Morán, Alonso y Juanito. Desperdiciaron la oportunidad el osasunista Bayona —detuvo Urruti— y el donostiarra Cortabarría, al que también le pararon su lanzamiento.

● **Expulsados:** Una sola tarjeta roja directa, para el colchonero Marcos, en el transcurso del At. Madrid - Zaragoza. Y otra expulsión, por doble amonestación, para Robi.

Felman, quien dribló a Rivero y marcó a puerta vacía. El 2-1 se produjo en el minuto 54. Manos de Doria, que el árbitro no señaló, sacó rápidamente Redondo, el balón llegó hasta Abel quien, desmarcado, remató por alto. El definitivo 3-1 se marcó en el minuto 82. Subirats metió un balón a Morena, quien, en fuera de juego, paró con el pecho y batió a Rivero en su salida.

Arbitró el señor Riera Morro, del Colegio Balear, que tuvo una mala actuación.

**VALENCIA:** Sempere, Carrete, Botubot, Arias, Tendillo, Castellanos, Saura, Solsona, Morena (Gálvez), Subirats y Felman.

**SPORTING:** Rivero, Redondo, Cundi, Doria, Jiménez, Uria (Oscar), Abel, Joaquín, Mesa, Ciriaco y Ferrero.

**Betis, 2  
Ath. Bilbao, 0**

**Partido sin  
historia**

El 1-0 llegó en el minuto 43. Falló Núñez en el control del balón, se hizo con él Morán, se internó y fue derribado por Cedrún. El penalty lo lanzó el propio Morán y logró el primer tanto. El definitivo 2-0 se produjo en el minuto 45 y medio, ese decir, a treinta segundos del segundo tiempo. Diarte, casi desde medio campo, avanzó en vertical y en las cercanías del área bilbaína lanzó un disparo impresionante que batió a Cedrún.

Dirigió el encuentro el colegiado aragonés, Pez Pérez, regular.

**LAS PALMAS:** Pérez, Gerardo, Estévez, Roque (Benito), Felipe, Félix, Noly, Jorge, Julio, Víctor y Juaní (Felo).

**MURCIA:** Echevarría, Lago, Rubián, Chappello, Higinio, Navarro, Chazarreta, García Murcia (Capa), Abad, Salamanca y Chuchi García.

## Primera División

Resultados	CLASIFICACION									
At. Madrid - Zaragoza	1-2									
Salamanca - R. Madrid	1-3									
Barcelona - Valladolid	2-1									
Hércules - Almería	1-0									
Betis - Ath. Bilbao	2-0									
R. Sociedad - Sevilla	3-0									
Las Palmas - Murcia	1-2									
Osasuna - Español	1-0									
Valencia - Gijón	3-1									
<b>12-4-81</b>										
R. Madrid-Zaragoza	(0-0)									
Valladolid-Salamanca	(1-2)									
Almería-Barcelona	(0-6)									
Ath. Bilbao-Hércules	(2-1)									
Sevilla-Betis	(0-2)									
Murcia-R. Sociedad	(0-1)									
Español-Las Palmas	(0-2)									
Gijón-Osasuna	(0-3)									
Valencia-At. Madrid	(1-3)									
(Entre paréntesis los resultados obtenidos en la primera vuelta).										

## Segunda División «A»

Resultados	CLASIFICACION										
Rayo - Oviedo	1-1	Castellón	31	12	14	5	37	26	38	+	8
Cádiz - Levante	2-0	Rayo	31	12	13	6	30	19	37	+	5
Málaga - At. Madrileño	0-1	Elche	31	13	10	8	45	35	36	+	6
Alavés - Castellón	0-1	Málaga	31	12	12	7	36	35	36	+	4
Baracaldo - Linares	1-2	Santander	31	13	9	9	41	35	35	+	5
Granada - Huelva	2-1	Cádiz	31	14	6	11	42	33	34	+	2
Palencia - Santander	1-0	Alavés	31	13	7	11	40	28	33	+	1
Castilla - Burgos	5-1	At. Madrileño	31	13	7	11	40	41	33	+	1
Getafe - Elche	2-0	Sabadell	31	11	10	10	35	35	32	+	2
Ceuta - Sabadell	0-0	Levante	31	13	6	12	29	27	32	+	2
<b>12-4-81</b>											
Levante-Oviedo	(0-1)	Granada	31	10	11	10	32	36	31	—	1
At. Madrileño-Cádiz	(0-1)	Oviedo	31	9	13	9	30	29	31	—	1
Castellón-Málaga	(0-0)	Castilla	31	11	7	13	42	37	29	—	1
Linares-Alavés	(1-4)	Baracaldo	31	10	8	13	29	38	28	—	4
Huelva-Baracaldo	(0-2)	Palencia	31	10	8	13	22	28	28	—	4
Santander-Granada	(0-0)	Getafe	31	8	11	12	34	45	27	—	3
Burgos-Palencia	(1-0)	Burgos	31	9	8	14	39	44	26	—	4
Elche-Castilla	(2-1)	Huelva	31	8	10	14	23	30	26	—	4
Sabadell-Getafe	(2-4)	Linares	31	9	7	15	27	38	25	—	5
Ceuta-Rayo Vallecano	(0-2)	Ceuta	31	8	7	16	27	41	23	—	9
(Entre paréntesis los resultados obtenidos en la primera vuelta).											

# RENOVARSE O «MORIR» ...

Los Comercios que **ahora**, se actualicen, modernicen y se proyecten en una línea competitiva, subsistirán y prosperarán.

Realizamos instalaciones y reformas de establecimientos, técnicamente pensadas para su mayor éxito comercial.

Llámenos y le confeccionaremos el mejor proyecto; **sin compromiso.**

# COMERCIALMENTE



Roger de Flor, 138.  
Tels. 225 20 24 - 226 43 08  
225 12 01 - 226 43 09  
BARCELONA-13



Segunda División

Ceuta, 0 - Sabadell, 0

Faltó ambición de victoria

Ceuta. (De nuestro corresponsal, JOANGORU.) — Con algo más de media entrada en el Alfonso Murube en una tarde despejada y de suave temperatura, el Ceuta y el Sabadell empataron a cero goles, resultado que no beneficia a ninguno de los dos equipos, ya que ambos por motivos bien diferentes, necesitaban la victoria. Partido de más forcejeo, con supremacía de las defensas sobre los respectivos ataques.

De salida, el Sabadell planteó un elástico 4-4-2 con Pérez-Contreras de hombre libre en la defensa, Sebastián como cen-

tral marcador, Saura y Majó en los laterales de la zaga, situándose en medio campo Peralta, Mercader, Parras y Totó, éste

algo más adelantado, y quedando en punta Mauri y Orejuela I. El Ceuta tuvo un comienzo de partido fulgurante estando a punto de marcar Aramburu en el minuto 2, pero su disparo salió rozando la escuadra. Tres minutos después en Ortiz, quien al sacar un golpe franco al borde del área obligará a Castel a hacer una espléndida parada enviando el balón a córner. La presión ceutí duró unos

15 minutos, estabilizándose después el juego en el centro del campo. La primera jugada de peligro ante el marco local llegó en un disparo de Totó desde cerca, que salió rozando un poste. Poco después sería Orejuela I el que en buena posición cabecearía fuera por muy poco. El juego se hace alterno, pero el Sabadell va controlando mejor el centro del campo, al tiempo que su defensa se muestra muy segura ante los cada vez más nerviosos y deslabazados ataques ceuties, que incurren una y otra vez en la táctica del fuera de juego muy bien ejecutada por los jugadores arlequinados.

En la segunda mitad el juego se hace todavía más embarullado al acusar ambos equipos cierto cansancio, así como por culpa del pésimo estado del terreno de juego, muy irregular en algunas zonas. Hay una falta directa al borde del área vallesana que saca Almagro con un imponente disparo que roza el poste izquierdo de Castel.

A medida que avanzan los minutos, el Sabadell se distiende más en funciones ofensivas pero sus delanteros, aunque llegan bien hasta la proximidad del área local, no se muestran acertados en los metros finales, precipitándose en los remates.

Cuando falta aproximadamente un cuarto de hora de partido, el Ceuta se lanza a una ofensiva desesperada pero la defensa arlequinada, muy segura y expeditiva, desbarata en última instancia los deslabazados intentos de los delanteros locales.

En definitiva, empate que puede considerarse justo. Digamos que se esperaba quizás algo más del Sabadell, aun cuando no pueda decirse que haya defraudado. Es un equipo bien conjunto, fuerte atrás, y que practica estupidamente la táctica del fuera de juego. Quizás haya dejado algo que desear en lo que respecta a su ataque, del que se esperaba más.

Destacaron en las filas vallesanas el meta Castel, muy seguro y acertado en todas sus intervenciones, Pérez-Contreras, Sebastián, Peralta y Totó, cuya movilidad y buena técnica llevaron en jaque a la defensa local.

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano señor Peraña Ibañez, cuya labor no pasó de discreta. Estuvo mal auxiliado en las bandas, lo que le llevó a equivocarse en la señalización de algunos fuera de juego. Mostró una sola tarjeta amarilla, que vio el ceutí Dodot, por protestar.

CEUTA: Cervantes, Lima, Gil, Nieto, Almagro, Aido, Juanma, Rafa (Escalante), Aramburu (Dodot), Serrán y Ortiz.

SABADELL: Castel, Saura, Majó, Pérez-Contreras, Sebastián, Peralta, Mauri (Vilá), Mercader, Orejuela I, Parras y Totó (Serrano).

Terrassa, 0 - Mallorca, 1

El árbitro sentenció

Terrassa. (Por nuestro corresponsal, INTERINO.) — Nueva derrota del Terrassa en su feudo y también como en otras ocasiones de forma inmerecida ya que esta vez no sólo tuvo al líder sino que le superó en juego, puesto que los isleños sólo demostraron desde los inicios que venían a conservar por todos los medios el empate inicial, ya que conocido el traspés de su inmediato seguidor cordobista, el empate les iba de maravilla.

Pero como en esto del fútbol actual los árbitros juegan su «papelito», se encontró con la inapreciable ayuda del colegiado de turno, que no midió por el mismo rasero dos idénticas jugadas que se produjeron en la esquina del área grande, señalando en la primera penal a favor de los visitantes y sacando el balón fuera del área en la cometida en el área mallorquina. Y como está signficó el gol a pesar de que el portero Tirapu detuvo el primer disparo, pero quedó impotente para repeler el que le fusiló el propio Bonet, ejecutor del mismo.

Por ello el partido tuvo un primer tiempo bastante movido, con mayor profundidad egarense, ya que los visitantes no ensayaron el primer disparo hasta los 26 m., cuando ya habían dado pruebas de que venían a defenderse a ultranza aun enma-

rañando demasiado el juego, lo que motivó que se endureciera, teniendo que enseñar tarjetas amarillas a Richard y Martínez, del Terrassa, y Orellana, de los visitantes, mientras a los 7 minutos del segundo periodo, en plena batalla campal, tuvo que sacar las rojas a Lago, del Terrassa, y Nadal, del Mallorca, lo que serenó un poco los ánimos, excepto cuando a los 11 minutos señaló este excesivo penalty que motivó el gol visitante.

Por ello, a partir del mismo los isleños retrasaron aún más a sus hombres, lo que les permitió jugar al contraataque ante el mayor ataque del Terrassa buscando el empate, que no llegó a pesar de varias oportunidades, una de ellas muy clara a los 37 minutos, cuando una defensa desvió a córner un gran disparo cruzado de Vizcaino.

Por ello debemos convenir

que la visita del líder no ha dejado satisfecha a la parroquia, no por llevarse los dos puntos, a lo que ya están acostumbrados, sino porque los líderes no demostraron en su planteamiento de juego, aunque sí en sus pases, contención y entretenimiento del juego, la calidad que debe atesorar un líder.

A las órdenes del colegiado valenciano Hernández Arqué, que por lo dicho sólo convenció a los visitantes, los equipos fueron:

TERRASSA: Tirapu, Fabregat, Durán, Richard, Martínez, (Valdés), Vizcaino, Lago, Tapia, Capdevila, Jesús y Mir.

MALLORCA: Ferrer, Juanito, Braulio (Chía), Gallardo, Iriarte, Sahuquillo, Orellana, Riado (Alonso), Nadal, Bonet y San Cayetano.

GRUPO I Resultados

Pontevedra - Ensidesa	3-0
Alcalá - Leonesa	0-1
Sestao - Ferrol	1-0
Arandina - Celta	0-1
Bilbao Ath. - Logroñés	0-0
Tenerife - Las Palmas At.	1-0
Huesca - S. Sebastián	0-1
Coruña - Mirandés	3-0
Zamora - Compostela	0-1
Langreo - Torrejón	0-1

Clasificación

Celta	31	20	1	162	14	50
Coruña	31	19	5	7	50	28
Tenerife	31	15	9	7	41	34
Leonesa	31	14	9	8	46	33
Compost.	31	13	9	9	27	24
Mirandés	31	15	5	11	33	31
Bilb. Ath.	31	12	10	9	42	26
Ferrol	31	14	6	11	36	30
Logroñés	31	13	8	10	44	39
S. Sebast.	31	11	10	10	33	30
Alcalá	31	10	10	11	33	28
Ensidesa	31	11	8	12	41	47
Sestao	31	10	10	11	30	33
Torrejón	31	12	5	14	38	43
Zamora	31	7	11	13	29	36
L. Palmas	31	9	6	16	33	46
Ponteved.	31	8	8	15	23	40
Huesca	31	6	10	15	33	49
Langreo	31	5	7	19	31	65
Arandina	31	4	8	19	24	57

«B» Segundo Grupo

SEGUNDA «B» Grupo II 12-4-81

RESULTADOS

Vall d'Uxó-Eivissa	2-1
Terrassa-Mallorca	0-1
Cartagena-Badajoz	1-0
Eldense-D. Zafra	1-1
Lérida-Córdoba	2-1
C. Sotelo-Algeciras	1-0
Jaén-Jerez	2-0
Mérida-Portuense	2-0
Andorra-San Fernando	2-0
Tarragona-Barcelona At.	1-2

CLASIFICACION

Mallorca	31	19	10	2	54	23	48	+	16
Córdoba	31	18	7	6	52	27	43	+	15
Algeciras	31	11	16	4	30	19	38	+	8
Cartagena	31	16	6	9	41	26	38	+	6
Barcelona At.	31	14	7	10	36	31	35	+	5
Badajoz	31	12	10	9	31	24	34	+	2
Jaén	31	12	10	9	43	35	34	+	2
Lleida	31	14	6	11	36	36	34	+	2
C. Sotelo	31	11	10	10	41	33	32		
Jerez	31	11	9	11	37	39	31	+	1
Gimnástico	31	7	16	8	25	31	30		
Eivissa	31	10	9	12	24	28	29	-	3
Vall d'Uxó	31	11	7	13	36	47	29	-	3
Portuense	31	9	10	12	28	31	28	-	2
Terrassa	31	9	8	14	27	35	26	-	6
Andorra	31	10	6	15	37	40	26	-	4
S. Fernando	31	7	10	14	24	36	24	-	6
Mérida	31	7	8	16	27	42	22	-	8
Eldense	31	7	7	17	27	45	21	-	11
D. Zafra	31	5	8	18	21	48	18	-	12

Málaga, 0 - At. Madrileño, 1

GOL: 0-1, minuto 86, Prado. ARBITRO: El catalán Bolaños, regular. OTROS DETALLES: Flojo encuentro de los malacitanos que estuvieron muy mal ante la puerta contraria. Los colchoneros supieron aprovechar, en el segundo tiempo, una de sus pocas ocasiones y alzarse con el triunfo.

Alavés, 0 - Castellón, 1

GOL: 0-1, minuto 2, Vilarrodá. ARBITRO: El gallego Taboada Soto, mal. OTROS DETALLES: Justo triunfo del equipo visitante que supo defenderse con orden tras su temprano gol, desbaratando los deslabazados ataques alavesistas.

Granada, 2 - Huelva, 1

GOLES: 0-1, minuto 26, José Luis; 1-1, minuto 35, Jorgoso, y 2-1, minuto 45, Navarro (p.p.). ARBITRO: El castellano Jiménez Muñoz, bien. OTROS DETALLES: Buen partido el disputado por ambos equipos que complacieron al público asistente a Los Cármenes, aunque en el segundo tiempo bajó la calidad debido al esfuerzo realizado en el período anterior.

Getafe, 2 - Elche, 0

GOLES: 1-0, minuto 36, Alfonso, y 2-0, minuto 52, Crespo. ARBITRO: El tinerfeño Castilla Yañes, bien. OTROS DETALLES: Mayor ambición en el cuadro local, que se impuso con toda justicia a un Elche que sólo vino a defenderse y que sólo reaccionó a partir del segundo tanto encajado.

Rayo Vallecano, 1 - Oviedo, 1

GOLES: 1-0, minuto 17, Benito, y 1-1, minuto 34, Herbera. ARBITRO: El colegiado cántabro señor Díez Agüero, mal. OTROS DETALLES: Partido entretenido, en líneas generales, y de mucha emoción por la incertidumbre en el marcador. Ante un Oviedo que vino a hacer su partido, el Rayo no estuvo acertado ante puerta.

Castilla, 5 - Burgos, 1

GOLES: 1-0, minuto 20, Sánchez Lorenzo; 2-0, minuto 51, Paco; 3-0, minuto 56, Bernal; 3-1, minuto 58, Magdaleno; 4-1, minuto 66, Paco; 5-1, minuto 88, Herrero. ARBITRO: El andaluz Montes Espigares, mal. OTROS DETALLES: Encuentro entretenido en el que el filial del Real Madrid aplastó materialmente a un Burgos sin ambición y que nunca estuvo a la altura de su rival.

Baracaldo, 1 - Linares, 2

GOLES: 1-0, minuto 23, Carlos; 1-1, minuto 59, Del Barrio, que, de nuevo, en el minuto 71, estableció el 1-2. ARBITRO: Cebayos Borrego, bien. OTROS DETALLES: El partido ha sido malo de solemnidad, y si uno de los dos equipos ha vencido ha sido porque el cuadro visitante no ha dado un balón por perdido.

Palencia, 2 - Santander, 0

GOL: 1-0, minuto 52, Uco. ARBITRO: El castellano Morena, regular. OTROS DETALLES: Buen encuentro del equipo local ante un defensivo Santander que acumuló muchos hombres en su área. Tras encajar el gol buscó con ahínco el empate, pero sus delanteros estuvieron remisos ante puerta.

Cádiz, 2 - Levante, 0

GOLES: 1-0, minuto 15, Mané, y 2-0, minuto 24, Linares. ARBITRO: El castellano Balsa Ron, que estuvo regular. OTROS DETALLES: Excelente primera parte del Cádiz, que se tradujo en sus dos goles. En la reanudación, más conservador, se dejó dominar por el Levante, pero los valencianos no estuvieron acertados ante puerta.

PARA CONSTRUIR SU CHALET

Necesita: Experiencia, Diseño, Facilidad de pago y Rapidez.

NOSOTROS PODEMOS OFRECERLE

- 20 años de experiencia • Variedad de diseños
- Pagos a convenir • Rapidez de entrega

Si su necesidad y nuestra oferta coinciden y tiene su terreno en Cataluña, contacte con nosotros.

Es una promoción S.H. (empresa seria)

Información: C/ Bruch, 151, 4.º, 1.ª - Tel. 207 38 11 - Barcelona-37 (de Lunes a Sábados).

CUANDO UD. VIENE LOS LADRONES VAN

Y cuando Ud. va los ladrones vienen. Los ladrones prefieren las casas vacías, por eso viajan al revés que usted. Así que ponga una cerradura Fichet y marche tranquilo. Los ladrones, que no son tontos, elegirán otra puerta. Porque Fichet no puede evitar que roben, pero evita que le roben a usted.



FICHET PUNTO FUERTE

- San Miguel, 38 T. 384 50 56 BARCELONA
- Amigó, 25 T. 200 47 33 BARCELONA-21
- Castillejos, 259 T. 225 14 09 BARCELONA-13
- Felipe de Paz, 2 y 4 Tda. 5 T. 339 27 66 BARCELONA-26
- Guillermo Tell, 33-35 T. 217 06 55-217 00 38 BARCELONA-6
- Monjas, 63 T. 311 22 61-311 32 04 BARCELONA-30
- Osló, 52-54 T. 203 21 58 BARCELONA-34
- Valmajor, 38 T. 201 55 96 BARCELONA-21
- Via Layetana, 180 T. 215 98 44 BARCELONA-39
- Luis Sagnier, 8 T. 340 82 28 BARCELONA-26
- Pº Valldaura, 25 T. 357 45 62 BARCELONA-31
- Valencia, 54 T. 224 52 06-224 52 05 BARCELONA-15
- Torrente Gornal, 35 T. 384 50 56 HOSPITALET DE LLOBREGAT (Barcelona)
- Ayda, Generalísimo, 16 T. 870 09 41 GRANOLLERS (Barcelona)
- D'Ibrán, 17 Bis. (Antes Legión Condor) T. 796 28 50 MATARO (Barcelona)
- Sant Quirze, 20 T. 725 23 63 SABADELL (Barcelona)
- Carmen Desvallés, 20 (Edif. Subcia) T. 333 49 42 56 977 69 21 36 SEGUÍ DE CALAFELL (Tarragona)
- Ignasi Iglesias, 32 T. 890 05 81 VILAFRANCA DEL PENEDÈS (Barcelona)

No confie en la suerte, confie en Fichet.

SEGURIDAD DECORATIVA

en ATICOS, TORRES, COMERCIOS, etc. PUERTA RESISTENTE EFICAZ ANTIRROBO

BALLESTA ROMBOIDE y otros modelos PATENTADOS

Construcciones Nartorres, S. A.

TAMARIT, 114 BARCELONA - 15 TELEFONO: 325-50-12

# ULTIMAS VENTAS

## VALLE DE ARAN



conjunto residencial

## ELURRA

### MAGNIFICA SITUACION

A 10 minutos de BAQUEIRA, en VIELLA. Frente a la estación de esquí LA TUCA, de grandes posibilidades, ya que está en estudio un ambicioso proyecto de ampliación de la misma.

### VENTAS DE APARTAMENTOS DE DISTINTAS SUPERFICIES (de 33 a 94 m<sup>2</sup>) y LOCALES COMERCIALES

Capacidad de 2 a 9 camas - mínimos gastos - amueblado o sin amueblar - parking cubierto (para 100 coches) -

### 5.000 m<sup>2</sup> de CENTRO COMERCIAL (el mayor de la provincia de Lérida)



- Gimnasio
- Mini-Golf
- Piscina climatizada
- Peluquería - Perfumería
- Sauna - Masaje
- Squash
- Cafetería - Bolera
- Salón de Té - Pastelería
- Bingo
- Lavandería - Tintorería
- Pizzería - Frankfurt
- Mobiliario - Lámparas
- Objetos regalo - Cerámica
- Bar Hawaiano
- Droguería
- Boutique
- Juegos para niños
- Supermercado
- Zapatería
- Drugstore
- Sala de fiestas
- Ferrería
- Fotografía
- Cine
- Artículos deporte
- Guardería infantil
- Bar restaurante
- Antigüedades-Galería Arte

#### INTERESANTE INVERSION CONSTANTE REVALORIZACION

Al ser propietario Vd., solución su problema de alojamiento (frecuente en el VALLE DE ARAN)  
Vd., puede obtener una interesante rentabilidad de su apartamento

### AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

### interesantes descuentos por pago al contado

Beneficiense Vd. ahora de nuestros precios antes de su inminente subida.

#### Solicite información a:

**Construcciones AREIZAGA, S.A.**  
Avda. de España, 1-1º letra A - Telf. 429770  
Exposición: Avda. de España, 1 - bajo.  
SAN SEBASTIAN

#### En VIELLA (Valle de Arán)

En las oficinas del Conjunto Residencial ELURRA  
(junto al Colegio de Juan March) Telf. 973/640206

#### VISITE LOS PISOS PILOTOS DEL COMPLEJO

**PRECIOSO APARTAMENTO (BAQUEIRA)**  
4 camas. Amueblado con o sin garaje.

**DOS VIVIENDAS (en Casa Aranosa-BETREN)**  
175 m<sup>2</sup> y 70 m<sup>2</sup>. Jardín. Garaje

Nàstic, 1 - Barcelona At., 2

# Lo justo, el empate

Tarragona. (De nuestro corresponsal, PERALTA.) — El experimento de jugar en el anochecer sabatino no sirvió a las arcas del Nàstic ya que a la determinación poco propicia la poca aceptación del rival se unió el día lluvioso y por ello dieron al traste con esas ilusiones para finalizar en el terreno deportivo con un Barcelona Atlético que se llevó los dos puntos al vencer por 2-1, siendo éste el tercer encuentro que los granates pierden en su campo.

En esta ocasión el terreno estaba totalmente resbaladizo, lo que sumado al ya sabido mal estado, hacía prácticamente imposible el mantener el equilibrio y más difícil el poder desplazar el balón con intención.

Así pues, con la que creemos peor entrada de la temporada, el Gimnástico no sólo sucumbió ante el Barcelona Atlético sino que está poniendo en peligro el conservar una de esas plazas que le den derecho a participar en la Copa del Rey en la próxima edición.

Dos tiempos con dos equipos y con dos dominios completamente diferentes se registraron, siendo el primero en su mayoría favorable al Barcelona Atlético, consiguiendo los dos goles, y un segundo totalmente granate gracias a su presión, garra y voluntad que mereció dar

la vuelta al partido, aunque se tuvo que conformar con la realización de un solo tanto y que, creemos injustamente, constituyó la derrota del Nàstic ante un Barcelona At. que únicamente gustó durante los primeros 30 minutos, periodo en que fue el único equipo en el campo.

En los últimos compases del primer tiempo y en la reanudación, las cosas cambiaron y fueron los hombres de García Ramos los dueños de la situación, pero la mala fortuna privó de conseguir algo en las múltiples ocasiones.

Un Barcelona At. más potente, habilidoso y técnico fue lo que se vio en el primer tiempo con un Gimnástico actuando de forma muy negativa y muy distante de lo que la afición quería de su equipo. A esto se unió un primer gol al escaso minuto

de juego a través de un disparo de Casas, para redondearlo en el fatídico minuto 13, en que Marcelino aprovechando un fallo de medio equipo granate mandaba al fondo de las mallas un balón cedido por Cándido.

Ya en la reanudación y con ese 0-2 para los azulgrana, las cosas cambiaron y así la voluntad y fuerza dieron a los granates el poderío en el rectángulo. Pero la suerte estuvo esquiva en al menos media docena de buenas ocasiones y solamente Cunillera a los 18 minutos en remate de cabeza establecía el que sería el definitivo 1-2.

Dirigió la contienda en una mala actuación, al dejar de señalar un penalty en cada área, el señor González Torres, del Colegio Andaluz, que mostró tarjetas amarillas a Clos, Martínez y Blanco.

**GIMNASTICO:** Palomo, Parejo, Eloy, Robles, Subirats, Martínez, Palanca, Guti, Cunillera, Bañeras y Salvador (Iñaki).

**BARCELONA AT.:** Huguet, Gil, Gratacós, Casas (Iriarte), Leiva, Moratalla, Valor, Marcelino, Clos, Cándido (Blanco) y Sanmartín.

Lleida, 2 - Córdoba, 1

# Los ilerdensenses convencieron

El Lleida consiguió vencer justamente al Córdoba, por dos tantos a uno, en un encuentro que se temía por la talla del rival. Máxime cuando los cordobeses ostentaban la segunda plaza de la Segunda B, Grupo II, y se destacan por su buen hacer en los campos contrarios.

El Lleida temía mucho el compromiso ante el Córdoba, pues los andaluces están llevando a cabo una fenomenal campaña. Además, los ilerdensenses, en esta segunda vuelta, no acaban de encontrar su mejor forma física y aún no habían cosechado ninguna victoria.

Sin embargo, el temor se perdió nada más iniciarse el encuentro. El Córdoba defraudó. No fue el equipo que se esperaba y fruto de ello fue la supremacía de los ilerdensenses.

El Lleida superó por completo a un desconocido Córdoba que se limitó a defenderse y a intentar contragolpear cuando la ocasión le era propicia. Pero la buena táctica empleada por los catalanes cortaba todo intento de ataque andaluz.

El Lleida, que suele hacer grandes encuentros ante los mejores conjuntos, no hizo ninguna excepción esta vez y agradó a su parroquia. Enlazaron bonitas jugadas y si la suerte les hubiese acompañado hubiesen conseguido algún gol más.

pero la inspiración del meta Luna salvó goles hechos.

En el minuto 65 el Lleida conseguía su segundo gol. De nuevo, a la salida de un córner —en el séptimo— Luis volvía a marcar. El Córdoba, espolado por el resultado adverso, adelantó sus líneas y, en el minuto 70, Manolín Cuesta enganchó un fuerte disparo desde fuera del área que dejaba el resultado en el definitivo dos a uno.

Dirigió el encuentro el colegiado navarro Paz García.

**LLEIDA:** Jaime Juan, López I,

Vila, Aniano, Llorente, Puig-Solsona, Alegre, Viladegut, Clotet y Plou. En la segunda parte Lago suplió a Alegre y Bene a Clotet.

**CORDOBA:** Luna, Monzón, Campos, Alvarez, Gallego, Vinuesa, López, Pérez, Robles, Manolín Cuesta y Munárriz. En la segunda parte Doblas entró por Vinuesa y Pedro Cuesta por Pérez.

## PRIMERAS COMUNIONES

Fiestas infantiles a domicilio  
PAYASOS, POLICHINELAS, ETC  
GIB, Ramblas, 129, pral. 1.º  
Tels. 318-08-17 y 318-08-34  
de 5 a 8 tarde

Andorra, 2 - San Fernando, 0

# Lo mejor, el resultado

Andorra. (De nuestro corresponsal, REYES.) — El Andorra ganó, pero no convenció. Hoy hemos visto a un equipo muy desorientado y sin ningún esquema de juego, con falta de ideas y de remate. El Andorra salió con una formación de circunstancias debido a que muchos de sus titulares se encuentran lesionados. Esto hizo que los que saltaron al terreno de juego, no estuvieran a nuestro entender lo suficientemente compenetrados como para desarrollar el buen juego que todos deseábamos. Hoy, hombres como Marin y Del Moral fallaron más de la cuenta.

Domingo tras domingo la atención sale disgustada del terreno de juego, después de presenciar el pobre espectáculo que les ofrece el equipo de casa. Cuesta cada jornada lo indecible perforar la portería contraria, dando siempre opción a los contrarios con sus esporádicos contrataques a llegar con más facilidades de las previstas hasta la portería de Durán.

Hoy hemos visto a un visitante bastante flojo, y que a partir del minuto 56 jugó en inferioridad numérica al resultar expulsado Cortabitarte, por acumulación de tarjetas en los minutos

24 y 56. Parecía que los locales tendrían más facilidad para dominar a su oponente, pero no fue así. Los visitantes a pesar de todo, se defendieron con ahínco, destacando por encima de todos, Manrique, que hizo un soberbio partido, aunque le faltara el necesario apoyo de sus compañeros. El primer gol del encuentro subió al marcador a los 38 minutos, por mediación de Sala, cerrando la cuenta Marin a los 75 minutos.

El San Fernandoapuró los dos cambios reglamentarios, ya que en el minuto 19 Chicha cedió su plaza a Blanco, y en el inicio

de la segunda parte se quedó en la caseta Nemesio, portero titular, reemplazándole Luis Manuel.

El Andorra, por su parte sustituyó a Godoy por Valverde a los 51 minutos y a Sala por Silva a los 76.

Bien en su cometido el colegiado aragonés, señor Calvo Córdoba. Mostró tarjetas amarillas a Cortabitarte (por dos veces como ya queda indicado) y a Rubén a los 66 minutos.

Bien en su cometido el colegiado aragonés, señor Calvo Córdoba. Mostró tarjetas amarillas a Cortabitarte (por dos veces como ya queda indicado) y a Rubén a los 66 minutos.

**ANDORRA.** — Durán, Melero, Moreno, Martínez, Rubén, Sala (Silva), Gosoy (Valverde), Marin, Carmelo, Del Moral y De la Cruz.

**SAN FERNANDO.** — Bemesio (Luis Manuel), Huertas, Rafa, Cortabitarte, Manolín, Manolo, Robert, Manrique, Juan Antonio, Zurdo y Chicha (Blanco).

## ENCARRILADO

El encuentro quedó encarrilado, para las filas ilerdensenses, en el minuto 26 de la primera parte, cuando los locales conseguían su primer gol. Clotet lanzó un córner y Luis, perfectamente, remató a la red. A raíz del gol, el Lleida se creció y creó oportunidades clarísimas,

# Sólo en Torrens



VERONA 0



Trajes Orsini. Camisas con cuellos y vivos contrastados, mil rayas combinados con lisos. Zapatos Taucetti. Esta es la línea para el hombre de hoy que sólo está en Torrens.

Vestits Orsini. Camises amb colls i vius contrastats, mil ratlles combinats amb llisos. Sabates Taucetti. Aquesta i no d'altra és la línia de l'home d'avui i la qual només és a Torrens.



GRAN VIA, 630



Abierto de lunes a sábado, incluso al mediodía. De 10 mañana a 8 tarde.

Obert de dilluns a dissabte, inclús al mig dia. De les 10 matí a 8 vespre.



DIAGONAL, 576

## MONTESA



230.600,- P.V. FF. (Impuestos aparte)

## CRONO 350

la nueva "GRAN TURISMO"

Por fin una "Gran Turismo" de mecánica simple, según la línea clásica MONTESA. Agil, ligera, potente y veloz (160 km/h) con seis marchas y una autonomía de 300 km

DISTRIBUIDOR EN BARCELONA



Diagonal, 317 - Tel. 258 89 87



CAMPEONA DEL MUNDO TRIAL 1980



## CHIMENEAS



cálidamente decorativas

**NOVEDAD: CON UNA DE NUESTRAS CHIMENEAS, PUEDE CALENTAR TODA LA VIVIENDA**

EXPOSICION Y VENTA:  
Loreto, 36 (esquina Avenida Sarriá) Tel. 259 04 18 - BARCELONA-29  
Carretera Barcelona nº 32 - GERONA  
FABRICA EXPOSICION Y VENTA:  
Carretera Barcelona-Puigcerdá, km. 53,800 - Tel. 882 01 62  
HOSTALET DE BALENYA  
ABIERTO SABADOS TARDE Y DOMINGOS MAÑANA.

Solicito enviar catálogo, sin compromiso.  
Nombre y apellidos \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
n.º \_\_\_\_\_ Piso \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Código Postal \_\_\_\_\_

# RUEDE CON

# PIRELLI



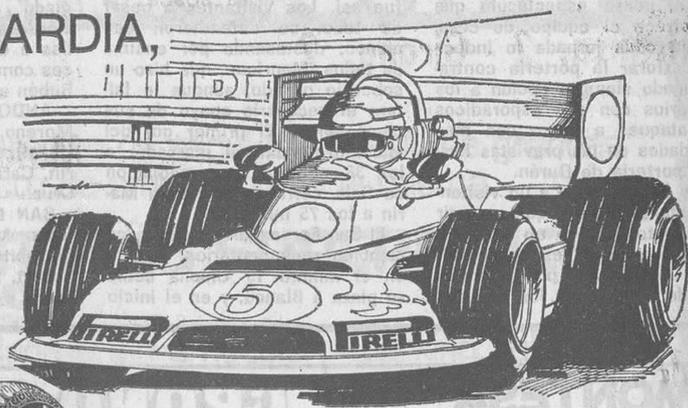
LOS NEUMATICOS QUE  
CON SU TRIUNFO EN 1980,  
HAN SIDO  
SIETE VECES CAMPEONES  
EN EL MUNDIAL DE RALLIES.



TAMBIEN EN 1980, CAMPEONES DEL MUNDO  
EN CROSS Y TRIAL, ASI COMO EN  
EL EUROPEO DE FORMULA DOS.



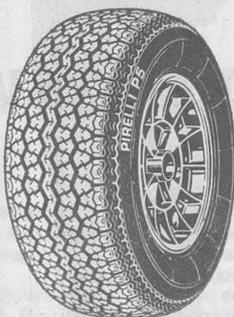
LOS NEUMATICOS PIRELLI PARA  
TURISMO Y MOTO, VIENEN AVALADOS POR  
UNA TECNOLOGIA EN CONTINUO DESARROLLO  
Y SIEMPRE A LA VANGUARDIA,  
PARA OFRECER  
EL PRODUCTO  
MAS PERFECTO.



P7 S 55a 35



P6 S 60



P5 S 70



P3 S 70



P3 S 80

EN NUESTRA EXTENSA  
GAMA DE NEUMATICOS  
PARA TURISMO

Y MOTO, CADA CONDUCTOR PUEDE HALLAR LOS  
ADECUADOS PARA SU VEHICULO EN LA CONFIANZA  
DE QUE EQUIPA UN NEUMATICO QUE ANTES  
HA SIDO DURAMENTE  
PROBADO POR LAS  
MAXIMAS FIGURAS  
DE LA COMPETICION.



MT 13 TRIAL



PENTACROSS



MANDRAKE



GORDON



PHANTOM

Tercera División

# Goleada del Júpiter

## Júpiter, 5 - Gramenet, 0

Uno de los encuentros más cómodos para los de Pueblo Nuevo, que alcanzaron el descanso con un significativo cuatro cero. A los 12 m., Hernández inauguró el marcador. Cuatro minutos después, Marco conseguía el segundo; a los 37, una bella jugada entre Marco y Rodri fue resuelta por Hernández con un formidable cabezazo; y a poco para el descanso Falín protagonizó una de las jugadas más bellas del encuentro que avanza desde medio campo, y sin oposición cambiar el esférico al lado opuesto donde Hernández consiguió el cuatro cero con que se llegó al descanso. Poco que reseñar en el segundo tiempo, con un claro resultado en el marcador que fue aumentado por Narciso a 7 minutos para el final, estableciendo el definitivo cinco a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Alarcón, mostrando tarjeta roja a Giráldez y amarilla a Nogués, bien.  
JUPITER. — Delgado, Dorado, Castro, Glaría, Sánchez, Nogués, Marco, Rodri (Alejandro), Hernández (Giráldez), Falín y Narciso.  
GRAMENET. — Pinadella, Herrero, Ventura, Amador, Toboso, San José (Carretero), Núñez (Claret), Paquito, Segura, Banda y Rosendo.

José BOSCH

## Reus, 1 - Sant Andreu, 0

El Reus recuperó con esta victoria el liderazgo del grupo, al vencer al Sant Andreu. Ambos equipos ofrecieron el mejor partido de la temporada. El Reus dominó, pero el Sant Andreu mantuvo un mayor dominio en el centro del campo. Ambos equipos intentaron llegar a las porterías contrarias, pero las líneas defensivas y los metas, que tuvieron una magnífica actuación, desbarataron diversas oportunidades de gol.  
El único tanto subió al marcador al minuto 81 por mediación

de Ros, que desde su campo, y burlando a todos sus contrarios, llegó al área contraria y de un buen disparo, consiguió el decisivo tanto.

Arbitró el señor Torrens, bien.  
REUS: Capó, Alegret, Camarasa, Lázaro, Solé, Juncosa, Puig, Rubio (Pérez), Masqué (Pellicer), Ros y Pepin.

SANT ANDREU: Terrassa, Nicolás, Sirvent, Avelino, Guri, Puig, Morilla (Santi), Marqués, José María, Gil y Telechea.

M. VALL

## Barcelona, 2 - Olot, 1

Encuentro muy disputado el que ofrecieron ambos equipos en el campo del Fabra. En el primer tiempo no funcionó el marcador, a pesar de los apuros en que se vio el portal olotense. El Olot adoptó una prudente defensiva que desbarató los ataques azulgrana. El primer gol del encuentro lo consiguieron los visitantes por medio de Luque, a los 9 minutos del segundo tiempo, pero cinco minutos después Gallego nivelaba el marcador. El gol de la victoria local fue conseguido cuando se rozaba el tiempo reglamentario, por obra de Cañizares.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Piñeurúa, regular.  
BARCELONA. — Arumí, López, Guillén, Boada, Pere, Betriu, Cañizares, Valentín (Padilla), Gallego, Torreblanca y Gonzalo.  
OLOT. — Madri, Cisco, Bertua, Alex, Pla, Gratacós, Fabregó, Nogués, Pagés, Luque (Forcadell) y Durán.

Ramón BOSCH

## Vilafranca, 2 - Girona, 2

El título genérico que bien estaría para el partido, sería Sánchez Pujadas bailó al son del Girona. Este árbitro fue la nota lamentable del encuentro, que todo el mundo esperaba con interés y expectación.  
Los goles se lograron a los 11 minutos por mediación de Kocsis; a los 75, Amador; a los 82, Morata y a los 83, Enrique. Arbitró el señor Sánchez Pu-

jadas, desastroso.  
VILAFRANCA: Granja, Amador, Peña, Mesa, Enrique, Sánchez, Torcal (Colomer), Cervera (Miravent), Lara, Puig y Mari-món.  
GIRONA: Requena II, Bou, Julia II, Sala II, Fábregas, Requena II, Morata, Arredondo, Masferrer, Kocsis y Chaves.

Josep M. BATET

## Igualada, 0 - Masnou, 1

La derrota del Igualada ante el colista evidenció la escasa efectividad y el nulo poder resolutivo de sus hombres. Triste papel para el próximo jueves ante el Barça. El Masnou es un equipo cómodo que se supo defender, mostrando en reiteradas ocasiones un mayor coraje que los locales. En el minuto 27, Calderó avanzó por la derecha, burló a la defensa y de fuerte trallazo lanzó el balón en el travesaño, que se introdujo directamente en las mallas. Arbitró el señor Carlos José, bien.

IGUALADA. — Jordana, Pedro, Balseira, Bruch, Martínez, Romera (Iglesias), Vilamajor (Marcial), Linares, Castellet, Ureña y Sánchez.  
MASNOU. — Alguacil, García, Oscar, Bujardón, Viñas, Cuadrado, Calderó (Andreu), Batlle, Félix, Almansa y Vila.

DEL RIO

## Horta, 1 - Europa, 3

Caraltó, a falta de cinco minutos para finalizar el primer tiempo, logró el primer tanto. Pérez Cabedo en el minuto 13 del segundo período establecería el empate. A los 25, Pantoja pondría en franquicia al Europa y a dos minutos del final, Alvarez apuntilló a los locales marcando el 1-3.

Regular arbitraje del señor Casademont.

HORTA: Mora; Martínez, Seguer, Aguiar; Moyano, Abellá; Romo, Jornet, Caraltó, Hurtado, Navarro (Toni), (Finistres).

EUROPA: Pastor; Navas, Juanma, Pérez Durán; Núñez, Marmol; Javi, Alvarez, Pérez Cabedo, Sarabia y Pantoja.

## Badalona, 0 - Malgrat, 1

El Badalona con su juego combinado y discreto, intentó penetrar por las líneas del Malgrat que mantuvo una defensiva total, frustrando los intentos locales de conseguir la victoria. Esto, además de que el Malgrat logró a los 10 minutos de juego por medio de Bosch, que campearía en el marcador hasta el final.

El colegiado señor Quiñones estuvo regular.  
BADALONA: Bravo, Pastor (Pepin), Silva, Andreu, Sabaté, Molina (Migueli), Vila, Ripollés, Chuli, Carlos y Rebollo.

MALGRAT: Vancells, Santos, Montoliu, Gómez, Vicente, Bautista, Sangermán, Piñero, Bosch, Del Rey y Valentín (Fernando).

MIGUEL MARTIN

## Figueres, 2 - Canovelles, 0

Mal encuentro el que nos ofreció el Figueres a pesar de que no pudo empezar mejor, ya que antes de cumplirse el minuto 2, ya había inaugurado el marcador al rematar Baeta un saque libre lanzado por Eche-goyen, pero en esta primera mitad el juego ha sido deslabazado y falto de profundidad por ambos contendientes.  
Al iniciarse el segundo período, sale el once amputandés con mayor decisión, creando jugadas que no se convierten en gol

por centímetros. A los 12 m. llegó el segundo tanto en centro de Eche-goyen, que remató Vila.

Arbitró el señor Lara Marqués, mal.

FIGUERES: Boix, Brugués, Marcos (Busquets), Juncá, Serra, Molet, Baeta (Heredia), Coto, Vila, Carbó y Eche-goyen.  
CANOVELLES: Aguilar, Sabarit, Barbado, Lunet, Isern, Tadeo, Castillo, Ramos, Carrasco, Javi (Ricard) y García.

PRADA

## Gavá, 0 - Hospitalet, 1

Lleno en el campo del Gavá y derrota totalmente inesperada e injusta sufrida por el equipo local. Arbitraje totalmente inaceptable del señor Amargant, el cual toleró las enormes violencias que a lo largo de los 90 minutos cometieron los jugadores del Hospitalet, que culminaron con la grave lesión de Lerín.

El colegiado mostró tarjeta roja al jugador Macanás, del Hospitalet, por agresión sin balón a un jugador local, pero previamente tuvo que consultarlo con el linier.

El único gol del partido lo consiguió Galobart en el minuto 42. Arbitró mal el señor Amargant.

GAVÁ. — Félix, Lage, Albert II, Sastre, Lladó, Cordobés, Lerín, Vall-Hobera II, Veleta (José Luis), Palós (Campos) y Vall-Hobera I.  
HOSPITALET. — Alcántara, Boneu, Conti, Morgada, Leal, Suescum, Macanás, Rengel, Montigut (Alvarez), Galobart y Muñoz (Javier).

Jordi VAGHI

## Mataró, 1 - La Cava, 0

A punto estuvo de producirse el quinto y consecutivo cero-cero en campo propio, ya que el único gol del partido no llegó hasta el minuto 84, ante un visitante que vino como es habitual, a desarrollar su partido de campo contrario.

El triunfo no se materializó hasta seis minutos del final por mediación de Suárez II.

Arbitró el señor Fraga, bien.

MATARO: Mendoza, Torrijos, Petit, Juanito, Florese I, Tresserras (Suárez II), Farnés, Haro (Abad), Mario, Tenedor y Alvaro.

LA CAVA: Raga, Valdeperas, José Ramón, Acosta, Rubiales, Verdí, Llorca, Capera, Santie-

lla, Sancho (Velasco) y Navarro.

ANSOLA

### EL SEGURO DE SU VEHICULO A PLAZOS

- Asistencia en viaje
  - Grúa gratuita en cualquier punto de España
  - Tramitación y seguimiento partes
  - Peritaciones en 24 horas
  - Importantes descuentos anuales
  - Otras grandes ventajas e los asegurados
  - Todo tipo de préstamos personales
- Tels. 258-27-06 y 258-27-07

## RESULTADOS

GRUPO V	GRUPO VI
Horta - Europa 1-3	Villena-Denia 1-0
Reus - St. Andreu 1-0	Alcira-Mestalla 0-0
Mataró - La Cava 1-0	Español-Catarrója 2-1
Badalona - Malgrat 0-1	Cuart-Carcagente 0-0
Figueres - Canovelles 2-0	Gandía-Vinaroz 3-1
Gavá - Hospitalet 0-1	Acero-Crevillente 1-0
Vilafranca - Girona 2-2	Onteniente-Alcoyano 0-0
Igualada - Masnou 0-1	Villarreal-Olimpico 3-4
Barcelona - Olot 2-1	Paterna-Alicante 4-1
Júpiter - Gramanet 5-0	Puzol-Novelda 2-1

GRUPO VII	GRUPO VIII
Reus 31 20 5 6 53 22 45	Valdepeñas-Aranjuez 2-3
Badalona 31 19 6 6 66 33 44	Arganda-Guadalajara 2-1
Figueres 31 17 10 4 57 28 44	Pinto-Leganés 2-1
Vilafranc. 31 15 9 7 51 36 39	Pegaso-Moscardó 0-2
Júpiter 31 13 10 8 46 32 36	Talavera-Alcorcón 2-1
Girona 31 14 6 11 53 38 34	Daimiel-Manchego 1-0
Barcelona 31 12 9 10 47 43 33	Alcobendas-Toledo 2-1
Hospitalet 31 12 9 10 38 36 33	Carabanchel-S. Fernando 3-0
Olot 31 13 7 11 36 41 33	Parla-Valdemoro 2-1
St. Andreu 31 12 7 12 52 40 31	Cienpuezoel-Conquense 2-0
Igualada 31 11 9 11 27 27 31	
Malgrat 31 12 5 14 46 50 29	
Gavá 31 10 7 14 35 38 27	
Mataró 31 10 7 14 30 41 27	
La Cava 31 9 7 15 39 45 25	
Canovell. 31 8 9 14 31 48 25	
Europa 31 6 11 14 42 52 23	
Horta 31 8 6 13 30 53 22	
Masnou 31 7 6 18 29 57 20	
Gramanet 31 5 9 17 35 73 19	

LA PROXIMA JORNADA	GRUPO IX
Sant Andreu-Europa (0-1)	S. Andrés-Marino 1-0
La Cava-Reus (0-2)	Telde-Lanzarote 3-1
Malgrat-Mataró (4-2)	Guimar-Estrella 4-1
Canovelles-Badalona (1-6)	U. Moral-Racing 0-0
Hospitalet-Figueres (0-1)	P. Cruz-Toscal 3-2
Girona-Gavá (3-1)	Sta. Brígida-Tenerife Af. 2-0
Masnou-Vilafranca (0-2)	U. Tenerife-S. Antonio 0-2
Olot-Igualada (0-2)	U. Chile - Tenisca 8-4
Gramanet-Barcelona (0-4)	Realejos - Artesano 3-1
Júpiter-Horta (2-1)	Sp. S. José-Orotava 3-1

GRUPO I	GRUPO X
Gran Peña-Choco 1-1	Almansa-Almoradí 1-0
Lemos-Céltiga 2-1	Ilicitano-O. Juvenil 2-0
Vista Alegre-Fabril 2-0	Imperial-Orihuela 3-3
At. Riveira-Finisterre 3-1	Molinense-Albacete 0-3
Arosa-Arenteiro 3-1	Cieza-Lorca 1-1
Lugo-Cambados 3-0	Pinatar-Horadada 0-1
Ciense-San Martín 1-1	Caravaca-Torre Vieja 5-1
Turista-Boiro 1-1	Hellín-Yeclano 1-0
Porrino Ind.-Noya 4-1	Callosa-Santomera 4-0
Arondras-Flavia 6-0	Aguilas-Villarrobledo 3-0

GRUPO II	GRUPO XI
S. Martín Arena-Sporting 0-1	Poblense - Ses Salines 7-0
San Martín-Turón 0-0	Felanitx - Manacor 0-1
Astillero-Siero 6-0	Alayor - Calvia 1-0
Santaña-Barreda 3-0	Seislan - Murense 0-2
R. Cantabria-Castro 3-1	Collerense - Constancia 2-1
Cayón-Titanico 3-0	Andraitx - Soller 2-0
Naval-Piloñesa 3-0	Margaritense - España 3-0
Entrego-Europa 2-0	Binisalem - Mahonés 1-2
G non Ind.-Avilés 1-1	At. Baleares - At. Ciud. 2-3
Oviedo Af.-Caudal 3-2	Portmany - Porreras 3-0

GRUPO III	GRUPO XII
Elorrio-Mungüía 0-1	San Andrés-Marino 1-0
Valmaseda-Lemona 1-0	Telde-Lanzarote 3-1
Guernica-Lagun Onak 1-0	Guimar-Estrella 4-1
Santuchu-Zorroza 0-2	Unión Moral-Racing 0-0
Arenas Guecho-Aurrera 2-0	Puerto Cruz-Toscal 3-2
Arenas Guecho-Deusto 2-0	Sta. Brígida-Tenerife Af. 2-0
Mutricu-Guecho 1-0	U. Tenerife-S. Antonio 0-2
Erandio-Deusto 2-0	Unión Chile-Tenisca 8-4
Anaitasuna-Alavés Arf. 1-1	Realejos-Artesano 3-1
Vergara-Real Unión 1-1	Sp. San José-Orotava 3-1

GRUPO IV	GRUPO XIII
Eibar-Tolosa 2-1	Almansa - Almoradí 1-0
E. Andorra-Sabiñánigo 1-0	Ilicitano - Olímpico Juv. 2-0
Numancia-Burlades 2-1	Imperial - Orihuela 3-3
Binefar-Correllano 1-0	Molinense - Albacete 0-3
Ejea-Sanguesa 1-2	Cieza - Lorca 1-1
Chantrea-Osasuna Prom. 0-0	Pinatar - Horadada 0-1
Arnedo-Calahorra 1-1	Caravaca - Torre Vieja 5-1
Haro-Peña Sport 0-1	Hellín - Yeclano 1-0
Tudelano-Tarazona 3-1	Callosa - Santomera 4-0
Aragón-At. Monzón 0-0	Aguilas - Villarrobledo 3-0
Utrillas-Almazán 1-1	

### AUTOMOVILES

Seguimos liquidando toda la sección de automóviles y motocicletas por ampliación sección de deportes y armería. OJO a nuestros precios. Seats 1430 varios desde 100.000 Ptas., 124 N, L, LS varios a escoger color desde 60.000 Ptas., todos matrículas altas, 850 N y E todos letra desde 25 a 50.000 Ptas., 600 E y D desde 25 a 70.000, Renault-5, Simca 1000 perfecto, 35.000, Mercedes 200 D gasolina, Furgoneta DKW F. 1000. MOTOCICLETAS 50 en existencia, diversos tipos, marcas y potencias. Plazos hasta 36 meses sin entrada ni letras aceptadas. EST. LOSADA. Avda. San Antonio M. Claret, 4.

### TALLERES GIRALT

Violante de Hungría, 111. Tel.: 330-75-04  
TALLER OFICIAL SEAT  
Seat 131-1600 4 marchas  
Seat 131-1600 5 marchas B-CH  
Seat 132-1800 B-AW  
Seat 124-D y 1430 varios  
Seat 1430-1600 FU, B-AV  
Seat 600-E, B-885 y B-D  
Simca 1200 automático perfecto  
Renault R-6, B-S  
R-12 fam. B-AV  
R-5 GTL B-8M  
Mini 850 varios, perfectos  
Citroën 2 CV-CT, B-BL  
Oferta de la semana: Seat 124-D B-E 65.000 ptas.

# MERCADO DEL MOTOR

**Coches sin entrada**  
600, 850, R-8 y Simcas desde 1.500 mes.  
127, 124, 1430 y Simca 1200 desde 5.000 mes.  
R-5, R-6 y R-12 desde 6.000 mes.  
**Rosellón, 459**  
(Entre Lepanto y Padilla)

**AUTOMOVILES BAILEN, 217. Tel.: 257-31-44**  
MEJORES PRECIOS Y CALIDAD  
35.000 ent. 850-E 2 y 4 puertas muy bien  
35.000 » Mini, 850 y 1.275  
85.000 » Fiestas B-CZ, B-CL y B-CK  
65.000 » 127 B-CW, B-AV y B-AD  
85.000 » R-5, R-6, R-7, R-12, varios  
85.000 » R-12 fam. B-BN y B-AG  
150.000 » 131-1600 B-CM automático  
190.000 » 132-1800 aire, pocos Km.  
100.000 » 124 LS Diesel Perkins  
250.000 » R-18 GTL como nuevo, t. ext.

**AUTOMOVILES J. BIBILONI. Córcega, 255**

**AUTOMOVILES PALES, Padilla, 321**  
Mercedes 250 Compacto extras año 69  
Lancia Beta 2000 B-DN extras  
BMW 528 aire, llantas, estéreo, etc.  
CX 5 marchas B-BJ perfecto  
Ritmo 65 CL B-DV como nuevo  
124-2000 B-DL 23.000 Km.  
Dodge 3700 GT autom. B-AD equipado  
Fiesta L, 25.000 Km. y R-5 GTL garantía  
R-5 COPA equipadísimo B-DJ  
AUTOMOVILES PALES. Tel.: 236-59-51

**AUTO FABRA. (P.º Fabra y Puig, 220.)**  
R-12 TS fam. B-CG sólo estrenado  
R-5 TS seminuevo B-CD  
R-5 GTL perfecto B-CM  
R-4 pocos Km. B-BL  
Peugeot 504 B-DT y B-CZ impecables  
131-1600 B-CZ seminuevo  
Seat 131 Diesel B-DH impecable  
Seat 124, 1430, 127 y R-6 varios

### AUTOMOVILES JUPITER

Compraventa toda clase de vehículos nuevos y usados. Grandes facilidades. BACH DE RODA, 69. Tel. 308-71-95

**AUTOMOV. Y MOTOCICLETAS BORDOY.**  
Coches nuevos y usados  
**GARANTIA POR UN AÑO PIEZAS Y MANO DE OBRA** (por escrito)  
**BORDOY.** Cambio coche por moto y moto por coche.  
**BORDOY.** Motocicletas todas marcas nuevas y usadas.  
**SIN ENTRADA Y HASTA 42 MESES BORDOY,** Calabria, 16

**RATERA, Bruch, 160 (jto. Diagonal)**  
RATERA - 132 motor Diesel-Mercedes  
RATERA - Siata como nueva  
RATERA - R-12 fam. y Ford Fiesta  
RATERA - 124-1800 Sport, Impecable  
RATERA - Minis, 600, Dyane y 133  
RATERA - 50 coches surtidos y garantía  
RATERA - Acepto moto entrada y 42 plaz.

### COMPRAS

**AUTOMOVILES PALES** compra toda clase de coches nacionales, pago contado. Teléfono 255-30-06.

**ATENCION:** Auto Fabra, P.º Fabra y Puig, 220  
Paga más coches nacionales, paso domicilio. Tels.: 340-80-99 y 340-57-50.

**COMPRO** toda clase de chatarra, coches, camiones, hago bajas y paso a recoger. A. Bals. Tels. 357-70-45 y 357-26-50.

### MOTOS Y TRICICLOS

**LIQUIDAMOS** partida motocicletas procedentes cambio coches a precios incompetibles. lotes especiales para las casas del ramo. BMW 1000, BMW 750/7, BMW R 60/5, Ducati 500 Desmo, Ducatis Road 250 y 350, Vento 350, Bultaco Metralla GTS llantas aleación y frenos disco, tres en existencia, 250 trial, Morini 350 Sport, Montesa 250 turismo, Cota 247, Crono 75, Cota 49, Enduro 250, Cota trial, Ossa 250, Lambretta 200, VELOMOTORES varios, MOTOCULTORES MOLLOW, 350, 500 y 750, gasolina y gasoil, plazos hasta 36 meses, sin entrada ni letras aceptadas. EST. LOSADA. Av. San Ant.º M.º Claret, 4

VESPINO. Facilidades. Rosellón, 294

### ALQUILERES

**VANGUARD,** Alg. sin chófer. FORD, SEAT, RENAULT, todos con radio últimos mod. Londres, 31. Tels. 239-38-80 y 259-13-25  
**ALQUILER MOTOS Y VESPAS**  
Londres, 31. Tels. 239-38-80 y 259-13-25

Regional Preferente

# El líder empató en casa

**RESULTADOS**

C. Oriach - Cornellá	3-4
Cambrils - Montañesa	5-0
Sants - Cardona	3-1
Santboià - Manresa	2-2
Puigreig - Alcanar	3-1
Granollers - Viladecans	3-1
Barceloneta - Berga	3-0
Lloret - St. Celoni	3-0
Roquetas - Cerdanyola	1-1
Baronense - Vic	1-0

**CLASIFICACION**

Santboià	31	20	6	5	67	31	46
Lloret	31	19	6	6	56	25	44
Vic	30	15	8	7	62	36	38
Sants	31	15	7	9	56	38	37
Alcanar	30	15	5	10	50	45	35
Cardona	31	14	6	11	55	43	34
Puigreig	31	11	11	9	51	48	33
Baronense	30	13	5	12	54	46	31
Berga	29	13	5	11	47	47	31
Montañesa	31	12	7	12	43	53	31
Manresa	31	13	4	14	58	53	30
Barnatá	31	11	8	12	49	55	30
Cerdanyola	31	12	5	14	57	48	29
Viladecans	31	11	7	13	53	58	29
Cambrils	31	10	8	13	40	48	28
St. Celoni	31	11	6	14	55	66	28
Cornellá	31	8	11	12	49	58	27
Granollers	31	9	5	18	34	51	23
Roquetas	30	7	6	17	40	67	20
C. Oriach	31	3	4	24	22	78	10

**Puigreig, 3 - Alcanar, 1**

La primera parte del encuentro resultó muy aburrida y a su final se llegó con ventaja visitante, merced a su único tiro a puerta. En la continuación se animó el partido con la consecución de los goles y un juego más hilvanado por parte del equipo local, mereciendo incluso marcar algún tanto más.

Los goles fueron marcados por Riosalido a los 37 minutos del primer tiempo A los 56, Boix, de penalty, estableció el 1-1. El 2-1 llegó a los 74, de nuevo de penalty, e igualmente por mediación de Boix. Y a los 76, Coca estableció el definitivo 3-1.

Arbitró el señor Sánchez Jiménez, bien.

**PUIGREIG:** Romero; Benítez, Baraut, López (Gras); Hernández, Mateo; Boix, Tapia, Coca, Porcel y Juanito (Espelt).

**ALCANAR:** Roso; Subirat, Oru, Prats; León, Riosalido; Pastor, Abella, Balanzá, Blanco y Forcadell (Cristóbal).

J. PUIGREIG

**Can Oriach, 3 - Cornellà, 4**

Jugando durante todo el encuentro con un planteamiento defensivo, llevaban los visitantes faltando veinte minutos de juego tres tantos de ventaja al equipo local, que casi siempre dominó pero sin eficacia en lo concerniente a juego ofensivo, siendo por tanto escasas las jugadas de peligro que se presentaron ante los dos marcos, aprovechando empatando Pérez en el siguiente, pero nuevos despistes defensivos y Puertas adelantó al Cornellà en el minuto 39, siendo Ruz encargado de obtener mayor ventaja forastera en el minuto 42 y, en el 28 del segundo tiempo Javi lograba otro tanto, siendo de elogiar la constancia del Can, Oriach, que consiguió reducir distancias en el minuto de Chuti, y cinco más tarde, de penalty, minimizó Fanés el resultado.

Correcto arbitraje del Sr. Tió.

**CAN ORIACH:** Manolo; Aparicio (Chuti), Rodri, Soto; Fanés, Ayala; Coca, Padilla, Pérez, Parcerisas y Medina.

**CORNELLÀ:** Paco; Angel, Romo, Hermosilla; Rubio, Guítart (Castillo); Puertas, Ruz, Javi, Narcís (Carlos) y Cabrera.

PASTOR

**Roquetas, 1 - Cerdanyola, 1**

Nadie podía imaginar que el Roquetas perdiese un punto por que tras una salida en tromba, a los tres minutos habían conseguido ya su tanto por obra de Durán. Sin embargo en la segunda mitad cambió la decoración 54 minutos Chinchilla estableció el empate, que sería ya inamovible.

Arbitró el encuentro el señor Brull.

**ROQUETAS:** Lamas, Plubims, Alarcón, Plazuelo, Sorribas, Morilla, (Vera), Alejandro, Caranza, Candi, Rafa, Durán (Aguilera).

**CERDANYOLA:** Aniceto, Ortiz (Campos), Alarcón, García, Paco, Merino, Eslava, Manel, Herrera, Chinchilla e Hidalgo.

**Santboià, 2 - Manresa, 2**

Merecido empate el conseguido por el Manresa el terreno del líder y que pudo ser una victoria, ya que el equipo visitante planteó muy bien el encuentro, amontonando hombres en la defensa y realizando un contragolpe que fue mortal para los locales que encajaron dos goles de bella factura y gracias a las felices intervenciones del guardameta Manchón salvaron un punto.

El Santboià empezó muy bien, trezando buen fútbol e incluso con claras oportunidades de marcar; pero la defensa local no anduvo muy acertada: fallaban balones decisivos; esto hizo mella en todo el conjunto y el nerviosismo les llevó a dejarse dominar por un Manresa que sin esforzarse mucho creaba peligro constantemente.

Hemos de destacar la labor del colegiado señor Mulero, que realizó un gran arbitraje.

**GOLES:** 1-0, Martín, m. 17; 1-2, Barniol, m. 19; 2-1, Romero, de penalty, m. 53, y 2-2, Sergio, minuto 62.

**SANTBOIÀ:** Manchón; Antonio (Ortega), Guil, Tena, Marín, Martín; Losada (Sanahuja), Garrido, Romero, Julio y Rojo.

**MANRESA:** Huertas; Laste, Claramonte, Corominas; Félix, Manolo; Barniol (Sellarés), Alberola (Diego), Navarro, Sala y Sergio.

Juan D. MONTERO

**Barceloneta, 3 - Berga, 0**

El resultado es a todas luces engañoso por cuanto hasta cinco minutos del final el marcador señalaba un solitario tanto a favor de los locales, marcado por Fuster a los quince minutos. Los otros dos tantos los consiguieron también Fuster, en el minuto 40 y Defez, un minuto después.

Arbitró el colegiado señor García Cañas, del colegio tarraconense.

**BARCELONETA:** — Ostos; Cazorla, Tomás, Riera; Víctor, Bosch; Luisito, Lico (Sánchez), Martín, Fuster, Defez.

**BERGA:** — Majó; Mena, Del Río, Félix; David, Alberich; Candaliga, Estruga, Palau (Solé), Gabrioto, Travé.

**Baronense 1 - Vic, 0**

Entretenido y emocionante encuentro el que disputaron el Baronense y el Vic que acabó con la mínima victoria de los locales por un tanto a cero.

El Vic dio a conocer sus verdaderas posibilidades al presentarse con un equipo muy ordenado que a punto estuvo de cosechar algo positivo, pues, el gol local lo consiguió Bagán a falta de dos minutos escasos para que el encuentro finalizase.

Dirigió el encuentro el señor López Cerezueta.

**BARONSENSE:** Muñiz, Jesús, Pablo, Timó, Sánchez, Damont, Chupe, Bagán, Campoy, Fuentes, Chavero (Emilio).

**VIC:** Aroca, Garrido, López, Rius, Casasas, Puig, Davi (Roma), Espona, Cunill, Bou (Vallecillos), Corretja.

**Granollers, 3 - Viladecans, 1**

Partido raro como todos los que han venido jugando en el terreno vallesano. Un mal partido secundado por un mal arbitraje del señor Alarcón. Once tarjetas, tres expulsiones que por número le ha favorecido al Granollers, ya que en el segundo tiempo ha quedado superior numéricamente en el terreno de juego. En el primer tiempo fue-

## Primera Categoría Regional

**GRUPO I**

Llefiá - Guixols	3-2
Milán - Cardedeu	4-3
Cirera - Blanes	3-4
Hostalric - Artiguense	1-0
Premiá - Bufalá	1-1
Adrianense - Farnés	1-0
Banyoles - Anglés	2-1
Mediterrá - Bisbalenc	4-3
Llinás - S. J. Congreso	2-1
Palamós - Calella	3-0

**CLASIFICACION**

Banyoles	31	19	6	6	75	40	44
Farnés	31	17	7	5	57	38	41
Anglés	31	17	5	9	58	43	39
Bufalá	31	15	9	7	56	48	39
Premiá	31	14	10	7	58	34	38
Mediterrá	31	15	6	9	77	59	36
Guixols	31	17	2	12	57	47	36
Adrianense	31	16	3	12	49	46	35
Artiguense	31	14	7	10	48	45	35
Palamós	31	11	10	10	48	42	32
Calella	31	13	4	14	47	58	30
Milán	31	10	9	12	57	57	29
Hostalric	31	13	2	16	63	55	28
Llinás	31	11	5	15	54	66	27
Cirera	31	10	4	17	49	57	24
Blanes	31	10	6	15	54	75	24
Bisbalenc	31	8	9	17	44	60	23
Cardedeu	31	6	8	17	41	59	21
Llefiá	31	5	9	17	34	55	20
S. J. Con.	31	6	7	18	33	60	19

**GRUPO II**

O. Garriga - S. Cristóbal	4-0
Manlleu - Castellar	3-0
St. Cugat - Capellades	2-1
S. Mauro - A. Segre	1-1
Oliana - Bellcairens	1-0
Rubi - Tàrraga	2-0
Balaguer - Ripoll	0-1
Suria - St. Joan T.	2-3
Mollerussa - Montcada	4-0
S. Lorenzo T. - Artés	1-1

**CLASIFICACION**

Cristóbal	31	19	5	7	64	39	43
Ripoll	31	20	2	9	74	45	42
St. Joan	31	17	8	6	57	35	42
Manlleu	31	16	9	6	65	39	41
Rubi	31	18	4	9	64	40	41
Mollerussa	31	18	4	8	69	40	40
Tàrraga	31	14	7	10	44	39	35
A. Segre	31	12	10	9	57	43	34
Castellar	31	15	8	13	50	41	33
S. Lorenzo	31	11	10	12	41	40	32
Oliana	31	14	4	13	35	36	32
S. Mauro	31	12	7	12	35	38	31
Capellades	31	10	7	14	52	53	27
O. Garriga	31	9	6	16	52	65	24
St. Cugat	31	9	6	16	36	62	24
Bellcairens	31	8	8	15	39	50	23
Artés	31	7	6	18	44	68	20
Montcada	31	6	8	17	39	77	20
Balaguer	31	6	9	16	36	62	18
Suria	31	5	8	18	45	67	18

**GRUPO III**

G. Tarragona - Valls Q.B.	2-0
Iberia - Sanfeliuense	2-1
Poble Sec - Martinec	3-2
At. Llobregat - Amposta	3-1
Ulldecona - La Cenia	5-0
Rapitona - Vilanova	3-1
C. Vidalet - G. Iberiana	4-1
Español - Polvoritense	0-0
S. Pedro y P. - Martorell	4-5

**CLASIFICACION**

Tortosa	31	23	4	4	85	34	50
G. Iberia	31	19	6	6	89	39	44
Español	31	18	6	7	81	36	42
Amposta	31	18	5	8	69	36	41
Martinec	31	18	4	9	78	55	40
Vilanova	31	17	4	10	62	35	38
P. Sec	31	16	5	10	65	52	37
Polvoritense	31	10	11	10	37	40	31
Martorell	31	13	5	13	56	63	31
Torreforta	31	11	8	10	48	50	30
Iberia	31	12	6	13	38	46	30
Ulldecona	31	13	3	15	38	54	29
Gimnásti.	31	9	9	13	44	52	27
S. Pedro	31	10	6	15	49	61	26
Valls Q.B.	31	9	5	17	42	57	25
At. Llobr.	31	10	5	16	49	64	25
Sanfeliuense	31	10	4	17	47	58	24
Rapitona	31	9	6	16	35	55	24
C. Vidalet	31	8	8	15	46	66	24
La Cenia	31	2	0	27	17	106	4

## Segunda Categoría Regional

**GRUPO I**

Sant Hilari-Palafugell	4-1
Cassá-Arbucies	3-0
Roses-Vilobi	1-0
Torroella-Pontense	4-4
Castellfollit-Besalú	2-1
La Cellerá-Borrassa	7-0
Vidreus-Sils	1-1
Salt-Vila Roja	1-1
L'Escalá-Llansá	0-1
Sant Pere P.-Llagostera	3-2

**CLASIFICACION: Vilobi con 45 puntos;**

Vidreus, Roses,	39;	Palafugell,	38;	Arbucies,	38;
La Cellerá,	37;	Pontense,	37;	Sant Hilari,	34;
Castellfollit,	32;	Llansá,	31;	Cassá,	30;
Vila Roja,	29;	Torroella,	28;	Borrassa,	26;
L'Escalá,	23;	Sant Pere,	22;	Llagostera,	18.

**GRUPO II**

Pineda-At. Pastor	Susp.
Turó Mataró-Canyelles	0-1
Mataronesa-Monte Rey	2-2
Tordera-Ultra	2-0
Besós B. Viver-Aguila	3-2
Hispania-Sabadell	0-1
Bruch-Pomar	2-0
Lloreda-Palafolls	3-2
Coimbra-Mataró	0-0
Meridiana T. B.-La Salud	0-1

**CLASIFICACION: La Salud con 43 puntos;**

Mataró,	39;	Bruch,	36;	Palafolls,	Lloreda,
Aguila,	35;	Hispania,	33;	Coimbra,	32;
Turó Mataró,	30;	Ultra,	29;	Pineda,	At. Pastor,
Monte Rey,	Sabadell,	27;	Pomar,	26;	aMtaronesa,
Canyelles,	Tordera,	21	puntos.		

**GRUPO III**

San Roque-Montañés	Susp.
Estrella Salud-La Mina	1-1
Obreros-Besonense	Aplaz.
Carmelo-San Julián	—
A.E. Sarriá-Trinidad	1-2
P. Merengues-Llagosta	3-1
Can Deu-Singuerlin	3-2
C. Badia-Comerc C.	3-2
Macosá-Olimpo	2-0
Buen Pastor-Trajana	3-4

**CLASIFICACION: Los Merengues con 45 puntos;**

La Llagosta,	42;	Besonense,	41;	San Roque,	39;
A.E. Sarriá,	37;	Comerc C.	37;	Carmelo,	34;
Sant Juliá,	33;	Carmelo,	31;	Singuerlin,	28;
Estrella Salud,	Can Deu,	27;	Buen Pastor,	Trajana,	Ciudad Badia,
23;	Olimpo,	19;	Trinidad,	17;	Montañés,
12.					

**GRUPO IV**

Tona-Centelles	5-1
Oar Vic-Vilamajor	1-0
Fisellina-Parets	3-0
Fontetas-Taradell	4-3
Abadessenc-Sta. Eulalia	4-2
Montesquiu-Sant Quirce	3-0
Bigues-Ripoll	0-3
Palau P.-Cerdanyola V.	1-2
Aiguafreda-Mollet	1-1
Campdevanol-Torelló	3-2

**CLASIFICACION: Ripoll y Cerdanyola V., 47;**

Fontetas,	47;	Fontetas,	47;	Montesquiu,	39;
Mollet,	37;	Torelló,	37;	Fisellina,	32;
Sta. Eulalia,	Abadessenc,	30;	Vilamajor,	Centelles,	Oar Vic,
Campdevanol,	26;	Tona,	25;	Bigues,	Palau P

Tenis: Torneo de «Los Legendarios»

# Stolle venció por lesión de Roche

Durante el fin de semana, concretamente los días 3, 4 y 5 de abril, se ha venido disputando el Torneo denominado de «Los Legendarios del Tenis» organizado por nuestro colega «El Mundo Deportivo», que celebra este año su 75 aniversario, y en él actuaba como «sponsor» el Banco Atlántico.

La jornada del viernes fue tal vez la más emotiva de todas. A los triunfos de Roche sobre Taylor, por 6-3, 6-4, y de Stolle sobre Emerson, por 6-4, 6-1, se unieron las de Santana y Davison a costa de Gimeno y Laver, respectivamente, en dos partidos sensacionales.

En la jornada del sábado T. Roche y Fred Stolle consiguieron el acceso a la final merced a sus respectivos triunfos sobre Davison 7-6 y 6-3, y Santana 6-3 y 6-2. La final, por lesión

de Roche, la ganó sin jugarla Stolle, que perdió el amistoso con Laver por 1-6, 6-4 y 7-5.

Sin embargo, a pesar de la gran forma que todavía acreditaba Roche, el más joven de los ocho, y que hacía presumir un gran partido de final, tal vez los espectadores salieron ganando, porque el citado match decisivo se sustituyó por un partido de exhibición entre el otro finalista, y el «monstruo» Laver, que ganó el segundo por 1-6, 6-4 y 7-5 quien nos lle-

nó de nostalgia —a pesar de la juventud del que suscribe— porque nos recordó una época, aunque reciente, lejana.

J. MASSANES I VILAPLANA

## Finalizó el 17.º Torneo del Club H. Francés

Con gran éxito de público y un buen plantel de jugadores se ha venido disputando el XVII Torneo de Tenis organizado por el Club Hispano Francés

Los resultados finales fueron los siguientes: En la prueba individual masculina, el alemán Pinner se impuso al catalán Miguel Mir, que meritoriamente había accedido a la final, por 6-3 y 6-1.

## AUTOMOVILISMO

### Fernández, con «Lola», ganó la V Subida a La Trona

Con el triunfo final del piloto sabadellense finalizó la V edición de la subida a La Trona, primera prueba puntuable para el Campeonato de Catalunya de Montaña, de automovilismo. El tiempo empleado por Juan Fernández en su «Lola BMW» ha sido de 3 m. 48 s. 25/00.

## NATACION

### L Aniversario C. N. Catalunya

Con motivo de la celebración de su 50 Aniversario, el Club Natació Catalunya celebra diversos actos de índole deportiva, entre los que destaca la organización de los XXIV Campeonatos Absolutos de España de Natación de Invierno, que se disputarán los próximos días 10, 11 y 12 de abril.

## BAJO CONTROL MEDICO

# PERDER PESO NO ES DIFICIL

### LA OBESIDAD ES PELIGROSA

Un reciente estudio publicado por la Organización Mundial de la Salud pone de manifiesto los diversos perjuicios que la obesidad supone para la salud de las personas que la padecen, al tiempo que recomienda un estricto control en el peso y una adecuada alimentación.

### ¿COMO PERDER PESO?

Muchos son los sistemas que pueden seguirse para perder peso, sin embargo, no todos ellos son recomendables.

Dado que cada individuo posee unas características diferentes y únicas, no es aconsejable seguir métodos copiados de otras personas, o entregarse a rigurosísimas dietas, ejercicios físicos inútiles, a pastillas, etc..., sólo la medicina mediante la aplicación de un tratamiento adecuado puede obtener los resultados deseados.

### UN EQUIPO DE MEDICOS

Control Médico de la Obesidad es un centro médico formado por un equipo de especialistas: médicos, dietetistas endocrinos, analistas, psicólogos y ATS, que pone al alcance de cualquier persona con exceso de peso la posibilidad de perder de una forma controlada, rápida y definitiva, los kilos que le sobran, que deterioran su salud y perjudican su figura.

### UN EFICAZ TRATAMIENTO

Es indispensable, previamente, efectuar un completo análisis que determina las características del paciente y permite adecuar e individualizar la aplicación del tratamiento, su observación y seguimiento.

Eliminando los depósitos grasos del cuerpo se consigue en poco tiempo una pérdida importante de peso y, consecuentemente de centímetros.

Elo se consigue sin que el paciente deba modificar para nada su ritmo de vida habitual.

### EN POCAS SEMANAS PERDERA PESO Y GANARA SALUD Y ALEGRIA

En muy pocos días, sin esfuerzo, y de forma definitiva Ud. conseguirá eliminar los kilos que perjudican su salud y que son el origen, en muchos casos, de problemas afectivos, emocionales y de relación. Todo ello bajo atención médica.

### CONSULTA GRATUITA

Control Médico de la Obesidad tiene establecido un servicio de consulta gratuita para dar a conocer las características del tratamiento.

Un especialista estudiará su caso sin compromiso si lo desea. Sólo tiene que llamar al teléfono 22-30-00.

Desde hoy conseguir un peso ideal y una figura agradable mejorando, además, su salud y su ánimo está al alcance de todos.

CONTROL MEDICO DE LA OBESIDAD se encuentra en Zaragoza. Tel. 22-30-00.

## Tras su viaje al Golfo Pérsico

# El presidente del COI, en Barcelona

El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch Torelló, regresó ayer a la Ciudad Condal, previa escala en Roma, tras efectuar una visita a los cinco Estados del Golfo Pérsico.

El presidente del COI visitó

como última etapa de su periplo Riad, la capital de Arabia Saudí, y estuvo acompañado en su viaje por el profesor Nissioti, representante olímpico para Grecia, y el presidente del Comité Olímpico de Kuwait, Sheikh Fahid al Sabah.

## Moto-Cross del Vallés

# George Jobe, con «Suzuki», imparable en el Campeonato mundial

El actual campeón del mundo de moto-cross de 250 c. c., el belga George Jobe, fue el ganador del XX Gran Premio de España de Moto-Cross, que, organizado por la Peña Motorista 10 por Hora y con el «Gran Premi La Caixa» en litigio, se disputó en la mañana de ayer en el circuito del Vallés.

**Clasificación primera manga:** 1, George Jobe, Bélgica, «Suzuki»; 2, J. L. Laguaylle, Bélgica, «SWM»; 3, S. B. Mortensen, Dinamarca.

**Segunda manga:** 1, Jobe; 2, N. Hudons, Gran Bretaña, «Yamaha».

## BALONCESTO El Hospitalet, a Primera «B»

Inmobank - Areslux 99-83  
R. Madrid - Basconia 118-80  
Hospitalet - Helios 84-79  
Cotonificio - Juventud 99-77  
Manresa - Barcelona 92-105  
OAR - Valladolid 78-79  
Náutico - Estudiantes 92-72

**Clasificación final:** 1) Barcelona, 46; 2) Estudiantes, 38; 3) R. Madrid, 38; 4) Cotonificio, 37; 5) Juventud, 33; 6) Valladolid, 26; 7) Helios, 22; 8) Manresa, 21; 9) OAR, 21; 10) Areslux, 19; 11) Náutico, 19; 12) Hospitalet, 18; 13) Inmobank, 14; 14) Basconia, 12.

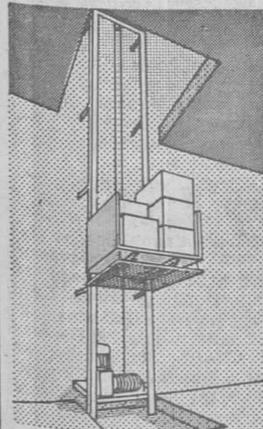
## Santiago Gargallo, subdirector de «Dicen...»

Nuestro compañero Santiago Gargallo, hasta ahora redactor-jefe del diario deportivo «Dicen...», ha sido nombrado subdirector dentro del nuevo organigrama del renovado periódico deportivo. Santiago Gargallo, licenciado en Ciencias de la Información de la primera promoción de la Universidad Autónoma de Bellaterra se inició en el periodismo en el diario deportivo «Dicen...» aunque ha colaborado en diversas publicaciones como «Pueblo de Madrid» y «Heraldo de Aragón» de Zaragoza. Ha sido también colaborador en diversos programas deportivos de TVE y Radio Peninsular.

## BALONMANO El At. Madrid, campeón

**Resultados**  
Betis Lubrifilm - Jaén 15-18  
Barcelona - Michelin 31-26  
Bidasoa - Marcol 27-26  
Calpisa - At. Madrid 20-23  
Granollers-A. Octavio 37-15  
Canteras - Anaitasuna 18-19

## MONTACARGAS CARGAS HASTA 500 Kg. O MAS DISPOSITIVOS SEGURIDAD



hijo de Fco. BUSQUÉ  
CALDERON, 121 - Tel. 725 49 85  
SABADELL

# El equipo de moto cross «Derbi» Galicia, a punto para esta próxima temporada

Se celebró en Santiago de Compostela una reunión a la que asistieron, por una parte, los directivos de las diferentes representaciones «Derbi» en Galicia y por otra D. José Mensa, Director Comercial de «Derbi», con el fin de planificar el Campeonato Regional Gallego de Moto Cross en la categoría Júnior de 75 c.c., en el que podrán participar todos los pilotos en posesión de licencia Júnior, residentes en las provincias gallegas, facilitando de este modo la posibilidad a los jóvenes pilotos que estén interesados en esta modalidad motociclista, a iniciarse en este deporte del moto cross.

Es indudable que la promoción de nuevos valores en esta categoría, es un paso muy importante que «Derbi» está cuidando con gran esmero y cuyos resultados se han visto fielmente reflejados al conseguir en cinco ocasiones la victoria en la final de la Copa Nacional de la Real Federación Motociclista Española.

## AGRUPACIO DE CENTRES DE FORMACIO PERMANENT PER A L'ANCIANITAT DE BARCELONA I COMARQUES

Programa d'activitats setmana. — S'invita al públic en general i molt especialment a les persones de TERCERA EDAT, a les que va dedicat aquest cicle d'expansió cultural.

Dia	Tema	Centre	Local	Hora
DILLUNS	6 Problemes actuals	COORDINADORA DE JUBILATS	Ramon Albó, carrer Vilaseca, 5	17 h.
DIMARTS	7 Problemes actuals	COORDINADORA DE JUBILATS	Barri Gòtic, Vidre, 9	17 h.
	7 Problemes actuals	COORDINADORA DE JUBILATS	Poble Sec, carrer Blay	19 h.
	7 Altres països (amb diap.)	FORUM VERGES	Roselló, 223	17 h.
	7 Taller d'artesanía	LLAR DE VELLS SANT IGNASI	Provença, 544	17 h.
DIMECRES	8 La marginació social	CENTRE PILOT D'ACA	Assoc. d'Enginyers Ind. Via Laietana, 39	17 h.
	8 Informàtica i societats	ASSOC. D'ENGINYERS IND.	Via Laietana, 39	19.30 h.
DIJOUS	9 Longevitat. Consells pràctics de geriatría	CENTRE PILOT D'ACA	Mútua Metalúrgica, Provença, 321	16.30 h.
	9 Problemes actuals	COORDINADORA DE JUBILATS	MANRESA. Casal del Barri. St. Bartomeu, 54	17 h.
	9 Conegui Barcelona (amb diap.)	DIJOUS CULTURALS	Llúria, 13	17 h.
DIVENDRES	10 Taller d'artesanía	SANTA MARIA DEL MAR	Banyes Vells, 9	16 h.

**NOTA: Per ampliar informació, connecteu amb el CENTRE organitzador o amb Secretaria general de l'Agrupació. Granvia, 631, àtic. (T. 318-65-95, de 5 a 8 tarda)**



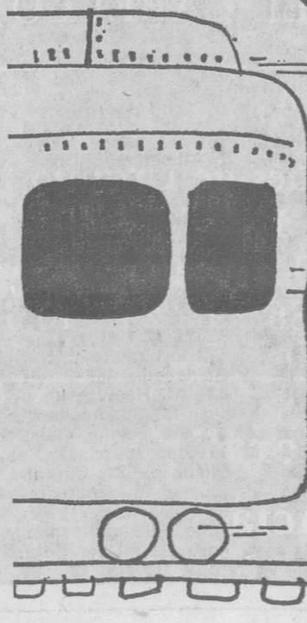
# Compre sus billetes de tren con tiempo. Para no perder el tiempo, ni el tren.

La Semana Santa está a la vuelta de la esquina y usted sin sus billetes de tren. En esta situación, tiene todas las de perder.

Perderá el tiempo en las largas colas ante la taquilla. Perderá, claro, la paciencia. Puede perder,

también, sus billetes. Y lo que es peor, corre el peligro de perder sus vacaciones.

¿Nos permite un consejo sincero?. Compre sus billetes de tren con tiempo. Porque tiene todas las de ganar y nada que perder. Ni el tiempo ni, sobre todo, el tren. Solicite información en su Agencia de Viajes.



Además de los servicios habituales, para Semana Santa hay 45 trenes extraordinarios, más otros que amplían su composición.



Un 15% menos si paga con CHEQUETREN

# ¿TE ESTAS QUEDANDO CALVO?



## "Yo te puedo ayudar"

(Manuel Rosado)



Deja que Definite scalp therapy solucione tu problema, garantizándote bajo contrato la devolución del importe del tratamiento en caso de no obtener resultados positivos.

Te ofrecemos un método natural y rigurosamente científico, sin injertos, ni pelucas.

Ahora puedes evitar la caída del cabello regenerando tu cuero cabelludo y normalizando el ciclo normal de crecimiento.

Sea cual sea la causa de la caída de tu cabello no demores más su solución. Aún estás a tiempo. Quizás más tarde ya no podamos ayudarte.

Un tratamiento específico para tu problema, después de un exhaustivo examen individual, gratuito y sin compromiso por tu parte.

DESCUENTO ESPECIAL DE APERTURA 33% - PLAZAS LIMITADAS

## *Definite scalp therapy*

(TRATAMIENTO DEFINITIVO DE LA CAIDA DEL CABELLO)

BARCELONA  
Pº de Gracia, 55-57, 6ª Planta  
-junto al Boulevard Rosa-  
Horario 8 mañana - 9 noche  
Tels. 215 41 27 - 215 40 68

MADRID  
C/. Marqués de Urquijo, 11  
-1ª planta 1º B.  
Horario 10 mañana - 9 noche  
Tels. 248 86 79 - 242 40 18

"Consulta Previa Petición Hora"  
Próxima apertura en Valencia

# Entre germana y Marx, el Molino

Aún cuando la acumulación de acontecimientos teatrales en Barcelona impidieron al comentarista estar presente en la inauguración del VIII Cicle de Teatre a Granollers, cuando las cosas se despejaron algo acudimos, como ya adelantamos a nuestros lectores hace ocho días, a ese nuevo auditorio de la Caixa en la capital del Vallès oriental, coincidiendo con la divertida visita del Teatre Estable del País Valencià, y aún nos sobraba después tiempo para aprovechar, hasta la visita de «Tábano» y las «Cuestiones marxistas», de Vázquez Montalbán, para acudir a ese acontecimiento anual de la frivolidad, que es el estreno de «El Molino».

Pero vayamos por partes, o mejor aún, por un orden puramente cronológico. Y empecemos con los juegos de los cortesanos de un siglo lejano en el tiempo y en las modas puramente de atuendo, aunque no tanto en costumbres, por mucho que las huestes valencianas lo hayan distanciado.

## El Cortesà

Este Teatre Estable del País Valencià, en el que figuran elementos que hemos conocido en otras visitas anteriores de grupos de aquella región, se ha inclinado por hacer una comedia musical, cosa harto difícil en nuestro medios, donde los actores no consiguen salir de excesivos encasillamientos, y los que hablan, hablan y los que cantan, cantan. Aunque habrá que anotar en favor de los valencianos, que algunos de sus representantes, cantan y lo hacen muy bien. Sin embargo, no radica el mérito de este montaje, inspirado en viejos textos de los tiempos de Germana de Foix, cuya corte fue famosa por esos lances que, en la línea de Bocaccio, se han instalado en el espectáculo. El auténtico mérito es el conjunto de sugerencias teatrales, que tan bien han sabido subrayar las picardías y el erotismo de aquellos viejos o nuevos cortesanos. Jugar dicen nuestros vecinos los



Una escena de «Se vive solamente una vez», en el «Teatre de la Caritat» y otra de «Vamos al Molino con la Maña y Escamillo en el Molino». (Caricatura de Josep M.ª Serra)

## Datos de siete días

**EL CORTESÀ**, una comedia musical con dramaturgia y dirección de Casimir Gaudí, por el Teatre Estable del País Valencià, con Adela Abad, Anna Angel, Amand Beltran, Francesc González, Manuel Henares, Rafael Higon, Pilar Librada y María Josep Ruiz, con músicas de Luís Miguel Campos, Manuel Pérez Gil y Antoni Sançhis Girbés. 8e. Cicle de Teatre a Granollers. Auditori del Centre Cultural de la Caixa de Penissons. Día 28-III.

**VAMOS AL MOLINO**, show musical con música y letra de Juan de la Prada, con Lita Claver «La Maña», «Escamillo», Pastora Reyes, América Imperio, Merche Mar, Teresa Giménez, Siana Gory, Diana Lys, Vicky Leiton, Chantal, M. C. Lorente, Antonio Vargas, Rafael García y Antonio

Romero, con el Ballet El Molino, con Emilio Conde. Coreografía de Vicky Leiton. Colaboración especial de Linarin. Dirección y realización de Vicenta Fernández. El Molino. Día 31-III.

**SE VIVE SOLAMENTE UNA VEZ**, un espectáculo de «rábano» a partir de la novela «Cuestiones marxistas», de Manuel Vázquez Montalbán, con música de Luís Eduardo Aute, Toni Cruz, Francesc Burrull, Luis Mendo, Jorge Fernández Guerra y Ovidi Montllor, y fragmentos musicales de diversos autores. Con Luis Araujo, Celia Ballester, Luis Peña, Javier Rodríguez Blanco, Luis Brion, Vicente Cuesta, José Nodar, Juan José Perucho y Alicia Sánchez. Escenografía y máscaras, de Joan Guillem. Dirección de Guillermo Heras. Teatre de la Caritat. Día 2-IV.

franceses, de interpretar. Y un juego sugerente es lo que han hecho las gentes del País Valencià con los amores y los desprecios de damas y caballeros, buscando sus placeres con permiso de «mi señora la Reina y mi señor el Duques».

Aunque junto a esto, y como notable motivación central, los visitantes pongan toda su intención en los juegos del idioma, y en las puyas a los visi-

tantes castellanos, pensando que es muy difícil desmembrar de un tiempo histórico, sea lejano o próximo, las grandes preocupaciones de un pueblo en defensa de su propia identidad, a la que no renuncian quienes tienen claros sus orígenes y sus vinculaciones humanas e históricas. De cualquier manera, el juego tendrá su intención, pero en ningún momento deja de ser divertido, y sin enmascarar sus

puyas, las amortiza con el bendito bien de la risa.

## Ese sí es un buen consejo

Como risa hay también, y más que la habrá en el futuro, cuando el habitual juego humano se quite el corsé todavía rígido de un texto recién estrenado, en ese nuevo espectáculo del único auténtico «music-hall» que aún resta en el mundo, «El Molino», por mucho que en primera instancia parezca esconderse entre plumas y desnudos artísticos a

la llegada de cada nuevo montaje.

Un espectáculo, cuyo título nos suministra de entrada un excelente consejo: «¡Vamos al Molino!», y que inmediatamente nos proporciona todo aquello que pudieran exigir los más recalcitrantes asiduos al local: mujeres, risas, atrevimiento, desnudos, cómicos y en especial ese público impagable que se renueva generación tras generación para facilitar el inevitable pulso entre el escenario y los viejos bancos de la platea.

Hay novedades en el espectáculo, como es inevitable en el quehacer de su directora, Vicenta Fernández. Y hay reiteraciones, exigidas por el público, como las de «La Maña», ascendida por méritos propios y desde hace tiempo a la categoría de primerísima vedette, y la de «Escamillo», que ha tomado el relevo de tantos cómicos, hasta dar él el auténtico tono que exige el local. Un nuevo cómico, Linarin, que todavía no ha encontrado el lenguaje que requiere El Molino y su público, y altas y bajas en el censo de hermosas y en el número y extensión de los desnudos exigidos por el guión confeccionado por la dirección. Pero hay lo de siempre, lo que constituye el espíritu de esa cita sin parangón con una frivolidad que es entrañable, ese calor de la autenticidad, de los espectadores cándidos y atrevidos, a la vez, del mano a mano entre «La Maña» y sus leales, de Escamillo y de quienes le denuestan. Está, y esa es la clave de todo, ese aire impalpable, cálido, de las noches de «El Molino». Que no nos falten...

## ¿Quién es Mas Marx...?

«Del marxismo no quedarán en el mundo las teorías económicas o sociales de Carlos, sino el humor negro y corrosivo de Grouxo», afirma con reiteración Manolo Vázquez Montalbán, en sus «Cuestiones marxistas». Y eso se repite, con poderes teatrales rotundos, en «Se vive solamente una vez», que, aprovechando textos de aquella novela y otros relatos del propio

autor, han convertido en «musical latino» las gentes de «Tábano», comandadas por Guillermo Heras.

«Se vive solamente una vez» hubiera tal vez necesitado algo más de música y un poco menos de texto, para ser realmente un musical, pero a pesar de ello mantiene una estructura y un ritmo realmente de tal intencionalidad, aunque ello —y la deficiente condición de la acústica del local— haga que en ocasiones se pierdan para parte del público las frases, las réplicas o las sentencias de esos personajes que juegan su condición de mito vivientes, al servicio de una intención llena de ácidos y mordaces escetisismos. El duelo entre los «hermanos Marx», Carlos por un lado y Groucho por otro —con el subrayado de un divertido Harpo— no resuelve nada, ni en favor de las teorías marxistas o las anarquistas, pero sirve para una notable diversión para todo el público, aunque los niveles de lectura sean muy distintos, y las posibilidades de acceder a ellos, también diferentes.

No tienen importancia decisiva las conclusiones que cada espectador pueda sacar de su aproximación a texto y espectáculo. Porque lo realmente importante es el resultado teatral que nos ofrece «Tábano», y éste es rotundamente divertido, anárquicamente directo y hasta cierto punto, por su afán de sátira y acidez, renovador. Muchas cosas que no son de encuentro habitual en el teatro que se hace por nuestros lares.

Añadamos a ello el mérito que tiene un reparto, en el que, con excepción de quien incorpora a Groucho Marx, todos tienen que afrontar muy diferentes personales —a lo que ayuda muy bien la escenografía y en especial las máscaras de Guillén— y tendremos motivos más que sobrados para aplaudir a «Tábano» en esta nueva y vivificante visita teatral.

Salvador CORBERO

Teatro **TALIA** ¡ULTIMOS DIAS!  
DOMINGO 17 de MAYO

DESPEDIDA IMPRORRROGABLE

**PACO MORAN FERNANDO MORAN FERNANDO GUILLEN**

“VIOLINES Y TROMPETAS”

JUEVES 23 JULIO-PRESENTACION de

**PACO MORAN - FERNANDO GUILLEN**

“EL APAGON”

con **ALEJANDRO ULLOA**

Dirección **JOSE LUIS ALONSO**

**CAPITOL** ¡3.a semana de ESTRENO!

¡SIGUE LA MARCHA DE UNA PELICULA CON MUCHA MARCHA!!

¡Para venir con los amigos!



“UNA ESTONA AMB LA SARDÀ”

cada nit a les 12.30

excepte diumenges i dilluns

direcció: Lluís Pasqual

reserves:

**BOCACCIO** tel. 247 3136



IV CICLE DE MUSICA AL CARRER MONTCADA I AL BARRI DE RIBERA **Isabel ARAGON**

(soprano)

**Manuel GARCIA MORANTE**

(piano)

**Juli PANYELLA**

(clarinet)

Dilluns, 6 d'abril,

a les 21.30 h.

Museu Picasso

(Montcada, 15)

socis: GRATUIT

Informació:

**Joventuts Musicals**

de Barcelona

(Tel. 215-29-18)

**DIORAMA**

2.a SEMANA

¡¡AUTENTICAMENTE «PORNO» EN EL SALVAJE OESTE!!

MUJERES EROTICAS DEL OESTE



LOS INGLESES LAS ENAMORABAN...  
LOS CORSARIOS LAS RAPTABAN...  
LOS INDIOS LAS VIOLABAN...

**CONVOY DE MUJERES**

Distribuida por G. H. FILMS - Mayores 18 años

PAUL NASCHY - SARA LEZANA - BLANCA ESTRADA  
SILVIA AGUILAR - DAVID ROCHA



**EL CAMINANTE**

Escenografía: JACINTO MOLINA  
Música: Angel Ariza  
Distribuida por G. H. FILMS

PRIMERAS COMUNIONES  
BAUTIZOS, CUMPLEAÑOS, SANTOS, ETC.  
FIESTAS INFANTILES

**LUIS CORTINA**  
(antes SALA MOZART)

P.º de Gràcia, 89 - ático 5.º  
Tel. 215 39 10  
Barcelona-8



# Con permiso del toro, cine español

Si aceptamos como excepcional la presencia en nuestras pantallas de esa excelente película que es "Toro salvaje", a cuyo intérprete, Robert De Niro, le acaba de ser otorgado el "Oscar" al mejor intérprete masculino, la semana ha sido rotundamente española, aunque con unos notables altibajos en cuanto a los resultados de los productos ofrecidos.

Esta circunstancia y el hecho de que «Toro salvaje» fuera presentada a la crítica cinematográfica hace un par de semanas, para hacer coincidir su conocimiento con la presencia de la auténtica señora La Motta en Barcelona, hacen más palpable la españolidad de estos días, con estrenos de la dimensión de «El Crack», «Maravillas» y «Arrebato», sin olvidar otros productos de igual orden, aunque el mismo se haya querido disimular a la hora del estreno.

Todo ello no impide, sin embargo, que coloquemos por delante la calidad, la fuerza y el tremendismo de esa nueva película de Martin Scorsese, inspirada en el relato autobiográfico del que fuera campeón mundial de los pesos medios, Jake La Motta, aun cuando en el trasvase a la pantalla se haya olvidado sus orígenes en los bajos mundos de una Nueva York dominado por la mafia.

Ceñido exclusivamente a su etapa como boxeador, y a su posterior degradación, Scorsese no ha querido hacer una película de boxeo, a pesar de lo impresionante de algunas de las imágenes de combates, rodados en blanco y negro. Y ese trabajo de aproximación a un ser humano cargado de fuerza y hasta un extremo increíble, de ferocidad, ha contado con la ayuda inestimable de un De Niro, amplio merecedor de esa dorada

«estatuilla», única alcanzada por una película que tenía otros muchos valores que premiar.

## Dos títulos notables



Como hemos dicho, el cine español se ha destapado en estos días para dar a conocer algunos de sus trabajos más recientes y también más interesantes. Y en este capítulo debemos anotar dos películas que, siendo absolutamente diferentes, mantienen unas ciertas vinculaciones dramáticas, aunque absolutamente casuales. Tan casuales como el hecho de que en ambas películas aparezca, en determinado momento, la misma imagen de la Gran Vía madrileña, con idéntico ángulo de captación.

Sin ninguna posibilidad de establecer comparaciones entre «El Crack» y «Maravillas», a este comentarista no le gustaría inclinarse en favor de una u otra, aunque es evidente que la reflexión cinematográfica que afronta José Luis García, a partir de una anécdota casi puramente policial, queda mucho más cerca de la problemática más corriente en nuestra sociedad. Una reflexión en la que se hace referencia a la soledad del ser hu-

mano en la ciudad cada vez más fría y distante; a los límites del poder, a la corrupción, a la familia. Mientras que Rodríguez Aragón, con todos los alicientes de su creatividad singular puestos en evidencia, analiza otros defectos puntuales de nuestra sociedad, con especial incidencia en los ya tantas veces utilizados de la delincuencia juvenil, aunque en términos mucho más cercanos a la comprensión. Pero es evidente que la intención del realizador va más allá de ese elemento crítico, para ascender por los atractivos de la anécdota, de sus personajes y del ambiente que ha sabido crear a su alrededor.

Películas con alardes interpretativos en ambos casos, con un Alfredo Landa que ya ha dejado muy lejos los tiempos de sus cretinos carpetovetónicos que tantos millones le dieran; con una María Casanova que escala rápidamente puestos en la valoración de las actrices españolas; con un Fernando Fernán Gómez lleno de matices y alicientes, y con esa sorprendente Cristina Marcos dando vida y autenticidad a «Maravillas».

## Más sobre el mismo tema



Repetimos, cine español por todos lados, incluyendo esa «Fuerza mortal» que pretende recoger fórmulas y escenarios propios del cine norteamericano de acción, aunque a la hora de la verdad tope con unas limitaciones de imaginación que degradan bastante las aventuras, pretendidamente reales, que nos cuentan. Y colocando también en la relación a ese «Misterio en la isla de los monstruos», con la que el valenciano Piquer Simón insiste en los temas de Julio Verne, pensados para consumo de un público con pocas exigencias. Por ello, esa «isla de los monstruos», como ya ocurriera con su anterior recorrido por el mismo «país», «Viaje al centro de la Tierra», se transforma especialmente en una película apta para todos los públi-

cos, pero con especial incidencia favorable en el sector juvenil.

En la lista hay también que colocar esa nueva película hecha a mayor gloria de Manolo Escobar, aunque la estrella de su popularidad ya no brille con la misma fuerza que en otros tiempos. «¿Dónde estará mi niño?» reúne todos los tics propios del cine con cantante, del cine con niño y del melodrama sentimentaloides, lo cual quiere decir que sólo es aceptable el producto final para los «fans» de Escobar. Que, en definitiva, es lo que se pretendía desde el primer momento del rodaje.

Sin embargo, el elemento más singular de esta semana «españolista» está en «Arrebato», la segunda película que firma Iván Zulueta, y que es, sin lugar a dudas, un trabajo comprometido de un hombre enamorado del cine. Casi tan enamorado como esos personajes que se entremezclan en un caso insólito de vampirización, con escasas posibilidades económicas, pero con muchos alicientes para los cinefilos, que forman la película.

## Cosas de poca importancia



El resto de los estrenos de la semana no están a la misma altura. Una película profeta, «El odio de los McGuire», construida a partir de dos telefilmes televisivos de la serie «El Virginiano», sin relación entre sí en sus orígenes, separados por cinco años; un relato de aventuras que debió tener su origen en la pequeña pantalla también; una película francesa con algunos años encima, sobre mujeres enviadas a la esclavitud, y otro golpe a los campos de concentración femeninos en la Alemania nazi. Cosas de poca importancia, en esa semana con concentración de interesantes títulos españoles —que seguirá todavía en días próximos— de «Oscar», de «Sant Jordi» y de «Toro salvaje» y su protagonista, Robert de Niro.

CINEFILO

## Los últimos estrenos

**TORO SALVAJE.** Norteamericana, en blanco y negro. 1980. Biografía de Jake La Motta. Dr. Martin Scorsese. Con Robert de Niro, Cathy Moriarty, Joe Pesci, Frank Vincent y Theresa Saldana. (16). C. B. Films. Tivoli, Palacio Balañá, Río y Pedro IV. Día 30-III.

**ARREBATO.** Española, en color. 1980. Comedia. Dr. Ivan Zulueta. Con Eusebio Poncela, Cecilia Roth y Will More. (18). Trebol Films. Arkadin-2. Día 30-III.

**SS-9 CAMPO DE SEXO Y VIOLENCIA.** Italiana, en color. 1972. Sadismo. Dr. Bruno Mattei. Con Ria de Simone y Lorraine de Salle. Clasificada «S». Filmmax. Eden. Día 30-III.

**CONVOY DE MUJERES.** Francesa, en color. 1973. Acción. Dr. Pierre Chevalier. Con Anna Garek y Marianne Remont. Clasificada «S». Diorama. Día 30-III.

**LOS AVENTUREROS DEL CARIBE.** Norteamericana, en color. 1979. Acción. Dr. Henry Levin. Con Rod Taylor, Stuart Whitman, Elke Sommer y Patrice Wymore. (14). Petit Pelayo. Día 30-III.

**EL ODDIO DE LOS MCGUIRE.** Norteamericana, en color. 1968. Acción. Drs. Samuel Fuller y Charles S. Dubin. Con Charles Bronson, Lee J. Cobb, Lee Marvin, James Drury y Albert Salmi. (14). Petit Pelayo. Día 30-III.

**¿DONDE ESTARA MI NIÑO?** Española, en color. 1980. Comedia. Dr. Luis María Delgado. Con Manolo Escobar, Antonio Garisa, Rafaela Aparicio, Africa Pratt y José Andrés. (Apta). Filmayer. Principal Palacio 1, Dorado, Liceo y Versalles.

**FUERZA MORTAL.** En color. 1980. Acción. Dr. Max H. Boulois. Con Max H. Boulois, Virginia Mataix y Tom Fernández. (16). Trebol Films. Astoria. Día 31-III.

**EL CRACK.** Española, en color. 1981. Comedia. Dr. José Luis García. Con Alfredo Landa, María Casanova, Manuel Tejada, Miguel Reilán, Manuel Lorenzo, Raúl Fraire y José Bódalo. (18). Procinemas. Alexandra y Nuevo. Día 1-IV.

**MARAVILLAS.** Española, en color. 1981. Comedia. Dr. Manuel Gutiérrez Aragón. Con Fernando Fernán Gómez, Cristina Marcos, Enrique Sanfrancisco, Francisco Merino y José Manuel Cervino. Arandano, S. A. (18). Balmes. Día 1-IV.

**MISTERIO EN LA ISLA DE LOS MONSTRUOS.** Española, en color y dinavisión. 1980. Aventuras. Dr. J. Piquer Simon. Con Terence Stamp, Peter Cushing, Ian Sera, David Hatten, Gaspar Ipua, Blanca Estrada, Ana Obregon y Paul Naschy (Apto.) International. Regio Vistarama. Día 3-IV.

# LILIAN DE CELIS

«LA PARRILLA» — 6 únicas galas

## NEW CARROLL'S

Tuset, 3, Barcelona  
HOMENAJE A

## Armando MATIAS GUIU

con la presencia de los IMPORTANTES de Prensa, Radio y Medios del Espectáculo, porque creemos que

## ARMANDO MATIAS GUIU

merecía este homenaje

Tu presencia es importante. No faltes  
HOY, 6 DE ABRIL, A LAS 24 HORAS

# REGIO VISTARAMA PALACE CINE NIZA

¡LA MAS ESPECTACULAR AVENTURA DE JULIO VERNE!!

¡Humor! ¡Acción! ¡Fantasía!

Una película para disfrutar a lo grande

## Misterio en la Isla de los Monstruos

TERENCE STAMP  
PETER CUSHING

IAN SERA  
DAVID HATTON



GASPAR IPUA-BIANCA ESTRADA, ANA OBREGON, PAUL NASCHY, COME FLYNT - Director: J. PIQUER SIMON  
Fotografía: A. BERENGER - Fotos Visuales: E. RUIZ - Producción: F. RUIZ - ALMENA FILMS FORT FILMS PRODUCTIONS (COPRODUCCION)

NOTA: TODOS LOS NIÑOS SERAN OBSEQUIADOS A LA ENTRADA CON UN BONITO REGALO

(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

## ESGLÉSIA DE SANT FELIP NERI

(Barri gòtic)

dilluns, 6 d'abril — 21.30 h.

CORAL DE JOVENTUT ALEMANYA

Johannes - Kepler - Ralschule - Süchteln

BLASERQUARTETT

ORQUESTRA JOVENTUT

PERCUSSIONISTA

de l'Orfeó Laudate

## COMEDIA

## HOY, TARDE: ESTRENO

Donde los leones tienen miedo y los coches van sin frenos, una botella puede cambiar la historia. Es un film de blancos, negros, mercenarios, cazadores, animales salvajes en hilarante revoltijo en la selva africana



KATE, la maestra, huyendo de la civilización, acepta una plaza en el corazón de la selva.



ANDREW, el microbiólogo, el más tímido y valiente de los aventureros de África.



SAM BOGA, el mercenario, especialista en golpes de Estado. ¡Pero qué golpes!



XI, el cazador Bushman, tenía una misión muy especial: devolver a los dioses la cosa maligna.



# LOS DIOSSES DEBEN ESTAR LOCOS

Producida y dirigida por JAMIE UYS

Technicolor

Si ha visto «GENTE MARAVILLOSA» y «ESA GENTE TAN DIVERTIDA», no puede dejar de ver: «LOS DIOSSES DEBEN ESTAR LOCOS»

¡Para reír con toda la familia sin parar!

UNA EXCLUSIVA DISCINE, S. A. APTO PARA

TODOS LOS PUBLICOS

10 SEGUNDOS  
empieza el dolor...

SCANNERS  
...su solo pensamiento podía matar!

**CINE  
PUBLI.**

(Continúa, 11 mañana)

# HOY LUNES, SENSACIONAL ESTRENO

**¡UNA HISTORIA DE PASION Y OBSESION!**

**Elena, después de cuatro años de separación aún no podrá vivir sin David**

# VERTIGO EN MANHATTAN

*Jeff Lag*

una producción de  
Pepon Coromina para  
FIGARO FILMS S.A.  
(Barcelona) y  
W.S.K. PRODUCTIONS  
(New York)  
distribuida por S.C.A.

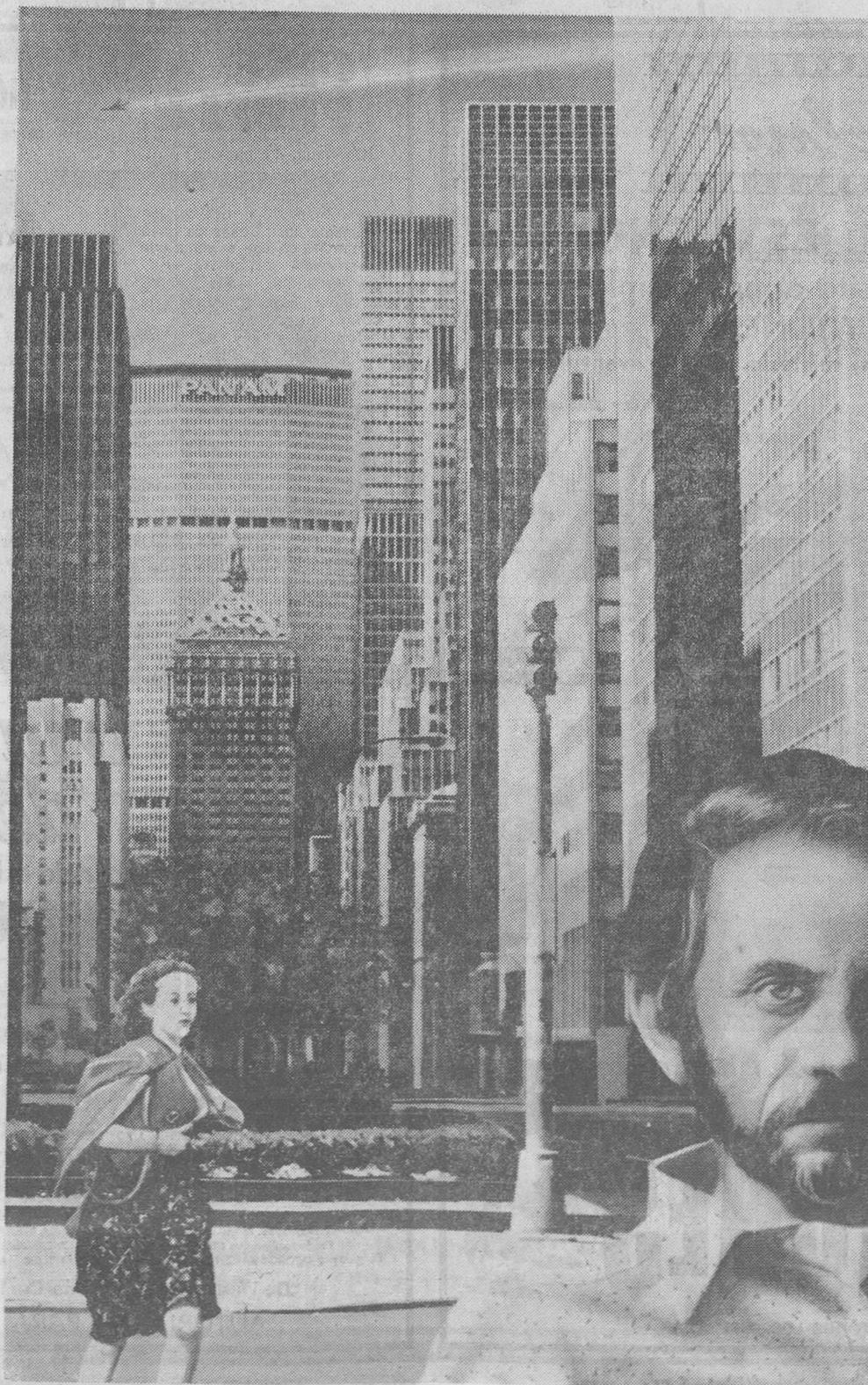
SCA

una película de  
Gonzalo Herralde

Jeannine Mestre

Robert Fields

Norman Brinsky



FILMEX. FESTIVAL LOS ANGELES 1981

(Autorizada mayores 16 años)

De **DIRK BOGARDE** inglés, flemático, medido y correcto, a **E. TAYLOR**, descontrolada, vital, apasionada, estomacal

**LORETO** "EL CINE" LORETO

De Lunes a miércoles:  
THE SANDPIPER, de V. Minnelli  
KING & COUNTRY, de Joseph Losey

Jueves:  
KING & COUNTRY, de Alain Resnais  
PROVIDENCE, de Alain Resnais

De viernes a Domingo:  
PROVIDENCE... EL ULTIMO VERANO, de J.L. Mankiewicz  
DE REPENTE...

**PROVIDENCE**  
*the Sandpiper*  
**KING & COUNTRY**  
*de repente...*  
**DE REPENTE... EL ULTIMO VERANO**

**EDEN**

(Continua, 10 mañana)

2.a semana de estreno de un film «S», de estremecedor impacto de violencia y aberraciones sexuales

Bestias humanas en el campo SS-9... donde el sadismo y la tortura quedan al descubierto en este film denuncia

**¡MUJERES COBAYA!  
¡SADISMO EN ALTO GRADO!**

RIA DE SIMONE LORRAINE DE SALLE

**SS-9/CAMPO DE SEXO Y VIOLENCIA**

UN FILM "S" Director **BRUNO MATTEI**

Además, un film de erotismo y diversión insólito

**"Cuentos de las sábanas blancas"**

MAYORES DE 18 AÑOS

**Ahora en relieve**

**¡DEJESE ACARICIAR POR FRANKENSTEIN!**

**¡¡EXPERIMENTE EL HORROR EN SU PIEL CON EL MONSTRUO Y CONTEMPLA LA BELLEZA DEL SEXO A SU LADO!!**

**... YA ESTA AQUI!!**

**RELIEVE 3-D**

Una película de fascinante y original perversidad... y tremendamente divertida

El terror y la sangre, el humor negro, el sexo y el desnudo, manejados con malicia y desenfado

un film de **ANDY WARHOL** **PAUL MORRISSEY**

una producción **CARLO PONTI** technicolor

**CARNE PARA FRANKENSTEIN**

**UDO KIER** **JOE DALLESSANDRO** **DALILA DI LAZZARO**

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Véala en

**POLIORAMA**

2.a SEMANA

**Excelsior**

**HOY, LUNES: ¡ESTRENO!**

**BUD SPENCER, no necesita armas, simplemente es... ZAPATONES**

Un film repleto de emoción, misterio, risas y aventuras

un film de **STENO**

**Bud Spencer**

**ZAPATONES**

(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

**CINE PUBLI-2**

(Continua, 11 mañana)

**HOY, LUNES: ESTRENO**

**Las Mujeres de 30 Años**

De la inocencia a la experiencia con

**MAYA... BOBBI... MITZI... PAULA... ANN...**

**...y las otras**

ROBERT LANTOS & STEPHEN J. ROTH PRESENTAN UNA PRODUCCION ASTRAL BELLEVUE PATHE RSL FILMS

**KAREN BLACK TOM BERENGER SUSAN STRASBERG**

EN UN FILM DE GEORGE KACZENDER

**"LAS MUJERES DE 30 AÑOS"**

DEL LIBRO DE STEPHEN VIZINCZEY

Con HELEN SHAVER, MARILYN LIGHTSTONE, ALEXANDRA STEWART, LOUISE MARLEAU, ALBERTA WATSON, MARIANNE McISAAC

Productor Ejecutivo STEPHEN J. ROTH & HAROLD GREENBERG Producida por ROBERT LANTOS & CLAUDE HEROUX

Dirigida por GEORGE KACZENDER Guión de PAUL GOTTLIEB Música de TIBOR POLGAR Director de fotografía MIKLOS LENTE

De Warner Bros Una Compañía Warner Communications

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

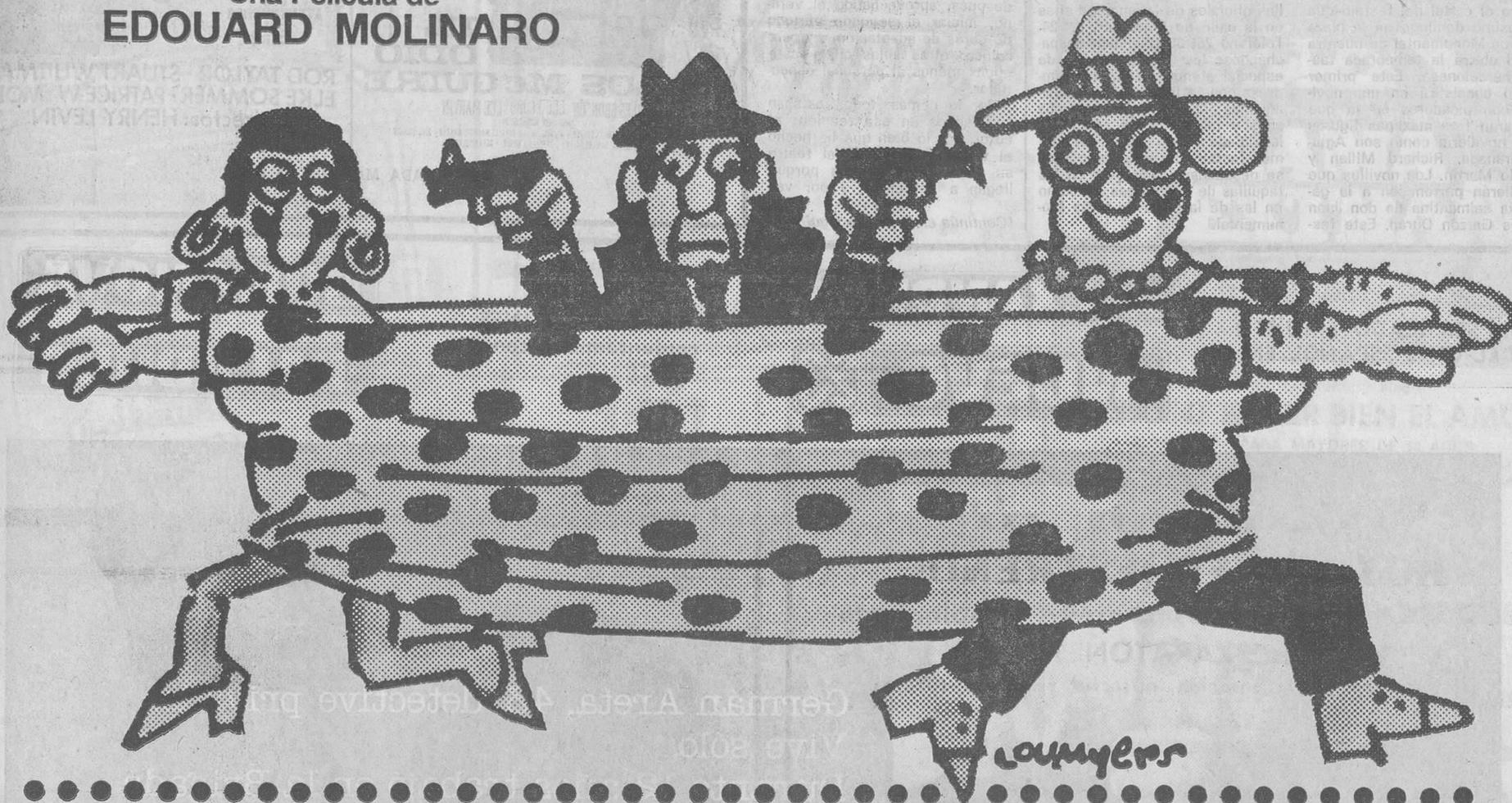
Hay cuatro billones de habitantes en la Tierra  
237 son Scanners...  
**¡Y TIENEN EL MAS TERRORIFICO PODER!**

**SCANNERS**

**...su solo pensamiento podia matar!**

**DIAGONAL** CINEMA**HOY, LUNES,  
ESTRENO EN ESPAÑA****¡SENTIRA EL PLACER DE REIR CON LA  
INTENSIDAD DE UN VOLCAN EN ERUPCION!**

MARCELLO DANON Presenta a

**UGO TOGNAZZI MICHEL SERRAULT**Una Película de  
**EDOUARD MOLINARO****LA JAULA DE LAS LOCAS**

Segunda parte de

**VICIOS PEQUEÑOS**con MARCEL BOZZUFFI • PAOLA BORBONI • GIOVANNI VETTORAZZO • GLAUCO ONORATO  
ROBERTO BISACCO • BENNY LUKE • y con la participación de MICHEL GALABRU

Argumento de FRANCIS VEBER • JEAN POIRET • MARCELLO DANON

Autor de "La Cage Aux Folles" JEAN POIRET

Guión de FRANCIS VEBER • Música de ENNIO MORRICONE

Director de Fotografía ARMANDO NANNUZZI • Productor Ejecutivo MARCELLO DANON

Una coproducción Franco-Italiana Les Productions Artistes Associes—Paris DA.MA.

Produzione s.r.l.—Rome Copyright © DA.MA. Produzione s.r.l.—L.P.A.A. 1981. All Rights Reserved.

 **United Artists**  
A Transamerica Company
**¡Aquellos «vicios pequeños» han originado las risas más grandes:**

- 8 AÑOS EN EL TEATRO Y 3 EN EL CINE, EN PARIS... Y SIGUE!  
LONDRES, ROMA, BERLIN... EUROPA ENTERA LA CELEBRA!
- EL MAYOR EXITO DE TAQUILLA DE TODOS LOS TIEMPOS DE UN FILME EXTRANJERO  
EN ESTADOS UNIDOS!

**¡EL HUMOR Y LA RISA NO TIENEN FRONTERAS!**

16 AÑOS

**Así fue la semana**

**LUNES**

Reunión en Barcelona, para presentar el libro «El corto vuelo del gallo», editado por Grijalbo, y que además de contener el texto íntegro de la más reciente comedia de Jaime Salom —un autor catalán que hace tiempo no estrena en Barcelona— reúne una visión histórica del momento en que vivió el padre del general Franco, sobre

cuya figura se centra el relato dramático.

Salom nos cuenta que tiene el proyecto de traer la comedia a Barcelona, si es posible, ya que ahora la compañía que la estrenó en el «Espronceda 34» se va de gira por Andalucía y el País Vasco, y existe el propósito de que regrese a Madrid a principios de la próxima temporada. Pero hay la posibilidad de que se forme otra compañía, también integrada por destacadas figuras de la escena española, para que venga a presentar «El corto vuelo del gallo» a Barcelona.

De momento, Fernando Guillén hizo cálidos elogios de la obra al hacer la presentación oficial del texto dramático, cuya acogida fue extraña, ya que no encontró buenos comentarios en la Prensa, y, en cambio, ha logrado seis meses de llenos diarios en el local de estreno.

**MARTES**

Nueva reunión, esta vez con Guillermo Heras, como responsable de «Tábano», y Manolo Vázquez Montalbán, autor de las «Cuestiones marxistas», novela en la que se han inspirado los «tábanos» para crear ese «Se vive solamente una vez», a estrenar el jueves, día 2, en el Teatre de la Caritat.

Anotación previa: Miquel Bonastre, atendiendo a las quejas que se le acababan de formular sobre las deficiencias técnicas del local, y en especial sobre la incomodidad de las sillas, anunció que después de «Tábano» hay previstas otras cortas actuaciones en el local, para después, aprovechando el verano, iniciar el segundo período de obras de adaptación... y para colocar otras sillas que «castiguen» menos al personal espectador.

Por lo demás, todos estaban satisfechos en esa reunión: el autor, por lo bien que ha hecho el viaje de la novela al teatro su obra, y los actores porque llegan a Barcelona, y por vez

(Continúa en la página siguiente)

**El próximo domingo**

**Inauguración de la temporada taurina en Barcelona**

Grande es la expectación que reina en los medios taurinos de nuestra ciudad al haberse hecho público el cartel del festejo que el próximo domingo en la plaza de toros Monumental de nuestra ciudad abrirá la temporada taurina barcelonesa. Este primer festejo consistirá en una novillada con picadores en la que alternarán tres máximas figuras de la novillería como son Aguilár Granada, Richard Milian y Manolo Martín. Los novillos que se lidiarán pertenecen a la ganadería salmantina de don Juan Andrés Garzón Durán. Este fes-

tejo dará comienzo a las cinco y media en punto de la tarde.

A destacar que en las taquillas oficiales de la empresa sitas en la calle de Muntaner, n.º 24. Teléfono 253-38-21 siguen despachándose los abonos, siendo de especial atención el que la empresa pone a la venta para todas aquellas personas mayores de 65 años y menos de 18 años. Las localidades para asistir al primer festejo de esta temporada se despachan igualmente en las taquillas de la empresa así como en las de la plaza de toros Monumental.

**PETIT PELAYO**

(Continúa, 10 mañana)

¡Un «WESTERN» pura dinamita!

**CHARLES BRONSON y LEE MARVIN frente a frente en un duelo de antología**



**EL ODIOS DE LOS MCGUIRE**

CHARLES BRONSON · LEE J. COBB · LEE MARVIN

Escrita por ED WATERS y SAMUEL FULLER • Producida por CHARLES MARQUIS WARREN • JULL BROSNIK  
Dirigida por SAMUEL FULLER y CHARLES S. BOBIN • TECHNICOLOR®

AUTORIZADA MAYORES 14 AÑOS

**2.ª SEMANA DE DOS COLOSALES ESTRENOS**

¡Una AVENTURA de piratería siglo XX!

Expertos en el peligro y en las mujeres... buscaban un tesoro defendido por tiburones y hampones.



**LOS AVENTUREROS DEL CARIBE**  
ROD TAYLOR · STUART WHITMAN  
ELKE SOMMER · PATRICE WYMORE  
Director: HENRY LEVIN

UN SEÑALADO TRIUNFO DEL CINE ESPAÑOL EN

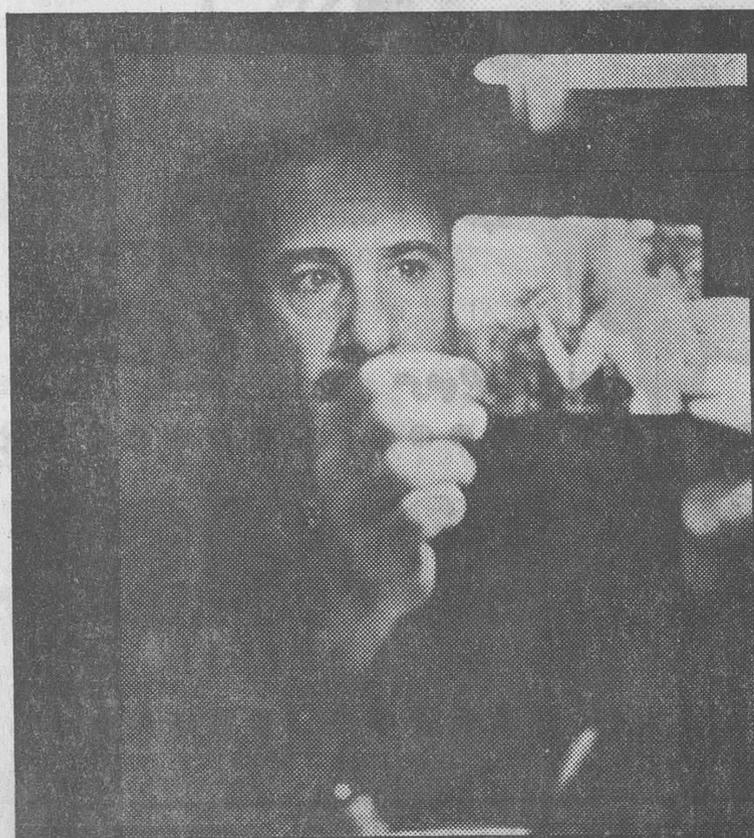
**ALEXANDRA**

**NUEVO**

Y desde HOY, LUNES, conjuntamente con

**BONANOVA**

**PALADIUM**



Germán Areta, 43, detective privado. Vive sólo. Durante 12 años trabajó en la Brigada de Investigación Criminal. Dejó la policía en 1971. Duerme poco, anda mucho..., y lo que ve no le gusta nada. Ahora, por vez primera, está perplejo. Acaban de encargarle el caso más extraño de su vida.

Alfredo Landa en la película dirigida por José Luis Garci

**EL CRACK**

María Casanova · Manuel Tejada · Miguel Rellán · Manuel Lorenzo · Raúl Fraire · José Bódalo

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

**15 SEGUNDOS**

Ya no puede respirar...

**SCANNERS**

...su solo pensamiento podía matar!

**Novedades para los próximos días**

**LUNES, 6**  
A las siete y media de la tarde, en el Palau Güell, presentación en edición de bolsillo del libro de Antonina Rodríguez, «Margarita Xirgu», con asistencia de la autora, Ricard Salvat y Nuria Espert. Al margen de la presentación, el acto tie-

ne la intención de promocionar un homenaje a la memoria de la eximia actriz, que incluiría el retorno de los restos mortales de Margarita a España. A la misma hora, en la Sala Claret, en Lauria, 5, se celebrará una charla coloquio con el actor José Sazatornil, que está interpretando el papel central masculino en «Filomena Matutano». El acto está organizado por la Peña Carlos Lemos.

**MARTES, 7**  
En el Palau de la Música, a las nueve de la noche, concierto de

Art Blakey and the Messengers, organizado por Zeleste y Paco Zaragoza. En la Fundación Miró, a las 19.30 y dentro del Ciclo dedicado al expresionismo alemán, sesión dedicada a las Artes Plásticas. En el Real Monasterio de Santa María de Pedralbes, y dentro de la «IV Setmana de Música Religiosa», concierto de la Orquesta y coros de Paul Kuentz, de París.

**MIÉRCOLES, 8**

En el Teatre Regina, celebración simultánea del primer aniversario del local y de las 100 representaciones de «Mort accidental d'un anarquista». Habrá un fin de fiesta y algunas sorpresas. En Pedralbes, concluye la Setmana de Música Religiosa, con el concierto de René Jacobs y Tin Koopman. Y dentro del IV

Ciclo de Música al carrer Montcada i al Barri de Ribera, concierto de Lidia Caballé y Berta Vidal, guitarristas, en el Museu Indumentaria Col·lecció Rocamora.

**ATLANTA**  **TRES SEMANAS DIVIRTIENDO CON LAS CONFESIONES DE UNA CAMA QUE HABLA**  
(Continua, 10 mañana)

Una vez más, en el amor, la cama sigue siendo insustituible... ¡Pero esta cama que habla por los descosidos, la llamaban la reina del placer!

LOS PLACERES SEXUALES QUE HA VIVIDO UNA CAMA NO SE PUEDEN LEER EN NINGUN LIBRO DE HISTORIA.



**cama·sexo y matrimonio**

CLASIFICADA  **SOLO MAYORES DE 18 AÑOS**

**ALEX 1**  **HOY, LUNES, ESTRENO DE UN ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO-MUSICAL**  
(Continua, 11 mañana)

El prodigioso JOSEPH LOSEY en una amplitud expresiva de la música y la voracidad del cine acerca la ópera al gran público en un soberbio y fascinante espectáculo

**MOZART-LOSEY**



**DON JUAN**

RUGGERO RAIMONDI • JOHN MACURDY • EDDA MOSER • KIRI TE KANAWA • KENNETH RIEGEL  
JOSE VAN DAM • TERESA BERGANZA • MALCOLM KING  
FRANCESCO DE VEGH  
DON JUAN de W.A. MOZART • LORENZO DA PONTE  
Escrita y dirigida por JOSEPH LOSEY  
Escrita por FRANZ SALIERI y basada en la obra de Pedro Calderón de la Barca por LORIN MAZZI  
Música por WOLFGANG AMADEUS MOZART  
Producción de JOSEPH LOSEY y JOSEPH W. BLOOM  
Distribución por GEMINI FILMS PRODUCTIONS • JUAN VIG • ANTONIO T. GARCIA  
© 1978 CAS MATRONS • DOLBY STEREO en todos los formatos. Filmes en pantalla  
VA CON SUBTITULOS EN CASTELLANO

**DON JUAN**

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**CINEMA VERGARA**  
A PARTIR DE HOY, TARDE, OFRECERA EL  
séptimo mes de estreno en Barcelona del film de las más delirantes carcajadas!!

Nace en Judea, en un pesebre, hace 20 siglos y recibe la visita de tres reyes de Oriente. Pero no es quien usted piensa, él es... sencillamente Brian



¿Alguien más está de cachondeo a cuenta de mi amigo Pijus Magnificus?

(En V.O.) (Autorizada mayores 18 años)

**LIDO JAIME I**  
(Tel. 225-49-19) (Tel. 247-11-02 / 247-43-96)

DEBIDO AL EXITO OBTENIDO, OTRA SEMANA MAS, DE LA AUTENTICA Y DISCUTIDA «EMMANUELLE» EN SU MEJOR PELICULA INTERPRETADA  
Sylvia Kristel en  
**Emmanuelle 2**  
"La antivirgen"



Umberto Orsini  
con Catherine Rivet · Frederic Lagache  
CONJUNTAMENTE CON LAS ATREVIDAS Y OSADAS ESCENAS JAMAS FILMADAS

**Italia en Pijama**  
Tano Cimarosa · Mario Cutini · Livia Cerini  
CLASIFICADA  (Es un doble programa «S»)

**Femina ABC**  
"OSO DE ORO"  
MAXIMO GALARDON DEL Festival de BERLIN



**BAILEN**  **DIAMANTE**  
Desde HOY: extraordinario programa  
Una película donde gritará mientras el teléfono suena amenazadoramente...



CHARLES DURNING · CAROL KANE · COLLEEN DEWHURST  
**LLAMA UN EXTRAÑO**  
MELVIN SIMON PRODUCTIONS presenta una producción de BARRY KROST  
CHARLES DURNING · CAROL KANE · COLLEEN DEWHURST  
LLAMA UN EXTRAÑO  
con TONY BECKLEY  
RAQUEL ROBERTS · RON O'NEAL  
Productor ejecutivo MELVIN SIMON y BARRY KROST  
Música de DANA KAPROFF Escrita por STEVE FERK y FRED WALTON  
Productores por DOUG CHAPIN y STEVE FERK Director FRED WALTON

Además, un film audaz y alegre  
**CONVIENE HACER BIEN EL AMOR**  
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

**GOYA**  
5.ª SEMANA  
Descubra los eróticos secretos de la cama redonda  
CAPAZ DE HACER «LEVANTAR» LOS ANIMOS MAS «CAIDOS»

**Aberfacciones sexuales de una mujer casada**



VICTORIA ADAMS · ROBERT FOSTER  
LENA ROMAY · A. DE CABO  
UNA IDEIA DE JOSE MILENA APOYO YAGO  
Escrita y dirigida por CLIFFORD BROWN  
Música por JOHAN SOLEN  
Producción por PABLO VILLA y JENIS FRONCO  
CLASIFICADA  **MAYORES 18 AÑOS**

**Depriisa depriisa**  
Una producción Elías Querejeta escrita y dirigida por Carlos Saura



«UN FILM MUY RECOMENDABLE»  
(El Noticiero)  
«ES UNA SOBERBIA PELICULA»  
(El Mundo Deportivo)  
18 años

(Viene de la página anterior)

primera no a la Sala Villarroel, ya que «Se vive solamente una vez» es un cabaret puramente latino, y ellos se sienten mucho más mediterráneos que mesetarios. Por el momento, donde el montaje ha ido realmente bien ha sido en Valencia. Ahora, en la Casa de la Caritat y más tarde en la campaña por barrios que van a desarrollar, aspiran a ratificar el carácter mediterráneo del espectáculo. No hay que olvidar que, además del texto de Manolo Vázquez, también han colaborado otros catalanes en el espectáculo, Toni Cruz, Francesc Burrull y —si lo permiten los valencianos— Ovidi Montllor. Además de Guillén como autor de la escenografía y máscaras.

**MIERCOLES**

Tercera reunión consecutiva, esta vez para presentar a los miembros del Consell Assessor de Teatre de los Servicios de Cinematografía y Teatro de la Generalitat, al frente del cual está Xavier Fàbregas, quien anunció que a este primer Consell seguirán los correspondientes a Cine y a Investigación.

Integran el Consell Feliu Formosa; Josep M. Muñoz i Pujol, Josep Montanyes, Fabià Puigserver, Frederic Roda y Lluís Solà —todos presentes en la reunión—, y una de sus primeras misiones va a ser poner las bases para estructurar un proyecto

de ley de teatro, que pueda ser elevado al Parlament.

Sirvió la conversación también para saber que por Romea desfilarán, durante mayo y junio, una formación suiza de mimos con grandes aparatos, un grupo de danzas religiosas hindúes y la compañía «El Globus» de Terrassa, que presentará allí tres de sus recientes montajes, «Tafalitats», «El barber de Sevilla» y el estreno de «El comte Arnau».

**JUEVES**

Entre discusión y voto del jurado de la crítica para otorgar los premios «Sant Jordi», me entero que la Generalitat tiene intención de aprovechar el próximo día 23 de abril, para dar a conocer la primera acción pública de su departamento de cinematografía: el estreno de «El hombre elefante», de David Lynch, que ha sido doblada al catalán. Una curiosa elección, por cierto, para esta nueva etapa de normalización de nuestra lengua.

De cualquier manera, ello hará que coincidan ese acontecimiento y la ceremonia de entrega de los «Sant Jordi». O tal vez no...

**VIERNES**

Completada la panorámica teatral de la próxima Pascua de Resurrección, resulta que, por vez primera en muchos años, tan sólo se produce un estreno en esa fecha, mientras el resto de locales repiten sus actuales espectáculos o, en los dos casos restantes, aplazan el estreno

hasta mediada la siguiente semana, a fin de dar tiempo sobrado al montaje.

El estreno previsto para lo que fuera otrora brillante Sábado de Gloria es el nuevo espectáculo de «La Trinca», en el Teatro Barcelona. «Nou de Trinca» estará ahí en la fecha indicada, sustituyendo a esta «Filomena Maturano» que se despide el día 12, y que ha tenido menos suerte de la que merece.

Los teatros que mantienen su actual cartel son «Apolo», con Lina Morgan y «¡Vaya par de gemelas!»; «Victoria», con «El diluvio que viene»; «Romea», con «Nit de Sant Joan» y «Mercè dels uns, Mercè dels altres»; «Regina», con «Mort accidental d'un anarquista»; «Talia», con «Violines y trompetas»; «Teatre de la Caritat», con «Se vive solamente una vez», y «Lliure», con «Operación Ubú».

Los locales que aplazan estreno son la Sala Villarroel, en donde el día 23 se dará a conocer la «Mojiganga», de Gil Novalés, por el «Tinglado Teatro», bajo dirección de Angel Alonso. Y la «Cúpula Venus», donde el día 22 hará su presentación una actriz venezolana, Khaliana Khan, con un espectáculo de cabaret en solitario, cuyo título es «Desde Kaos con amor».

**SABADO**

Después de escribir la nota de ayer, me entero que los «chicos» del Talía, Fernando Guillén y Paco Morán, se van definitivamente, llevándose sus «Violines» y sus «Trompetas» el 17 de mayo. Se van, pero vol-

verán. El 24 de julio, con «El apagón», interpretado por ellos y dirigido por José Luis Alonso.

Mientras, en Talía, habrá temporada de zarzuela, con empresa catalana y cantantes de primera

fila. O al menos, eso es lo que me dicen...

S. C.

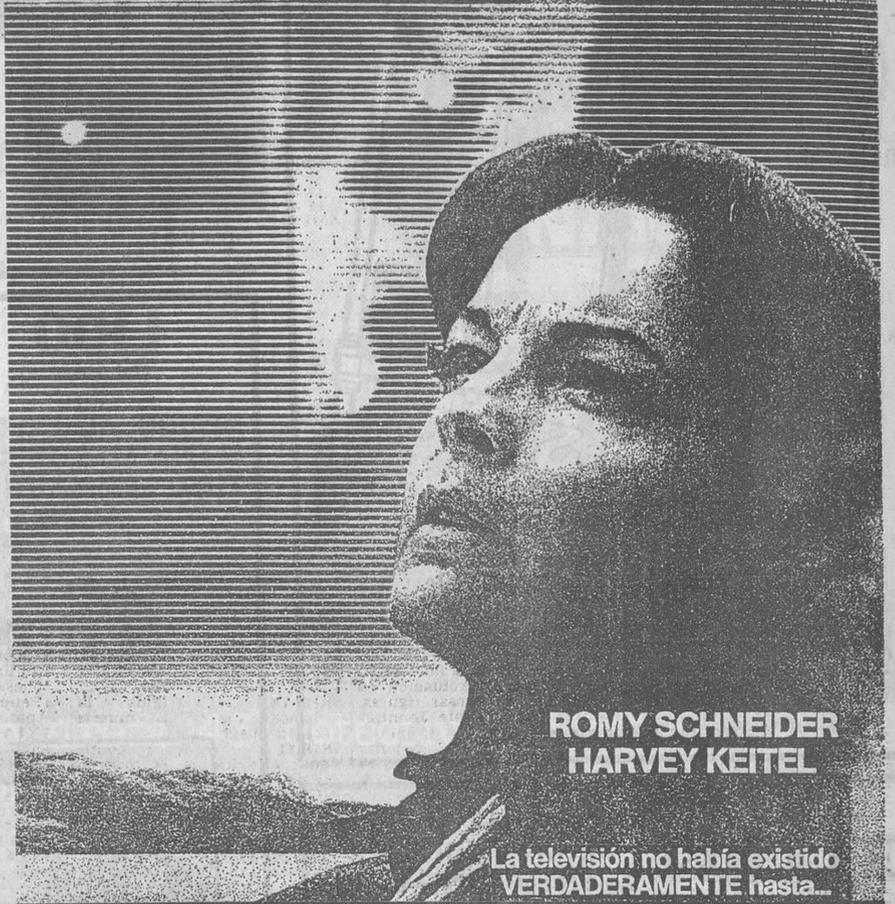
malda <sup>circulo</sup> Casablanca-2

presentan HOY conjuntamente el más inquietante de los ESTRENOS

La futura programación de televisión, ¿JUGARA CON LA MUERTE?

En una sociedad tecnificada, menos futura de lo que pueda parecer, quizá la muerte llegue a ser un espectáculo televisible. Y quizá las cámaras que filmen este «show» sean los ojos de quien menos pueda sospechar UNA PELICULA INDIPENSABLE PARA...

- los amantes de la CIENCIA FICCION sin efectismos
- los amantes del CINE con la imaginación como protagonista
- los amantes del rostro de ROMY SCHNEIDER



ROMY SCHNEIDER HARVEY KEITEL

La televisión no había existido VERDADERAMENTE hasta...

un film de BERTRAND TAVERNIER

DEATH WATCH

LA MUERTE EN DIRECTO

MUSIDORA

NOTAS DEL MAXIMO INTERES

- En MALDA, continua desde 11 de la mañana. La película pasa a las 11.10 — 1.50 — 4.30 — 7.05 y noche 10.35
- En CASABLANCA, sesiones a las 4.30 — 7.15 y 10.10, con pase de película a las 4.40 — 7.25 y 10.20.
- ES IMPRESCINDIBLE ABSOLUTAMENTE ver la película desde su principio. Si llega 30 segundos más tarde, le sugerimos que espere otra oportunidad.
- V.O. EN INGLES, SUBTITULADA Mayores de 16 años

MARYLAND

HOY, LUNES: ¡¡SEXTRENO!!

Quizás algua vez lo imaginó, pero seguro que nunca lo vio POR FIN, el film sobre SEXO, que usted estaba esperando



CLASIFICADA "S"

SE ADVIERTE AL PUBLICO QUE POR SU CONTENIDO SEXUAL, ESTA PELICULA PUDIERA HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR.

SEX WORLD (el mundo del sexo)

LESLIE BOVEE - SHARON THORPE - DESIREE WEST - AMBER HUNT - ANNETE HAVEN JOHN LESLIE - JACK WRIGHT - SUZETTE HOLLAND y JOHNNIE KEYES

Producida por BILLY THORNBURG - Escrita por DEAN ROGERS - Dirigida por ANTHONY SPINELLY

(SOLO MAYORES DE 18 AÑOS)

Después de 6 meses, 25 semanas, 168 días exactamente

Alexis <sup>circulo</sup> 143

Mon Oncle d'Amérique

PREMI SANT JORDI de la crítica barcelonesa a la MEJOR PELICULA EXTRANJERA y a NICOLE GARCIA como MEJOR INTERPETACION

Seguimos cada día a las 10.15, 12.45, 3.10, 5.40, 8.10 y 10.40

20 SEGUNDOS

¡Estalla la cabeza!

SCANNERS

...su solo pensamiento podia matar!

L'OBRA CULTURAL DE "LA CAIXA" PRESENTA LA

IV SETMANA DE MÚSICA RELIGIOSA A BARCELONA

del 31 de març al 8 d'abril de 1981

REIAL MONESTIR DE SANTA MARIA DE PEDRALBES

Dimarts, 7 d'abril a les 21,30 h. ORQUESTRA I CORS DE PAUL KUENTZ, DE PARÍS

Dimecres, 8 d'abril a les 21,30 h. RENE JACOBS contratenor TON KOOPMAN clavicèmbal

Obres de: A. Vivaldi, GLORIA March Antoine Charpentier, TE DEUM

Obres de: Lalande, Couperin, Charpentier i Bach.



la sala de repertorio del CENTRICO EL OSCAR - 80? Un seguro ganador: ROBERT DE NIRO. Un eterno perdedor: PETER O'TOOLE

Advertisement for CENTRICO cinema featuring Lawrence of Arabia and Taxi Driver with images of the films and actors.

TEATROS

APOLO. (Tel. 241-40-06. Dirección Colsada.) - Hoy descanso de la Compañía. Mañana, tarde, 6.15; noche, 10.45. Compañía Lina Morgan con el estreno de la fastuosa revista ¡VAYA PAR DE GEMELAS!

BARCELONA. (Tel. 318-94-97.) Hoy descanso de la Compañía. Mañana, tarde, 6.30; noche, 10.45. Producciones Juanjo Seoane presenta Maria Asquerino y José Sazatornill «Saza» en FILEMENA MATURANO, de Eduardo de Filippo, con Maria Isabel Pallares. Dirección: Angel F. Montesinos. Venta anticipada. ¡Últimos días!

BARCELONA. (Tel. 318-94-97.) A partir del día 18 «La Trínca» presenta el nou espectáculo NOU DE TRINCA, amb Francesc Burruell, Ricard Roda, Manel Camp, Rafael de la Vega, Pipó Tuduri, Pedrito Díaz, Joan Albert Amarós i Robert Armengol. Escenografía i vestuari Josep Messeguer. Coreografía i Agusti Ros Il·luminació i sonorització Cesc Canet. Efectes cinematográfics Josep M. Forn. Arranjament i direcció musical Francesc Burruell. Venda anticipada de localitats a partir del dilluns 13.

CAPULA VENUS. (Rambles, 27. Tel. 317-24-36.) - Dimarts a diumenge, 11 nit: LA PEIXATERA (BARAT I VIU, XATA), per la Xus, Direcció A. Victor. Preu, 350 ptes. Dimarts i dimecres, 250 ptes. Reserv. per tel. Últims dies. Diumenge despedida.

REGINA. (Sèneca, 22, darrera cinema Diagonal. Tel. 218-15-12.) - Gestió: S.C. Grup A-71. 4ar. mes d'èxit de la farsa de Dario Fo: MORT ACCIDENTAL D'UN ANARQUISTA. Traducció: Guillem-Jordi Graells. Espai escènic: Andreu Rabal. Amb Enric Arredondo, Jordi Bosch, Carme Callol, Josep Minguell, Pep Muñoz i Carles Sales. Direcció: Pere Pallas. Horaris feiners, 22.15 hores; festius, 17 i 20 h. Preu: 350 ptes. Dimarts (22.15 hores) i festius (17 h.), 250 ptes. Dilluns descans.

ROMA. Centre Dramàtic de la Generalitat de Catalunya. (Tel. 317-71-89.) - Avui no hi ha espectacle. Demà, 6.30 tarda. Mercè Bruquetas en MERCE DELS UNUS MERCE DELS ALTRES, de Carles Valls. De dimarts a dissabte, 6.30 tarda. Diumenge i festius, 5.30 tarda. Dimarts, preu únic, 200 ptes. Els demés dies, 300 ptes. Demà, 10.30 nit, Dagoll Dagom en NIT DE SANT JOAN, una gran comèdia musical apte per a tots els públics, amb música i cançons de Jaume Sisa. De dimarts a dissabte, 10.30 nit. Diumenge i festius, 8 vespre. Preu únic dimarts, 300 ptes. Els demés dies, 400 ptes.

SALA VILLARROEL. (Villarreal, 87. Tel. 323-03-75.) - Presenta: Tossal Teatre amb PENULTIMATUM, Última setmana. Coordina Ferran Rafie. Horaris: dimecres i divendres 10.30 nit; dijous i dissabte, 6.30 tarda i 10.30 nit; diumenge, 7 tarda. Preu: 350 ptes. Dimecres nit i dijous tarda, 200 ptes.

TALLA. (Tel. 241-14-47.) - Hoy descanso de la Compañía. Mañana, tarde, 6.15; noche, 10.45. ¡Últimos días! Domingo 17 de mayo ¡despedida! ¡Improbable! Con M. Morán y Fernando Guillén en VIOLINES Y TROMPETAS. Venta anticipada. Viernes, 24 de julio, presentación de Paco Morán-Fernando Guillén en EL APAGON. Dirección José Luis Alonso.

TEATRE DE LA CARITAT. (Laltoncella, 21, Tallers-plaça Castella T. 318-90-38.) Tabao presenta SE VIVE SOLAMENTE UNA VEZ, de M. Vázquez Montalbán. Un cabaret llatí amb músiques d'O. Montllor, Toni Cruz («La Trínca»), F. Burruell i Aute. Escenografía de J. Guillén. De dimecres a dissabte, 10.30 nit. Dissabte i diumenge, 7 tarda. Preu 350 ptes. Sessions especials dimarts i dijous 7 tarda a 200 ptes.

TEATRE LLICRE. (Leopoldo Alas, 2. Gràcia, metro Fontana. Tel. 218-92-51.) - OPE-RACIO OBU. Montatge del Teatre Lliure, amb escenografia i vestuari de Fabià Puigserver i direcció de Albert Boadella. Programació

Setmana Santa: desde el dimarts 14 d'abril fins divendres 17 d'abril no hi ha funció. Dissabte, dia 18, funció a les 10 nit; i diumenge i dilluns de Pasqua, a les 7 tarda. Preu: 350 ptes. Dimarts: 250 ptes. Feiners, a les 10 nit, festius i diumenges a les 7 de la tarda, Dilluns descans. Reserva per telèfon amb una setmana d'antelació.

TEATRO VICTORIA. (Empresa Colsada-Balaguer. Teléfono 241-39-85.) - Ramón Riba y Antonio Riba presentan el éxito internacional EL DILUVIO QUE VIENE. Comedia musical de Garinei y Giovannini. Un espectáculo fantástico y prodigioso. Producción y realizado por Ramón Riba y Antonio Riba. Con: Franz Joham, Lorenzo Valverde, Lidia Moreno, Luisa Torres, Ricardo Arroyo, Josefina Güell, José Guardiola (la voz de Dios). Clasificada para todos los públicos. Todos los días a las 5.45 tarde y 11 noche. Miércoles descanso de la Compañía.

CAESAR'S RESTAURANT SHOW. (Atico Torre Catalunya.) - Presentación del fastuoso espectáculo ESTO ES AMERICA. Actuación en escena de numerosas figuras, con la supervedette Jennifer Lee, presentado por el humor internacional del popular showman Kimbo. Dos pases completamente diferentes a las 23 h. y 1 de la madrugada. Cena a las 21 horas. Precios: Cena-Espectáculo, 2.200 ptes. Consumición-Espectáculo, 1.200 ptes. Domingos descanso. Teléfonos de reservas: 325-48-72 y 325-81-00. Torre Catalunya, Avda. Roma, 2 y 4 Barcelona.

LA PARRILLA DEL RUIZ. - Cena, baile y espectáculo. LILIAN DE CELIS 6 únicas galas. Consumición, 1.000 ptes. Reservas: 318-52-00 y 318-36-47.

ATLANTA. (Tel. 301-83-86.) - Continúa 10 mañana: «Cama, sexo y matrimonio». Un film «S». (Pase película: 10.15, 11.50, 1.40, 3.15, 5.05, 7, 8.35, 10.25. Mayores 18 años.)

ATLANTICO. - Continúa 10 mañana. En exclusiva: «Los aristogatos», de Walt Disney. (Apto. Película: 10.20, 12, 1.50, 3.30, 5.20, 7, 8.50 y 10.30.)

AVDA. DE LA LUZ. - Continúa desde las 10 de la mañana: «Contaminación: Alien invade la Tierra» y «La colegiala seduce a los profesores». (Mayores de 18 años.)

BAILEN. (Tel. 207-06-44.) - Continúa 4 tarde: «Llama un extraño» y «Conviene hacer bien el amor». (Mayores de 18 años.)

BALMES. (Tel. 218-40-20.) - Continúa 4: «Maravillas», un film de M. Gutiérrez Aragón. (Película: 4.15, 6.20, 8.25 y 10.30. 18 años.)

BONANOVA. (Tel. 247-34-02.) - Continúa 4.45 tarde: «El crack». (Pase película: 5.05, 7.45, 10.25. Mayores de 16 años.)

BORRAS. - Continúa 4.30. Documental y «El lago azul». (Mayores 14 años. Película: 4.40, 6.40, 8.35 y 10.30.)

BOSQUE. (Rbla. del Prat, 20.) Tarde, 4.20; noche, 10: «Quiere ser libre». (Mayores de 14 años. Película: 4.30, 7 y 10.30.)

ALEX I. (Tel. 215-05-06.) - Continúa 10.30 mañana: «Don Juan». (Pase película: 10.45, 2.10, 5.35, 9. Para todos los públicos.)

ALEX II. (Tel. 215-05-06.) - Continúa 11 mañana: «Kagemusha» (La sombra del guerrero). (Pase película: 11.25, 2.40, 5.55, 9.10. Mayores 14 años.)

AMERICA. (Marqués del Duero, 123. Tel. 223-50-09.) - De lunes a jueves: «Nueva York bajo el terror de los Zombies». (S). y «El Decapendón». (18 años.) De viernes a domingo: «La rebelión de los bucaneros» y «Tradem horn». (Apto.)

AQUITANIA. (Tel. 230-50-07.) - Continúa 4 tarde: «La quinta del porro», en catalán. (Pase película: 4.15, 6.30, 8.25, 10.40. Mayores 18 años.)

ARCADIA. (Tuset, 14. Teléfono 228-65-16.) - Tarde, continúa, 4.30; noche, 10.30: «Film d'amore e d'anarchia». V.O. subtitulada. Dir.: Lina Wertmüller. Con: Giancarlo Giannini y Mariangela Melato. (Película: 4.40, 7.10 y 10.45.)

ARKADIN I. (Tel. 218-62-42.) - Continúa 4.30 tarde: «Le grande bouffe». Un film «S». (Pase película: 4.55, 7.30, 10.05. Mayores 18 años.)

ARKADIN II. (Tel. 218-62-42.) - Continúa 4 tarde: «Arrebatos». (Pase película: 4.55, 7.35, 10.20. Mayores 18 años.)

ARENAS. - «La frígida y la viciosa» «S» y «La muerte era su juego».

ARIBAU. - Tarde, 5, continúa: «Novios de la muerte». (Pase película: 5 y 9.) Y «Granujas a todo ritmo». (Pase película: 6.45 y 10.45.) (Mayores 14 años.)

ATENAS. (Balmes, 365. Teléfono 247-49-80.) - Cine familiar. (Apto.) Tarde, 4, continúa: «Los guardiamarinas». Además: «Flash Gordon». (Pase «Guardiamarinas»: 4, 8.06. «Flash Gordon»: 5.58, 10.04.)

ASTORIA. (Tel. 209-02-99.) - Continúa 4 tarde: «Fuerza mortal». (Pase película: 4.15, 6.20, 8.20, 10.25. Mayores de 14 años.)

ATLANTA. (Tel. 301-83-86.) - Continúa 10 mañana: «Cama, sexo y matrimonio». Un film «S». (Pase película: 10.15, 11.50, 1.40, 3.15, 5.05, 7, 8.35, 10.25. Mayores 18 años.)

ATLANTICO. - Continúa 10 mañana. En exclusiva: «Los aristogatos», de Walt Disney. (Apto. Película: 10.20, 12, 1.50, 3.30, 5.20, 7, 8.50 y 10.30.)

AVDA. DE LA LUZ. - Continúa desde las 10 de la mañana: «Contaminación: Alien invade la Tierra» y «La colegiala seduce a los profesores». (Mayores de 18 años.)

BAILEN. (Tel. 207-06-44.) - Continúa 4 tarde: «Llama un extraño» y «Conviene hacer bien el amor». (Mayores de 18 años.)

BALMES. (Tel. 218-40-20.) - Continúa 4: «Maravillas», un film de M. Gutiérrez Aragón. (Película: 4.15, 6.20, 8.25 y 10.30. 18 años.)

CLUB COLISEUM. (Rbla. Cataluna, 23.) - Tarde, 4.15, continúa; noche, 10.10: «Gente corriente». (Mayores de 16 años. Película: 4.30, 7, 10.30.)

COLISEUM. - Tarde, 4.45, continúa; noche, 10.10: «El lago azul». (Mayores de 14 años. Película: 4.55, 7, 10.30.)

DIAGONAL. - Tarde, 4.35, continúa; noche, 10.10: «La jaula de las locas» (vicios pequeños II). (Autorizada para mayores 16 años. Película: 4.55, 7 y 10.30.)

DIAMANTE. (Tel. 251-07-36.) - Continúa 4 tarde: «Llama bien el amor». (Mayores de 16 años.)

DIORAMA. (Tel. 318-12-91.) - «El caminante» (complemento). «S». Horario: 10.35, 1.55, 3.35 y 8.30. «Convoy de muñecos». Horario: 11.20, 3.40, 7 y 10.20. (Mayores 18 años.)

DORADO. - Continúa 4.45 tarde: «Dónde estará mi niño». (Película: 4.55, 6.45, 8.35 y 10.30. Autorizada para todos los públicos.)

EDEN. (Tel. 318-77-85.) - Continúa 10 mañana: «SS-9 campo de sexo y violencia». Un film «S». V.O., subtitulada. Y «Cuentos de las sábanas blancas». (Mayores 18 años.)

EXCELSIOR. (Tel. 254-75-82.) - Continúa 4. Estreno: «Zapatos», con Bud Spencer. (Película: 4, 6.10, 8.20 y 10.30. Apto.)

FANTASIO. - Tarde, a las 5, continúa: «Qué verde era mi duque» y «Aterriza como puedas». Pase película «Qué verde era mi duque»: 5 y 9. «Aterriza como puedas»: 7.15 y 10.45. (Mayores 14 años.)

FEMINA. - Tarde, continúa, 4.40 a 8.40; noche, 10.10: «Depresión». (Mayores de 18 años. Película: 4.50, 7 y 10.30.)

FLORIDA. (Tel. 223-21-18.) - Continúa 4 tarde: «Patrimonio nacional». (Pase película: 4, 6.15, 8.25, 10.40. Mayores 16 años.)

FONTANA. (Tel. 228-48-33. Mayor de Gracia, 171, junto metro Fontana.) - Continúa 4 tarde: «Patrimonio nacional». (Pase película: 4, 6.15, 8.25, 10.40. Mayores 16 años.)

GOYA. (Tel. 318-19-84.) - Tarde, 4.20; noche, 10.25. Un film «S». «Aberraciones sexuales de una mujer casada». (Horario: 4.30, 6.15, 8.05 y 10.45. Mayores de 18 años.)

IDEAL. (Wad Ras, 196. Pueblo Nuevo.) - Tarde continúa: «Mc Vicar» y «Un cachete en el culo». (18 años.)

JAIME I. (Tels. 247-11-02 y 247-43-96.) - «Emmanuelle 2» (Blanca y virgen) e «Italia en pijama». (Programa «S».)

LICEO. - «Dulce secuestro» y «Un cero a la izquierda». (Apto.)

PALADIUM. (Tel. 233-79-77.) - Continúa 4.15 tarde: «El crack». (Pase película: 4.35, 7.20 y 10. Mayores 16 años.)

PARIS. (Avda. Puerta del Angel, 11.) - Tarde, continúa, 4.40: «Qué verde era mi duque». (Película: 4.55 y 8.35.) Y «Aterriza como puedas». (Película: 6.50 y 10.30.) (Mayores de 14 años.)

PEDRO IV. (Alfonso el Magrónimo, 59.) - Tarde continúa: «Nosferatu» y «Los primeros golpes de Butch Cassidy y Sundance». (16 años.)

PELAYO. (Tel. 317-64-41.) - Continúa 10 mañana: «La calienca Julia». Un film «S». Pase película: 10.10, 11.50, 1.40, 3.15, 4.55, 6.45, 8.25 y 10.20. (Mayores 18 años.)

PETIT PELAYO. (T. 317-64-41.) - Continúa 10 mañana: «El odio de los McGuire» y «Los aventureros del Caribe». (Mayores 14 años.)

POLIORAMA. (Tel. 317-75-99.) - Continúa 4 tarde: «Carne para Frankenstein», en 3 D. (Pase película: 4.20, 6.20, 8.10, 10.20. Mayores 18 años.)

PUBLI I. (Tel. 215-18-03.) - Continúa 11 mañana: «Vértigo en Manhattan». (Pase película: 11, 1.10, 3.20, 5.30, 7.40, 10.15. Mayores 16 años.)

PUBLI II. (Tel. 215-18-03.) - Continúa 11 mañana: «Las mujeres de 30 años». (Pase película: 11, 1.15, 3.30, 5.45, 8.10.25. Mayores 18 años.)

PRINCIPAL PALACIO I. (Rambles, 27.) - Continúa: «Dónde estará mi niño» y «El oro de Mac Kenna». (Apto.)

PRINCIPAL PALACIO II. (Rambles, 27.) - Continúa: «El placer de Venus» y «El erótico Sigrid». (Mayores de 18 años.)

REGIO. - Continúa 4.30: «Misterio en la isla de los monstruos». (Pase película: 4.45, 6.45, 8.45 y 10.45. Apto para todos los públicos.)

REX. (Gran Vía Cortes Catalanas, 463.) - Tarde, 4, continúa; noche, 10.10: «El lago azul». (Película: 4.10, 6.05, 8 y 10.30. Mayores de 14 años.)

RIO. (Matanzas, 40.) - «Toro salvaje». (Película: 4.40, 7.20 y 10. Autorizada para mayores 16 años.)

SAVOY. (Cine para todos. Paseo de Gracia, 86. Teléfono 215-37-76.) - «Tess», de Roman Polanski. Una gran historia de amor. Nominada para el Oscar 1981 «A la mejor película extranjera». (Pase película: matinal, 10.30; tarde, 3.15 y 6.10; noche, 9.25. Autorizado para mayores de 16 años.)

TIVOLI. - Tarde, 4.05; noche, 10.20, numerada: «Toro salvaje». (Mayores de 16 años. Película: 4.15, 7 y 10.45.)

URBEL. - Tarde, continúa. Pase película «La gran familia»: 4.30 y 8.35. «Superman II»: 6.20 y 10.30. (Apto.)

CASABLANCA 2. (Círculo A.) Paseig de Gràcia 115.) Sesiones independientes: 4.30, 7.15 y 10.10. «La muerte en directo», de Bertrand Tavernier. (v. o.) (4.40, 7.25 y 10.20.) (Mayores 16 años.)

MALDA. (Círculo A.) (Carrer del Pi, 5. Tel. 317-85-29.) Continúa desde 11 mañana. Noche 10.20. «La muerte en directo», de Bertrand Tavernier (v. o.) (11.10, 1.50, 4.30, 7.05 y 10.35.) (Mayores 16 años.)

ROMA. (Tel. 253-97.45.) - «Roma, ciudad abierta». V. O., subtitulada. Un film de Fellini, Rossellini y Ana Magnani. Tarde, continúa, 4.10; noche, 10.25. (Pase película: 4.10, 6.10, 8.05 y 10.45. Mayores 14 años.)

ARNAU. «La séptima mujer» y «Cuando las mujeres se llaman madonnas». (Programa «S».)

ASTOR. (P. Fabra y Puig, 141. Tel. 251-80-84.) «La bacanal» y «La ganza de la pantera borracha».

BARCELONA. «Genarino hombre objeto femenino» y «Venganza de mujer» (Programa «S».)

CASTILLA. (Tel. 301-26-37.) - «Viernes 13» y «Se acabó el petróleo».

CENTRICO. (Círculo A.) (Peu de la Creu, 2. T. 242-72-41.) Continúa desde 3.45, sólo hasta el miércoles, «Lawrence de Arabia» (3.50 y 9.20) y «Rosebud» (7.10). (Mayores 18 años.) (De jueves a domingo, «Taxi Driver» y «Malas calles».)

CINEMAR. (Continúa desde las 10.) «Sale el dragón y entra el tigre» y «Keoma».

CRISTAL. (C. Viladrosa, 84-86.) «Contaminación Alien invade la tierra» y «La colegiala seduce a los profesores». (18 años.)

DELICIAS. «McVicar» y «Un cachete en el culo». (Autorizadas para mayores de 18 años.)

DUCAL. (Besalú, 30. Teléfono 255-06-15.) Domingos matinal a las 10. Domingo de lunes a jueves: «Prostitución al desnudo» y «Ese movimiento que me gusta tanto». «S». De viernes a domingo: «Quiere usted ser el amante de mi mujer» y «Dinero maldito». (18 años.)

EL AUTOCINE. (Tel. 319-36-86.) Autovía de Castelldefels, kilómetro 7.) - Ve la película desde su coche y escúchela con su autorradio en F.M. o en nuestros altavoces. Continúa, laborables, 9 y 11.30. Vis. y fest. 7.30, 9.45 y 13: «Mame Cumple 100 años».

EMPORIUM. - (Independencia, 238.) «Castrófote: vuelo 401», «Un dromedario en el armario». (No apto.)

GALERIA CONDAL. Desde las 10.30. (No apto.) «Venganza de mujer» (Klitoris «peca-ta mundi») (Progr. «S».)

LORETO. (C. Loreto, 3. Teléfono 230-10-62.) «Rey y Patria», de Losey (v. o.) (3.30, 6.55 y 10.25) y «Sonrisa amarga-Castillos en la arena» (The sandpiper) (5 y 8.30). (18 años.)

VERNEDA. (C. Guipúzcoa, 99. Tel. 313-62-37. Bus, 43 y 44.) «La doctora del regimiento» y «La clínica del sexo». (18 años.)

VERDI. (Tel. 228-51-33.) De lunes a jueves: «Klitoris «peca-ta mundi»» y «Ayer, hoy y mañana». De viernes a domingo: «69 posiciones» y «Historia de una monja de clausura».

VICTORIA. (S. Andrés-P. Fabra y Puig, 53.) «Dulce secuestro» y «Un cero a la izquierda». (Apto.)

MUSEO DE CERA. (Rbla. Sta. Mónica, 4 y 6.) Nuevos escenarios y nuevos personajes de actualidad. Laborables de 11 a 1.30 y de 4 a 7.30. Sábados y festivos, de 11 a 1.30 y de 4 a 8.

BODEGA APOLO. (Paralelo, 59. Tel. 241-40-05.) - Tarde, 5.30. Espectáculo folklorico. Sexy Humor. Varieté. Cuadro flamenco. Consumición, en mesa 150 ptas. 3.ª edad, 100 ptas. Barra, 100 ptas. 15 artistas en pista. Pases continuados. Artistas invitados: Gilda Lowen, Diana Cristal, Toni Cabello, David, Rosana, Niña Vallecas, Dolores de Carlo, Adam, Cristina Conchita Marcos y la novel estrella Silvia Marsó. Noche a las 11 hasta la madrugada. Consumición, 300 ptas., con derecho a Cuba Libre, Whisky o botella de Champán de Cava (4 personas).

CIRO'S DOS 44. (Muntaner, 244. T. 200-77-14 y 209-59-38.) Empresa Mel Castan, presenta la nueva producción sexy cómica-dioscada y desmadrada «El catre de Filemón», con un derroche de bellísimas mujeres y la comedia cachonda de Violeta La búrra. Tardes: Baile y espectáculo. Noches: Baile y dos shows, a las 12.15 y 2.15. ¡Ah... y para los solitarios en nuestra barra tenemos las más lindas y simpáticas señoritas gogós que le acompañarán y le harán pasar una noche inolvidable. Recuerde CIRO'S es su sala de fiestas no se lo pierda.

LA VEGA NIGHT CLUB. (Arriba, 230. Tel. 200-73-463.) «Noche» (show de los rumberos sevillanos y la Orquesta de Vicente Serrano con su salsa.

AGROPACION CLUB BILLAR BARCELONA. (Gran Vía de les Corts Catalanes, 724, junto Pza. Tetuán.) - Horario: de 5 tarde a 3 madrugada.

BINGO HOTEL PLAYAFELS. (Ribera, s.n., Castelldefels.) Horario: de 6 tarde a 3 madrugada.

BINGO HOTEL REGINA. (Vergara, 4.) - Horario: de 5 tarde a 3 madrugada, todos los días.

BINGO LAYETANA - Club N. Atlético. (Vía Layetana, 51, esquina Condal.) - Horario: BINGO RIOS ROSAS del C.C.D.T.P. (Rios Rosas, 22, zona Padua - Balmes - Mitre.) Horario: de 5 tarde a 3 madrugada. Sábados y festivos, 3.30 (reformado).

CENTRO ARAGONES DE SARRIA BINGO LA PEDRERA. (Paseo de Gracia, 92.) - Horario: de 5 tarde a 3 madrugada.

CLUB DESCACS VULCA. (Plaza Fernando Lesseps, 3, final Mayor de Gracia.) - Horario: de 5 tarde a 3 madrugada. Metro-autobús.

SALON BONAVISTA. (Buenvista, 8.) - Horario: de 5 tarde a 3 madrugada.

CLUB NATACION BARCELONETA. (Avda. San Antonio M.ª Claret, 168, junto cine Nápoles.) - Horario: de 5 a 3 madrugada. Servicio apartamento.

**MENSAJES COMERCIALES**  
ofertas y demandas

**VENTAS PISOS  
COSTA BRAVA**

Vendo apartamento de lujo frente al mar en la mejor zona.  
Precio total 2.200.000 Ptas. con facilidades hasta 11 años  
Teléfono 218-12-98

Sábados y festivos (972) 81-77-50

**SAN CUGAT**

ENTRADA DESDE 300.000 Ptas.

- Ram. Can Mora, es. Sol
- Estapé, 42
- Rbla. Celler, 87 - 91

Pisos de 4 dormitorios, cuarto de baño, aseo, calefacción

EN ESTAS PROMOCIONES  
ENCONTRARA SU PISO

**SPAI**

Información, de 10 a 1.30 y de 4 a 7  
Festivos, de 10 a 2, en la obra  
Teléfono 674-65-12

**DIRECTO DE CONSTRUCTOR**

Vendo apartamentos en complejo de categoría con 6.000 m2 de jardín y piscina, 4 dormitorios, gran comedor-living, baño y aseo, cocina equipada, aire acondicionado, 2 plazas de parking y trastero.  
Teléfono 658-02-79

- Si busca Ud. piso
- Si quiere calidad
- Si dispone de 600.000 Ptas.
- Si desea pagar con su actual piso...
- Si. Le ayudaremos

VISITENOS, ESTAMOS EN:

**C. Witardo, núms. 76-78**

CON LA GARANTIA DE:

**ALVAREZ VALLS, S. A.**

Consejo de Ciento, 360 — Teléfono 302-44-62

**DIRECTO DE CONSTRUCTOR**

A 15 minutos de Barcelona. Vendo apartamentos en complejo de categoría con 6.000 m2 de jardín y piscina, 4 dormitorios, gran comedor-living, baño y aseo, cocina equipada, aire acondicionado, 2 plazas de parking y trastero  
Teléfono 658-02-79

**CONSIGA LA MAXIMA  
RENTABILIDAD A SU DINERO**

Invierta en estudios -apartamentos listos para alquiler en el centro de la Ciudad

Precios muy atractivos de inmediata revalorización

SOLICITE INFORMACION A:

**ALVAREZ, VALLS, S. A.**

Consejo de Ciento, 360 — Tel. 301-39-47 y 301-04-48

**SAN CUGAT DEL VALLES**

c. CASTELLVI, 27 - 29 (Junto Monasterio)

Pisos 4-Hab. 2 baños, parquet, Cal. Indiv. hilo musical, Aticos dúplex  
FRENTE ZONA VERDE

VISITAS OBRA: De 11 a 14 y de 16 a 18

Tel. 256-31-40 — 256-30-67 — 236-13-74

NAVER, Org. Inmob., Mallorca, 421, Barcelona

**SALOU**

Ocasión. Estudios amueblados frente al mar, tenis, piscinas. Total 875.000, entrada 100.000, resto en 5 años (sin hipoteca)  
Teléfono (93) 214-17-28  
GARANTIZAMOS EL ALQUILER DE VERANO

**ENTRADA DESDE**

**400.000 PESETAS**

Pisos de 3 dormitorios, comedor-estar, cocina, baño completo, amplio vestíbulo, tres ascensores, zona verde a 300 m. frente mercado San José. Véalos en c. Alpes, 139, de Hospitalet de Llobregat

Inf.: Tel. 228-87-00 y 217-45-36

**NIKER**

**ALQUILERES**

**GRACIA**

Junto LESSEPS

Apartamento, com., coc., baño, moqueta, apto persona sola o pareja.  
14.000

Teléfono 225-25-75

**VENTAS CASAS**

**SITGES**

Descubra la diferencia  
Su torre con jardín por

2.975.000 PESETAS

Disfrute sus vacaciones este verano y empiece a pagar en Julio

Información 224-34-06

**PLAYA ALMADRAVA**

(COSTA BRAVA)

**VENDO CHALET**

CONSTRUCCION TIPO MEDITERRANEO

Situado sobre el mar, construcción de calidad, nuevo a estrenar, 4 habitaciones dobles con armarios empotrados, 2 baños. Gran salón comedor a distinto nivel, chimenea hogar, cocina-office, garaje, trastero, vista panorámica en zona tranquila. Precio 2.200.000 Ptas. y facilidades 10 años. Entrada a convenir

Interesados llamar al 239-45-05 — Señor BERTRAN  
Sábados y festivos al (972) 25-66-98

**DEL SALON A LA PLAYA  
TENGO EN VENTA APARTAMENTOS  
EN PRIMERA LINEA**

EN PLAYA DE ARO - COSTA BRAVA, en misma calle del «MONTBAR» en la arena, de superlujo, con plazas parking

PRECIO: ENTRADA desde 500.000 Ptas. y resto a convenir

YA NO HABRA POSIBILIDAD DE CONSTRUIR EN PRIMERA LINEA NI EN EL MISMO CENTRO DE PLAYA DE ARO ¡¡¡COMPRE!!!

Información: Teléfono 218-12-98  
y Playa de Aro (972) 81-77-54

**VENDO CHALET EN**

**COSTA BRAVA**

FRENTE AL MAR

Situado en zona tranquila entre mar y montaña, nuevo a estrenar. Piscina en el jardín, 4 habitaciones dobles, con armarios empotrados, 2 baños completos. Gran cocina americana. Salón-comedor a dos niveles, con chimenea, 3 grandes terrazas con barbacoa, garaje, trastero, etc. Vendo por 2.125.000 Ptas. y facilidades hasta 11 años. Entrada mínima 625.000 Ptas.

Llamar al Tel. 239-45-05, de Barcelona — Señor MATEU  
Sábados y domingos al Tel. (972) 25-66-98

**ZONA**

**SEGUR DE CALAFELL Y CUNIT**

A 5 m. de la playa. Su torre con jardín por 52.000 Ptas. menos  
Elija su chalet para este verano y empiece a pagar en agosto  
CON TODA GARANTIA

Información 223-98-02

**A 15 Km. DE BARCELONA  
VENDO CHALET ESTILO AMERICANO**

Situado a tan sólo 15 Kms. de Barcelona, junto a Tiana, vendo hermoso chalet con 4 hab., dobles con armarios empotrados, 3 cuartos de baño completos, hab. principal con suite con vestidor y baño con sanitarios y azulejos de importación, salón comedor a dos niveles con chimenea central, cocina con office y muebles en roble, lavadero y cuarto planchar, fabuloso jardín con pinos y hermosas vistas. Precio total 12.190.000 Ptas. y facilidades hasta 11 años. Entrada mínima 700.000 Ptas.

Para información llamar al Tel. 218-14-92 y 593-55-55

**SU TORRE EN LLORET DE MAR**

Lanzamiento por 52.000 Ptas. menos

Disfrute su torre este verano y empiece a pagar en Septiembre.  
CON TODA GARANTIA

Información: 223-98-03

**PLAYA D'ARO**

**CHALET A TODO LUJO  
GRAN PISCINA Y JARDIN**

Vendo a 10 min. del mar, magnífico chalet para vivir como príncipes. Construcción tipo masía catalana, con 4 hab. dobles, estudio, salón-comedor y cocina muy espaciosa. Los techos con vigas de madera vistas, 2 baños, garaje, etc. El porche y comedor de verano son de maravilla. Precio torre 1.675.000 y fac. a 11 años. Entrada 450.000 Ptas.  
No espere, es una oportunidad de pasar bien el verano

Inf.: Teléfono 215-02-49 — Señor BALTA

**EN MONTSENY  
MANSION CATALANA  
TIPICA DE MONTAÑA**

Situado en lo alto frente Las Agudes, ideal para verano, rodeada de frondosos bosques de abetos a 500 metros del pueblo y a 20 minutos de Blanes, Playa y Lloret, 4 hab., salón com., 2 baños, bodega y garaje. Piscina con terraza, etc. Es de excepción. Precio 1.780.000 Ptas. y fac. a 11 años

Para verla llame al Tel. 215-00-04 — Señor PARDINAS  
Sábados y festivos (972) 86-02-75

**CALELLA  
PALAFRUGELL**  
PLAYA CANADELL  
apart. gran standing, 1.ª línea de mar, de 3, 4 y 5 hab. con calefacción, ascensor y parking  
Teléfono 887-05-47

**DEMANDAS**

**FISCALISTAS**

Graduados sociales laboristas administrativos solicitamos colaboración total o parcial e incluso como socio que proceden del campo profesional. Correspondencia dirigir al n.º 5674, Roldos anuncios, Vergara, 10

**Ventas TERRENOS**

**TERRENO  
RUSTICO**

400.000 Plm2 a 5 Ptas.  
Provincia Gerona  
Teléfono (972) 20-88-18

**OFERTAS**

**INTERESANTE**

**Ramo Alimentación**

Distribución venta exclusiva de:

PICOS

PAN SEVILLANOS

(Producto de artesanía)

Fabricados en:

OSUNA (Sevilla)

Desea formar

DELEGACION

en las cuatro provincias

Catalanas y Baleares

Máxima seriedad y solvencia

Mínima inversión

máximo rendimiento

Interesados llamar al teléfono  
674-01-24, de 9 a 14 horas  
(sábados, no) - Barcelona

**CARAVANISTA  
EN CAMPING DE CATEGORIA**

A 1 Km. del mar, entre Blanes y Lloret, sea propietario de una plaza de camping

POR 7.735 PESETAS AL MES

(todo incluido) a pagar en 3 años

Además, por el mismo precio, 2 plazas cubiertas de parking para sus coches

TOTALMENTE LEGALIZADO

Restaurante - bar, supermercado, discoteca, piscina, petanca, etc., todo en funcionamiento

SERVICIO DE VIGILANCIA DURANTE 24 HORAS

SOLICITE INFORMACION Y PLANOS  
AL TELEFONO 215-54-74

**ESTABLECIMIENTOS**

**EN LLEIDA**

**SE VENDE ALMACEN**

en calle céntrica, de 500 m2 con posibilidades de altillo. Oportunidad para Bancos. Supermercado, Almacén de Muebles, Discoteca, Bolera, etc.

Para informes, escribir:

Anunciante 303, Apartado Correos 194, Lleida

**SE TRASPASA BAR**

En rendimiento, en Vilafranca del Penedés

Llamar al Tel. 421-33-28, de 9 h. a 10 h., mañana

**Perpiñá**  
Rda. Universidad, 21 y Rda. San Pablo, 4, 6 y 8 - Tels. 242.17.35 - 318.79.94

**LISTAS DE BODA**  
para bodas de "listas"

CON DOS SALAS DE EXPOSICION:  
Rda. San Pablo, 4, 6 y 8  
y Rda. Universidad, 21

hasta **30%**  
descuento en efectivo

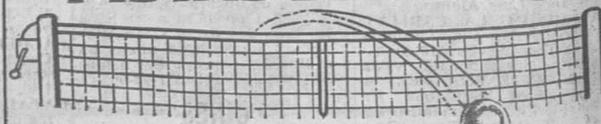
Y...  
Cada pareja de novios será atendida siempre por la misma Srta. especialista en Listas de Boda

**obsequio sorpresa a los novios**

**PISCINAS**



**PISTAS DE TENIS**



**REINDESA**  
piscinas - tenis  
Construcciones deportivas - Servicio completo  
Garantía total - Facilidades de pago.  
REINDESA CONSTRUCCIONES, S.A.  
Balmes, 83 - Tel. 253 60 04\* - BARCELONA-8

**NIKER**

**SALOU**

Sólo 400.000 Ptas. a 25.000 mes. Apartamentos de 1, 2, 3 y 4 dorm. en c. Mayor, junto c. Barcelona  
Inf.: Tel. (977) 38-02-78 o el 31-16-64  
QUALITAT - 2

Citas de la semana

# La vieja música que nunca muere

La semana televisiva se presenta rica y variada en lo musical: el miércoles, **Musical pop** se dedica a recordar precisamente los mejores intérpretes de la música que se llamó "pop"; el jueves, se anuncia un "especial Brasil" a ritmo de "bossa nova", y el mismo jueves un monográfico sobre los "héroes del rock". Como se ve, música para todos los gustos, aficiones e inclinaciones. Por lo demás, seguiremos con **Charles Dickens** por las noches, tendremos un aceptable teatro español en **Estudio 1**, y **Encuentro con las Letras** buscará las señas de identidad de la cultura catalana. Que la cosa no es encontrarlas, sino entenderlas. En fin, una semana más de transición hasta que llegue el nuevo esquema de programación. Dispensada sea la vulgar forma de rimar.

**LUNES: Mari Carmen y sus muñecos**

Mari Carmen y sus muñecos son los invitados esta tarde en **De Cerca**. La moza, tanto cuando habla a través de sus visceras como por sus cuerdas bucales demuestra desparpajo suficiente para que la conversación con Hermida resulte entretenida. **Charles Dickens** se casa por la noche con la atractiva Caterina, señora de buena planta y que además es hija del director de un periódico. ¡Ay, Charles, qué suerte, hijo! Por la segunda cadena, a las ocho y media **Revista de cine** presentará un reportaje sobre la ceremonia de entrega de los "Oscar", que es un acontecimiento muy vistoso y espectacular, muy babilónico y lleno de colorido. La escritora **Martin Gaité** estará a las diez y media en «A fondo».

**MARTES: Patxi Andión retratado «en vivo»**

Un matrimonio sin hijos, ya se sabe, es como un jardín sin flores, como un huerto yermo, quizás también sea como el feldespato mismamente; la adopción de niños viene a resultar en estos casos un mal menor, y éste es el tema que aborda **Un mundo para ellos** a las siete y media. La jornada tiene mucho ritmo en el UHF: a las nueve, **Retrato en vivo** presenta a **Patxi Andión**, ese vasco con voz de cazalla que empezó de «progre», con aquello de «viene el maestro», y luego se compró

una moto de mucho calibre, casó con una «miss España» y enseñó descaradamente el trasero desnudo en una película. Ahora, claro es, el chico anda un poco despistado. A las once menos cuarto, **Flamenco** nos trae una buena ración de fandangos, de tientos y de soleás.

**MIÉRCOLES: Vivir cada día en un teatro ambulante**

Los teatros ambulantes tienen eso: que un día acaban en olor de multitud y sacados a hombros, y luego, cinco kilómetros más abajo, tienen que salir por piernas y custodiados por la Guardia Civil. Sin duda es un espectáculo muy arriesgado y sacrificado como nos enseñará el reportaje de **Vivir cada día**, a las cuatro menos diez. **Musical pop**, a las nueve en el UHF, presenta un reportaje sobre la «música pop», y a las diez **Tribuna internacional** trata de la Conferencia de Seguridad que a trancas y barrancas y con más pena que gloria se está celebrando en Madrid.

**JUEVES: Rock and roll**

¡Viva el ritmo, la música lírica bailable, la tonadilla española y las canciones de la tunal, porque la semana se presenta cien por cien musical: si ayer fue el «pop»; hoy es el **rock and roll**; a las nueve y media, los **héroes del rock**, con **Bill Haley**, **Elvis Presley**, **Los Beatles**, **Los Rolling Stones** y **Bob Dylan** para demostrar que los

viejos rockeros nunca mueren. Y antes, a los ocho, «especial Brasil» con mucha «bossa nova». En el UHF, a las nueve, **Encuentro con las Letras** presenta «las señas de identidad de la cultura catalana» con **Els Joglars** y **Montserrat Roig** como maestros de ceremonia.

**VIERNES: Cuando en Flandes se puso el sol**

Prevenir a los automovilistas, este es el tema del programa de **Sánchez Ocaña** **Más vale prevenir**, a las ocho y media. Un detalle observado a su tiempo, como es el colocarse el cinturón, puede evitar un desaguisado mayúsculo. A las nueve y media, **Estudio 1** presenta la obra de **Eduardo Marquina**, **En Flandes se ha puesto el sol**: una historia de amor en medio de la guerra entre flamencos y los tercios españoles, cuando España era alguien en eso que ahora se llama el «concerto internacional», ya lo dijo hace un tiempo el poeta, raptado por un momento de nostalgia: «pobre España, un día sin ponerse el sol en tus dominios y hoy despiojándote como un gorrion sarnoso en un rincón», ¡canastos, qué poeta más rotundo y altanero!

**SABADO: Indibil y Mandonio**

Esta vez sí, esta vez ya se van **Don Quijote** y **Sancho** cabalgando hacia las estrellas, camino de la mortalidad: a las tres y cuarto último episodio de la serie. Por la tarde, UHF, **natación y boxeo**, y por la noche, a las diez menos cuarto, **Tribuna de la Historia** tratará de **Los Iberos**, de Indibil y Mandonio aquellos varones de la historia rancia de este solar que se llama España (jope, qué filigranas patriótico-raciales aborda esta mañana usted!).

**DOMINGO: Teatro de Marsillach**

El yerno invidente de **Los Ingalls** recibe un buen golpe en el occipucio, y cuando se repone con unas gotitas de agua

de rosas repara que puede ver, y sale dando saltos por la calle grande y dando gritos a la república federal. Por la noche, **Teatro breve** anuncia la obra de **Adolf Marsillach** (uno de los 913 de **María Asquerino**). El anuncio en el UHF, a las seis menos cuarto **Festival TV** presenta una buena producción alemana: **Maratón en Nueva York**. Y por esta semana no hay más cera que la que arde. Y aún gracias.

Miguel Angel MAESTRO

Circuito catalán

## «Cita amb...» Pau Riba y Pere Tàpies

Dentro de la programación del circuito catalán de esta semana reseñemos el programa informativo de los martes por la tarde, **Set dies**, que recoge con cumplidas imágenes los acontecimientos políticos, económicos y sociales que más han destacado en la última semana. El miércoles, sobre las cinco de la tarde, tendremos una nueva edición de **Cita amb...**, el programa musical

que presenta **Aurora Claramunt** y que esta semana anuncia a **Pau Riba**, **Pere Tàpies**, **Arévalo**, **Mariola**, **Els Nins**, **Tebo** y **Pepa**. El programa se repite a las seis y cuarto en el UHF. **Les nostres coses**, el jueves a la una y media, dedica su tiempo a las manifestaciones folklóricas y tradicionales típicamente catalanas, y concretamente a las «sardanas i cobles».

El cine en TV

## Cuando a doña Concha le llamaban Conchita

● **MIÉRCOLES**, a las siete y cuarto de la tarde: **SUSANA** (1969). Comedieta española, entretenida. **Concha Velasco** (cuando todavía se la conocía como **Conchita**) y **Juanjo Menéndez** (el calvo, claro) son sus principales intérpretes.

● **VIERNES**, a las nueve de la noche (UHF): **AY, QUE ME CAIGO** (1930). **Harold Lloyd** haciendo de un humilde zapatero que se enamora, como el pobre bardo, de una chica de la sociedad. Arrimando voluntad y buenos modales, y recibiendo alguna toba más que regular, conseguirá atraerse a su amor. ¡El muy ladino!

● **SABADO**, a las cuatro de la tarde: **ACOSO SALVAJE** (1956). La bella **Yvonne de Carlo**, que siempre fue señora de muy cumplida planta y de gran talento artístico, interpreta una «película del Oeste», con ensalada de puñetazos y tiros en el «saloon» y con postrero triunfo del «chico» sobre el «malo» de turno.

● **SABADO**, a las ocho de la tarde (UHF): **APARTAMENTO PARA TRES** (1966). **Cary Grant** y **Samantha Eggar** (aquella «Embrujada») en una comedia ligerita, sin mensaje evidente, y que

● **SABADO**, a las diez de la noche: **LOS CHATARREROS** (1969). Un veterano de guerra

vuelve a casa y se encuentra marginado, sin trabajo y mal visto por los vecinos. Su reinserción social le costará sus apuros.

● **DOMINGO**, a las diez menos cuarto de la noche (UHF): **EL TURBULENTO DISTRITO 86** (1972). **Burt Reynolds**, mozo de pelo en pecho y que levanta oleadas de pasión entre las damas débiles de corazón, y **Rachel Welch**, señora de mucho empaque y de escultural presencia, interpretan esta cinta americana que va de «polis» y ladrones, y con buenos momentos de humor.



Concha Velasco

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA

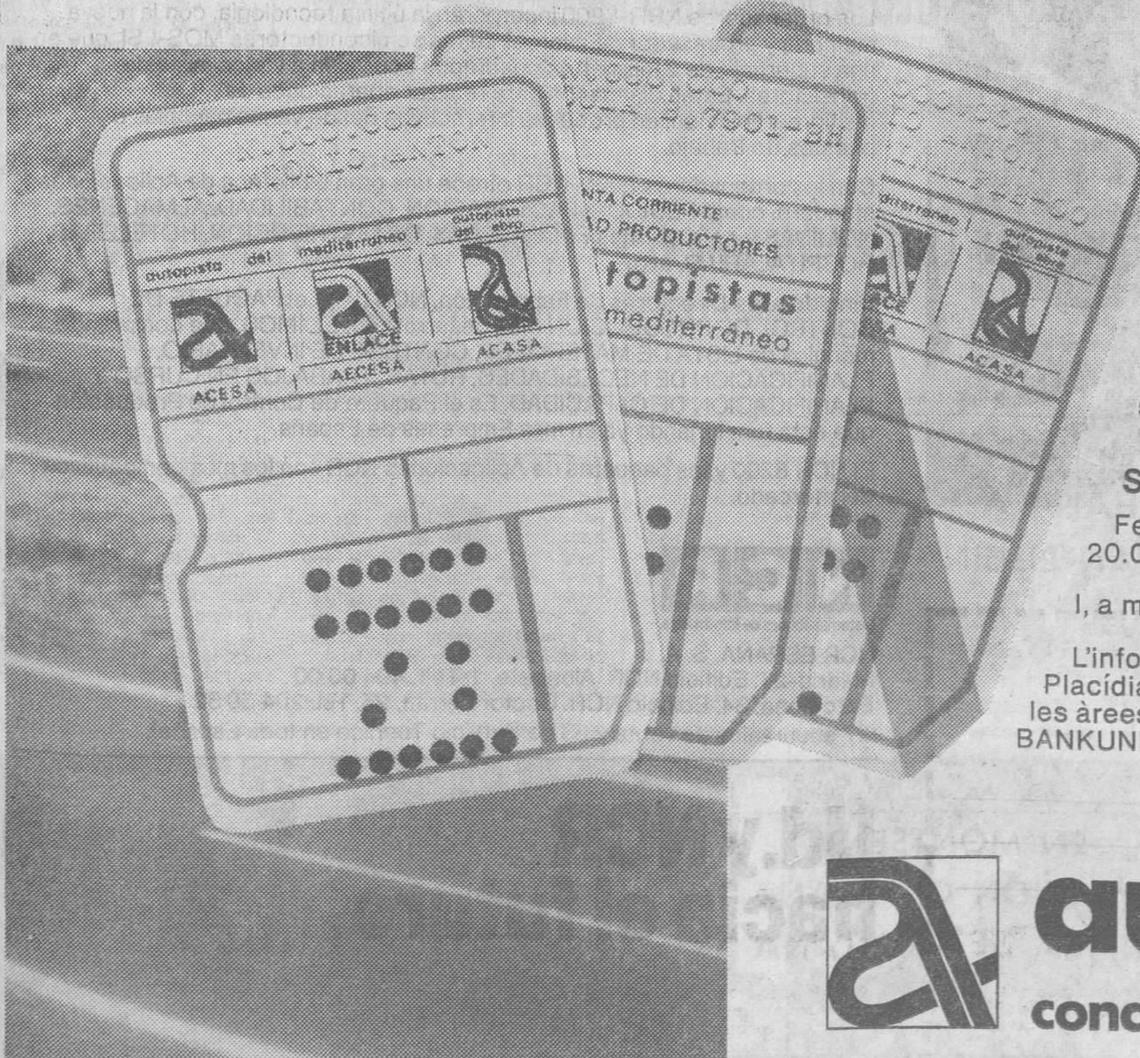


Con matarratas NOGAT, en polvo grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

**ESCALERAS EMERGENCIA**  
PARA EDIFICIOS ESPECIALES  
de acuerdo con las normas de seguridad  
**ESCALERAS TELESTAR**  
c/ Sta Coloma, 6 al 10  
Tel. 346 75 05 Barcelona 30

# Com pagar menys.



Li oferim tres sistemes.

**CREDIPISTA**

Es una targeta de crèdit. Per a pagar després i aconseguir entre el 10% i el 20% de bonificació.

**TREBALLADORS**

El compte corrent, modalitat productors, per a itineraris determinats, amb una bonificació del 50% els dies feiners.

**SOCIS**

Fent-se accionista, vostè es beneficia de franc de 20.000 pessetes l'any i d'un 15% per a l'excés.

I, a més, altres avantatges.

L'informarem en les nostres oficines (Plaça Galla Placidia, 1 - Tel. 217 28 00. Barcelona-6); a les botigues de les àrees de servei i en qualsevol oficina de **BANKUNION**.



**autopistas**  
concesionaria española, s.a.

# La Serie NCR-8200, una gama de equipos interactivos para empresas de gran futuro.



La serie NCR-8200 proporciona compatibilidad ascendente, tanto en el hardware como en el software. Así, a medida que lo requiera el crecimiento de la Empresa, puede adaptarse una configuración mayor, sin necesidad de reprogramación ni conversión de archivos. Con ello, NCR protege la inversión inicial de sus clientes.

Los ordenadores NCR-8200 incorporan la última tecnología, con la nueva memoria y procesador de microcircuitos semiconductores MOS-LSI, que en una superficie de 2 milímetros cuadrados equivalen a varios miles de transistores. Están diseñados para realizar operaciones de multiprogramación, en procesos interactivos desde varias pantallas o puestos de trabajo.

Con los ordenadores 8200, NCR ofrece una gran biblioteca de Aplicaciones standard, como PEDIDOS, FACTURACION, CONTABILIDAD, ALMACENES, NOMINAS y Aplicaciones FINANCIERAS, DE DISTRIBUCION, HOTELERAS, HOSPITALARIAS, etc.

Dirigido a los Directores de Fabricación, NCR tiene el PAQUETE DE CONTROL DE PRODUCCION más desarrollado. EL IMCS, que comprende módulos de LISTA DE MATERIALES, CONTROL DE INVENTARIO, PLANIFICACION DE NECESIDADES, RUTAS, TRABAJOS EN CURSO Y PLANIFICACION DE CAPACIDAD. Es el Paquete de Control de Producción que está funcionando ya en más Empresas de España.

El NCR 8200 y los paquetes de Aplicaciones NCR son los más competitivos del mercado.

## NCR

Sistemas Totales de Informática.

NCR ESPAÑA, S. A.  
Madrid-27. Edificio NCR. Albacete, 1. Telf. 404 00 00  
Barcelona, 34. Edificio NCR. Doctor Ferrán, 25. Tel. 204 50 52  
(27 sucursales de venta y 53 de Servicio Técnico en toda España).

- Envíeme más información de los ordenadores 8200.
- Envíeme más información sobre Control de Producción.
- Vengan a visitarme personalmente.

NOMBRE \_\_\_\_\_ CARGO \_\_\_\_\_  
EMPRESA \_\_\_\_\_ DIRECCION \_\_\_\_\_  
CIUDAD \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_ TELEFONO \_\_\_\_\_

8200-H.L.B.

## Ud. y NCR hacia el futuro.